



هذا العدد بالمقالات الفكرية والنقدية، ومراجعات الكتب وتندر فيه النصوص الأدبية. سيلاحظ القارئ وجود ملفين في النقد والسجال، ومقالات فكرية ودراسات تشترك في ما بينها بمراجعة ونقد الأفكار في ما يتعلق بجملة من الموضوعات ذات الطبيعة الإشكالية في الثقافة العربية.

فى مقالات العدد، قبل الملفين الرئيسيين، انشغال، من زوايا مختلفة، بمفهومين طالما شكل اقترانهما في الخطاب العربي عقدة حيرت الثقافة العربية، ونقصد بهما «العقل» و»الإصلاح». العقل الإصلاحي، وإصلاح العقل. ولطالما دار النقاش خلال قرن كامل في طبيعة الدواء الذى يمكن له أن يشفى العقل العربى من تعلقه بالماضى ويحرّره من التابوهات الثقافية التى أسرته لقرون، بما يسمح له تالياً بتقبل لغة عصره والتعامل مع مفردات هذا العصر بعيدا عن شقاء الشعور بالذنب.

الملف الأول يحتوى على آراء ونقود وردود على موضوعات نشرت فى العدد الماضى وتعبر مجتمعة عن تفاعل متنام مع الكتابات التي تنشر في المجلة من باب القراءة النقدية والسجال مع الأفكار والقضايا المطروحة؛ ثلاث من المقالات المنشورة هنا تصدت نقديا لملف «قصص من المغرب العربي»، في محاولات، من زوايا مختلفة، لاستكشاف النصوص الأدبية واستنطاقها بغية التعرف على طبيعة العلاقات المشتركة بين النصوص فى خياراتها الأدبية والجمالية ولغتها وموضوعاتها.

فى الملف الثاني «أصوات المرأة» وجهات نظر في الأنوثة والمؤنث لكاتبات وباحثات عربيات في استجابة لافتة وقوية لملف «الأنوثة المقموعة» الذي نشرته «الجديد» على مدار عددين سابقين من أعدادها بدءاً من مقالة المفكر السورى عزيز العظمة الموسومة بـ»الأنوثة المقموعة»، مرورا بمقالات لأقلام عربية تساجلت مع المقالة المشار إليها، أو هي انطلقت من الإشكاليات العديدة التى طرحتها.

هنا وفي خمس مقالات لكاتبات من مصر، سوريا، تونس، الجزائر، الأردن، نقف على صوت الأنثى تقرأ واقعها الخاص وتاريخها الخاص وصورتها الخاصة بنفسها من موقع المختلف ومنظورات أنثوية، وتقرأ اللغة التى كَتَبَتْ أنوثتها عنه بمخيال الرجل، ومن ثم تشاكلت مع قضاياها، وشكلت بالتالى المادة الأساس للخطابات التى بلورها المثقفون العرب فى إطار الفكر المنادى بتحرر المرأة.

لا بد أن نشير إلى مقالة المفكر أحمد برقاوى «الأنوثة بوصفها خطابا» والتى تستجيب بدورها للنقاش الدائر في الجديد حول المسألة وذلك انطلاقا من تفكيك مفردتي «الأنثى» و»الأنوثة» فى اللغة والتفكير بوصفهما خطاباً.

ونشير أخيراً إلى الحوار مع رنا قبانى المنشور تحت عنوان «الغرب يرفضنى والأصوليون

ويندرج هذا النص، الشيق المستعاد من تسعينات القرن الماضى، في إطار المراجعات والحوارات والسجالات العديدة التي باشرتها «الجديد» منذ أعدادها الأولى، في ملفات خصصتها لنشر إبداعات المرأة وأفكارها بهدف استئناف حوار جاد وخلاق فى كل ما هو مسكوت عنه في الثقافة العربية المعاصرة ■

المحرر

عبد الرحمن بسيسو، خلدون الشمعة، خطار أبو دياب، أبو بكر العيادى

> التصميم والإخراج والتنفيذ ناصر بخيت

مؤسسها وناشرها ميثم الزبيدي

رئيس التحرير نوري الجراح

مستشارو التحرير

أزراج عمر، أحمد برقاوى

ابراهيم الجبين، رشيد الخيون تحسين الخطيب، مفيد نجم

رسامو العدد: نصر ورور، أحمد المرضى، إسماعيل قلين رشوان عبدلكي، بكري بلال، نور بهجت المصري علاء شرابي، تانيا الكيالي، عمر نصيرات عبدالله بولا، معتوق أبو راوى، خالد تكريتي ... جمیل ملاعب، علاء شرابی, mazen boukai

> التدقيق اللغوى: عمارة محمد الرحيلي

الموقع على الإنترنت:

الكتابات التي ترسل إلى «الجديد» تكتب خصيصاً لها لا تدخل المجلة في مراسلات حول ما تعتذر عن نشره.

Al Arab Publishing Centre

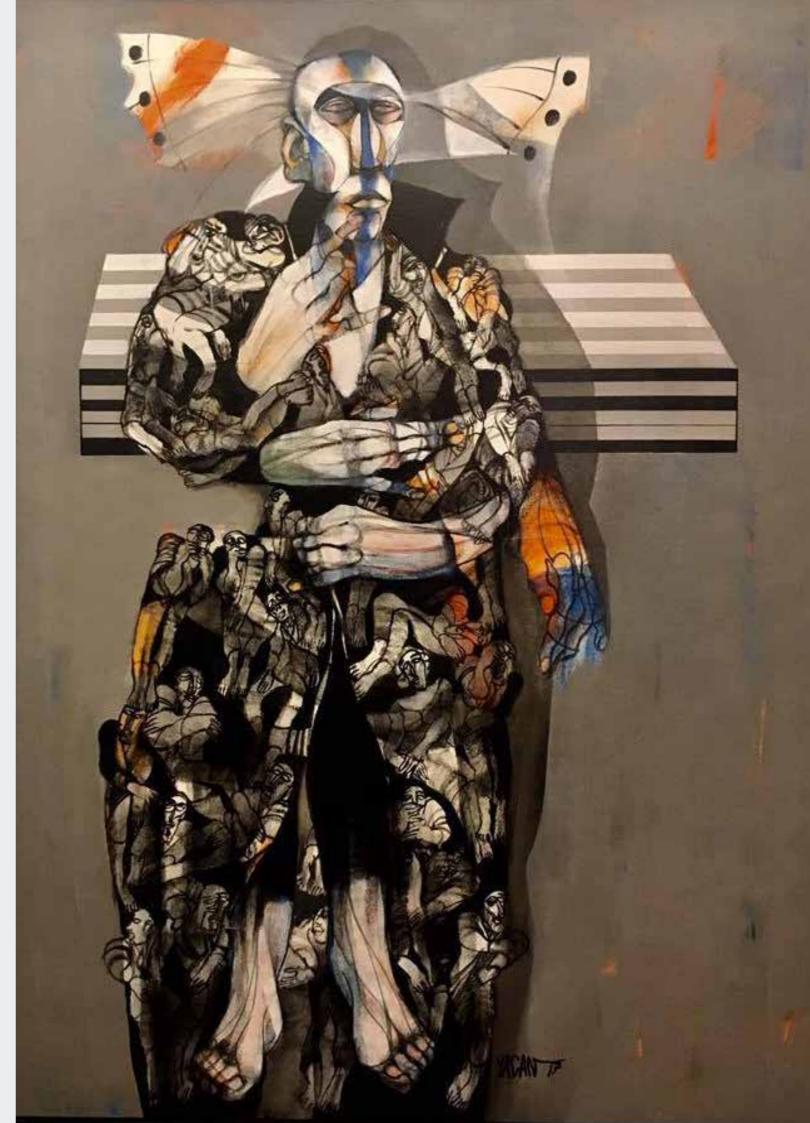
المكتب الرئيسي (لندن) UK The Quadrant London W6 8BS Dalia Dergham

> Al-Arab Media Group Advertising Department

Tel: +44 20 8742 9262 ads@alarab.co.uk

editor@aljadeedmagazine.com الاشتراك السنوى

للافراد: 60 دو لارا. للمؤسسات: 120 أو ما يعادلها



ملف/أصوات المرأة	78	كلمة	
وجهات نظر في الأنوثة والمؤنث ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	80	يا له من سؤال! التشدد الديني والمقل الفيبي وثقافة الأنوار نورى الجراح	4
ميّة الرحبي 	84	مقالات	
خديجة زتيلي 	86	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	6
زهية جويرو  معقلِ أمومي		محمد حيّاوي  الفكر النهضوى بوجهه الشعبوى	40
زليخة أبوريشة ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	90	خلدون الشمعة	10
فريدة النقاش ————————————————————————————————————	94	مفكرو إسلام الأنوار ومنظرو الأمن الديني أمين الزاوي	12
الحجيب المعالقي وعسف تراث الإسلام السياسي حنان عقيل	96	<b>العقل الإصلاحي النهضوي</b> عامر عبدزيد الوائلي	14
حراسة		الأنوثة العربية بوصفها خطاباً أحمد برقاوي	74
الاستلاب من اللاهوت إلى الفلسفة ومن نقد الإنسان إلى نقد الآلهة فالح عبدالجبار	104	 أن تكون هذا الكاتب ظاهرة يوسف زيدان وليد علاء الدين	120
شعر			
 الخروج من شرق المتوسط نوري الجراح	32	سجال/ أصوات النقد ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
قص		عقدة قتل الابن في علاقات الشعر والشعراء علي حسن الفواز	44
حار <b>س المرمى</b> أحمد عمر	98	شعراء أيديولوجيون ردا على فاروق يوسف في مقاله عن شعراء السبعينات شاكر لعيبي	46
مبوطاً إلى دير الزور عواد علي	116	 تدمير الحكاية القصة القصيرة في المغرب العربي	48
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	126	بين كتابة الذات وكتابة الوعي الثقافي ممدوح فرّاج النّابي	40
راكب الدراجة أسامة الحداد	136	الواقعي والشعري والفانتازي الضفة الأخرى للقصة القصيرة في ملف «الجديد» مفيد نجم	58
ن <mark>افذة الوهم</mark> غياث منهل	138	رحلة في عوالم قصصية هيثم حسين	60
<b>يوميات</b> 		حوار	
 يوم في بيروت دولة الضاحية الجنوبية عبدالله صديق	130	رنا قباني الغرب يرفضني والأصوليون أيضا!	64



### کتب

من نواكشوط إلى تمبكتو 142 رحلة البحث عن 30 ألف مخطوط عربي باسم فرات

> أدب الحكمة العربي 144 في مملكة قشتالة الإسبانية .. هالة صلاح الدين

الشعر والدين والشعر والكتابة رسالتان من التراث النقدي العربي محمد الحمامصي

> كتاب في التربية 150 برتراند رسل هيثم حسين

بنادق النبي 152 استثمار التاريخ البابلي سرديا ... وارد بدر السالم

المختصر 154 كمال بستاني

رسالة باريس 1**57** علة العالم الجديدة أبو بكر العيادي

### الأخيرة

السؤال الضائع خرافة إصلاح العقل العربي هيثم الزبيدي



العدد 34 - نوفمبر/ تشرين الثاني 2017



غلاف العدد الماضي أكتوبر/ تشرين الأول 2017

## **يا له من سؤال!** التشدد الديني والعقل الغيبي وثقافة الأنوار

لأمر لا فكاك منه أن يبدأ العقل العربي بالاعتراف بأن الجغرافيا التي وجد العرب أنفسهم فيها لم تكن في أيّ يوم مضى مستقلة تمام الاستقلال أو منعزلة عن بقية الجغرافيات التي يتشكّل منها العالم.

وقائع التاريخ تحتّم عليهم أن يتوقّفوا ملياً عند المحطات الكبرى التي رافقت صعودهم الحضاري الباهر وبروز شوكتهم القوية بين الأمم، مروراً بما أنجزوه للإنسانية من عطاءات الفكر والعلم والأدب والفن، وصولاً إلى تفكك قوتهم الإمبراطورية، وسقوط دولهم وانكفائهم الحضارى ورزوحهم فى ظلام الجهل والتخلف والتبعية والانغلاق.

اختصار قد يبدو مخلاً، لكنها عناوين سريعة لمسار تراجيدي لأمّة نهضت وصنعت وجودها على حدود إمبراطوريّتين قويّتين؛ بيزنطة وفارس، وامتد نفوذها إلى الصين شرقا، وجنوب أوروبا ووسطها غرباً، وأبهرت بصنيعها العالم، فتسلّلت معارفها وآثار علمائها ومفكريها القدامى إلى ثقافات العالم الوسيط بأسره، لتصبح من ثم رافداً رئيسيا لنهضة أوروبا.

إن قراءة موضوعية للروافد المعرفية التي تسلّلت من الشرق إلى الغرب عبر نصوص فلاسفة وعلماء عرب عانوا من بطش النزعات العدمية التي خلّفها صراع العقل والدين في مجتمعات الشرق، راحت تشهد التفكك والتقهقر والانهيار، بعد صعود ورواج وازدهار، قراءة من هذا القبيل تغنينا عن كل دعوة إلى العودة إلى "الأصول" للبحث في ماضي الجماعة، عن مستقبل الجماعة. فالغرب المسيحي لم يبلغ عتبة الإصلاح الديني الذي مكّنه من أن ينهض ويزدهر، لو لم يلجأ إلى العقل، ويقبل من جملة ما قبل به منجزات الفلاسفة والعلماء المسلمين، ولم يضرّه أبداً أن يجدّد فكره بالأخذ عن فلاسفة يدينون بدين آخر ويحملون عن الكون والوجود رؤى مختلفة. وها هو توما الإكويني أعظم علماء الكنيسة الغربية (الكاثوليكية) المولود في 1225 يقتبس صراحة من ابن سينا والغزالي وابن رشد وابن ميمون وغيرهم، ويضمّن نصوصهم في نصوصه، ويذكر أسماءهم من دون مواربة، وفي بلاط فريدرك الثاني بإيطاليا لا بد أنه التقى بالجغرافي الكبير الإدريسي صانع خريطة الأرض والذي كان بدوره مقرّبا من هذا الإمبراطور العاشق للثقافة العربية.

\*\*\*

من توما الإكويني في القرن الثالث عشر وحتى باروخ سبينوزا في القرن السابع عشر كانت أجزاء كبيرة من أوروبا غارقة في الظلام، ومع ذلك أمكن للصراع الفكري ولمغامرات العقل الباحث عن الخلاص من ظلام حاضره أن يولّدا أسماء لمصلحين عظماء أخذوا بشجاعة من علوم العلماء المسلمين، كما أخذ المسلمون، بدورهم، قبل قرون من علوم غيرهم تحت شعار "اطلبوا العلم ولو فى الصين".

بالمقابل وبينما نحن في ظل أنوار العلوم الحديثة والمنجزات الكبرى الباهرة سيصرف المثقفون السلفيون والأصوليون العرب جهدهم وطاقتهم لتكفير المثقفين العرب المنادين بالحداثة ووصفهم لعامة الناس بالكفرة والملحدين، محرضين عليهم السّلط السياسية والدينية والاجتماعية وسائر الجهلة والرعاع، مطالبين بالحجر عليهم وقمعهم أشدّ القمع وصولا إلى هدر دمائهم بدعوى الحفاظ على الدين والدنيا والهوية ومكارم الأخلاق، وإنقاذ المجتمع من أفكارهم التى أخذوها أساساً عن الغرب.

\*\*\*

لم يعترف الموصوفون بأنهم حماة الدين والتقاليد واللغة والهوية من العرب بأن ثقافتهم جزء من ثقافة العالم، لا بأس فلنقارنهم إذن بعتاة التشدد الديني الكاثوليكي في أوروبا العصور الوسطى الذين رماهم الغرب وراء ظهره ليمكنه أن ينشئ دول النهضة والحداثة والتقدم العلمى والحقوقى.

إذن فلنعتبرهم ماضيا ونعبر عنهم. ولكن كيف وهم قوة متحكمة بعقول عامة الناس؟

خاض مثقفو الغرب لقرون حروب الخلاص من التشدد الديني والاستبداد السياسي، فهل يحتاج العرب إلى قرون من الكفاح الفكري والاجتماعي للخلاص من التشدد الديني والاستبداد السياسي؟ أم أن العصر الحديث بمعطياته ومنجزاته العلمية والفكرية الكبرى سيشفع للعرب ويسمح لهم بالنزول من جنانهم المعلقة خارج الزمن والاعتراف بحقائق العصر، وبالصيرورة الإنسانية في عالم مفتوح، ليمكنهم إنجاز عملية الانتقال الشاقة والمريرة من كهوف الحاضر المراوح في أوهام الماضي التليد والرشيد، إلى فضاء العصر الحديث، ليكونوا جزءاً من العالم حاضراً وفاعلاً في حضارة عصرهم.

ماذا يريد العرب من حاضرهم، وما هي تطلّعاتهم المستقبلية. الوقائع الجارية اليوم وجلّها مأساوي ومرير تقول إنهم ينشدون الخلاص من

الاستبداد السياسي والوصول إلى نمط من الأنظمة والدول التي ترعى الحقوق، وتسمح لمواطنيها بأن يعيشوا حياتهم كبقية أهل الأرض. ولكن ما الذي جرى حتى أفضت معركة الخروج من محرقة الاستبداد السياسي إلى رمي الجموع في محرقة الاستبداد الديني؟ وكيف حدث أن استجابت جماعات كبيرة من الشباب العربي لهذه الخلاصة المأسوية وتحوّلت إلى حطب في محرقة هذه المعركة الرهيبة.

إنه لسؤال معقد، والجواب عنه للأسف لن يكون إلا بسؤال آخر:

أهو خلل في بنية العقل العربي؟ أم في شروط الانتقال، أم في مكر سلطة الاستبداد، أم في شبكة المصالح الضخمة لجوار قريب وبعيد لم يجد مصالحه في أن يحصل أيّ تغيير جذري في بنية الدول القائمة وفي طبيعة العلاقات التي تقيمها مع العالم قريبه وبعيده. من دون أن ننسى أبداً أن المشرق العربي منطقة غنية بالثروات وتتحكم بجزء من حركة التجارة في المنطقة والعالم، وأيضا هي منطقة تتشابك فيها العقد الدينية والقومية والإثنية المستحكمة والصراعات الصامتة والصارخة داخل المجتمعات.

\*\*\*

كيف يمكن للعقل أن يعمل النظر في مشكلات متجذّرة وأخرى مستجدّة في ظل تشابك العناصر الصانعة للصراع في منطقة يمكن القول إنها لم تعد قادرة على التحكم بمصيرها؟

الثورات والانتفاضات السلمية لأجل الخلاص من الاستبداد أغرقت بالدم، وأفضت إلى التهجير الجماعي للناس من أرض آبائهم وأجدادهم. لا حرمة لحق فردي أو جماعي ولا لإرث شخصي أو عام، كل شيء يمكن أن يهدم ويحرق. لا مواطنة ولا مواطنين إلا إذا ركعوا وقبّلوا تراب الأرض عند قدمي الحاكم، وصاروا عبيدا له. صار في وسع الحاكم المستبد المعادي، بطبيعته لكل ثقافة، أن يرخل شعبه ويبقى هو، ولسوف يسمح لنفسه بأن يجلب شعباً آخر يحكمه. للأسف هذه ليست حكاية خرافية، بل واقع خرافي. هناك على الأقل مثال واحد على هذا، لكنه واقع صار مثالاً.

والسؤال الآن، هو كيف أمكن للعالم المتحضر بكل ما أنجز من نظريات حقوقية وما أنشأ من منظمات إنسانية أن يقبل بما يجري، أو أقله أن يصمت عمّا يجري. بل ويسمح، مرارا، لتلفزاته ووسائل إعلامه أن تنشر نظرية الحاكم عن تحقيق الانسجام عبر تهجير ملايين المواطنين لتنقية المجتمع.

ولو كانت هذه جريمة تاريخية كبرى، وقعت تحت جميع الأبصار، ولم تبادر أيّ قوة عظمى لوقفها ومحاسبة مرتكبيها، وهي كذلك فعلاً، ففي أيّ عالم نعيش اليوم؟

\*\*\*

جريمة المستبد الشرقي استبداده، وعداؤه للشرائع الإنسانية عظيمة، لكن جريمة العالم المتمدن الذي صاغ دساتير المنطقة وسير أقدارها، أعظم، فهي في تخليه الطوعي عن المسؤولية التاريخية التي يمليها عليه تحكمه بالصراع في المنطقة، وفي قابليته على الصمت على الأفعال الشنيعة للمستبد والسماح بوقوعها. هذه خلاصة بدهية، لكنها حقيقة مربعة.

والسؤال الآن، هل يمكن القضاء على الإرهاب الذي يفتك بالمنطقة ويهدد العالم من دون لجم التشدد الديني الذي كان وما يزال حاضنة لحدكات العنف؟

وكيف يمكن للعقل العربي المثقل بالأوهام والمتخم بالمقولات الجوفاء، وأعني به عقل السلطة، أساساً، المتحكم بالناس وأقدارهم في دول ومجتمعات تحكم بالقمع والعنف بعيدا عن دساتيرها الشكلية أن يمتلك الإرادة للسماح للنخب المثقفة المنادية بالحداثة بصوغ رؤية ثقافية شاملة للخلاص من ثقافة التشدد الدينى.

هذا هو السؤال العصيب. وهنا مربط الفرس.

\*\*\*

وبالعودة إلى سؤال العقل، فإذا كان الرأي الصائب الصادر عن العقل هو ما يحمل فائدة ذات طابع عملي لغالبية الناس المجتمعين في عصر من العصور وفي ظل شروط وجود متعارف عليها ومتواضع عليها في ما بينهم، فإن كل ما يجري الآن في المشرق العربي من أخطاء وخطايا مهولة ترتكبها الدول والجماعات والمحليون والدخلاء بحق الإنسان لهو ضرب من الجنون الجماعى.

فبأيّ عقل نقرأ ونتفكر في وحشية ما يجري على البشر في المشرق العربي، من قتل بلغ حدود الإبادة، وتشريد فاق كل تصور، وطمس لجزء أساسي من معالم حضارة عظيمة شادها الإنسان؟

ويا له من سؤال! ■

نوري الجراح

إزمير أكتوبر/تشرين الأول 2017

7 | 2017 العدد 34 - نوفمبر/ تشرين الثاني 2017

## المصائر مقررة في السماء بانتظار حدوث المعجزة

## التفكير النكوصي ومسألة إصلاح العقل العربي

## محمد حيّاوى

ما لم نتمكن من تحقيق إجماع على إعطاء العقل والفكر مكانته المناسبة في مواجهة تحولات الزمن والتحديات المختلفة للعصر لن نتمكن من تحرير أنفسنا من براثن وأعباء الأجيال السابقة والمضى قدمًا نحو المستقبل وإعادة بناء الحضارة. وبقدر تعلّق الأمر بالتفكير وإعمال العقل فإنّنا لن نتمكن من التغيير عن طريق الجلوس مكتوفى الأيدى والصلاة على أمل أن تحدث معجزة، بينما تخطو الأمم الأخرى خطوات متسارعة ومهولة نحو المستقبل. أما هؤلاء التقليديون الذين يعتقدون خطأ بأنّ كل مصير أو متغير، سلبيًا كان أم إيجابيًا، قد تقرر سلفًا في السماء، وأن أيّ جهد أو محاولة هي مجرد وهُمّ ميؤوس منه وغير ذى جدوى، فهو بالتأكيد أحد الأسباب التى أدت إلى تخلف أمتنا.

> والمورق إلى رصد أبرز النظريات المتخلفة أو الاتكالية

التى جعلت وظيفة العقل العربى-الإسلامى تتراجع وتضمحل، هي نظرية انتظار خروج وأثّرت على الفكر الغربي الأوروبي «المهدى» الذى سينقذ المسلمين ويقودهم نحو الانتصار على أعدائهم ويملأ الأرض عدلاً بعد أن تمتلئ جوراً. وحسب ابن خلدون فإن مثل هذه النظرية إنّما أريد بها تخلف المسلمين ودفعهم للركون إلى على تأسيسات العلماء المسلمين. أكثر سلبية وقدرية.

> لقد حرّر القرآن العرب والمسلمين من عقود من الزمان، ونشر الإسلام تعاليمه ورؤيته الإنسانية في الشرق والغرب، ونتج عن هذا الانفتاح والتّوسع إقامة أوّل مجتمع أيديولوجى فى التاريخ، نتيجة لاعتماده على الوعى والمعرفة، ثم تسلّم المفكرون المسلمون في العصور الوسيطة مهمة التنوير والبحث عن المعرفة بحريّة وفق أسس العقلانية والقوانين الطبيعية،

العثمانية، هو الذى أدى لانتشار طرق الأمر الذي جعل من المسلمين ـوقتهاـ في مقدمة الأمم. لقد تفوّقت ثقافة العقلانيين المسلمين كلّه وأحدثت ثورة فى طريقة التفكير، انعكست بشكل واضح وعميق على الثقافة

> الانتظار وتقبّل مصيرهم وعدم فاعليتهم فما الذي أدّى إلى تراجع طريقة التفكير في الفكر والجهد الإنساني وبالتالي جعلهم وإهمال العقل الإصلاحي ومواصلة النهضة الفكرية والعلمية؟ لقد لعبت الكثير من العوامل دورًا محوريًا في هذا التراجع الجهل والنزعات القبلية في غضون بضعة في الحقيقة، من أهمها القراءة والتفسير الخاطئين للدين وطريقة فهم النصوص المقدّسة من جهة، وتأويل ما ليس له

إنّ النظرة الجامدة والحرفية في فهم القرآن والراديكالية التى هيمنت على المفسرين في العهود المتأخرة من تاريخ الدولة الإسلامية، لا سيما في عهد الدولة

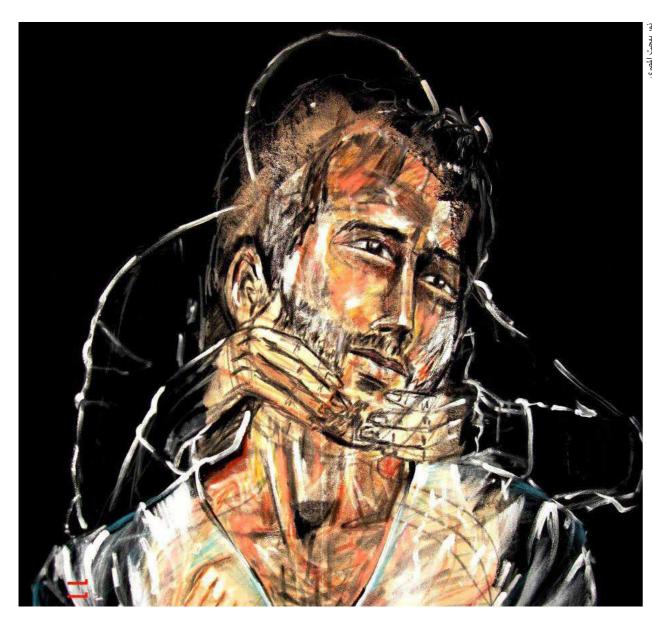
التفكير غير العقلانية التي لا تستند إلى قوانين الطبيعة. يقول الباحث والمفكر الإسلامي الماليزي أحمد فاروق موسى في كتابه «الإصلاح الراديكالي» بهذا الصدد ما معناه، إنّ المسلمين في العصور المتأخرة وقعوا تحت هاجس النموذج الإقصائى الأوروبية، الأمر الذي مهد لدخول أوروبا عصر النهضة الفكرية والعلمية التي قامت بدل انتهاج المبادئ الأساسية في التفكير، والواقع أنّنا كى نتقدم ونثبت بأنّ الإسلام دين يتناسب مع حقوق الإنسان الأساسية والمفاهيم الحديثة للأمة يجب أن يكون الدين متماشيا مع المنطق السليم.

دلالات علمية في تلك النصوص من جهة حتى من الملائكة، فكيف يفسر المنطق استخدام العقل، وهي من أبرز الخصائص

وإذا ما أردنا اتّباع طريقة وآلية التفكير لدى الراديكاليين المسلمين فإن جميع التعاليم السماوية رفعت منزلة الإنسان وجعلته خليفة الله على الأرض وأرقى منزلة تلك الرفعة أو الخلافة؟ أعتقد أن الجواب واضح وجلىّ يتلخص فى قدرة البشر على التفكير والتفوق العقلى على بقية الكائنات، وبالتالى وراثة المعرفة والقدرة على

الفريدة للبشرية.

إنّ غياب النقدية الجدلية عن العقل العربي النكوصى الحالى هو أحد الأسباب الرئيسة التي أدت إلى تراجع العقل الإصلاحي إن جاز التعبير، ذلك لأن تعطيل الخاصّية الجدلية في التفكير معناه إعطاب الفكر وتحييد وظيفة العقل، ومن مظاهر هذا النكوص اليأس من الإصلاح بالدرجة الأساس وتراجع الثقة بالمعرفة كمغير كونى والركون إلى الغيبيات والإيغال في التفسير الحرفى للنصوص، حتى بالنسبة



الراديكالية السائدة. من التاريخ عاجزين عن مواجهة الردة

الشاملة التي تسببت بها الأنظمة السياسية والدينية السائدة فى منطقتنا العربية تحديدًا، ناهيك عن القدرة الساحقة للإعلام المتخلف على التأثير، وبالتالى وجد المثقف نفسه أمام خيارين لا ثالث لهما، إما مواجهة تلك الموجة العارمة من أساليب التفكير وأنماطه الظلامية وبالتالى نبذه وخروجه كائنًا كونيًا وجدليًا، حسب جيرار ليكريك، من التركيبة الفكرية النمطية أو الوهمية (كما حصل للكثير من المفكرين والمثقفين) التى ما فتئت تتشكل وتزداد صلابة أو إلى طبقات واسعة من المثقفين العرب مهادنتها ومحاول إيجاد مشتركات فكرية عن الحقيقة في مختلف دوائر النشاط

لكن ما هي السبل الكفيلة بالخروج من هذه المعضلة؟ وهل للثقافة عمومًا دور يذكر في تأسيس أو ابتكار أنماط تفكير جديدة؟ فى الواقع لا يمكن تخيل الخروج من تلك الأزمة من دون التفكير بمفهوم الحريّة المطلقة في الحوار، ونظرًا لكون المثقّف ليس من حيث الظرف التاريخي والثقافي الحديث وحسب، بل بسبب رؤيته المهنية القديمة جدًّا والمتلخصة بالبحث الذين وجدوا أنفسهم في لحظة حاسمة للبين ما يعتقده ويراه وبين أنماط التفكير الإنساني، «إنّ ما يسمّي (معنى التاريخ)

لن يشكّل معيار الحقيقة الوحيد ولكن أيّ خطابات أو ممارسات، ستكون نتيجة لذلك، خارج دائرة البحث والتقصى الحر والنقاش والحوار وإعمال العقل، وهذه هي الأسس التي تشكّل أساس النشاط الفكري النابع من الحداثة..».

والواقع أن جميع التحديات التى نواجهها الآن هي التحديات نفسها التي واجهها الإصلاحيون السابقون متمثلة بالركود الفكرى، ونتيجة لهذا الانخفاض فى العقلانية فإنّنا نشهد انحلال العالم الإسلامي اليوم.

يشعر الجميع تقريبًا الآن بالفخر نتيجة لتأثير الحضارة العربية والإسلامية في العصور الوسيطة، في وقت كان الغرب لا يزال يتمرغ بالتخلف في العصور المظلمة، فثمة آلاف العلماء والفيزيائيين والرياضيين والكيميائيين وعلماء الفلك والأطباء العرب والمسلمين، وتلك الخبرة العلمية والفكرية المتراكمة التى أقامت الأسس المكينة لبيوت الحكمة، حسناً، ولكن كل ذلك يبقى في طيات التاريخ الآن، ولا يشكّل فرقاً يذكر في طريقة وأنماط التفكير السائدة في عالمنا المعاصر ما لم نسع لاستخدام العقل وتحقيق مفهوم العدالة وامتلاك الإرادة الحقيقية المستندة إلى العقلانية والابتعاد عن التفسير التعسفى للنصوص. لا يمكن تحديد وصفة نهائية للتخلص من أنماط التفكير النكوصي في الواقع، ما لم نكن مستعدين لتقبّل وفهم الواقع السياسى المحيط بنا. لقد أدت قرون من الردة والتخلف والانحطاط إلى فسح المجال لهيمنة الطامعين واللاأخلاقيين فى العالم المعاصر الذين لا يتورّعون عن انتهاج مختلف الأساليب وأقذرها لتحقيق غاياتهم، وعلى رأسها تعطيل الفكر وإقناع الأفراد بعقم المحاولة والشعور بالنكوص والتردى والإيمان بالغيبيات، ناهيك عن البحث في موروثات الشعوب عن أيّ

ممكنات يمكن استغلالها لإشاعة روح

تقول الكاتبة الأميركية ميرديل لو سويور «إنّ تاريخ الشعوب المضطهدة مخفيٌّ في الأكاذيب والأساطير التي يروجها الغزاة»، وبالتالى فإنّ الاشتغال على تدمير الأمم يبدأ بتعطيل عقولها وإغراقها بأنماط متردية من طرق التفكير الشوهاء وابتكار المعرقلات الأيديولوجية من وحى فكرها وتاريخها ومرتكزاتها العقائدية. لننظر إلى قضية تنامى المدّ الإسلامى الراديكالى الذى استخدم في حقبة ما لتمكين بعض المستبدين الطموحين من امتلاك السلطة



إنّ تقهقر العقل نحو العصبوبات القبلبة التي وجد لها تأسيسًا ما فى تراثه بطريقة أو بأخرى ناتج عن طريقة التفكير النكوصي وعدم التخلص من عادت وأنماط التفكير القديمة التي تميمن عليما في الغالب مفاهيم الأبوية والمشخة والتقالىد البالية وتأليه رجال الدين ومفسريه وتطويعهم كأداة من أدوات الاستىداد الشاملة



وترسيخ هيمنتهم عليها، وكيف استغلته دوائر الاستخبارات الغربية لصنع نموذج ما يسمى بـ»داعش» وكيف تمكنت من استنباط مستنداته الفكرية من طريقة وأنماط التفكير النكوصى السائدة، وكيف

جرى استغلاله للقضاء على المتنفسات الثورية والطموحات التنويرية لدى شعوب المنطقة، بواسطة الخلط المتعمد، لتحقيق الهدف الحقيقي لتلك الدوائر، المتمثل ليس بتحرير الشعوب من الاستبداد بل لتحطيم البنى التحتية المادّية والفكرية لها، ناهيك عن خطل الحركات الثورية التي استندت بالدرجة الأساس إلى الشعارات الساعية للتغير المفاجئ والسريع والجذرى، من دون إيجاد مرتكزات فكرية حقيقية لمفهوم الإصلاح التدريجى والتمهيد بتغيير أنماط التفكير والسعى للإصلاح العقلى، لا سيما بطريقة وأنماط تفكير الشباب الجدد الذين هم في الغالب الأداة الحقيقية للتغيير مهما

إنّ تقهقر العقل نحو العصبويات القبلية التي وجد لها تأسيسًا ما في تراثه بطريقة أو بأخرى ناتج عن طريقة التفكير النكوصي وعدم التخلص من عادت وأنماط التفكير القديمة التى تهيمن عليها فى الغالب مفاهيم الأبوية والمشيخة والتقاليد البالية وتأليه رجال الدين ومفسّريه وتطويعهم كأداة من أدوات الاستبداد الشاملة، كما أن إسباغ القدسية على الأب أو المعلم أو الموجه أو الحاكم سيؤدى في المحصلة لتعطيل العقل وعدم إعمال الفكر، فبالنسبة إلى المرأة المنسحقة تحت تأثير العادات والتقاليد البالية والمحاصرة في بيتها أو الشاب اليافع الموضوع تحت طائلة التهديد والتخويف من العقوق وعدم الإيفاء لتضحيات الوالدين مع أنّها من بديهيات الحياة، كلّها محبطات ومعطلات للتفكير، الأمر الذي ينتج في المحصلة قوّة اجتماعية هائلة تتجاوز النصف معطلة عن التفكير واستخدام العقل بالكامل.

إنّ الأخلاق -المواقف والسلوكيات والقناعات إلى حدٍ ماـ يجب أن تجد بيئة مدنية لتنظيمها، بيئة متفهمة وعقلانية ومنطقية تستند إلى الطبيعة البشرية والكونية، وليست بيئة الأديان والتكيات والمساجد التي خُصصت للعبادة وحسب،

إن فصل نمط التفكير المدنى عن أنماط التفكير الدينية المستندة في الغالب إلى جاهزيات فكرية -غير قابلة للمناقشة أو التمحيص- لهو أولى الخطوات الحقيقة لامتلاك حريّة التفكير والقدرة على استخدام العقل، كما أنّ التدين الظاهرى العام منبعه الرغبة لإرضاء العالم وطمأنة القوى الكبرى المتحكمة في السياسة والاقتصاد العالميين وليس الإيمان، بدليل أنّنا نرى معظم الداعين لهذا المفهوم والقائمين على إشاعته يتمتعون بالحياة المدنية وما تقدمه من مباهج أثناء زياراتهم المتواصل للغرب.

إن التمييز بين استخدام الدين كرمز ظرفي من جهة وكنمط من العلاقة الروحية بين الإنسان وخالقه من جهة أخرى هو من أولويات التحرر من النكوص الفكرى، وطالما أن الدين والعبادة يتطلبان كمًا كبيرًا من التوحد والصفاء الذهنى بين العابد والمعبود فإن الخروج بأنماط تلك العلاقة إلى العلن ومحاولة إقحامها فى الصراعات السياسية والعنصرية والشوفينية لهو نوع من تعطيل الفكر، أنظر كيف يُرفع الأذان فى محطات التلفزة الفضائية التى تبث لمختلف قارات العالم حيث تختلف مواعيد التوقيت والصلاة، الأمر الذي يجعل من عملية بث الآذان ممارسة رمزية يُراد منها الإعلان عن الهوية لا أكثر وإخراج الروحى والمقدّس والإلهى من إطاره الذاتى إلى اليومى العام والمتداول والمبتذل. أيضاً لا بد من القول إن التظاهر بأداء

الصلاة وسط الاحتجاجات وأمام خراطيم المياه ووسط تدافع الناس والصراعات يحيل الفعل الروحى والوجدانى إلى ممارسة رمزية يُراد توظيفها في الصراع اليومى المتداول، لأن أبسط مقومات الصلاة هى التوحد والهدوء والصفاء الذهنى كما ذكرت. إن الخروج من هيمنة التدين الظاهري والتخلص من سيطرة الحشود وتأثيراتها اللاواعية على الفرد

وسائل التفكير لدى الأفراد.

وفى المحصلة لا بدّ من طرح السؤال بالطريقة التالية: هل يمكن للثقافة أن تلعب دورًا في تنمية وتحديث وسائل وأنماط التفكير؟ نعم بالتأكيد ولكن أيّ ثقافة نقصد هنا، هل هي الثقافة التي تسعى لتحييد الجمهور وتنمية روح الجدل والتمحيص والمقارنة لديه أم الثقافة النمطية السائدة التى تسعى لتلبية احتياجات الجمهور المستسلم قدريًا حسب عادات التفكير



لا بد أن تكون الجامعات معاقل للحريّة في أيّ مجتمع من المجتمعات، وينبغى أن تكون بعيدة عن التدخل الحكومي في أغراضها وأنماط تدريسها وأهدافها الأساسية فى البحث والتعليم، وعلى الأكادىميين أنفسهم السيطرة على إدارتهم الأكاديمية، ولا يمكن أن تصيح الجامعات مؤسسات علمية حقيقية في حال عدم توفر مثل هذه



الظروف

إن الثقافة الحقّة يمكن أن تلعب دورًا خطيرًا على هذا الصعيد في الواقع إذا ما امتلكت الرؤية العميقة والأساليب المبتكرة التي يمكن أن توجه الجمهور نحو طرح هو أيضاً أحد أنماط إعمال العقل وتنمية الأسئلة والشكّ وعدم التسليم الافتراضى

والتحريض على الجدل وتنمية الثقة لدى الأجيال الجديدة للمضى قدمًا في تقويض المحبطات العقلية الجامدة والظلامية لأن دور الجامعة الحقيقى هو تعزيز صراع الأفكار وتصادمها على صعيد اختبار نتائج البحوث مع علماء آخرين على سبيل المثال، ونقل المعرفة الجديدة للطلاب. وبالتالى فإن حريّة الكلام والمنطق والتفكير أساسية لتلك الجامعات بما يمكّنها من الحفاظ على الإحساس بالإنسانية المشتركة ودعم التسامح

والتفاهم المتبادلين اللذين يشكلان أساس

أيّ مجتمع حرّ. وهذا بطبيعة الحال يجعل

الجامعات والمؤسسات العلمية خطرة

على الحكومات الاستبدادية التي تسعى

إلى خنق القدرة على طرح الأسئلة الصعبة

ومحاولة الإجابة عليها وإعمال العقل

بالأنماط السائدة، وبالتالى إعمال روح

الجدل لديه كما أن جزءًا كبيرًا من البيئات

الثقافية المتمثلة بالجامعات والصروح

العلمية والمعاهد العليا ما زال معطلاً عن

لا بد أن تكون الجامعات معاقل للحرية

فى أيّ مجتمع من المجتمعات، وينبغى

أن تكون بعيدة عن التدخل الحكومي

فى أغراضها وأنماط تدريسها وأهدافها

الأساسية في البحث والتعليم، وعلى

الأكاديميين أنفسهم السيطرة على إدارتهم الأكاديمية، ولا يمكن أن تصبح الجامعات

مؤسسات علمية حقيقية في حال عدم

توفر مثل هذه الظروف والاشتراطات،

لأن شرط حريّة التفكير والجدل والمقارنة

هى من أساسيات التعليم الحقيقى كما هو

وبالتالى إذا ما تمكّنت الجامعات من

تحقيق هذا الشرط الحيوى يمكنها أن

تسهم بشكل فاعل في تغيير نمط التفكير

كاتب من العراق مقيم في روتردام

اليأس والإحباط تلك.

## الفكر النهضوى بوجهه الشعبوى

## جدلية المماثلة والمغايرة

### خلدون الشمعة

لا يمكن أن نفهم جدلية التقدم والتخلف في مثال النهضة العربية فهماً صحيحا إلا إذا نظرنا إليها في مسارها التاريخي الاجتماعي والسياسي والثقافي. وهذا يعنى استدعاء جدلية المماثلة والمغايرة، الخلاف والاختلاف، الكينونة والصيرورة، الهامش العربي والمركز الغربي. فكلام الباحث على تجربة النهضة يعنى الذات والآخر في الوقت نفسه. يعني بتعبير أدق قدرة العربى على أن يكون نفسه، وأن يكون ما ستفضى إليه صيرورته المتمثلة بالآخر في آن.

> حرلت المماثلة والمغايرة هذه، ربما تلخص سيرورة النهضة في

تمثيلاتها المختلفة التى اعتمدت مفهوما عابرا للأنظمة المعرفية (Interdisciplinary). وسأكتفى هنا بروز وفحص مفهوم تعددى اعتمد مناهج جُزافية وأشباه مناهج ومقتربات واستيهامات رغبية دون أن وما أعنيه فى هذا السياق هو فكر النهضة الآخر، الفكر الشعبوى، فكر الفضاء الفكر الذي أنجب في فضاء وسائل الاتصال الجماهيري، فتاوى الفقهاء والمتفقّهين والدعاة الذين أباح أحدهم، مؤخراً، دونما اعتراض من فقیه آخر معتمد، ما دعاه بالممارسة الوداعية للنيكروفيليا. ونحن هنا لا نتحدث بطبيعة الحال عن فكر عصر النهضة الليبرالي، الفكر المتحرر الذي لم يفقد بريقه، وإن فقد بعض تأثيره، الفكر الذى احتفى به ألبرت حورانى وآخرون، بل نتحدث عن فكر النهضة الآخر الذي أنجب عقمه في زماننا فكراً شعبوياً مؤثراً وهكذا قام فكر النهضة المار عبر برزخ

> أستهل هذه التأملات بالإشارة إلى أن ما نتعلمه من قراءة سيرورة النهضة بوجهها المار عبر برزخ فقهى، هو أنها شهدت مراحل زائف.

صعود وهبوط خلافية المنزع. وبدون أن نزعم أن هذه المراحل هي السبب الوحيد لاحتضار هذه التجربة التى تعود إلى النصف الثاني من القرن التاسع عشر، يمكن القول إنها استنفدت عنفوانها فى دوران معصوب العينين لسببين رئيسيين:

الأول هو أن تيارها كان معقوداً للفقهاء تفضى إلى غلقة (Closure) أو نتيجة حاسمة. والمتفقّهين على وجه التحديد. والثانى هو أن فكر النهضة اتسم بانقطاعات ونقاط نكوص وارتداد شهدت إبان القرن العشرين الاجتماعي الذي أنجب، طائعا أم غير طائع، صعود الأصولية الإسلامية على حساب فكر النهضة التحرري.

وتكمن المفارقة هنا فى أن غالبية تمثيلات تجربة النهضة كانت تدور في مدار عبثي. فقد كانت مقيدة بالعلوم الشرعية النقلية وإعادة إنتاجها وفقا لقراءات لا تحتكم إلى العقل النقدى. كما أنها بفعل ذهنية التحريم لم تكن قادرة حتى على الاستئناس بعلم الكلام الذي يعرفه ابن خلدون بأنه «علم الحجاج عن العقائد الإيمانية بالأدلة

يحرسه فقهاء غير متنورين بعملية إعادة إنتاج لأصولية ماضوية دشنت استقالة العقل الذي بات نموذجا لوعى أيديولوجي

ولأن تاريخ الفلسفة الحديثة تاريخ احتفاء بالعقل فإن الحضارة الأوروبية الغربية كانت، بدءا من القرن التاسع عشر، تقرأ نفسها قراءة نرجسية باعتبارها حضارة عقل مطلق منفتح على الفلسفة. ولا شك أن هذه القراءة المعقلنة عززت صورة علاقة ملتبسة لهامش عربى إسلامى اعتذاری بمرکز غربی أوروبی حدیث.

ندرك في ضوء ما تقدم أن حركية النهضة

ما أقوله هنا لا يشمل -كما أسلفت- كل فكر النهضة، وإنما يرصد بروز نزعة تجزيئية متشظية يمكن وصفها بأنها نزعة مطلبية وليست إصلاحية شاملة، وأرجو أن ينظر إلى هذا الرأى بوصفه يهدف إلى إثارة النقاش، أو ربما إطلاق سجال أودّ أن يكون خلاقا، أكثر ممّا يرمى للوصول إلى يقين. وأما تمثيلات هذه الحركية الدالة على نزعة تجزيئية ربما كان لها تسويغها التاریخی، فیمکن إجمالها بعناوین کل منها منفصل عن الآخر. وأعنى بذلك أن العنوان لم يكن يشكل استئنافا لعنوان آخر

طرحت على نحو تجزيئي عابر للأنظمة المعرفية لم يبلور منهجا أو مناهج معينة فى البحث وإن خاض كيفما اتفق فى أكثر من نظام معرفي.

ينطلق منه الباحث بهدف الإسهام في بلورة



الالتباس يعود إلى الجمع بين المطالبة

بالأصالة وبحق تقليد الحضارة الغربية في

آن. وهو ينقل عن جاك بيرك قوله «إن العرب

يريدون ألا يشابهوا الآخرين، وألا يختلفوا

يشعرون بالمهانة ويطالبون بأن يكونوا كمثل

قائل هذه الملاحظة، وإن طبقت عليهم نفس

المعايير التي تطبق على الآخرين يجفلون.

هذا التوهم بأن التكنولوجيا الغربية قابلة

للفصل عن خلفيتها النفسية، وللنقل إلى

شرق بقى على حاله، إنما هو ناجم عن رؤية

فى تقديرى إن ما نشهده فى الوقت الراهن

من نكوص أصولى إنما يرجع إلى حد كبير

إلى أن الفكر النهضوى الذى مارسه فقهاء عبر

مادية اختزالية للتاريخ».

صورة إجمالية. وهنا تكمن خصيصة النزعة المطلبية المشار إليها. وبشىء من التبسيط غير المخل، يمكن القول إن الأفغاني كتب عن المواجهة بين الإسلام والعلم، بينما زاوج محمد عبده بين ضرورتين: الإصلاح عنهم». واستنباط قوانين سوسيولوجية من القرآن، ويضيف «فلو ذكرت أمامهم خصوصيتهم ودرس على عبدالرازق مشكلة الخلافة، ورفاعة الطهطاوى مطلب الحقوق المدنية، وقاسم أمين تحرر المرأة، والكواكبي طبائع

الاستبداد.

هذه التمثيلات ذات النزوع النهضوى المتشظى، والتى ندرجها على سبيل تعداد القلة لا الحصر، أسفرت عن موقف ملتبس عبر عنه دومنيك أورفوا في كتابه «المفكرون الأحرار في الإسلام». هذا الالتباس يفضى فى الواقع إلى إشكالية معلقة ذات طابع خلافي. يقول الباحث الفرنسي إن مصدر برزخ من صنعهم، فقهاء يتمتعون بسلطة

الفقهاء، هو أن مرجعيته اختزلت باعتبارها «حضارة فقه» بينما أهملت الاستفادة من حقيقتها الدنيوية المغايرة في مثال بعض المتكلمين الذين احتكموا للعقل.

وكما يقول جورج طرابيشي في نقده لتعريف محمد عابد الجابري للحضارة الإسلامية فإن من أهم ما يميز السلطة المرجعية الدينية في إسلام القرون الوسطى هو ازدواجها إلى سلطة فقهاء معادين ل»علوم الأوائل» وإلى سلطة متكلمين كان لهم سبق حتى على لاهوتيى مسيحية العصور الوسطى اللاتينية في توظيف الفلسفة في خدمة اللاهوت. وهنا تكمن أهمية علم الكلام منظورا إليها من منظور عقلانی.

آية ذلك أن فكر النهضة فى جذاذاته المتشظية ليس متماثلا بطبيعة الحال. فالكواكبى وقاسم أمين ليسا مثل الطهطاوي ومحمد عبده. أرجو ألا يوحى كلامى بالاختزال أو التعميم. ما أودّ قوله هو أن قراءات فكر النهضة كانت عن وعى أو لاوعى صادرة عن مرجعية مارة عبر برزخ من صنع الفقهاء.

ولهذا فإن سلطة النقد فيها كانت مقيدة، وعندما ظهرت في سبعينات القرن الماضي قراءات عربية جديدة للثقافة كما هو الشأن فى أفكار إدوارد سعيد فإنها كانت تقدم على أسئلة النهضة أجوبة فردية النزوع، أجوبة لم تكتب بالاستجابة للجماعة أو الأمة. رأى إدوارد سعيد أن الثقافة تكتسب اكتسابا ولا تورث توريثا. فثمة قطبان يربطان بين حركية الثبات والتغيير. القطب الأول (Filiation) أي «البنوة» يعكس حتمية بيولوجية، حقيقة انتماء الابن للأب، حقيقة كون الكائن نتاج أبوين. وأما الثانى (Affiliation) أي التبنى فهو يعكس، بدلا من ذلك، الاختيار الحر الذي يتيح للفرد فرصة الانتماء إلى أب ثقافى مجازى من اختياره. هذا الأب المجازى ربما كان في بعضه، هو

ناقد من سوريا مقيم في لندن

ومسلحاً بقوة الفتوى.

## مفكرو إسلام الأنوار ومنظرو الأمن الدينى

## أمين الزاوي

أربعة أسماء أساسية بل مركزية قضت حياتها الفكرية كاملة فى البحث عن مساءلة الإسلام المعرفى والروحى والتاريخى والحضاري والأدبي، منذ سبعينات القرن العشرين وهي تحفر في أسئلة النص الإسلامي المقدس والإنسان التاريخي، عشرات الكتب تركتها كلها تدور حول أسئلة اللاهوت والناسوت في الإسلام.

أسماء مغاربية فقدتها

الساحة الفكرية في أوروبا والعالم العربى وفى فترة متقاربة وهى التى ظلت تعتبر المحرك المركزى للسؤال الفلسفى الجرىء والعالِم حول الإسلام على منصات النقاش وفى حلقات البحث وعلى صفحات الدوريات العلمية المحترمة والمرجعية إنهم: عبدالوهاب مؤدب التونسى (1946-2014) ومالك شبل الجزائري (1953-2016) وعلى مرّاد الجزائري (1930-2017) وكان قد سبقهم إلى الرحيل، قبل سنوات قليلة، المفكر محمد أركون الجزائري (1928-2010).

جميعهم بدأوا مساراتهم الفكرية انطلاقا من النص الإبداعي إلى النص المقدس، من ألف ليلة وليلة أو أبى حيان التوحيدي أو ابن عربى وصولا إلى القرآن.

من تفكيك «متعة الجسد» إلى دراسة ظاهرة الإرهاب، ومن جدل إلى آخر قضى أربعتهم والأنثروبولوجيا والتصوف والتحليل النفسى وكانوا فى كل ذلك مبشرين ب»إسلام الأنوار»، لقد خلفوا لنا مكتبة الشر. استثنائية كلها مكتوبة باللغة الفرنسية، عشرات الكتب التي عرفت رواجا كبيرا وعبدالوهاب مؤدب وعلى مراد، يكتب

فى أوروبا وأميركا بين القراء العاديين

أربعتهم، على الرغم من اختلافاتهم في

المقاربات وفى منسوب الجرأة إلا أنهم كانوا على دراية بأنهم يحفرون في مخاطر الفكر ويمشون على المواقع الفكرية الملغمة من كل الجهات، يمشون على حدّ الشفرة بين جحيم العنصريات المتصاعدة فى أوروبا وجحيم الأنظمة والتعصب والإرهاب في بلدانهم الأصلية، ومع ذلك لم يتراجعوا ولم يتخاذلوا، كانوا على اتصال بقرائهم في الجنوب حين تتاح لهم الفرصة وكانوا على نقاش من على المنصات الفكرية والإعلامية بأوروبا حين تعطى لهم

أربعتهم كانوا مليئين بالحلم وبحب وسنغافورة وطوكيو... وغيرها. الحياة وبالتفاؤل على الرغم من المواضيع الحساسة والمثيرة التى كانوا يعالجونها فى كتاباتهم والمتصلة أساسا بالخراب الذى يزحف على العالم العربى والإسلامى الحياة ما بين كتب التاريخ والشريعة وانتشار ثقافة العنف وظاهرة الإرهاب العابرة للقارات والديانات.

الكتابة مقاومة وتفاؤل بانتصار الخير على

كان محمد أركون، ومثله مالك شبل عن أشياء خطيرة وهو يبتسم، وفي والمتخصصين، وقد ترجمت بعضها إلى ابتسامته هذه كأنما كان يدافع عن الحياة

والتكفير والتهديد الذي يلاحق المداد

كانوا سفراء الإسلام الحضارى في أوروبا، وفى اللغة الفرنسية التى يكتبون بها، الإسلام المتفتح، «إسلام الأنوار»، كانوا صورة عن المسلم «الجنتلمان» المتفتح على الآخر وعلى الحياة والحب والفن والأدب، مدافعين وبشراسة وبشاشة عن فلسفة «العيش معا»، عن احترام قيم

مبكرا، وبسرعة وذكاء، أدركوا دور سلطة الإعلام في الترويج لأسمائهم ولكتاباتهم وأفكارهم، فاستثمروا فى ذلك دون التنازل عن موقعهم كمفكرين يطرحون

فى مواضيع خطرة فيها الموت والاغتيال

أربعتهم، كانت حياتهم مهددة، ولا أحد منهم تراجع أو تنازل عن قناعاته ولا عن مجالات بحثه وتفكيراته. كانوا لا يتوقّفون، كل حسب طاقته ومجاله ورغبته، عن الدفاع عن أفكارهم بالكتب والمحاضرات واللقاءات والسمينيريهات التى ينشطونها على أكبر المنصات العلمية في الجامعات الأميركية والأوروبية والعربية من الجزائر إلى تونس إلى القاهرة إلى مراكش إلى باریس إلی برکلیه وستانفورد وسان فرانسيسكو ولوس أنجلس ونيويورك

الاختلاف والتنوع.



«المخاطر الفكرية» المرتبطة أساسا بالعالم

العربى والإسلامى، ودون تبسيط أو إخلال

بالأطروحات المركزية التى يدافعون عنها.

أصبح مالك شبل وعلى مدى عشريتين

نجم البلاتوهات التلفزيونية الفرنسية

والأوروبية، لكنه لم يُبتذِّل، لم يتحول إلى

«وجه ثقافی إیکزوتیکی» مع أنه کتب عن

أشياء قريبة من «المتعة» كالجسد والجنس

والعشق والإيروتيكا والمثلية وألف ليلة

وليلة، وظل عبدالوهاب مؤدب صوتا إذاعيا

مثيرا وجذابا في فرنسا والعالم الفرانكفوني

وهو يحفر في ثقافة التصوف مكتشفا

أمراض الإسلام وعارضا خيرات الثقافة

العربية الإسلامية، وأصبح محمد أركون

نجم الملتقيات الدولية بما يطرحه من

إشكاليات لا تمرّ إلا وتترك الزوابع من حولها،

غير متصالح مع الفكر السلفى الماضوى الذى

شكل حاضنة الإرهاب وقواعده الفكرية فى

العالم العربى والإسلامي وفي أوروبا أيضا.

ظل الأربعة من مناهضي الفكر «السياحي»

العربية الإسلامية عبر التاريخ، على مستوى

السلوكات الاجتماعية والسلوكات الفكرية

والممارسات الأدبية. كانوا يناقشون

«المسائل» التى يطرحونها، تارة من خلال

تفكيك الممارسة أي السلوك وتارة أخرى بمقاربة النصوص المؤسسة لهذه الممارسات. ولعلّ ما ساعدهم على الانتقال وبسهولة من تحليل الممارسة الاجتماعية الإسلامية إلى النصوص التراثية هي معرفتهم الدقيقة باللغة العربية، لم يعتمدوا في تحليلاتهم على نصوص «المستشرقين» وإن كانوا قد انتبهوا إلى ما قدمه المستشرقون من دراسات مهمة في جوانب كثيرة من الحياة الفكرية والأدبية واللغوية المرتبطة

بالحضارة العربية والإسلامية، ولم يعتمدوا

فى مقارباتهم على «الترجمات» بل كانوا

يذهبون إلى النص بشكل مباشر، في لغته

العربية الأصل. كانوا فى كتاباتهم يقفون دائما ما بين الراهن والتاريخي، الحاضر والماضي، يعالجون موضوعا أو قضية مثل «الإرهاب» الذى يضرب أوروبا وأميركا والعالم العربى، ولكنهم يسائلون الحال هذه من خلاله قضية «النصوص» و»الاجتهاد» وقضية «المسكوت الإيكزوتيكي، كانوا بحق مثيرين للمسكوت عنه» في الإسلام، وقضية «التهميش» عنه في الممارسات التي عرفتها المجتمعات و»الأمراض السيكو-دينية» التي تضرب الجيل الثالث من أبناء المهاجرين المغاربيين والغرب.

> قبل أن يكونوا باحثين مسكونين بالأسئلة المتموقعة ما بين الأنثروبولوجي والفلسفي

كانوا قراء نهمين للتراث العربى الإسلامى، قارئين للمحظور فيه، المسكوت عنه.

لقد حارب هؤلاء الأربعة ثقافة الكراهية دون هوادة، الكراهية التي باسم التعصب الدينى وظاهرة الإرهاب أخذت تبَعِّد ما بين الشرق والغرب.

تميز أربعتهم بالصبر في العمل الفكري المتواصل، دون تريث أو عطلة أو استراحة، كانوا كالجنود في ساحة الفكر، في حرب يعرفون فيها العدوّ ويمارسون بعشق وإيمان حرب الأفكار، وكانت المثابرة والتجدد بعيدا عن كل ابتذال سياسى أو إعلامى هى طريقهم نحو الوجود والتواجد، نحو نحت مكان لهم بين المثقفين والمفكرين القلائل الذين أسسوا لخطاب جديد ما بين الشرق

فى علاقتهم بالسياسى ظل أربعتهم يمثلون صورة المثقف بالمعنى العميق لهذا المفهوم يعتمدون خطابا المفكر بعيدا عن كل خطاب سیاسوی تهریجی أو شعبوی تبسیطی كان نقدهم وانتقاداتهم للأنظمة السياسية العربية والإسلامية مؤسسة داخل الخطاب العالِم، بعيدا عن كل غوغائية أو مازوشية فكرية أو مرض التلذذ بتعذيب الذات.

بغياب الباحث عبدالوهاب مؤدب ومالك شبل وعلى مرّاد وقبلهم المفكر محمد أركون تُفتح ساحة سؤال الإسلام في أوروبا لجيل من الباحثين الجدد الذين تحت ضغط الحدث وضجيج الإعلام وثقل الخوف، يعطون الأولوية للأيديولوجي على العلمى يضعون المسألة الأمنية قبل القضية المعرفية وهم بذلك يؤدون أدوارا غير أدوارهم الأساسية ويمارسون خطابات غير خطاب العالِم والمثقف والفيلسوف، وهم إذ يخلطون ما بين البحث الأمنى والبحث المعرفى يوسّعون هوة الحوار ما بين الشرق

روائى وأكاديمى من الجزائر

## العقل الإصلاحي النهضوي من معضلة الانكفاء إلى ضرورة الانفتاح عامر عبدزيد الوائلي

شكّل المنهج النقدي واحدًا من آليات الحداثة في الفكر الغربي، لكنَّ دوره غائب في الفكر العربيّ ولعل هذا عائق حقيقي غاب بشكل واضح من مشاريع التحديث العربية وأنابت عنه الأيديولوجيا فى الفكر المعاصر بثلاثيته الماركسية والقومية

> الكان هناك الكثير من التعليلات لحال العجز والتخلف العربى هذه، منها من إبعاد الأمر عن التشتت والانقسامات السياسية والإثنية والثقافية التى تؤدى إلى حرمانه من التشابك المعرفى والاستخدام الناجع لمناهج المعرفة فى مقاربة الواقع والعمل على إيجاد حلول لأزماته؛ لأنَّ هناك تلازمًا بين المنهج ومعنى التنظيم حيث تتمثل أبرز خصائصه فى تنظيم المعطيات العقلية وتخطيطها.

فالمنهج على الصعيد النظرئ طريقة نتوخى الوصول بواسطتها إلى نتيجة علمية ولكنَّنا لو توقفنا عند حقبة النهضة العربية وحاولنا التأمل في حوارها مع المنجز الغربي نجد أنَّها كانت تعانى من جملة عوائق كانت لها آثارها العميقة فيما بعد كونها اجتزأت وانتقت ففشلت عندها المناهج وتلفقت في تطبيقها النتائج.

ولعل هذه الفرضية مهمة بل ضرورية في تفهم حال عالمنا العربي الذي مازال يكتنز كل نواقصه وعيوبه فتمحور حول كراهية الغرب. والدولة الربعية للنفط التي ساهمت في المحافظة على تخلفنا بل إنَّها سوَّغته؛ متواليات، في حين أن العالم العربي يشهد حالا أسبق حتى من منجزات نهضته ما قبل قرنين؟ لقد كانت هناك حالة انفصام يعانيها عالمنا العربى فى علاقته مع الحداثة

ويهمل الحداثة الفكرية والحضارية متمثلة بالتعددية الدينية والعَلمنة للحياة السياسية، ومحاولة إنجاز خطاب عقلى يطبق المناهج المختلفة في تفعيل حضور الدين المنفتح ويقضى على معضلة الانكفاء على الذات وإحلال الحوار والتعايش والتحديث مما سوف يقود إلى مراكمة حضارية وثقافية. وهذا الأمر يجعلنا نقف عند توصيف حنه أرندت في ثلاث حالات، أولها: الاشتغال البيولوجى للحياة، فهناك أمم -منها أمّتنا- لا تزال في عتبة الاشتغال البيولوجي للأجهزة الهضمية والتناسلية، همها بيولوجي قبل كل شيء في إشباع رغبات استهلاكية وتكاثر ديموغرافي، وثانيها: الاشتغال الصنائعي لليدين، فهناك أمم ارتقت إلى الصناعة الشيئيَّة باختراع آلات وأجهزة ووسائل سهلت مسار الإنسان في الكوكب من حيث الاتصال والتواصل، ويمكن حشر أمم في هذا الصنف الصنائعي، لأنها موهوبة فيه مثل اليابان والصين. والثالث الاشتغال الأدائي للحرية، فهناك أمم ارتقت إلى الفعل لهذا أثمر تطور العلوم فى الغرب نهضات وقامت بإعادة الاشتغال عليها وأقلمتها وتأويلها للوصول إلى نظام سياسى مكتمل

الأركان. ويظهر جليا موقعنا في هذا

التصنيف الذي يبين الحاجة إلى مقاربة

نقديَّة تمزِّق الشرنقة التي أحاطت بالعقل إصلاحات أم مقاربات إصلاحية فقهية

العربى الإسلامي وعملت على تأخّره. الغربية، إنه يستعير الحداثة الأداتية وأبرز ملامح هذا العجز تتجلى في غياب الدولة، دولة الحق والمؤسسات والقانون، من خلال غياب الملمح الديمقراطي بوصفه ناظماً للحراك الاجتماعي السياسي، تقابله هيمنة اللاعقلانية، والتلفيقية كمنهجين أفصحا عن عجز فاضح في الحيز السياسي والأيديولوجي والعرفي؛ لأنَّ أغلب محاولات النهضة لم تكن التعبير الواعى والحر عن حراك اجتماعى. وهذا دفع بالمفكر الراحل ياسين الحافظ إلى القول «إن السياسى، وتلحقه بالطبع السياسة، كفعل واع، مصمم، یمکن أن يصبح في بلدان لم تشهد تطوراً متوازناً سوياً، الرافعة، إذا توفر لقوى التغيير الراديكالى العربية، وعى كونى وتاريخى». ومن أجل تحقيق هذا نجد من الضرورة أن نقارب النهضة مقاربة نقدية من أجل استلهام العقل الإصلاحي في تحقيق تحوّل يستعيد الثقة بالذات على الرغم من أنَّ النهضة قد تحولت إلى ماض في ظل مشاريع البعيديات التي يعيشها العالم التأسيسيّ للسياسة والاجتماع البشريّ، ونجد من الضرورة مقاربة أطروحتنا التي

تقوم على دراسة التمثل العربى للمناهج ورؤاها والمدارس الناشئة عن ذلك في ظل حقبة النهضة العربية التى قدمت نماذج من المقاربات ومشاريع النهضة سواء كانت

وفكرية، ضمن فضاء النهضة وما أحدثه من سجال تاريخي بين التقييمين التقليدي والحداثي. ثم الوثبة عن الإخفاقات الواقعة وتحليل مواردها ومكامنها ومآلاتها نحو نشأة مستأنفة للتمثل الواعى الإبستمولوجية للنقد الحضارى.

فالقضية الأساس تتعلق بالقدرة على استعمالها في كل موضوع بالكيفية التي توظيف المفاهيم وتفعيل دورها الإجرائي، فالمنهج ليس بضع «قواعد» ولا جملة «خطوات» إلاّ في النصوص التي تُنظّر له،

سوى مجموعة من المفاهيم توظف في معالجة موضوعها وطريقة هذا التوظيف، ثم إن هذه المفاهيم قد توجد في مجال الموضوع نفسه أو توضع وضعاً أو قد الحداثة سواء كانت أداتيَّة أم فكريَّة. تستعار من مجال آخر. وتبقى قضية المنهج للمناهج واستثمارها في فهم الوظيفة ﴿ غير واضحة إذا لم تقدم أساساً على أنها ﴿ ولا شك أنَّ هذا التصويب والنقد سوف مسألة مفاهيم، فهي أدوات للعمل يتم

> وكل هذا يدخل ضمن إطار المثقف المستنير الذى من واجبه أن يقدم رؤية تحاول أما في حال الممارسات البحثية فلا يكون إطلاع المواطنين على الحقائق ومعرفة

عوامل القوة وعوامل الضعف التى تراكمت فشكلت عائقًا يحول دون تواصلهم السوى مع العالم الحديث ومنجزاته في مجال

يقلل من آلامهم ومعاناتهم على المستويين العملى والنظرى، وسوف نجد أغلب المستنيرين من دخلة النهضة قد وظَّفوا العاملين أي «إطلاع المواطنين على الحقائق» والثانى «التقليل من آلامهم».

ولا شك أنَّ الأمر يضعنا هنا بإزاء غاية أخلاقيَّة تقع على المثقف المستنير الذي يتعامل بدوافع أخلاقية تجاه واقع ثقافته وما تعانيه من أزمة. وهذا ما سوف نقف فيه بإزاء مجموعة من المستنيرين العرب والمسلمين، واتجاهات متنوعة تجمعها مشتركات الاستنارة في إصلاح حال الأمَّة في فترة النهضة. إذ عملوا على أنّ الثقافة صانعة هويّة الشعب وتميّز ملامحه وكيانه، مما يجعل للشعب عقلا حرا وأخلاق السادة وليس أخلاق عبيد.

### أولا: الإسلام الإصلاحي

في باب تأصيل العقل الإصلاحي لا بد من تأطير الإشكاليَّة التي ولد داخلها هذا العقل وهي إشكاليّة النهضة التي نبع منها سؤالا النهضة، لماذا وكيف؟ فمن محمد على حتى عبدالناصر تعددت مشاريع النهضة وتنوعت مشاربها.. فمن محاولات نهوض دولية مع محمد على وعبدالناصر وتجاوب سوريا واليمن والعراق وأقطار المغرب العربى، إلى محاولات إصلاح ديني مع الوهابية والمهدية والسنوسية والكواكبى ومحمد عبده وآخرين. ومحاولات نهوض ثقافى سلامة موسى وفرح أنطون وطه حسين

والأمر الثانى أن الإصلاح أو التجديد لهما اشتراطات لأنهما جزء من سياق تاريخيّ وضرورات اجتماعيّة وسياسية ضاغطة، وكما يرى نصر حامد أبوزيد التجديد «ليس حالة فكرية طارئة، بل هو الفكر ذاته في تجاوبه مع الأصول التى ينبع منها ويتجاوب معها بوسائله الخاصّة. ما ليس تجديداً في مجال الفكر هو ترديد وتكرار لما سبق قوله، وليس هذا من الفكر في شيء، ولا يمتّ إلى الفكر بأدنى صلة من قريب أو من بعيد». وقد كان المنهج يشغل دورًا فاعلًا في فكر عبده الإصلاحي لأنه وجد الإصلاح ضرورة ملحة بل إنه يجد أن الإسلام يشكل أهمَّ دعائم هذا الإصلاح، ولكنَّ هذا المنهج الإصلاحي لدى الشيخ كان مختلفًا عمّا وجدناه عند

إلى الأصل ومحاربة البدع وتعمل على تطبيق رؤيته بالعنف على المخالفين بل إن الإصلاح عنده جزء من الفكر الإصلاحي الذي مثلته النهضة إذ ثمة «معنى جديد للإصلاح ظهر قبل مئة وخمسين عاما في العالم الإسلامى والقائمون بهذه الحركة يتحدثون بشكل صريح عن وعى أو غير وعى، بأنهم يطرحون شيئا آخر في عملية





الحركات التجديدية التي تحاول الرجوع

العالم العربي-الإسلامي من حالات الضعف

التى ساهمت إلى حدّ كبير فى تدهور

مكانته، وفي مثل هذه الظروف لا تنفع

المواقف السلفية التي لم تتوقف عن دفاعها

عن الهوية واجترار الماضى بكل ما فيه من

إنجازات وانتصارات الماضى من طرف فئة

من المثقفين من دون النظر إلى ما آلت

إليه أوضاع الأمّة بعين العقل الذي يعنى

بالضرورة أن يقوم على مبرّر معرفى يستمد

قوّته من التواصل مع الماضى وإحداث انصهار أفق مع المعاصرة «والمقصود

بعملية التواصل الخلاّق الخروج من أسر

التقليد لكنّه لا يعنى بالضرورة السقوط

في محابس الماضي باسم الأصالة، ولا

يعنى السقوط في التبعية الثقافية للآخر

الغربي في كل الأحوال». فالأمر لا يخرج

عن إطار الاغتراب عن الواقع بل العقل

وما يقيمه من تواصل مع الأخر لكن أيضا

ثمة عوائق صاحبت مشروع النهضة بشكل

عام ومنها مشروع الشيخ كما يصفها نصر

حامد بمحاولة قائمة على التلفيق «بأخذ

طرف من التراث وطرف من الحداثة من

دون تحلیل تاریخی نقدی لکلیهما، وهو

النهج الذى سيطر بدرجات متفاوتة على

المشروع الفكرى النهضوى؛ فأفضى إلى

تكريس ثنائية الغرب المادى العلمى المتقدّم

والمفلس روحياً، مقابل الشرق المتخلّف

وهذا التقييم يقارب النهضة بمعيار نقدى

ولكنَّ النهضة على الرغم من هذا كانت تمثل

تحوّلًا مهمًا جاء ضمن إشكالية الانفتاح على

الآخر ونجد أنَّ هذه الإشكالية قد أفرزت

نمطًا جديدًا على الثقافة العربية هو نمط

من المثقفين الإصلاحيين المستنيرين،

وكيف شكّلوا شكلًا جديدًا يجمع بين

المثقف والداعية، وهو أيضا يعرف بالإسلام

الحداثيّ، وهو إسلام يتسم بأنه يرى العقل

البرهانى أداةً لاكتشاف حقائق الكتاب

والسنّة، ويعد العقل مصدراً إلى جانب

الكتاب والسنة، بل يحاول الاستعانة بالعقل

لإثبات حجية الكتاب والسنة ما يجعله

ماديّاً وعلميّاً والغنىّ روحياً».



لا بد من تأطير الإشكاليَّة التي ولد داخلها هذا العقل وهى إشكاليّة النهضة التى نبع منها سؤالا النمضة، لماذا وكيف؟ فمن محمد على حتى عبدالناصر تعددت مشاريع النهضة وتنوعت مشاريها.. فمن محاولات نموض دولية مع محمد على وعبدالناصر وتجاوب سوريا واليمن والعراق وأقطار المغرب العربي، إلى محاولات إصلاح دينى مع الوهابية والمهدية والسنوسية والكواكبي ومحمد عبده وأخرين



إصلاح الدين، فالأشخاص مثل محمد عبده وإقبال اللاهورى وأمين الخولى وآخرون شعروا بوجود مشكلة جديدة فى العالم الإسلامي». ولا شك أنَّ تلك الأسماء أدركت ما أدركه الشيخ المبرّر التاريخيّ ومعاناة

يؤكد على روح الرسالة الإسلامية، لا على

ومن هنا لا يرى أحكام الشريعة والفقه غير قابلة للتغير، بل يعد معظمها من صنع الزمان والمكان والظرف والأحوال الاجتماعيّة والثقافية فى المجتمع العربى قبل أربعة عشر قرنا. ويرى التدين في أن يعيش الإنسان حياة أخلاقية قبل كل شيء، والأخلاق المرادة هنا أخلاق خاصة بهذا العالم أي أخلاق إنسانية، فلا يسعى إلى قيام حكومات شرعيّة فقهيّة، ويرى أن المجتمع المدنى يمكن أن يقوم في ظل حكومة غير دينيَّة، وغير دينيَّة هنا لا تعنى أنها مناهضة للدين. ويعتقد بالتعدديَّة الدينيَّة ويرحب بالتعددية السياسية ويميل إلى التدين الذي يلبّى الحاجات الدنيويّة والمعنوية الأخروية للإنسان، ويدافع عن حضارة الغرب الحديث وعن ثقافته في الكثير من المواطن ويراهما موفّقتين في تلبية الحاجات الدنيوية الماديَّة، التي لا يكفلها الدين للإنسان، أو أنه يرى عدوّ العالم الإسلامى محليا ذاتيا أكثر منه خارجيا

وهذا النمط من التدين يمنح الحوار مع الآخر -عبر النقد والتقويم للذات- مساحة واسعة تمنح الذات إمكانية تحديث خطابها بعيدا عن خطابات السلفية سواء كانت تقليدية أم أيديولوجية، والتى باتت اليوم «ثقافة مهيمنة» مفروضة على الفرد مما يجعل من سلوكه رهين رؤيتها ومنهجها وساعتها يكون الفرد خاضعًا لها مسلوب الإرادة لأنَّ الفرد محدد داخل الثقافة المفروضة والمسيطرة التى تعمل على قولبة الفرد عبر التربية والتثقيف فى العائلة والمجتمع وعبر فرض سماتها الثقافية. ولكنَّ هذا يخالف المنطق الذي يرى أنَّ الحياة متحركة وفى صيرورة دائمة فلا بد أن تكون الثقافة هي الأخرى بهذا الشكل من التغيير الدائم، فالسكون لا يولِّد إلَّا الفاقة الحضاريَّة، وحين نوازن بين ثبات الثقافة وبين ديناميكيتها ينبغى

فی یدنا من وثائق یدل علی دینامیکیة الثقافة، فالثقافات التي تتصف بالسكون الكامل هي الثقافات الميتة.. فالثقافة ثابتة ودائمة التغيير معا. ومن هنا تمكن دراسة

علينا قبل كل شيء أن نعترف بأنّ كلَّ ما

تغيّر الثقافة فقط كجزء من مشكلة ثباتها ویمکن فهم ثباتها فقط حین نوازن بین عاملي التغيير والمحافظة فيها، فالثبات في الثقافة العربية الإسلامية أمر مهيمن تفرضه



ثمة عوائق صاحبت مشروع النهضة بشكل عام ومنها مشروع الشيخ كما يصفها نصر حامد بمحاولة قائمة على التلفيق «ىأخذ طرف من التراث وطرف من الحداثة من دون تحلیل تاریخی نقدی لكليهما، وهو النهج الذي سيطر بدرجات متفاوتة على المشروع الفكرى النهضوى؛ فأفضى إلى تكريس ثنائية الغرب المادى العلمى المتقدّم والمفلس روحياً، مقابل الشرق المتخلّف



القراءات الأصولية التي تنفر من الثقافة الغربيَّة وترى فيها أنها ثمرة حقبة ظلامية وحصيلة نأى الإنسان عن أصوله وفطرته المعنوية؛ لهذا يصف الحوار والتناص مع الفكر الغربى على أنه «تغريب» وهو ( تيار فكرى كبير ذو أبعاد سياسية واجتماعية

وثقافية وفنية، يرمى إلى صبغ حياة الأمم بعامة، والمسلمين بخاصة بالأسلوب الغربي، وذلك بهدف إلغاء شخصيتهم المستقلة وخصائصهم المتفردة وجعلهم أسرى التبعية الكاملة للحضارة الغربية)، ولكنَّ هيمنة هذه القراءة الأصولية ترفض الحوار والتأثر وهى تؤثر على من يعيش في فضائها، وتحكمه محدداتها سواء بشكل واع، أم غير واع، من خلال ثقافة المراقبة، والمعاقبة التي تتنوع، وتنغرس عميقا في لاوعى المتلقى، ولهذا نجد أن هكذا ثقافة بكل كوابحها لا بد وأن تؤثر في المثقف «فالتفكير الذي يمارسه المثقف يكون تفكيرا بوساطة ثقافة ما. ومعناه التفكير من خلال منظومة مرجعية تتشكل إحداثياتها الأساسية من محددات هذه الثقافة ومكوناتها وفى مقدمتها الموروث الثقافى والمحيط الاجتماعى والنظر إلى المستقبل بل والنظر إلى العالم، والى الكون والإنسان. كما تحددها مكونات تلك الثقافة وهكذا، فإذا كان الإنسان يحمل معه تاریخه شاء أم کره، کما یقال فکذلك الفكر يحمل معه شاء أم كره أثار مكوناته وبصمات الواقع الحضاري الذي تشكل فيه ومن خلاله»، ولكنَّ هذه الثقافة لا يمكن أن تكون ثابتةً راديكالية، وتحاول العودة إلى الأصول ونسيان الواقع وما يعانيه من مشاكل وأزمات وبحاجة إلى حلول تنتمى إلى العصر وليست غيبية أو مفارقة لحياة الناس، ومن هنا تأتى الحاجة إلى التحديث والمعاصرة ليس فقط بالحداثة الأداتية بل حداثة فكرية عميقة على صعيد العلوم الطبيعية والعلوم الإنسانية أو ما تعرف بعلوم الروح، نعم كانت، وما تزال هناك مصاعب كبيرة مع الغرب، إذ كانت انطلاقته الأولى مع «صدمة الحداثة» وبدايات حملات الاستيطان والاستعمار، أى أواسط القرن التاسع عشر، وصولا إلى سقوط الخلافة العثمانية 1924، لتوقد شعلة هذا الفكر مجددا إبان هزيمة حزيران 1967 وصولا إلى المرحلة الراهنة؛ ولكنَّ هذا لا يعنى أنَّ الحداثة خطاب هيمنة فقط،

بل هي بشكل أساس تلك الحقبة من الزمن حيث الحركة المتزايدة للسلعة والأفكار، وتسارع الحراك الاجتماعى ووضع قيمة الجديد في المركز ووضع الشروط من أجل مماهاة القيمة، وأيضا الوجود ذاته مع الجدة. وفي النتيجة فإن الحداثة على رأى الفيلسوف الفرنسى جان بودريار انفتاح كل الفضاءات الفرديَّة والاجتماعيَّة على ما هو جدید وعلی ما یتحقق من خلال التقدم السريع للعلوم والتقنيات، وعلى اللغات اللازمة لكل المعارف وللمعرفة العلمية الأكثر حداثة المرتبطة بكل ما هو مستحدث (وبالمجهول) وزمنها زمن الاستكشافات والفتوحات الرائدة، فالمثقف بين الثقافتين المتحركة الحداثية وبين الساكنة الأصولية سيكون في حالة من القلق فهو يقع بين عصرين ومن هنا نستطيع فهم دور المثقفين المستنيرين الإصلاحيين الذين كانون يدركون الأزمة التى تعانى منها الأمة ومن هنا جاءت دعواتهم الإصلاحية على عكس الفقيه السلفي؛ أو الأيديولوجي التكفيري فيما بعد.

ومن هنا نستطيع النظر إلى الدور الذي قام به المثقف الإصلاحي فهو مثقف مدرك دوره بوصفه معبرا عن ثقافة ومنضويا تحت سلطتها الرمزية حيث هي القدرة على تكوين المعطى عن طريق العبارات اللفظية وحيث هي قادرة على تحويل التأثير في العالم إلى تحويله والتأثير فيه بقدرة سحرية تمكن من بلوغ ما يعادل ما تمكن منه من القوة الطبيعية والاقتصادية بفضل قدرتها على التعبئة، إذ نجد أن المثقف الإصلاحى بالإضافة إلى هذا كان يستثمر الممكنات المتاحة ورمزيتها فمنحته سلطةً معنويةً؛ لكنَّ هذه السلطة لا تعمل عملها إلا إذا اعترف بها بوصفها قوة اعتباطية على المستوى الاجتماعى والثقافى مما يجعل من عمل المثقف عملًا واعيًا نقديًا سوف يمكنه من «دراسة المسائل الحضارية والثقافية والدينية والعقلية المتعلّقة بإشكالات التنمية والتقدّم والتحرّر والثقافة

وتطوير قطاعاتها». وفي النتيجة لا بد أن يعيد تراتبية السلطة وما تمنحه من حقوق داخل خطابها فالمثقف النقدي ينقد حالة النكوص وتعريتها التى تعانيها الثقافة العربية اليوم فيمارس دوره ويوسع من مجاله في التغيير؛ لأن السلطة الرمزية لا تتجلى في المنظومات الرمزية في شكل قوة، وإنما في كونها تحدد بفضل علامة تربط من يمارس السلطة بمن يخضع لها

المثقف الإصلاحى بالإضافة إلى هذا كان ىستثمر الممكنات المتاحة ورمزيتها فمنحته سلطةً معنوبةً؛ لكنَّ هذه السلطة لا تعمل عملها إلا إذا اعترف بها بوصفها قوة اعتباطية على المستوى الاحتماعي والثقافى مما يجعل من عمل المثقف عملًا واعيًا نقديًّا سوف يمكنه من «دراسة المسائل الحضارية والثقافية والدبنية والعقلية المتعلّقة باشكالات التنمية والتقدّم والتحرّر



أى أنها تحدد بنية المجال الذي يؤكد فيها الاعتقاد ويعاد إنتاجه. إن ما يعطى للكلمات وكلمات السحر قوتها، وما يجعلها قادرة على حفظ النظام أو خرقه هو الإيمان بمشروعية الكلمات ومن ينطق بها وهو إيمان ليس في

إمكان الكلمات أن تنتجه وتولده .لأن مهمة المثقف بعد إدراكه دوره في التغيير وأفقه ومجاله في التأثير يتوقف على جهده في النقد التنويرى المستنير عبر إزاحته التراب عن المنسى والمغيب ويفضح الارتباطات غير المعترف بها التي تأخذ أشكالًا متنوعة من التأويلات والتوظيفات التي ترتبط بالصراع على السلطة الذي يوظف القديم من أجل محاربة الحديث ليس حبا بالقديم بل حبا بالسلطة ومنافعها، فالمثقف فعلا يعرّى تلك الممارسات ويديم حالة اليقظة المتواصلة وعدم السماح لإنصاف الحقائق

من خلال المبالغة بالهوية التراثية ومحاربة التحديث والنقد بحجه التآمر الخارجي لأنَّ هذا سوف يقودنا إلى حالة من التعصب والتكفير وهي حالة أوصلنا إليها هؤلاء المنافحون عن سلطاتهم وإن أخرجوها بأشكال وأدلة دينية. ومن هنا نستطيع أن نحفر في حقبة النهضة والمساحات الفكرية المحروثة طوعا أو كرها من طرف الجيل الأول من مفكري النهضة العربية الذين ولدوا في نهاية القرن التاسع عشر وكان النصف الأول من القرن العشرين مساحةً زمنيةً حيّة لممارستهم الفكرية. وهنا سوف نحاول استعراض هذه الجهود في الثقافة العربية الإسلامية من خلال نماذج ثلاثو

### ثانيا: نماذج مختارة من الإسلام الإصلاحي حاول الكثير من الباحثين تحقيب خطاب

الإصلاح والنهضة من خلال سرد أفكار وآراء أهم شخصيات ذلك العصر كالطهطاوى وخيرالدين التونسى والأفغانى وشبلى الشميل وفرح أنطون ومحمد عبده ورشيد رضا وطه حسين. والكتاب يعرض من خلال تلك الشخصيات الانطباع الأول لدى العرب عن أوروبا ومن ثم ولادة الحركات القومية والعلمانية والإسلامية في ذلك الزمن.

فنجد أنَّ أفضل النماذج هي المصاحبة للتأثير المعرفى والتى تمتلك رؤية نقدية



### الشيخ محمدعبده ومنهجه الإصلاحي

الشيخ محمد عبده ومحمد إقبال اللاهوري،

فهما يمثلان خطاب الإصلاح والتنوير

بشكل عميق الحضور والدلالة.

كانت تجربة الشيخ مهمة ومفتاحا مهما في التحول والتجديد وقد تجلَّى هذا في المنهج عند الشيخ في حرصه على ضرورة الاعتراف بالحاجة التي غدت مُلحَّة إلى إحداث مغايرة في الواقع وما يعانيه من تخلف وتدهور على كافة المستويات، وهذا يتحقق هنا من خلال «فهم الدين بما يتناسب مع فهم الإنسان المعاصر عن العالم والبشرية، يعنى جعل جميع الفهوم في 'مجموعة واحدة' ومنسجمة وإزاحة كل عناصر الخلل والتعارض وعدم الانسجام فيما بينهما، من خلال تنقيح القبليات لفهم القرآن والسنة والبحث عن إجابة لأسئلة الإنسان المعاصر من النصوص الوحيانية للدين، وعدم الاكتفاء بما طرحه القدماء من أسئلة وأجوبة والتحرك برؤية جديدة لفهم الوحى»؛ فإن هذه الرؤية التي تربط بين النص وأفق التلقى للنص حيث يحدث انصهار آفاق في الواقع المعاصر يؤكد على ضرورة الارتباط للتجديد بمبادئ الإسلام وهذا يقتضى على وفق رؤية الشيخ



ماهية الإسلام الحقيقى وتطهير الإسلام

من البدع والضلالات التي علقت به والعودة به إلى أصوله الأولى مما يعنى الثورة على التقليد والمقلدين الذين سلبوا دور العقل وأغفلوا طريق البحث والعلم من ناحية، ومن ناحية ثانية النظر في مقتضياته بالنسبة إلى المجتمع الحديث. وهنا تظهر معالم التجديد واضحةً كأُطروحة تقوم على جدلية تجمع بين الأصالة والمعاصرة وهكذا كان منهجه يعمل على التوفيق بين المبادئ الإسلامية وبعض الأفكار الغربية فيرى عبده أن مصطلح المصلحة عند المسلمين يقابل المنفعة عند الغربيين، وأن الشورى تقابل الديمقراطية وأن الإجماع يقابل رأى الأغلبية. ولدى معالجته إشكالية السلطة أكد عبده على أنَّه لا يوجد حكم ديني (ثيوقراطية) في الإسلام، معتبرا أن مناصب الحاكم أو القاضى أو المفتى مناصب مدنيَّة وليست دينيَّة. ودعا في هذا المجال إلى إعادة إحياء الاجتهاد للتعامل مع الأولويات والمسائل الطارئة والمستجدة على الفكر الإسلامي، وهذه الدعوة فى حقيقتها دعوة إلى استعادة الدولة المركزية، دولة الإنماء والتوزيع وإن صاغها بعبارات النهضة وأجهضت تماما على أيدى قوات الاحتلال. وهذا يفترض الربط بين التغيير والتقدم؛ لكونهما حالة واحدة لا تنفصل الواحدة عن الأخرى؛ لأنَّ أيَّ بناءٍ لا يمكن أن يتم إلَّا من خلال إصلاح الأفراد الذين إذ ما صلحوا فإن المجتمع سيكون

مطلب اتسمت به المرجعيات الدينية في الشرق التى تجد التغيير يبدأ بالفرد نفسيا ودينيًّا، والتجديد بمعناه الغربي يقوم على تغيير العالم حتى يتفق مع حاجات الفرد ورؤيته، ولكنَّ عبده لم يهمل في رؤيته تلك الأفق الواقعى وارتباطاته الاجتماعية والعلائق التى يقيمها مع التراث، إذ هذه المقاربة كانت تدرك الحراك الذي حدث فى مسيرة المجتمع والدولة ومشاريعها التحديثية فقد تركت أثرها فى ظهور نمطين من التعليم بين المناهج الحداثيّة فى المدارس والمؤسسات التربوية التى أقامتها الدولة في مسيرته التحديثية وهي تقلد المناهج الغربية وتسير على منوالها وبين المؤسسات الموروثة من التراث متمثلة في المؤسسات التعليمية الدينيَّة وهذا الأمر ولَّد تيارين، الأول متأثر بالفكر والحداثة الغربيين ويعمل على التبشير بهما فهو جيل اعتمد على العلوم العصرية وتبنى فكرة تحديث المجتمع وآمن بالتغيير أسلوبا ومنهجاً في الميادين الفكرية والعملية، والآخر جيل ينتمى إلى التعليم التراثيّ الدينيّ. فقد حاول الشيخ أن يحيى جزءًا مهمًا من التراث الذي تعرض إلى البتر والنسيان بفعل هيمنة الخطاب السلفى الذى مارس عملية الإقصاء وبعثرة الجوانب المهمة والنقدية من التراث وعمل بهذا على تقزيم دور العقل وإلى جانب هذا الأمر كانت السلطة المهيمنة تدعم الاستخدام النفعى للدين في سبيل تدعيم مصالحها السياسية ومنهجه الإصلاحيين أن يجمع بين إعادة صالحاً أيضا، ولا شك أنَّ إصلاح الأفراد وهناك رغبات ومصالح طبقية وفئوية

تدعم هذا التوجه وتغذيه، فالنتيجة واحدة وهى تحويل الإسلام إلى أداة من الأدوات واختزاله في وظائف وغايات ذات طبيعة دنيويَّة متدنية، وهنا نجد الشيخ كان يحث على إحياء الجانب العقلى من التراث الذي تعرّض إلى الإقصاء والبتر ولهذا كان الشيخ يحث على أهمية العلوم الكلامية والدعوة إلى تلقى العلوم العصرية، فكتب عبده رسالة التوحيد وعدة مقالات طرح من خلالها في إطار قناعاته، ما رآه صالحاً لتدارك حالة الضعف التى انتابت الأمة. فهذا الجهد الإصلاحي في إحياء الجانب العقلىّ كان يعاضده في الوقت نفسه نقده للجانب المتشدد أو المتعالى من تلك المدارس الكلامية التي مارست البتر لكل ما هو عقليّ مستثمرةً عهود الانحطاط وهيمنة الاستبداد في محاربة التأويل العقليّ للنص

وهنا ندرك أنَّ الاجتهاد والإصلاح الحداثيين كانا متميزين على الإصلاح الأصولي بالعودة إلى الأصول الذي كان من أهم دعائمه ابن تيمية، وبين الموقفين تباين في المنهج فمنهج عبده كان يمثل مرحلة متقدمة عمًا كان عليه منهج ابن تيمية (1263-1328)؛ لأن الأخير كان منفتحًا على العصر ومستجداته؛ على الرغم من تأكيده على الشريعة وهذا لا شك يقود إلى التأسيس العقلى الإصلاحي للدين، وانعكاس آثاره على حياة الناس من خلال منهج عقلى قويم من لزومياته التأكيد على إشاعة العقلية وعلومها مما يقود إلى «أن نبنى المجتمع الصالح الذى يمتثل لأوامر الله ويفسرها تفسيراً عقلياً، وعلى وفق الصالح العام»، ومن لزوميات تلك العقليَّة تأتى الحاجة إلى التأويل العقلىّ للنص، وهو ما أكد عليه الشيخ بضرورة «إعادة تأويل شريعتهم بما يجعلها تتكيف مع متطلبات الحياة الحديثة، فالله حسب وجهة نظره، لم ينزل سوى مبادئ عامة تاركاً للعقل آمر تطبيقها على قضايا المجتمع الخاصة».. فلا شك أنَّ فى هذا الأمر جانبًا إحيائيًا للفكر العقلىّ عند

ما هو وسيلة لسعادته. إن قدرة الله هي مرجع لجميع الكائنات، وأن لا شيء سوى الله يمكن أن يمد العبد بالمعونة فيما لم يبلغه كسبه». ولكنَّه أيضا يضيف له أفقا آخر يتجاوز البعد القسرى للقراءات الأصولية إلى تأكيد البعد الروحى؛ لهذا حاول الجمع

فى المنظومات الرمزية فی شکل قوة، وإنما فى كونها تحدد بفضل علامة تربط من يمارس السلطة يمن بخضع لما أى أنها تحدد سة المحال الذى يؤكد فيها الاعتقاد ويعاد إنتاجه. إن ما يعطى للكلمات وكلمات السحر قوتما، وما يحعلما قادرة هو الإيمان بمشروعية الكلمات ومن بنطق بها وهو إيمان ليس في إمكان الكلمات أن تنتجه وتولده



سنة (1899م)، فهذه المكانة منحته دورا المعتزلة «فإن العبد يكسب بإرادته وقدرته فاعلا أكبر في جهاز الشرعيَّة الدينيَّة، حيث سيتيح له هذا الموقع دورا اجتهاديا أهّله وفوّضه لإصدار فتاويه الشهيرة التى فتحت أبواب مصر مشرعة أمام الحداثة، وهي الفتاوي التي أباحت إيداع الأموال فى صناديق التوفير وأخذ الفائدة عليها، بين العقل الذي ينظر في الغايات والأسباب وحليّة ذبائح أهل الكتاب، وجواز ارتداء ملابسهم، وهذه الفتاوى أحدثت في زمنه حوارات ومساجلات تتجاوز حدود مصر إلى العالم العربي والإسلامي، نظراً لأهمية مصر الدينيَّة من خلال النفوذ العلميّ للأزهر إسلاميا والموقع الذي كان يحتله الإمام في

السلطة الرمزية لا تتحلى على حفظ النظام أو خرقه



والمسببات والوجدان الذى يقع على مشاهدات الحس الباطن وعلى الحدوس الشعورية والوجودية المباشرة. وقد تجلّت تلك الرؤية الفكرية بشكل عملى حين أصبح الشيخ مفتيا عاما للديار المصرية

العالم العربى والإسلامي. إذ أخذ يستفيد من خبرته في تفسيره العقليّ العصريّ للقرآن، ليقدم التفاسير التشريعيَّة التي تستجيب لتحديات العصر، وتتيح لمصر أن تلج العالم الحديث ليس على مستوى المكان فحسب بل وعلى مستوى الاندراج بالزمان، لتجاوز الفوات الحضارى الهائل بين المجتمع العربى والإسلامى من جهة والمجتمع الغربى الأوروبى من جهة ثانية، الفوات المتمثل بذلك التناقض بين وجود الأمة في المكان المعاصر مع وجودها -في الآن ذاته- في الزمان الغابر، فكانت فتاوى محمد عبده مصريًا وعربيًا وإسلاميًا تمثِّلُ انتقالًا بالزمان القروسطى الذى يعيشه العقل العربى والإسلامى لكى يتطابق مع مكان العالم الإسلامي الذي يحتله بضرورة الجغرافيا في العالم الحديث. في الفترة

التى كان يطلق فيها فتاويه الاجتهاديّة

حياتيا واجتماعيا ومعاشيا كان يلقى

دروسه في تفسير القرآن الكريم في الجامع

الأزهر من يونيو(1899م حتى رحيله سنة

1905م)، ليصدم العقل الراكد في بحر

الأساطير بمنهجية تستند للعلوم الطبيعية

فى التفسير والتأويل، إذ نجد هناك روحًا

علميةً هيمنت في ظل عصر النهضة وتركت

ظلها ممتدًا على الواقع الإسلامي في نظرته

للنص وهذه الروح ظهرت عند الشيخ محمد

عبده، وكان للشيخ عبده استقلاليَّة في

محمد إقبال اللاهورى منهجه الإصلاحي

كان هذا المفكر يقدم نقدًا لما هو سائد من الأفكار التي هيمنت وجعلت المسلمين فى الهند يعتزلون أو تم إقصاؤهم من الاحتلال البريطاني بعد الثورة (1857م) إذ بدأ الاحتلال يغلب العنصر الهندوسيّ ويقصى العنصر الإسلاميّ من المشاركة في إدارة الدولة، ومن هنا كان هناك حراك كبير من المصلحين المسلمين سبقوا إقبال -وأثّروا فيه- كان هدفهم ينصب في دفع المسلمين في الهند إلى اكتساب الثقافة الغربية الحديثة حتى لعبوا دورا فاعلا في حياة بلادهم، وقد تأمل إقبال في حال

الفكر والنظر فهو يرى «أن للفيلسوف رأيا

ومذاهب في العقليات والاجتماعيات يمكنه

ويمكن أن نستخلص مما تقدم أن المنهج

التجديدى عند عبده يتحدد بأربعة محاور

أساسية، أولها: الثابت وهو النص فيكون

منسجماً مع هذا التجدد، وثانيها: المتغيّر،

ويرى عبده ضرورة القبول بواقع التغيير

لأنَّ هنالك قضايا استجدت من خلال تطور

الواقع، وهذا يمكن أن يجعل المسلمين

في حرج أمام ضغط هذا الواقع، إذن هو

يهتم باستعادة واقع الإسلام على حقيقته،

واعتبار ما يتضمنه لمصلحة المجتمع

الحديث فهو يطالب بالمجتمع المثالي

الذى يخضع لأوامر الله ويحاول تأويلها

بالرجوع إلى العقل في ضوء المصلحة

العامة، وثالثها: العقل، وجعل عبده من

شروط العقل ليكون مساهماً في التجديد

هى الحرية الفكرية وان يكون متحرراً من

قيود التقليد والتبعية والبدع والضلالات،

ورابعهاً: اللغة، ورأى في لغة العرب أداة

مهمة على طريق التقدم والرقى، وأدان ما

جناه الجمود على اللغة، وأثّر فيها تأثيراً

سلبياً، فضلاً عن تأثيره على الأمة ونظمها

الاجتماعية وشريعتها، وطالب بضرورة

التنوير في ظل الضوابط الإسلامية.

الاستدلال عليه والمدافعة عنه».

المسلمين بالمقارنة مع الحداثة الغربية فجاء بحثه منصبًا على عوائق العالم الإسلامى بإزاء تقدم الغرب فكان يرجعه إلى «تحجر الذهنى» للإسلام؛ وتحوّل الدين إلى مؤسسة شعائر في زمن إقبال نجدها حيث «هدر الكرامة البشرية وإكراه



الإنسان على معتقدات وطقوس وشعائر

وأوامر، تنفر منها طبيعته وجسده وروحه

الاجتهاد والإصلاح الحداثيين كانا متميزين على الإصلاح الأصولي بالعودة إلى الأصول الذي كان من أهم دعائمه ابن تيمية، وبين الموقفين تباين في المنهج فمنهج عبده كان يمثل مرحلة متقدمة عمّا كان عليه منمج ابن تيمية (1263-1328)؛ لأن الأخبر كان منفتحًا على العصر ومستحداته؛ على الرغم من تأكيده على الشريعة وهذا لا شك ىقود إلى التأسيس العقليّ الإصلاحيّ للدين



وضميره وقلبه وعقلة». وما أسعدنا في مثل هذه الكارثة المتشبعة بالشك والغضب أن نسمع صوت إقبال المتحمس والصادق معا. إنه صوت روح متجذرة بعمق فى الوحى القرآنى، ولهذا السبب بالذات مفتوحة على

كل الأصوات الأخرى، باحثة فيها عن مسار إخلاصها لأصولها. إنه صوت إنسان تجاوز كل تقوقع على الهوية، و»حطم كل أصنام القبيلة والطبقة» من أجل مخاطبة كل البشر. فقد كانت تجربة إقبال مهمة في قراءته التراث والفكر الغربى وبحثه عن صلات كونية تحقق الفائدة للطرفين بخطاب نقدى دينامى فقد استوعب إقبال مفهوم الإنسان الأعلى في سياق مقولة «الإنسان الكامل» المعروفة في التقليد الصوفي.

أولا: رؤيته في فلسفة الذات: يمكن أن

نتلمس منهجه النقدى فى رؤيته المتمثلة

فى «فلسفة الذات» فقد كان هناك فكر جديد وملامح كلام في العقيدة مختلف يوجد في التصوف والتأويل الشجاع للتراث وله اظلاع على الثقافة الحداثة الغربية؛ ولكنَّه كان في هذه الحقول الثلاثة ناقدًا ومبدعًا في اختياراته مما جعل منه رجلًا يحمل رؤية تجديدية يراعى ثوابت التراث العقائدى ولكنَّه أيضا يمارس فعالية نقدية وحوارية معا فهذا ما نجده كامنا فى القوة فى مفهوم التجديد تجديد الشيء فيعنى صيّره جديدا و»التجديد إنشاء شيء جديد أو تبديل شيء قديم». فهذه الممكنات تحوى مشروعا يقوم على الإحياء والجدة في القراءة التي تدرك أفقها وانصهار الآفاق بينها وبين الآخر سواء كان التراث أم الآخر الغربي وقد انعكس هذا في رؤيته النقدية وتصوره للذات وجدليتها مع الجماعة والكون، فهذه القراءة تعد أهم محاولة ولعلها المحاولة الوحيدة لتأويل الإسلام تأويلاً فلسفياً معاصراً هي تلك التى قام بها مفكر هندى آخر وشاعر ذو حسّ مرهف وعالم واسع الاطّلاع على الفلسفة وهو محمد إقبال. وبعد تناولنا تصورات إقبال للفرديَّة وصولا إلى الخلافة التى يمثلها الإنسان، نحاول أن نقف عند موقف إقبال في مشروعه التجديدي فهو القائل «ولقد حاولت في هذه المحاضرات، (....) بأن أحاول بناء الفلسفة الدينية بناء

جديدا آخذا بعين الاعتبار المأثور من فلسفة الإسلام، إلى جانب ما جرى على المعرفة الإنسانية من تطور في نواحيها المختلفة. واللّحظة الراهنة مناسبة كل المناسبة لعمل

نستطيع أن نفهم أطروحته التى كانت تقوم على رفض الجمود والسكونية في التراث وإحلال منطق مختلف عن المنطق الصورى السكونى الأرسطى والجبريَّة الفقهيَّة؛ ولكن من أجل تأصيل المنهج التجديدي عند أحد أعمدة التجديد في الإسلام في القارة الهندية نجد من الضرورة تحديد الأطروحة المركزية الفكرية التى انطلق منها محمد إقبال والتى أجملها فى خطوط عامة هى:

1- إن جوهر التوحيد يتضمن تنظيم الحياة الاجتماعية. فيرى معنى خاصا فى التكامل الاجتماعي للإنسان، ويعتقد أنَّ الأصول الثلاثة الحرية والمساواة والمسؤولية المشتركة يجب أن نفهمها في كل عصر بما يتناسب مع مقتضيات ذلك العصر، حيث تظهر على شكل روابط وقوالب حقوقية ومؤسسات اجتماعية.

2- إنَّ الإسلام يرى في عالم الطبيعة والمادة ميدانا لتجليات الله، ومن ثم فإن كل أمر دنيوى يمد جذوره الوجودية إلى القداسة، فكل شيء مقدس. بالإضافة إلى الطبيعة يأتى التاريخ حيث تتجلى آيات الله في ثلاثة منابع هي الطبيعة والتاريخ والوحى. بمعنى أنَّه يدرك دور الدين في تماسك المجتمع ولكنَّه يدرك أن هذه السكونيَّة بحاجة إلى حراك فكرى ومجتمعى وهذه هى الصيرورة التى تراعى تجليات الله فى الطبيعة والتاريخ ومن ناحية أخرى مراعاة المنجزات العلمية التي تحيلنا من السكونيَّة إلى الحركة ومن الكلية إلى الحياة اليومية من دون نزع علاقتها وفي النتيجة هذه الأطروحة حضرت في عمق في المنهج والرؤية لدى المفكر إقبال.

ثانيا: المنهج التجديدي عند إقبال: نستطيع أن نتلمس منهجه في التجديد وتأويل النصوص تأويلًا يتناسب مع الحاجة التي يفترضها، فقد جاء منهجه جامعًا بين الدين وطابعه الوجدانى والعقل ومنهجه الاستدلالي بكل ما جاءت به العلوم المعاصرة إذ جاءت تلك العلاقة الجدلية برؤية نقدية للتراث وما جاءت به القراءات التاريخية للمسلمين من خلال انفتاحهم على غيرهم من ناحية وتحدياتهم التاريخية وقتها وما



تحلَّت تلك الرؤبة الفكربة بشكل عملى حين أصبح الشيخ مفتيا عاما للديار المصرية سنة (1899م)، فهذه المكانة منحته دورا فاعلا أكبر في جهاز الشرعيَّة الدينيَّة، حيث سيتيح له هذا الموقع دورا احتماديا أهّله وفوّضه لإصدار فتاويه الشهيرة التى فتحت أبواب مصر مشرعة أمام الحداثة، وهى الفتاوى التى أباحت إيداع الأموال في صناديق التوفير وأخذ الفائدة عليها

قادهم من ثمة إلى تأويلات للنصوص ومن هنا نستطيع أن نقارب هذا الجهد من خلال جمع إقبال وما أحدثه من تلاحم وتواشج فعال ظهرت عبقرية محمد إقبال الفذة، فبرز في ميداني العقل والوجدان معا «حتى

إنك لتجد في إنتاجه العلمي نبض الحياة، كما تجد فى إنتاجه الروحي حقائق العلم وثمرات اليقين في انسجام وتكامل. وعلى الرغم من أن الكثيرين من المهتمين بآثاره قد سمّوه حقا بالشاعر الفيلسوف أو الفيلسوف الشاعر إلا أننا نرى فيه أيضا متنبِّئًا ثاقب الفكر، يمتلك حدس الفنان وقدرته على تشخيص مسيرة الحياة في القارة الهندية والمجتمع الإسلامى بأكمله». فإقبال الذى كان ينشد إحداث انقلاب

حقيقى يحرّر الأمَّة من هيمنة الماضى التقليدي الذي خدم الأمة في وقت من الأوقات في الحفاظ على هويتها في مواجهة الاحتلال والتمييز والإقصاء ولكنَّها اليوم أصبحت عقبه كبيرة أمام النهضة فرؤية إقبال تنشد تجاوز السكون إلى الوثبة التى تقود إلى نفى التقليد وتحيى الأصل وتنفتح على الجديد اعتزازا بالذات والعمل على إحداث التطور المبدع الذي لا بد أن يقود إلى نوع جديد يتجاوز الدوران حول أنفسهم في حلقة مفرغة يعيشون داخلها. فكان لا بد لهذا الجهد الإصلاحي التجديدي أن يحدث أثرا في الأمة يجعلها تتفاعل معه وتستجيب إلى ندائه الإصلاحي، مما يدفعهم إلى تحطيم أغلال التقليد اجتماعيا ودينيا وإخراجهما من التقوقع إلى التحرر

وهذا الموقف الحيوى كان يلزمه نقد ما هو متحول في الفهم الإسلامي من القراءات التاريخية التي جاء بها المسلمون في تلك الأزمنة والتى منحت الزمان ثباتًا دائمًا واستبعدت التحولات وتاريخيتها وهى فكرة موجودة فى فهم المسلمين للزمان الثابت، وانطلاقا من فرضية إقبال الأساسية التى تجمع بين الجوهر للاجتماعى للدين ومشروع الإسلام في التجديد على الصعد الثلاث «الطبيعة والتاريخ والوحى» نجده يقدم تصورًا حيويًّا للزمن مخالفًا للرؤية التراثية القائمة على الثبات التي تجلت في الفهم التقليدي للإسلام « لمقولة القدر» وتجلت في فهم الفلاسفة للتصور الماهويّ

الثابت كما نقلها الفلاسفة المسلمون من الفلاسفة اليونان.

ثالثا: الزمن بين الثبات والتحول: في مجال الزمن هناك تصور جديد نقدىً عن مفهوم الزمن في الفكر الإسلامي سواء كان ذلك لدى الفلاسفة أم علماء الكلام ممن تركوا تصورًا جبريًّا عن القدر فهذا التصور النقدى للزمن يعود إلى الثوابت التي وجدناها في أطروحة إقبال عن العلاقة بين المقدس والطبيعة والتاريخ والوحى فهذه الثلاثية دفعت إقبال إلى استثمار فهم حيوى للزمن مختلف عن التصور الثابت الأرسطى الذي انتشر في العالم الإسلاميّ وأصبح جزءًا من اللاهوت الإسلاميّ، ومن هنا نفهم دعوة إقبال إلى إعادة بناء الفكر الديني الإسلامي عبر تأسيس علم كوني غير ثابت بل دينامي. والمدهش هو أن تكتشف أن مشروع إعادة تأسيس الإسلام يستند -بنوع من الحوارية الفاتنة بين التراث والحداثة- إلى فلسفة هنرى برغسون التي درسها إقبال في بيركلى، والذى التقاه إقبال بباريس سنة 1931، فهذا الفهم يقوم على المقاربة العلمية المعاصرة للزمن كما سبق التطرق لها فهي خلقت قطيعةً مع الفهم الأرسطى وقالت بفهم جديد يظهر فيه الزمن بوصفه الديمومة، فنجده استعار من برغسون الذي يرى جوهر الواقع في الحركة، فالمادة عنده ليست شيئا لا يتغير يكمن خلف الأشياء، وإنما هو نظام لحلقة متتابعة من الأحداث. وهو ما تجسد في مفهوم التطور الخلاق، ومفهوم الطبيعة بوصفها موجاتٍ متواصلة من الحركات الخلاقة. فهذا الفهم الجديد

منح إقبال إمكانية مغادرة التأويلات

الفلسفة الإسلامية ذات التصور المستفاد

من أرسطو فإنه تمكّن من توظيف هذا

التصوّر في تأسيس تأويل جديد للدين. وفي

وقت كان الدين في الغرب يحاول كانط أن

يخضعه إلى حدود العقل نجد إقبال يحاول

العكس أن يؤسس له تأسيسا ديناميكيا

قوامه الرؤية العرفانيَّة التي تشكل إضافةً

نقديَّة للفهم العرفانيّ الإيراني والتصوف

منظومة بالاعتراف بالفرد، والإيمان بقواه الهندى، وقد جاء بمزيج يربط فيه علوم الكامنة، وبما تفعل هذه القوى في هذا العالم الطبيعة والفلسفة والتصوف ارتباطا عميقا. خودى إذا أثيرت. ففلسفة إقبال هي فلسفة الحياة الشاملة السائرة في ضوء الإيمان من دون خوف،

وقد جَلَّى هذه الفلسفة في كتابه «أسرار رابعا: تأويل الكون تأويلا روحياً: التجديد خُودى = أسرار ذاتية» الذي أراد من خلاله کان یعتمد منهجا إصلاحیا روحیا سمّی بالنظرية الذاتية، وهي تقوم على أركان خَلْقَ شخصية إسلامية معاصرة تعمل تحت محددة، فهذا التأويل يتجاوز التأويل تأثير القرآن الكريم والنظريات الصوفية عن الصوفى السلبى صوب التأويل الصوفى الإنسان الكامل، يقول «إن الذاتية أساسُ الإيجابي الذي يُحيى الذات ويبلغ بها أعلى الحياة، فالله تعالى ذات، والإنسان ذات، المقامات فالحياة مستمرة وبذلك تتجلى قوى الذات الحقيقة، لأنَّ الإنسان في صميم كيانه قوة روحية مبدعة ومتصاعدة يمكن أن نتلمس منهجه تنمو في سيرها من حالة وجودية إلى أخرى، وبهذا هو يتجاوز التأويل السلبى للتصوف القائم على موت الذات ونكرانها، المتمثلة في «فلسفة

فعلى الرغم من أنَّه ينتهج منهجا صوفيا ايجابيا يقوم على تربية الذات بالطاعة وضبط النفس بحيث تتأكد صلتها بالسماء وتنطلق من عمل موصول لا يعرف الكلل، عندئذ تستطيع الذات الابتعاد عن السلبية التى ألفتها من جراء تأثير التصوف الهندى القديم والتصوف الأعجمى اللذين يتسمان .. بالسعي إلى محق الأنا أي الذات بتجاوزها نجده يعتمد على التجربة الذاتيَّة أو ما

يعرف بالتجربة الدينيَّة التي عدَّها مصدرًا من مصادر المعرفة المستقلة عن الحواس، ثم يعمل على الجمع بين حقلين كانا يعدان مستقلين في الأفهام الإسلامية بين الصوفية والسلفية، والفلسفة والعلم الغربيان من ناحية أخرى إذ «نحت ممراته الخاصة التى قادته شيئا فشيئا إلى أرضه الفلسفية الروحية التى لا تشبهها أرض

وهكذا يمكن أن نفهم تصور إقبال للذات وعلاقتها بالمجتمع لكن ما العوامل التي تقوّى الذات وما العوامل التي تضعفها؟ سؤال افتراضى ولكنَّه مهم في البحث عن عوامل القوة وعوامل الضعف، وفي النتيجة نحن أمام تحليل نفسى وطريقة



النقدى في رؤيته

الذات» فقد كان هناك

فكر جديد وملامح كلام

فى العقيدة مختلف يوجد

فى التصوف والتأويل

الشجاع للتراث وله اطّلاع

على الثقافة الحداثة

الغربية؛ ولكنَّه كان في

هذه الحقول الثلاثة ناقدًا

وميدعًا في اختياراته مما

حعل منه رحلًا بحمل رؤية

تجديدية يراعى ثوابت

التراث العقائدى ولكنَّه

أيضا يمارس فعالية

وحياة الإنسان تتجلى فى هذه الذاتية». فبنى إقبال فلسفته على الذات ودعا إلى إثباتها وتربيتها وتقويتها، كما يرى القارئ في أسرار عَني الشاعر في هذه المنظومة. أسرار الذات الخلاصة التى قدمتُها من



صوفية تقوم على التأمل والعمل معا في تدريب المثقف وجعله مثقفًا واعيًا مدركًا عوامل النقص التي عليه تجاوزها وعوامل القوة التي عليه إدراكها وتفعيلها في نظرة إلى ذاته وعلاقتها بعالمها بصورة نقدية، وقد صنّف تلك العوامل فنجدة يؤكد على العوامل التي تقوي الذات وهي الحب والعشق والفقر والشجاعة والنشاط الخلاق. والعوامل التي تضعف الذات هي الخوف والتسول والعبودية وإنكار الذات.

### الخاتمة

غياب أصالة النقد للذات ساهم في هيمنة الماضي على الحاضر وهيمنة القراءة الأيديولوجية التي توظّف الخطاب التراثي مما جعل حضورها بشكل كبير في الفكر المعاصر بثلاثيته الماركسية والقومية والاسلامية

غياب الحوار الجاد مع الآخر وتحويل

الصراع الداخلي إلى صراع مع الآخر الغربي ساهمت فيه كراهية الغرب والوفرة المالية التي جاءت مع النفط ساهمت في المحافظة على حالة التخلف الحضاري والمنهجي. إنّ جلً ثقافتنا سكونية لا يصيبها تغير عميق بل هيمنت عليها الخطابات الاستهلاكية لقد كانت هناك حالة انفصام يعانيها عالمنا العربي في علاقته مع الحداثة وما بعدها في ظل العصر الرقمي إذ جعل عالمنا لا ينتج إلًا خطابًا أصوليًا معولمًا يتجاوز لتقافة ويسعى إلى خلق أصولية متشددة. وجاءت محاولتنا في هذا البحث عن خطاب إصلاحي ظهرت فيه الكثير من

فكأنَّ الإصلاح ليس حالةً فكريةً طارئةً، بل هو الفكرُ ذاتُه في تجاوبه مع الأصول التي ينبع منها ويتجاوب معها بوسائله الخاصّة. منها عقلية تقوم على التأويل العقليّ للنص ومحاولة الجمع بين العقل الذي ينظر في الغايات والأسباب والمسببات والوجدان الذي يقع على مشاهدات الحس الباطن

نقاط الأصالة التي تعرضت إلى المحو من

خطابات الهوية المتشددة.

على الحدوس الشعوريَّة والوجوديَّة ماشرة.

إنَّ المنهج التجديدي عند عبده يتحدد بأربعة محاور أساسية أولها: الثابت (النص فيكون منسجماً مع هذا التجدد). وثانيها: المتغير، يرى عبده ضرورة القبول بواقع التغيير؛ لأنَّ هنالك قضايا استجدت من خلال تطور الواقع، وهذا يمكن أن يجعل المسلمين



هناك تصور جديد نقدىّ عن مفهوم الزمن في الفكر الإسلامي سواء كان ذلك لدى الفلاسفة أم علماء الكلام ممن تركوا تصورًا جبريًّا عن القدر فهذا التصور النقدي للزمن يعود إلى الثوابت التي وجدناها فى أطروحة إقبال عن العلاقة بين المقدس والطبيعة والتاريخ والوحى فهذه الثلاثية دفعت إقبال إلى استثمار فهم حيوى للزمن مختلف عن التصور الثابت الأرسطى الذى انتشر في العالم الإسلاميّ



في حرج أمام ضغط هذا الواقع، إذن هو يهتم باستعادة واقع الإسلام على حقيقته، واعتبار ما يتضمنه لمصلحة المجتمع الحديث فهو يطالب بالمجتمع المثالي الذي يخضع لأوامر الله ويحاول تأويلها بالرجوع

إلى العقل في ضوء المصلحة العامة. وثالثها: العقل، جعله عبده من شروط العقل ليكون مساهماً في التجديد هي الحرية الفكرية وأن يكون متحرراً من قيود التقليد والتبعية والبدع والضلالات. ورابعها: اللغة، رأى في لغة العرب أداة مهمة على طريق التقدم والرقي، وأدان ما جناه الجمود على اللغة، وأثر فيها تأثيراً سلبياً، فضلاً عن تأثيره على الأمة ونظمها الاجتماعية وشريعتها، وطالب بضرورة التنوير في ظل الضوابط الإسلامية.

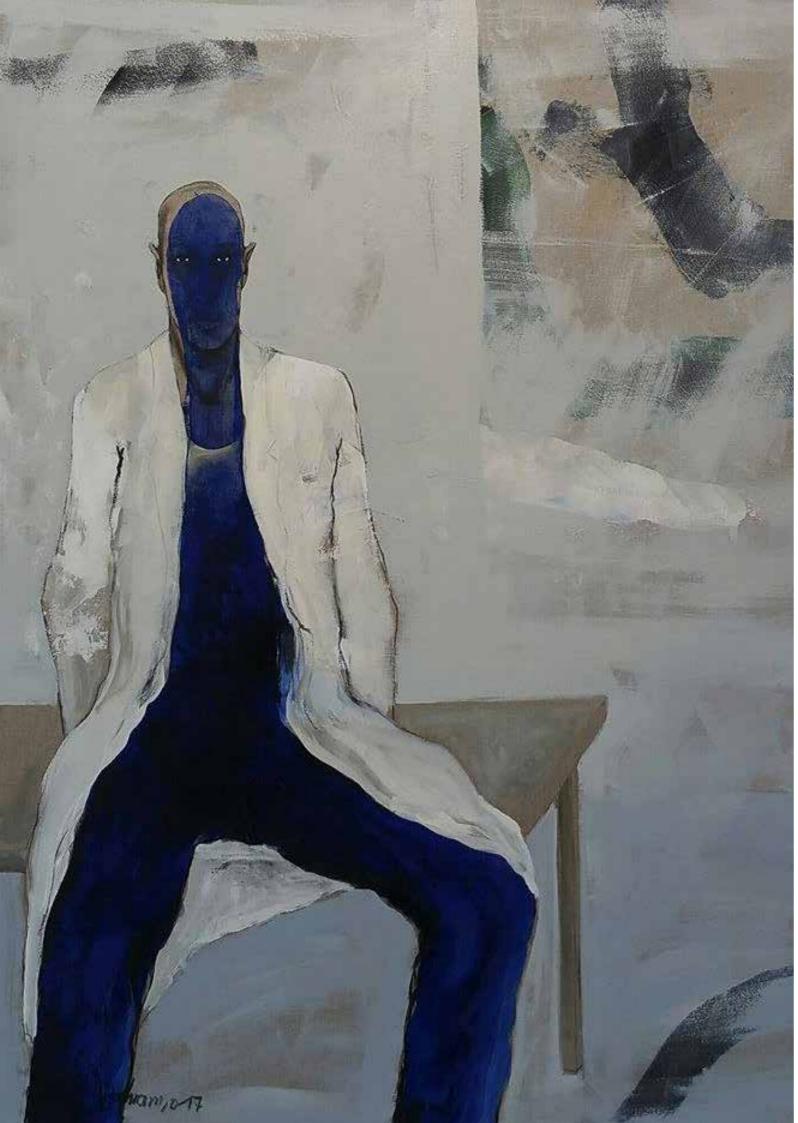
أمًا تجربة إقبال فقد كانت قراءته للتراث والفكر الغربي وبحثه عن صلات كونية تحقق الفائدة للطرفين بخطاب نقدي دينامي فقد استوعب إقبال مفهوم الإنسان الكامل» الأعلى في سياق مقولة «الإنسان الكامل» المعروفة في التقليد الصوفي.

ويمكن أن نتلمس منهجه النقدي في رؤيته المتمثلة في « فلسفة الذات» فهناك فكر جديد وملامح كلام في العقيدة مختلفة في التصوف والتأويل الشجاع للتراث واظلاع على الثقافة الحداثة الغربية؛ فكان في هذه الحقول الثلاثة ناقدًا ومبدعًا في اختياراته مما جعله رجلًا يحمل رؤيةً تجديديةً وهذا التجديد يراعي ثوابت التراث العقائدي. ومن الضروري تحديد الأطروحة المركزية الفكرية التي انطلق منها محمد إقبال والتي أجملها في خطوط عامة هي:

أن جوهر التوحيد يتضمن تنظيم الحياة الاجتماعية فيرى معنى خاصا في التكامل الاجتماعي للإنسان، ويعتقد بأن الأصول الثلاثة: الحرية والمساواة والمسؤولية المشتركة يجب أن نفهمها في كل عصر بما يتناسب مع مقتضيات ذلك العصر، حيث تظهر على شكل روابط وقوالب حقوقية ومؤسسات اجتماعية.

- أنَّ الإسلام يرى في عالم الطبيعة والمادة ميدانًا لتجليات الله، ومن ثم فإن كل أمر دنيوي يمد جذوره الوجوديَّة إلى القداسة، فكل شيء مقدس.

كاتب من العراق



## آين تكمن قوة الفن

### فاروق يوسف

1\_الفن يعيد تعريف الأشياء من حولنا. 2 ـ الفن لا يجمل بل يعيد اكتشاف الجمال.

أن تم طرده أو تهميشه.

البشرية.

### يوم حطم بيكون كرسى فيلاسكز

في غرفته بآرل الفرنسية لم يكن يفكر بكرسى جوزيف كوست. مَن خدع الآخر، یکون الکرسی وهو مادة استعمال یومی الرسام بنفسه. لن تكون للكرسى الواقعى الرسام وهو يواجه مشكلة البعث يوم من حياة الكائن القلق والحائر الذي هو فنسنت نفسه. أما كرسى كوست فإنه لا يزال يرتاح إلى أنسنته التي لا تضطر إيغون شيلا. هل سيكون علينا مضطرين إلى العودة إلى الفن بعد أن غادرته. إنه

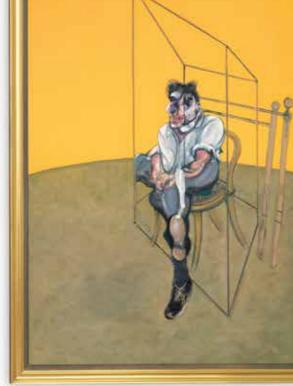
بيننا وبينه. حيرته تنفعنا في تفسير وجودنا وصمته يكشف عن الكثير من هذياننا. هل كان ذلك الهذيان ممكنا لولا 3 ـ الفن يعيد الإنسان إلى التاريخ بعد العمل الفنى الذي اخترعه كوست عام 1965؟ هناك محاولة للتفسير يقدمها 4\_ الفن يهذب الأخلاق ويسمو بالنفس كوست بنفسه. كرسى محايد وآخر في صورته وأخيرا كما لو أنه يفسر وجوده من خلال الكلمات. لقد رسم الإسباني دييغو فيلاسكز عام (1650) أثناء حين رسم فنسنت فان غوخ كرسيه زيارته لروما هو الآخر كرسيا يقعد عليه

البابا أنوشينت الخامس، وهو الكرسي نفسه الذي حطمه الأيرلندي فرانسيس فنسنت أم كوخ؟ ولكن كيف يمكن أن بيكون عام (1953) حين أعاد رسم لوحة فيلاسكز، لكن بطريقته. لن نرى ملكا لفرد دون سواه، بغض النظر عن قوة في العملين الشيء نفسه. أنا على يقين ذلك الفرد السحرية؟ كرسى فنسنت هو من أن فيلاسكز سيعجب بكرسيه الذي ما رُسم على قماشة اللوحة التي أعدها حطمه بيكون. لقد نفخ الرسام الأيرلندي فى الكرسى نوعا من الحياة لم يتخيلها أَىّ قيمة تذكر بعد الرسم. صار ذلك فيلاسكز نفسه ناهيك عن البابا الذي الكرسى كائنا متخيلا وهو جزء من عدة صار موضع اختبار شكلى جرؤ الرسام على القيام به باعتباره مادة حياة. لقد سيكون على الرسام أن يجعل كرسيه الشيء الذي يمكن إعادة تعريفه من على الزج بكائناته في الأيام الحرجة فنساء غويا هن لسن فتيات أفنيون

أن نبحث عما يجمع ويفرق بين نساء لن

إلى عالم الرسم من جهة كونه محاولة لخلق عالم مجاور؟ مَن يملك الحق في أن يقول إن تفاحة سيزان لم تكن تفاحة، عليه أن يثبت أن بيكاسو لم ير فتياته الخمس فى جادة أفنيون ببرشلونة. كان رامبرانت مولعا في رسم تحولاته الجسدية، من الشباب إلى الشيخوخة وكان من خلال ذلك الولع النضر يعيد القيامة مصحوبا بكائناته التي اخترعها. حضر الكرسي هنا بمحض الصدفة، كونه تعريف نفسه. وهو من خشب وقش أن يتكلم كما لو أنه خلال الرسم، ولكن الإنسان نفسه كانت حين يستيقظ الجمال من نومه يدلى باعترافه الأخير. لقد دأب فنسنت قد جرت إعادة تعريفه من خلال الرسم. «أزيح الغبار عنها، فتخرج كما لو أنها

كانت في انتظاري» مَن قال ذلك، مايكل اللواتي رسمهن بيكاسو ولسن نساء لويزا أنجيلو أم جياكومتي أم رودان؟ ابن بورجوا ولسن نساء مودلياني ولسن نساء عصر النهضة كان يعرف إلى أين تمضى يداه من غير أن يكون قلقا، أما الفرنسي العاشق فقد سحره عصر البرونز فصار يعيش معنا. لا يفرق مفهومه عن العيش - يكون علينا سوى الاعتراف بأنهن ينتمين - يتلمس طريقه أعمى بلمعان الذهب وهو



الذي ألبس بلزاك في تمثاله عباءة عربية. في الكآبة مثلما يقيم في سعادة هنري إلى الأبد. لقد أغرى الجمال خبراءه يبقى جياكومتى الجالس على الرصيف ماتيس وهو يلصق قصاصات أوراقه وهو یبکی، کما وصفته سیمون دو بوفوار. هو وحده لم يكن جماله جاهزا. ليس لديه ما يؤكد أنه يبحث عن شيء بعینه. لا یعد جیاکومتی نفسه بشیء من یکن بحکم خبرة عذابه یصدق حکایة كانت كائناته تقيم في مكان آخر، مكان جمال لم تصنعه اليد بل خيالها. أهذا ما بالنوم حلا. كائنات جياكومتى لا تنام. أن هناك الكثير من الجمال المحذوف. يوم اخترع الفن (متى حدث ذلك؟) هي في حالة مشي دائم. وهي لذلك تهبنا في ذاكرة كل عمل فني هناك الملايين من كان الإنسان يقف خارج معادلته. على فرصة النظر إلى جمال لم يروض من الصور التي لم تخرج إلى العلن. سيكون جدران الكهوف رسم الإنسان القديم قبل. وهنا تكمن واحدة من أعظم حقائق للعلينا دائما ونحن ننظر إلى العمل الفني الفن. الألماني أنسليم كيفر (1954) أن نفكر باحتمالاته الكثيرة التي دسها الواقع ليحتويها سحريا، ليسيطر عليها يسعى في كل عمل من أعماله إلى أن الفنان تحت وسادته ليحلم بها. لا بأس. من خلال ذاكرة يده ولم يفكر بنفسه إلا

في البحث عن سر اللون البشري لدي الملونة، بعضها إلى جانب بعض أو فوق رامبرانت فاكتشفوا بعد عقود من البحث البعض الآخر. سيكون علينا أن نتأمل أن الرسام الهولندي كان يؤسس للبشرة ألغاز الجمال الإنساني في كارثة وجودية بالصبغة الخضراء. ما كان لجمال البشرة تقترح علينا الكثير من الأسئلة. الفن في أن تكتمل لدى رامبرانت من غير الأخضر جلس في السان جرمان يائسا يبكي. لم ﴿ هذه الحالة يقوينا، يسلحنا بقوة جمال ﴿ الذي كان سره، لم يستعمله أحد من قبله غير متوقعة. فن جياكومتي، كما هو ولا من بعده. أخضره كان بمثابة إعادة الغبار الذي يشف عن كائنات جميلة. فن كيفريهيئنا لمواجهة جمال مختلف، لاكتشاف الكائن البشري. لا ينعس فيه جمالها، فهو جمال لا يرضى كان يفكر به الرومانى برانكوزى؟ أعتقد **يشبهنى كما لو أنى أراه** 

ثیرانا، حیوانات کان یستعیرها من يصدمنا بتلك الحقيقة. هناك جمال يقيم لن يتمكن الفنانون من إخفاء تلك البدائل باعتباره كائنا خائفا. بعد آلاف السنين





شبيهة به، كما لو أنه ينحت أو يرسم صورته الشخصية من خلالها. وهنا تكمن المفارقة. لم يتشبه الإنسان بالآلهة وهى

(كم عددها؟) سيكتشف الإنسان من في إمكانه أن يراها. في مرحلة لاحقة عصر النهضة؟ لقد تخلت الملائكة عن خلال الفن أنه يستحق أن تكون الآلهة ستكون مريم، أم المسيح امرأة أوروبية سيرة خفائها باعتبارها كائنات سماوية لتتخذ هيأة أطفال أرضيين، لكن بهوية المرويات المسيحية كانت فلسطينية أوروبية، بسبب مايكل أنجيلو ورافائيل الأصل. أما كان موسى مصريا؟ ماذا عن ودافنشى وروبنز. الفن صنع كل هذا. لقد التى لا تُرى بل جعلها شبيهة به فصار صورة الملائكة في منحوتات ورسوم وهبنا الفن مريم الجميلة حسب مقاييس

بكل المقاييس بالرغم من أنها حسب

ومحور التفكير بما يجرى من حوله. لقد الدرجة التي أهلته أن يكون الأمل، لذلك ظهر حمورابي في مسلته الشهيرة وهو قريبا من الْآلهة. سيكون علينا أن نتوقع حدوث حالة من الصمت التاريخى التى البشري وهو ملك الجهات الأربع سجل ستمتد لقرون، يكون الإنسان فيها ملهما صار الإنسان بسبب الفن مركز الحياة للله باعتباره إنسانا علا برقيه الجمالي إلى استحضار كلماته مثلما فعل حمورابي.

عصر لن يقوى أحد على الاعتراض عليه وجعلنا نتخيل شكلا لملاك لن يكون يستلهم قوانينه من الآلهة الشمس. الكائن بالضرورة صينيا أو هنديا. غير أن الفن بالرغم من كل تلك الأخطاء كان قد مهد لطريقة استثنائية في النظر إلى الإنسان. حضوره في التاريخ لا باعتباره نصف إله بقوة الإله، من غير أن يكون قادرا على





كما أرى فإن الفن هو الذي اخترق ذلك هناك الكثير من القضبان التي لم تكن الصمت بثرثرته، حين نحت الآشوريون تستدعى الشهوة. ولم يكن ظهور تلك ثيرانهم المجنحة كان لكل ثور رأس إنسان.

### الفن وهو يهذب الحواس

كيف يمكن للفن أن يكون أخلاقيا وقد نحتت سارة لوكاس قضبانا ذكورية المسألة بكل بساطة أنه سيكون علينا أن نفكر في الفن لا في ذلك القضيب. سيتم فصل علاقة القضيب غير المهذبة

أخلاقي، يدعو إلى الفاحشة على سبيل فى صنع الواقع والقبول به حفاظا على

لاتاریخی، تذهب به لانفعیته إلی الحدود القصوى من هدم المسلمات الثقافية. ما القضبان ذا صلة بالأخلاق. في جزء منه يسكت عنه الكثيرون أن كل عمل فني فإن الفن لا ينطوى على رسالة أخلاقية، إنما يشكل ظهوره خدشا لحياء الثقافة. وفق التعريف الاجتماعي للأخلاق. ولكن وهنا بالضبط يظهر المعنى الأخلاقي ذلك لا يعنى أن الصنيع الفنى هو كائن لا الملتبس. كانت لوحة (غداء على العشب) للفرنسى إدوارد مانيه التى عرضت المثال. الفن الحقيقي يحرّض على منتصف القرن التاسع عشر قد شكلت لتعرضها كما لو أنها فاكهة ناضجة؟ العصيان والتمرد والاختلاف وينتسب صدمة أخلاقية للكثيرين، ولكنها بعد إلى الحرية المطلقة ولا يقبل بالتسويات ذلك شكلت نظاما أخلاقيا صار الفنانون الوسطية التي تضعه في ميزان المشاركة للتعلمون مفرداته كما لو أنها صارت جزءا من النظام الثقافي السائد. لا يحتاج المرء بالأخلاق. في منحوتات عصر النهضة مسيرة التاريخ. الصنيع الفني كائن إلى العودة إلى قضيب سارة لوكاس

ليتأكد من أن الفن لن يكون واجهة في مخزن لبيع البضائع الجنسية. فالفن وإن كان لا يعلّم الأخلاق، غير أنه من خلال رقيه وتساميه يهذب النفس البشرية، يصقل حواسها، ينظفها ويعيد لها قوتها الشر والقبح والظلم والاستبداد.

### نبى الكائنات المتحولة

سيكون على النحات الأميركي ريتشارد سيرا أن يضحك الآن من نفسه. فهو بعد أن نصب منحوتته «شرق غرب» في صحراء قطر، بعيدا عن الدوحة وهي

نفعيا لعمله في الصحراء، فعمله في كل أقرب منطقة مأهولة بستين كيلومترا الأحوال لن يكون نافعا (أتذكر هنا عمله صار على يقين من أن أحدا لن يرى تلك الرائع في حديقة المتاحف بأمستردام)، المنحوتة. ألا يعبر ذلك الفعل العبثى عن تفكير بعلاقة الفن بـ»المطلق»؟ سينظر غير أنه يضحك لسبب مختلف. قد يتخيل البدو أن تلك الأنصاب هي من البدو الرحل إلى تلك المنحوتة من جهة الأصلية لتكون عونا للإنسان في مواجهة ما تنطوي عليه من قيم سحرية. تلك بقايا دين اندثر، كان سيرا نفسه نبيّه. ألم هي بقايا أمم اندثرت. سينضم سيرا، من يدرّب سيرا نفسه على النسيان؟ نسيان المعنى بشكل خاص، وهو ما أربكه حين حيث لا يدرى إلى قافلة الأمم الغابرة. سيكون عمله سببا للإيمان أو للكفر بالقوة سأله الصحافيون في الدوحة عن معنى ذلك العمل. لم يقل لهم إن الفن بلا معنى، نفسها. الأصعب على سيرا أن تفسر أعماله عقائديا، لكن ذلك التفسير إن غير أنه استجار بغضبه فقرر أن يصمت. حصل سيكون نوعا من الإطراء على قوة

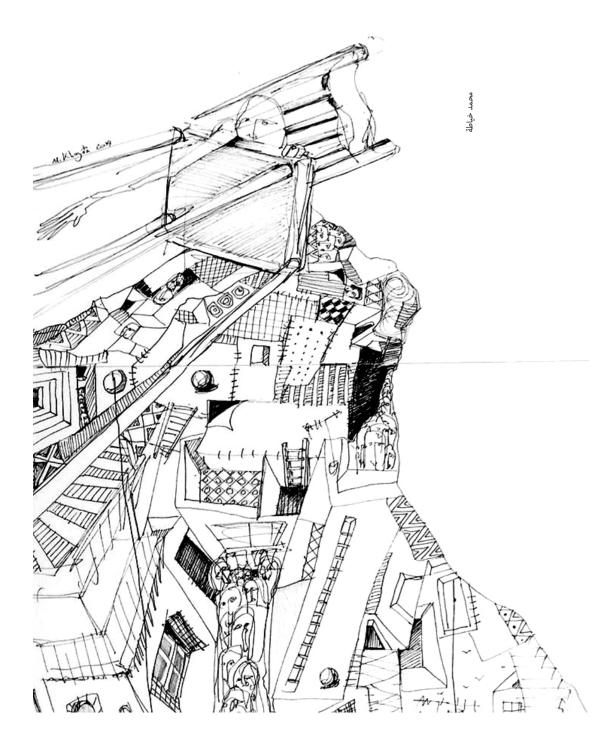
الفن. لا يضحك سيرا لأنه لا يرى مستقبلا ساعروناقد تشكيلي من العراق مقيم في لندن



## **الخُروج من شرق المتوسط** نوري الجراح

أَلِأَنَّنِي قُدْتُ السَّفِينَةَ مَرَّةً، وَيُقَرِّرَانِ لِيَ المَصِيرَ يَوْمَ فَاضَ العَمَاءُ وَلَمْ تَعُدْ يَابِسَةٌ هُنَاكَ لَمْ يَعُدْ وَجْهِي غَرِيبًا أَلِأَنَّنِي اهْتَدَيْتُ بِالأَفْقِ فِي المَوَانِئِ وَالمَطَارَاتِ لِأُنْقِذَكَ مِنَ الهَلاَكِ أَلِأَنَّنِي عَمَّرْتُ المُدُنَ، وَرَفَعْتُ الأَسْوَارَ وَكَتَبْتُ الرَّسَائِلَ وَأَبْوَابِ العُبُورِ وَأَخْرَجْتُ الرُّسُٰلَ فَأَنَا حِكَايَةُ كُلِّ يَوْمٍ. تُكَافِئُنِي بِأَنْ تُقْفَلَ عَلَيَّ اليَابِسَةُ.. وَأَنَا نِدَاءُ الزَّوْرَقِ المَكْسُورِ فَلَا يَعُودُ لِي عَلَى سَطْح هَذَا الكَوْكَبِ المَجْنُونِ لاَ شَرْقٌ وَلاَ غَرْبُ لِلْمَوْجَةِ العَمْيَاءْ. وَمَا أَرَى كَانَ أَنْ كُنْتُ وَلَمْ أَكُن. مِنْ حُطَامِ أَيَّامِي IIتَحْتَ سَمَاءِ أَيَّامِي سِوَى دُخَانِ الحَرَائِقِ يُرِيدُونَنِي فِكْرَةً مَيْتَةً، حَتَّى إِذَا نَفَرَ الشُّعَاعُ وَجَازَ وَرِمَادِ النِّهَايَاتْ. لِيَلْمَعَ فِي جَبَلِ أَوْ مَدِينَةْ لاَ جَبَلٌ طَارَدُونِي مَرَّةً أُخْرَى هُنَا لِيَغْتَالُوا الشُّعَاعْ وَلاَ مَدِينَةْ. وَيُلَطِّخُوا بِدَمِي الفُرَاتْ

وَيُمَزِّقُوا بِاسْمِي كِتَابَ الأَرْضْ.



كَانَ أَنْ كُنْتُ وَلَمْ أَكُنِ. كَانَ أَنْ كُنْتُ وَلَمْ أَكُنِ.

تَسْطَعُ الشَّمْسُ عَلَى مَوْتَى يَطُوفُونَ الجِوَارَ يَنْهَضُ البَحْرُ وَيَخْتِطِفُ السَّمَاءُ

 لاَ أَرَى وَجْهِي
 فَلا أَرَى ظِلِّي

 وَلا وَجْهَ أَحَدْ.
 وَلا جَسَدِي وَرَاءَ الآسْ.

\*\*\*

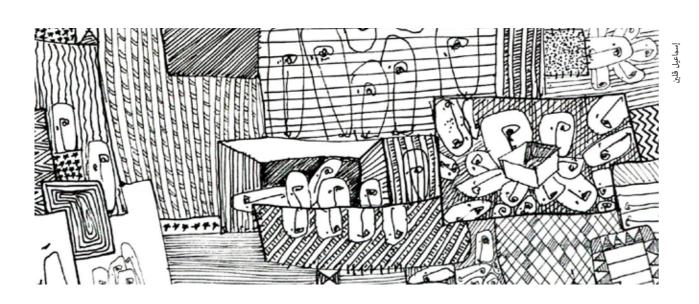
جُنْدِيَّانِ فِي المِينَاءِ

يَتَفَحَّصَانِ مَلاَبِسِي



لاَ تَقُولِي لِيَ شَيْئًا، لاَ تَقُولِي أَيَّ شَيْءٍ	أَقْبِلِي، يَا وُحُوشَ الزَّمَنْ	وَالغِيَابُ عَنِ البَيْتِ.	وَلَئِنْ خَرَجَتْ وَتَاهَتْ عَلَى صُوَرِ الأَشْيَاءِ صُورَتِي
نَحْنُ فِي القِيعَانِ	هَا هُنَا يَكُونُ مَصْرَعٌ		وَصَلْتُ إِلَى آخِرِ الأَرْضِ،
غَرْقَى	وَتَكُونُ قِيامَةُ؛	المَرْكَبُ وَالرِّيحُ	لِأَسْتَرِدَّ قَامَةَ الغَرِيبِ مِنْ ظِلِّ الغَرِيبْ،
بِرِئَاتٍ مَزَّقَهَا الهَوَاءُ.		وَالْمَوْجَةُ المُراهِقَةْ.	وَأُسَمِّي الأَرْضَ بُسْتَانَ دِمَشقْ.
	وَفِي حُطَامِ المَرَاكِبِ وَالأَصْوَاتِ		***
***	وَخُرُوجِ الْبَحْرِ مِنَ الْمَرايَا	الشَّجَرَةُ وَالهَوَاءُ	كَانَ أَنْ كُنْتُ، وَكَانُوا يَنْهَشُونَ الأَرْضَ فِي لَحْمِي،
نُجُومٌ هَوَتْ وكَواكِبُ.	وَانْفِراطِ السَّمَاءِ فِي الزَّبَدِ	وَكُلُّ فَأْسٍ عَلَى صَرْخَةٍ.	وَيَبْتَكِرُونَ لِي صُوَرًا
	وَهُرُوبِ العَقْلِ مِنَ الصُّورِ،		تُمَزِّقُ صُورَتِي
	الأُفْقُ هَشِيمٌ	صَائِغُ الحِلْيَةِ فِي المَدِينَةِ	لِأَمُوتَ فِي مَوْتِي
V	وَالْمَوْتُ يُلَطِّخُ الصَّحَائِفَ	وَكَاتِبُ الأَبْجَدِيَّةِ فِي اللَّوْحِ	وَيُنْكِرَنِي مَصِيرِي.
		سِرْك	***
لَمْ تَعُدْ لَنَا أَبْوَابٌ وَلَا مَمَرَّاتٌ وَلاَ أَسِرَّةٌ فِي غُرَفٍ وَلَا	أَبَحْرٌ لزُرْقَةِ الأَزَلِ هَذَا أَمْ هاويةٌ في كُسُورِ الْأَلْوَاحِ؟!		كَانَ أَنْ كُنْتُ، وَكَانَ البَحْرُ نَافِذَتِي وَصَوْتِيَ وَالشِّرَاعْ
أُمَّهَاتٌ وَلَا أَقَارِبَ.		***	وَالوَقْتُ جُنْدِيٌ مِنَ الزَّبَدِ
نَحْنُ مَنْ كُنَّا سَدِيمًا في عُبَابِ الغَيْبِ،	***		وَحُطَامُ آلِهَةٍ
فِي أَمْسٍ	البَحَّارَةُ وَالفَلاَّحُونَ وَرُعَاةُ التِّلاَلِ، الأَثِينِيُّونَ، القَبَارِصَةُ،	وَلَمَّا تَشَقَّقَتِ الأَرْثُ	عَلَى الْأَلْوَاحْ.
وَرَاءَ الأَمْسِ.	الكِرِيتِيُّونَ، المَالْطِيُونَ، القَرْطَاجِيُّونَ الأَنْدَلْسِيُّونَ،	وَتَفَرَّطَ الزَّمَنُ	
	الصِّقِلِّيُونَ، الجَنَوِيُّونَ والبُرْتُغَال، وَحَتَّى رُعَاةُ مَادِيرَا	اِنْتَفَضَ فِي الزُّرْقَةِ طَائِرٌ	
***	وَمَاعِزُهُمْ بِلَحْمِهِ المُرِّ وَقُرُونِهِ التَّائِهَةِ قُرْبَ غُيُومٍ	وَمَرَّ بِجَنَاحِهِ عَلَى الْمَاءْ.	III
لَمْ تَعُدْ لَنَا قُلُوبٌ	إيبِيرِيَا، الذِينَ ظَهَرُوا فِي الشَّوَاطَئِ وَمَعَهُمْ أَهْلُ بُومْبِي		
وَلاَ شَمْسٌ فِي الرَّسَائِلِ	المُتَحَجِّرُونَ مِنَ المُتْعَةِ دَفَنُوا رُؤُوسَهُمُ فِي جِرَارٍ	كَانَ أَنْ كُنْتُ وَلَمْ أَكُنِ.	لِكُلِّ بَابٍ فِي صَخْرَةٍ سِرُّ
فَكَيْفَ لِأَطْفَالِنَا أَنْ يَظْهَرُوا فِي الصُّورِ	عِمْلاَقَةٍ وَمَلَأُوهَا دُمُوعًا عَلَى شَعْبِيَ الصَّرِيعِ		وَسِرُّكَ نَهَرٌ يَتَدَفَّقُ بَيْنَ الصُّخُورِ
بِلاَ أَيْدٍ مَرِحَةٍ وَلاَ حَقَائِبَ	فَكَيْفَ لِي فِي بَحْرِ هَذَا الحُطَامِ أَنْ أُعِيدَ أُغْنِيَتِي إِلَى		يَتَدَفَّقُ
وَكُلُّ طِفْلٍ عَلَى الجِسْرِ كَانَ غَيْمَةً حَمْرًاءَ.	صَوْتِ المُغَنِّي	IV	وَيَمْلَأُ الْقَامُوسَ بِالكَلِمَاتْ.
	وَإِلَىَ الْبَحْرِ مَراكِبَهُ المُسَافِرَةَ		
***	وَالْبَحْرُ هَاوِيَةٌ وَمَقْبَرَةٌ وَصَحْرَاءُ.	أَلِأَنَّنِي عَمَّرْتُ البَحْرَ بِالمَرَاكِبِ وَالتِّجَارَاتِ،	***
لاَ تَقُولِي لِيَ شَيْئًا،		والأَفْقَ بِالأَسْمَاءِ	سِرُكَ نَسْمَةُ الهَواءِ
لَا تَقُولِي أَيَّ شَيْءٍ	كَانَ أَنْ كُنْتُ وَلَمْ أَكْنِ.	تُطْعِمُ الوَحْشَ جَسَدِي وَأَسْمَائِي،	وَالنَّجْمُةُ البَعِيدَةْ.
		وَتَدْفُنُ فِي العَمَاءِ شَمْسَ يَدَيْ!	
لَمْ تَعُدْ لَنَا غَابَةٌ	***		البَابُ وَالمِفْتَاحُ

ويَرْمُونَها في النَّهْرِ. وَلاَ جَبَلٌ وَلاَ نَهَرٌ وَلاَ مَدِينَةٌ لا نَهْرَ فِي دِمَشْقَ نَحْنُ فِي أَرْضِ وَرَاءَ الأَرْضِ فَيَا نَخْلَتِي، لاَ تَحْزِنِي أَكْثَرَ مِمَّا يَحْزَنُ طَائِرٌ عَلَى غَابَتِهِ فِي المَتَاهَةِ العَمْيَاءِ. المُحْتَرقَة نَحْنُ مَنْ كُنَّا ظِلاَلًا فِي كُهُوفِ الخَوْفِ غَرِيبَانِ ظِلِّي وَظِلُّكِ فِي هَذِهِ الأَرْضِ، فَهْل نُحْنُ مُنْكَسِرَانِ عَلَى كُلِّ أَرْضِ؟ فِي أَمْسٍ وَرَاءَ الأَمْسِ وَالآنَ شُمُوسٌ مُحَطَّمَةٌ فِي القَوَارِبِ. IVكَانَ أَنْ كُنْتُ وَلَمْ أَكُن. مِنْ آخِرِ الصَّرْخَةِ أْنَادِيكَ يَا أَنَا: وَكُنْتُ أُرْسِلُ غَيْمَتي لتُسْمِعَ الجِبالَ صَوْتَ النَّهْر بِمَا أَنَّنَا وصَهِيلَ الخَيْلِ في البُسْتانْ. وَحْدَنَا أَنْتَ لَسْتَ عِيسَى لِأُهْدِيكَ جُلْجُلَةً وَصَلِيبًا وَقَتْلَى لاَ نَهْرَ فِي دِمَشْقَ يَطُوفُونَ حَوْلَ الصَّلِيبِ. يَجْرِي وَأَقُولَ فِيكَ قَصِيدَتِي سِوَى دَمِ الغُرُوبِ؛ وَأَقُولَ شُبِّهْتَ لَهُمْ، مَدِينَةُ التَّارِيخ مُقْفَلَةُ الأَبْوَاب لَكَ وَالعَمَاءُ يُقِيمُ عَرْشَهُ فِي مَدِينَةِ التَّارِيخْ. لاَ نَهْرَ فِي دِمَشْقَ ٲٝڂ۫ۯؙڿٛ لاَ نَهْرَ فِي دِمَشْقَ وَقُلْ لِلْمَوْجَةِ لَا تَأْخُذِينِي بَعِيدًا سِوَى دَمِ التَّارِيْخِ يَسْفَحُهُ الغُرُوبُ، وَالوَاقِفُونَ فِي الضِّفَافِ يَقْتَلِعُونَ عُيُونَهُمْ بِالمَخَارِز عَنْ شِرَاعِي



وَلَا تُرْسِلِينِي قَرِيبًا لِأَهْلَكَ فِي رَمْلِ أَهْلِي، كَلِمَاتِ الآلِهَةِ؟

\*\*\*

أُخْرُجْ وَشُقَّ البَحْرَ،

وَاخْرُجْ لِتَكُونَ لَكَ فِي كُلِّ زُرْقَةٍ يَابِسَةٌ،

ۅؘمَرْػؘڹٌ

ڣۣ

ػؙڵٙٞ

جَزِيرَڎٟ

وَاخْرُجْ، فَإِنَّ الأَرْضَ كُلُّ الأَرْضِ نَافِذَةٌ عَلَى نَهَرٍ

وَشَمْسٌ فِي نَهَارٍ غَائِمٍ

وَسَرِيرُ شَخْصٍ نَائِمٍ فِي غُرْفَةٍ

وَالأَرْضُ أُغْنِيَةٌ

يُرَدِّدُهَا مُسْتَوحِشٌ فِي اللَّيْلِ.

\*\*\*

اخْرُجْ، وَلاَ تَقُلْ يَا قَصِيدَتِي اِنْتَظِرِي

أُولَسْتَ مَنْ أَلْهَمَ الغَيْبَ فِي الْكِتَابِ وَعَلَّمَ السَّمَاءَ

VII

وَكُنْتَ قَبْلَ اليَومِ تَصْمُتُ لِتَفُوزَ بِالصُّورَةِ، وتَصْمُتُ لِيَنْهَلَ مِنْ سِرَّكَ النَّبْعُ،

وتَصْمُتُ لِأَقُولَ إِنَّ الصَّمْتَ أُغْنِيةُ المُغَنِّي وهُرُوُبُ الضَّوْءِ فِي الأَحْجَارِ.

\*\*\*

وَأَقُولُ إِنَّ الصَّمْتَ صَوْتُ هَذَا البَحْرِ مُرْتَعِداً

وَظِلُّ الأَمْسِ

مُرْتَدًّا

وَرُخَامُ المَوْتِ

وَالقَمَرُ الَّذِي كَسَرَ الضِّياءَ مَعَ الفُؤادْ.

\*\*\*

الصَّمْتُ صُورَتُكَ البِي صَمَتَتْ فَمَنْ أَنْتَ اليَوْمَ فِي قِصَّبِي أَوْ رِحْلَتِي، وَمَنْ أَنْتَ فِي المُرَادْ؟

. . .

هَلْ تَأَخَّرْتُ؟	***	رِسَالَةَ الشَّهِيدِ للشَّهِيدَةِ،	VIII
***	الغَائِبُ وَالغِيَابُ	وَفِي جَبِينِكِ المُقِيمِ وَالمُهَاجِرِ،	
لَا مَوْعِدَ وَلَا بَيْتَ.	وَمِنْ وَرَاءِ الكَلِمَاتِ	أُودِعُ قُبْلَةَ القَتِيلِ لِلقَتِيلَةِ.	خُذِ المِفَتَاحَ وَافْتَحْ بَابَ هَذَا البَيْتِ
***	نَنْظُرُ أَيَّامًا لَنَا تُرِكَتْ عَلَى عَجَلٍ	***	رَتُّبْ سَرِيرَيْنِ لِطِفْلَيْنِ
وَفِي المَمَرِّ الضَيِّقِ، حَيْثُ فَاحَتْ رَائِحَةُ الدُّفْلَى	وَرَاءَ البَابِ	أْمَدُّدُكِ فِي تُرَابِ فِكْرِتِي	تَرَكْتُهُمَا
لاَ شَيْءَ آخَرَ، هُنَا، غَيْرَ الهَوَاءِ،	وَفِي وَجِيبِ قُلُوبِنَا تَتَرَجَّعُ الأَصْوَاتُ	لِتَنْهَضِي	يَسْتَلْقِيَانِ
يَسْتَطْلِعُ	خَافِتَةً	فِي جَسَدِي	ڣۣ
فِي مُحِيطِ جَرِيمَتِهِ	وَخَائِفَةً	وَتُقِيمِي فِي كِتَابِي	ۯؙڔ۠ڨٙڐ۪
وَالشَّاهِدُ المِئْذَنةُ الخَرْسَاءُ.	وَخَانِقَةً		وَيُنَزَّهَانِ حَشَائِشَ الأَعْمَاقِ،
***	لِتُلْهِمَنَا الهُرُوبَ مِنَ البُكَاءِ	بَاسِقَةً كَنَخْلَةِ الغَريبِ	وَامْرَأَةٍ هَرَبَتْ بِهَا مَوْجَةٌ
لَكَأَنَّ الهَوَاءَ فِي دِمَشْقَ حُطَّامُ أَجْسَادٍ وُحُطَامُ أَصْوَاتٍ.	الغَائِبُ وَالمَغِيِبُ.	مُضيئةً كَالنَّجْمِ إِذَا هَوَى.	يَدَاهَا غُصْنَانِ مَكْسُورَانِ
***		***	عَلَى
المَرْكَبَاتُ تُقْبِلُ بِعَجَلاَتٍ ضَخْمَةٍ وَتَنْهَبُ الوَرَاءَ الهَارِبَ	X	وَكُنْتُ آخُذُكِ إِلَى النَّهْرِ	دَالِيَةٍ دُ
وَالسَّمَاءُ بِفَأْسٍ بَارِقَةٍ تَهْوِي عَلَى ظَهْرِي		فَيَبْكِي النَّهْرُ مِنْ حُسْنٍ ومِنْ عَطَشٍ	وَيَاسَمِينُ شَعْرِهَا أُرْجُوحَةٌ لِلزَّبَدْ.
صَوْتِي	اليَوْمَ أَيْضًا، نَزَلَتِ الغَيْمَةُ، رَمَادِيَّةً	وَلَمَرْآكِ	***
یَسْبِقُنِي	دَاكِنَةً	يَطِيشُ فِي أَحْجَارِهِ الضَّوءُ.	غَدِي جَاءَ بَاكِرًا،
وَأَرَاهُ يَتَهَاوَى فِي أُخْدُودٍ أَطْوَلَ.	وُتُرِيدُ أَنْ تَكُونَ شَرْقِيَّةً	***	یا حَبِیبِي
	وَمَرِحَةً،	وَكُنْتُ أَنْشِدُكِ فَتَدْمَعُ مُقْلَتَكِ مِنَ الهِيَامِ.	فَلاَ تَلُمْنِي
XI	يَا لَهَا مِنْ سَاعَةٍ لِخَاطِرِي المَخْطُوفِ كُلَّ ظَهِيرَةٍ،	***	وَادَّخِرْ وَقْتًا لِيَوْمٍ رُبَّمَا يَأْتِي غَدًا.
	لِخَاطِرِي المُنْقَادِ عُنْوَةً	وَالآنَ	
نَوْمِيَ، هُنَا أَيْضًا، فِي هَذَا المَهَبِّ قَرْقَعَةُ عَجَلاَتِ	كُلُّ ظَهِيرَةٍ	مَا مِنْ ضِحْكَةٍ تُسْمَعُ	IX
خَشَبٍ لِعَرَبَةٍ طَائِشَةٍ فِي مُعْتَرَكٍ، تَتَمَدُّهُ وَ الْفَرِيَةِ طَائِشَةٍ فِي مُعْتَرَكٍ،	ڒؙٞ۠ۿۺۣۑ	هُنا	5
أَأَنَا جُنْدِيٌّ أُمَوِيٌّ فِي جَيْشٍ هَالِكٍ،	فِي حُطَامِ الضَّوْءِ	مَا مِنْ ابْتِسَامَةٍ تَجْرَحُ حَائِطَ المَوْتِ؛	سَأَكْتُبُ لَكِ، يَا مَدِينَتِي المُوصَدَةَ الأَبْوَابِ،
أَمْ فَلَكِيٌّ مِنَ دِمَشْقَ فِي قَبْضَةِ قَرَاصِنَةٍ صِقِلِّيِّنَ؟	وَأَمْشِي فِي حُطَامِي.	الأَطْفَالُ الذِينَ وُلِدُوا هَذَا النَّهَارَ	يَا مَدِينَتِي المُخَلَّعَةِ الأَبْوَابِ،
مَا بِي وَهَذَا الجُنُوحُ كَمَا لَوْ كُنْتُ شَاعِرًا يَكْتُبُ قَصِيدَةً	***	خَرَجُوا مِنَ الأَرْحَامِ بِوُجُومٍ مُكْفَهِرَّةٍ	يَا مَدِينَتِي التِي سَقَطَتْ مِنَ الأَبْوَابِ،
فِي جَحِيمِ مُطْبِقٍ.	أَمْشِي وَيَتْبُعُنِي ظِلُّ فِي سُوقٍ قَدِيمٍ فِي دِمَشْقَ،	وَفِي أَيْدِيهِمُ أَزْهَارٌ سَوْدَاءُ.	ڛۘٲػ۠ؿؙڹ
وَمَا أَنَا إِلاَّ مُسَافِرٌ يَسْتَرِيحُ فِي فُنْدُقٍ عَلَى المِينَاءِ	وَفِي الوَرَاءِ المُتَرَامِي وَرَاءَ بَابِ المَدِينَةِ		لكِ
بِانْتِظَارِ مَرْكَبٍ يَحْمِلُنِي إِلَى مَرْكَبٍ يَحْمِلُنِي إِلَى مِينَاءٍ	المِئْذَنَةُ وَالظِلُّ يَسْبِقَانِي إِلَى يَوْمِي	مَا مِنْ ضِحْكَةٍ هُنَا تُسْمَعُ،	ڵ
بَعِيدٍ فِي الغَرْبِ.	وَيَفْتَحَانِ لِيَ البَابَ	مَا مِنْ رَعْشَةِ هَوَاءٍ فِي وَرَقَةٍ خَضْرَاءَ.	ۮؚڡؘۺ۠ڨؙۥ

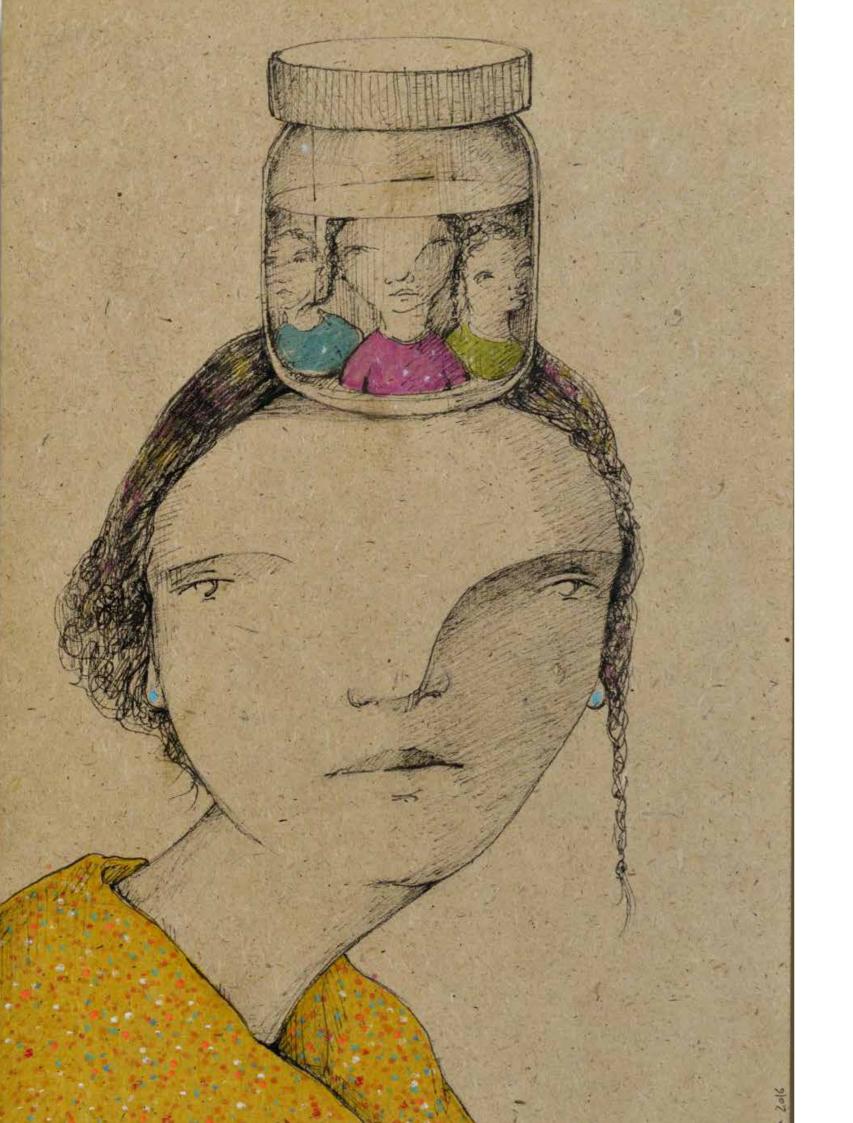


هٔنَا،

وَالآنَ،

بَالُونَاتِ

بَالُونَاتْ



إِلَى رِيفٍ صِبْيَانِيٍّ فِي مَدِينَةٍ يَأْسِرُهَا جَبَلٌ يَا لِي مِنْ مُبْحِرٍ فِي عَصْفٍ وَيَا لَيَدِي تَتَجَمَّدُ، هَوَاءٌ فِي ضَوْءٍ غَارِبٍ. هَوَاءْ ... أَعْطِنِي هَوَاءً يَمْلَأُ رِئَتِي. نِمْتُ وَاسْتَيْقَظْتُ وَنِمْتُ وَاسْتَيْقَظْتُ، وَلَمْ يَتَغَيَّرْ شَيْءٌ هَلْ مِنْ أَمْسٍ يُشْبِهُ هَذَا اليَوْمَ؟ فَقَطْ هَذِهِ الرُّوزْنَامَةُ وَصَخَبُ هَوَاءٍ أَسْوَدَ فِي مَمَرٍّ. أَوْرَاقِي بَيْضَاءُ وَلُغَتِي بُسْتَانٌ مُحْتَرِقٌ، أَعْنِي، رُبَّمَا غَدًا وَالمِدَادُ دَمُ آلِهَتِي أَوْ بَعْدَ غَدِ أَوْ فِي مَا هُوَ أَبْعَدُ مِنْ أَيِّ وَقْتٍ التِي كَتَبْتُ فِي كِتَابِي. الأَطْفَالُ القَتْلَى يَنْفُخُونَ فِي الصُّورِ وُيطَيِّرُونَ الأَصْوَاتَ

> غَدِي جَاءَ بَاكِرًا، فَلاَ تَنْتَظِرْني

خُذِ الْأَلْوَاحَ وَاخْرُجِ الآنَ

لندن في أيلول (سبتمبر) 2017

أَنْتَ شَمْسُ مَنْ مَرَّ هُنَا، وَظِلُّ مَنْ مَرَّ هُنَاك.

من کتاب شعري جديد يصدر قريباً في بيروت

. تحت عنوان «نهرعلی صلیب».

وَبِالبَابِ، عِنْدَ دَالِيَةِ البَيْتِ بِجِذْعِهَا المُجَرَّحِ بِسَكَاكِينَ وَلاَ تَتَأَخَّرْ كَثِيرًا. صِبْيَانٍ ضَجِرِينَ، العِيدُ الكَبِيرُ غُيُومٌ مُلَوَّنَةٌ،

> وَفِي الإِيوَانِ المُلَطَّخِ بِهَذَيَانِ الأُضْحُيةِ، صَخَبُ فِتْيَةٍ يَافِعِينَ وَثَرْثَرَةُ مَلاَبِسَ وَرَاءَ الأَبْوَابِ؛ أَطْيَافُ فَتَيَاتٍ يَتَوَارَيْنَ وَفَتَياتٍ يَظْهَرْنَ وَفِي أَيْدِيهِنَّ آنِيَةٌ يَتَرَجَّفُ

> > فيها الضُّوءُ،

حَفِيفٌ وَوَشْوَشَاتٌ..

وَفِي الدِّهْلِيزِ بَعْدَ العَصْرِ، القُشَعْرِيرَةُ تَصْعَدُ إِلَى غُرْفَتِهَا فِي الحِصْنِ، وَالرَّأْسُ الثَّقِيلَةُ تَنْزَلِقُ



## أصوات النقد

يزخر هذا الملف بآراء ونقود وردود على موضوعات نشرت في «الجديد» في عددها الماضى، وتعبر عن تفاعل متنام مع الكتابات التي تنشر في «الجديد» من باب القراءة النقدية والسجال مع الأفكار والقضايا المطروحة؛ ثلاث من المقالات المنشورة هنا تصدت نقديا لملف «قصص من المغرب العربي»، في محاولات، من زوايا مختلفة، لاستكشاف النصوص الأدبية واستنطاقها بغية التعرف على طبيعة العلاقات المشتركة بين النصوص فى خياراتها الأدبية والجمالية ولغتها وموضوعاتها، وكذا تطلعات الكاتبات والكتاب الذين اختاروا فن القصة القصيرة للتعبير عن الهموم الذاتية والمجتمعية، في جغرافيا متصلة هي الجزائر، المغرب، تونس، تحتفظ في مكوناتها التاريخية، على خصوصياتها المجتمعية، بإرث ثقافي مشترك.

وفى الملف أيضا نصان أحدهما ينطلق من مضمون افتتاحية العدد الماضى «عقدة قتل الابن» ليدعو إلى نقاش أوسع حول نموذج الشاعر البطريركي في الثقافة العربية وسلوكه القمعي بإزاء التطلعات الشعرية الأجدّ في إطار ما سمّي بحركة الحداثة العربية، والمقال الثاني يساجل مقالة للشاعر فاروق يوسف الذي استعاد لوحة غائمة عربياً من المشهد الشعرى العراقى فى سبعينات القرن العشرين تحت عنوان «سبعون بيضة ودجاجة واحدة».

«الجديد» تترك الباب مفتوحا لمختلف الآراء النقدية التي تصلها من باب نقد ومساجلة المنشور على صفحاتها، بما يثري الحوار الفكري والأدبي ويشجّع على المزيد من حرية التفكير والتعبير■

قلم التحرير





## الشعرية العربية ومراثى الأسئلة

## عقدة قتل الابن في علاقات الشعر والشعراء

## على حسن الفواز

السؤال الشعرى سيظل مثارَ جدل مفتوح، ليس لأنه سؤالٌ بالمعنى الأنطولوجي بقدر ما أنه يفتحُ مجالاً لمقاربة كثير من عُقد «المقموع والمسكوت عنه» في التاريخ وفي السيرة وفي الذاكرة، وأحسب أن تاريخنا غامر بسيرة طويلة من تلك العُقَد ومن مراثى أسئلتها، ومن «قتولات» الأبناء والآباء، بدءا من سطوة زهير بن أبي سلمي في نظرته للقصيدة الحولية، وانتهاء بأسئلة أبى تمام و»عقد قتل الابن» في شعريتنا الحديثة، والتي أثار السؤال في جوانب منها الشاعر نوري الجراح في افتتاحية مجلة «الجديد» العُدد 33 أكتوبر 2017.

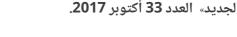
العلاقة بين حركة التجديد النقدى وبين

التحولات الحادثة في القصيدة ليست علاقة بريئة، فهي وليدة علاقةٍ وعي مشوش، مثلما هي وليدة علاقة «قتل/محو» متبادل، فلا يمكن التعاطى معها بوصفها تلازما معرفيا وتاريخيا. فالنقد رغم توصيفه المعرفى والثقافي، يظلّ ممارسةً «رقابية» يتداخل فيها السياسى والثقافى والتعليمي والأيديولوجي، بعكس الشعر الذى ظل مسكونا بكثير من الأوهام، وربما عمد كثير من الشعراء إلى تسويق تلك الأوهام المهيجة، باعتبارها تهريبا للوعى المضاد، أو صناعة متعالية في الكلام، أو حتى تأطيرا لا واعياً لمفهوم ديوان الأمة، إذ هو يدخل في يوميات من خلال المدائح والمراثى والهجوات، والنبذ خارج عصابها. وحين وجد الشاعر المتورط بالحداثة نفسه أمام لعبة الخروج الاضطراري عن هذا التاريخ وعن اللاوعي الجمعي بدأ يبحث عن واجهة أخرى لعلاقته بالكتابة الشعرية وبيومياتها الجديدة وبعلاقته الإشكالية مع السلطة وقيمومتها على الرأى العام، كذلك مع النقاد الآباء أولئك الذين اكتنزوا قاموسا ضخما من الوصايا والأبوة المُفرطة، حدّ أنّ وعىَ الشاعر المغامر والمفارق والعبثى أحيانا بات مرهونا بقدرته على الخروج على تلك الوصايا والتماهي مع الشغف بالقصيدة الجديدة وبنفورها عن السياق العام بوصفها قصيدة شخصية وحلمية تساكنها لذة التمرد والصخب، حيث يكون الشاعر في طقوسها أنويا، وله غواية الانحياز إلى غرائزه وإلى الإشهار عن أسئلة «وعيه الشقى» وربما وعيه المُربَك والمصدوم، فضلا عن انحيازه إلى لعبة

الوظائف العلنية والسرية تأويلا وتحزّبا وتأدلجاً.

تُثير قراءة نورى الجراح شجن البحث عن هوية الشاعر الذي .. يشبه قصيدته، والناقد الذي يملك أهلية القراءة الفاعلة، وهذه بطبيعة الحال موضوعة إشكالية على المستوى التاريخي وعلى المستوى الثقافي، لأنّ الظاهرة الثقافية ليست بعيدة عن «البنى الفوقية» كما يسميها الماركسيون، والتى لا تنفصل عن بنى تحتية رثة ومتخلفة، والتى تؤشر على مدى التناقض بين الشاعر وبيئته وجمهوره، أو

ووضعها أمام كشوفات جيدة ومغامرات نافرة عن الوصايا



### الشعربين التجديد والتغيير

بين الناقد ومجاله التداولي الذي لا يستهلك الشعر بقدر استهلاكه لفاعليات الفقه والفرجة والحكايات.

ولعل السؤال الخطير والعبثى، كما يسميه الجرّاح، عن جدوى البحث في «تطوير الشعر، وتغيير الشعر» يرتبط بتلك الصراعات الكبرى، مثلما يعكس -في جوهره- أزمة الوعى الإشكالي والمتناقض للشاعر إزاء كلّ ما يجرى، وما يواجهه من رعب إزاء الهواجس التي تُقلِقه والتي تضعه عند حافة الوجود واللغة، حيث يحاول تحت ضغط وعيه القلق، وربما تحت ضغط «الموجهات والشائعات الثقافية» أنْ يمارس ما يسميه بـ»حقه» الشخصى في التعبير، وفي رصد تحولات جسد القصيدة، القصيدة النافرة عن النسق والتي تصطنع لوجودها معنىً من الصعب أنْ يطمئن إليه النقاد المسلكيون. وكأنّ هذا القصيدة المغامرة تبحث عن ناقد يشبهها، لا وصايا بين يديه، ولا معايير له عن «طبقات الشعراء وفحولهم» وهذا ما جعل صناعة القصيدة ومنذ الستينات والسبعينات من القرن الماضى وكأنها محاولة فى تعرية القصيدة من تاريخها الغليظ عبر نقد عقلها الأبوى وفضح أوهامها



وقريبة من يوميات الحياة وأسئلتها المرعبة.

أصحاب هذه الكشوفات من الشعراء الأقل تورطا بالأدلجة وجدوا في عقدة الآباء موانع كثيرة وأوهاما أكثر، بعضها يتعلق بهيمنة النمط وصلادة جلده الثقافى وبعضها يتعلق بالسلطة المستبدة والتي ظلت تنظر إلى المثقفِ -بشكل عام-بعين واحدة، أي العين التي تحصره عند زاوية نظر المُفسِر والمقلِّد والمطيع لها.

غياب النقاد عن تتبع تحولات الشعرية العربية الفنية والأسلوبية، وحتى مقاربتهم لمفاهيم التجديد، بدا هو الآخر ضاغطا في ترسيم حدود موجهات القراءة النقدية وتحديد ملامح هذا التجديد مقابل هوس بعض الشعراء الآباء بأنهم حاملو مشعل المغامرة وأنّ شعريتهم في قدامتها وحداثتها هي شعرية القياس وأنّ وجودهم الدائم في السياق الشعري هو الدليل على حفظ النوع الشعرى.

### صناعة النموذج الشعرى

حديث الجرّاح عن النموذج الشعرى يلامس كثيرا أوهام الظاهرة الشعرية العربية، فبقدر ما بات هذا النموذج مثيرا للجدل والاختلاف، فإنه تحوّل من جانب آخر إلى عقدة في

الاجتماع الثقافي، وحتى ظاهرة «الأجيال الشعرية» لم تخرج -هي الأخرى- عن فوبيا هذه العقدة، لأنّ التجييل تحوّل أيضا إلى لعبة أسماء نجوم وإلى احتكار منصّات وإلى علاقات قرابية امتدت إلى الظاهرة النقدية أيضا، حدّ أنّ ما كُتب عن شعراء محددين كان أكثر بأضعاف عن كلِّ الظواهر الشعرية التى عصفت بالواقع العربى منذ أكثر من نصف قرن.

هذا النموذج قد يبدو مغتربا إزاء الفرضيات المهيمنة لأدلجة الحداثة، ووسط التنامى الغرائبي للرعب السلطوي مقابل تنامى المنفى الثقافي العربي، حتى بات المشهد وكأنه يوحى بنوع من الطرد الشمولى للمثقفين وأنّ المثقف لا يجد حريته في التعبير عن نفسه أو عن مشروعه إلَّا خارج المركزيات السلطوية أو بعيدا عن القمع الطائفي والجماعاتي، لذا نجد صعوبة في تقويم موضوعي للمشهد الشعري العربي وفي رصد تحولاته بعيدا عن النكسات التي تلاحق الكثيرين، لا سيما من مثقفي/شعراء المعارضات الذين تلاحقهم سلطات الاستبداد العربى وتلاحق معهم أحلامهم ومشاريعهم الشعرية، وحتى النقدية.

ناقد من العراق







## شعراءأيديولوجيون

## ردا على فاروق يوسف في مقاله عن شعراء السبعينات

### شاكر لعيبى

بداياتي في النشر والكتابة، كانت في جريدة «الراصد» لمصطفى لفكيكي وزوجته الروائية عالية ممدوح، وليس في «طريق الشعب» التي أحترمها غاية الاحترام.

> [5] ي «الراصد» كانت مرصودة أقلّ من الرصد المستمر المصوَّب إلى «طريق الشعب»، جريدة الحزب الشيوعى العراقى المرموقة يومذاك. من هنا جاءت تُهَم «الأيديولوجيا» الغامضة المستمرة منذ وقت طويل لكل شاعر نشر في «طريق الشعب».

من بين شعراء جيلي الذي بدأ حياته أثناء سيادة حزب البعث في العراق القادم بانقلاب، ومقابلُه الوحيدُ ومعارضُه يومها في البلد الحزبُ الشيوعيّ العراقيّ، مَنْ حاول النشر فى صحافة البلد الرسمية قبل أن تصير مِلْكية لحزب البعث، مثل جريدة» الجمهورية» ومجلة «ألف باء»، لكن هذه الصحافة لم تقبل نصوصه، ورفضتها. هاشم شفيق مثالاً مع «الحمهورية». بالنسبة إلى نشرت «صفحة القراء» ألف باء، في أسفلها مقطعاً من قصيدة لي مع نصائح مثالية بالطبع. ما زالت نسخة المجلة بحوزتى.

ظهور صحيفة «طريق الشعب» وانفتاحها على الشعر الجديد والأصوات الشابة، لم يكن دوماً لسبب أيديولوجي كما يقال اليوم، ولا لأنهم شيوعيون ملتزمون بالضرورة، كانوا مواطنين عراقيين يكتبون الشعر، لذا نشرت الجريدة للجميع (اقرأ شهادة عبد الزهرة زكي). وليس لهذا وذاك من الموصوفين بالأيديولوجيين زوراً.

قصيدة فاروق يوسف الأولى منشورة في «طريق الشعب»، وقصيدة زاهر الجيزانى الأولى منشورة فيها أيضاً.

اليوم يزوّر التاريخ الأدبى على أوسع نطاق. كتب الشاعر ﴿ هَلْ أَستطيع القول إن الشعراء غير الأيديولوجيين (ومنهم

فاروق يوسف في مجلة «الجديد»، العدد 33، 2017/10/01 يقول «نشرت مجلة ألف باء الأسبوعية وهي مجلة رسمية ملفاً عن الشعر السبعيني ضم قصائد لشعراء بعثيين شباب منهم خزعل الماجدي وعبدالمطلب محمود ومرشد الزبيدي وغزاى درع الطائى وفى المقابل قامت جريدة 'طريق الشعب الناطقة باسم الحزب الشيوعى بنشر ملف عن الشعر السبعينى ضم قصائد لشعراء شيوعيين شباب منهم خليل الأسدي وهاشم شفيق وشاكر لعيبي وعواد ناصر».

هذا ليس صحيحاً أبداً. لم يكن هناك أيّ ملف عن الشعر السبعينيّ في «طريق الشعب» (وغالباً لا يوجد ملفّ مماثِل في ألف باء) لشعراء شيوعيين شباب. ومتى صاروا شيوعيين وهم مازالوا في العشرينات؟ لقد نسى الكاتب لفرط ثقل الأكذوبة في الضمير العراقيّ الوقائع والحقيقة

فلماذا الإلحاح على مثل هذا الادعاء إلى درجة اختراع واقعة لا وجود لها؟

لماذا يعتبر الوسط الثقافي العراقي، المشكوك بتدقيقه للتفاصيل، أن الشعراء المسمّين بالشيوعيين هم من الأيديولوجيين، وليس شعراء البعث مثلاً؟ هل كان هؤلاء الأخيرون ليبراليين، منفتحين، تجريبيين، مغامرين،

هناك مغزى ما مريب من هذه التهمة: «الأيديولوجيين» دون



فاروق يوسف) استمتعوا أيما استمتاع من طرد الشعراء الأيديولوجيين من البلد وخيراته في الثقافة والمال على أوسع نطاق. هل أستطيع أن اتهمهم بأنهم حلّوا محلّهم. ثم أجد الدلائل على ذلك؟ هناك فعلاً مهزلة أيديولوجية خالصة. والوسط الثقافي العربي الذي يكتب له عن التاريخ الشعرى والثقافي في العراق خلال تلك الحقبة على الأرجح لا يعرف التفاصيل، ويمكن له أن يصدّق كل ما يكتب له، بما في ذلك التفاصيل التي يسوقها الشاعر فاروق يوسف.

تتضح هذه الأباطيل الشعرية السبعينية المغرضة عندما نعرف أنها لا تُمتدح هي وحدها فقط، مقابل المديح العالى للغناء والأغنية العراقية السبعينية المجدّدة، وللفكر النقديّ والسياسى السبعينى المغامر والمُتجدّد، فما حدا ممّا بدا؟ عندما نصل إلى الشعر نكون أمام شعراء أيديولوجيين؟ أليس هؤلاء الشعراء أبناء هذه الفترة المزدهرة المُمتدحَة.

هذه الفرية: شعراء شيوعيون وبعثيون في السبعينيات تحوّلت إلى فنتازيا وأوهام، إلى درجة أن فاروق يوسف يتخيّل في مقالته المنشورة في عدد مجلة «الجديد» الأخير

أن مجلة ألف باء أنجزت ملفا للشعراء البعثيين، وطريق الشعب ملفاً للشعراء الشيوعيين. الأمر الذي لا وجود له أبداً. أما هو فظل تائهاً كالنبىّ التوراتيّ بين صحراء هذين الملفين المتوهّمين. المغزى: أنه وكل من يقول بمقالته خير من هذا

هل کان هناك صراع بين شيوعيين وبعثيين عموماً؟ نعم وهو موثق. فلماذا تحويله إلى حكاية بائسة لا علاقة للشعر بها.

أما أنا، فشاعر «صعلوك» أيضاً طيلة حياتي، شاب في عراق السبعينات، كما يعلم من عرفني. اتهامي بالشيوعية ماضٍ ومُجْدِ لإبعادي عن حقل «الإبداع والشعرية» من اتهامي بالصعلكة. شيء مضحك.

ثلاثاً ورباعاً بئس العقل. ما زلتُ صعلوكاً بصيغة أخرى.

(إذا احتاجت المجلة إلى أيّ وثائق لتدعيم ما ورد في هذه المادة السريعة، سيفعل الكاتب).

شاعر من العراق مقيم في تونس



## تدميرالحكاية

## القصة القصيرة في المغرب العربي بين كتابة الذات وكتابة الوعى الثقافي

### ممدوح فرّاج النّابي

احتوى العدد الماضى من مجلة «الجديد» (العدد 33 أكتوبر 2017) على ملف القصة القصيرة في المغرب العربيّ، ويأتى هذا الملف استكمالاً لملفات سابقة عن جنس القصة القصيرة في العراق ومصر واليمن. وبقدر ما تعكس هذه الملفات المتتالية عن القصة القصيرة الاهتمام بجنس أدبى رصين وسط موجة هجوم حاد من قبل البعض سواء بالترويج لانقراضه أو بهروب الكثير من كتَّابه إلى جنس الرواية من ناحية، وبمقارنتها بالرواية من ناحية أخرى، وهو ما كان بمثابة ظُلم آخر للقصة لحساب الرواية، فإنها في الوقت ذاته كشفت عن تنوّع فى الأساليب وممارسات تجريبية تشير إلى مواكبته للتطوير والتجديد، كما أنها كشفتْ عن أسماء جديدة استطاعت بثبات أن تثرى المشهد بإبداعات متنوّعة.

> 🗓 📗 الدخول في العوالم الجديدة والآفاق الرحبة التي رصدتها القصص، يجب أن نشير بقليل من الإيجاز إلى أن القصة في بلاد المغرب العربي نحت نفس المسار الذى بدأت عليه القصة في بلاد المشرق العربي (وإن كانت بدأت متأخرة عليها) خاصة في مرحلة النشأة والتكوين،(راجع هشام حرك: القصة القصيرة الواقعية في المغرب: الرواد المؤسسون). فقد بدأت القصة بالتزامن مع بداية الحركة الوطنية التى قاومت الاستعمار وبروز بوادر النهضة التعليمية والتثقيفية والأدبية، ومن ثم غلب على النتاجات الأولى الطابع الاجتماعي من خلال سعيها لشرح الظواهر الاجتماعية لتقويم السلوكيات الشائعة آنذاك، لتظهر بعد ذلك القصة التاريخيّة التي كانت تتحدث عن النضال العربي ضدّ

كما انشغلت هذه القصة أيضًا بالتجريب وابتكار أدوات وتقنيات جديدة تتجاوز بها مرحلة البدايات التى كانت تتمثل في أحد اتجاهاتها الشكل القصصي في التراث العربى كما هو في الأمثال والحكايات والأخبار والمقامات. وفى الثانى كانت متأثرةً بالنتاجات الغربية بفعل حركة الترجمة التي كان لها أثرها في تخليص الكتابة من سجع المقامات ولغة النوادر، فاهتمت بالشكل على نحو كبير، وأيضًا بالاعتماد على الغرائب والعجائب، حيث اعتمد الكُتَّاب في كتاباتهم على الحُلم والتخييل واللغة الشعرية

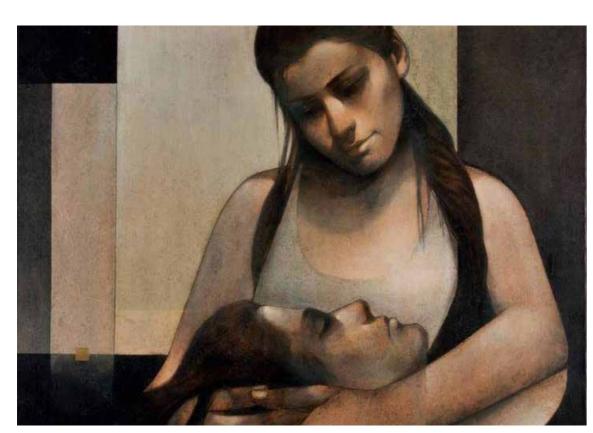
واللعب بالكلمات، ليصبح لها أسلوب فنى وشكلى مختلف جذب النخبة وأبعد عنها القارئ العادي، على نحو ما يشير عبداللطيف الزكري في مقالته عن «جمالية القصة القصيرة المغربية الحديثة والمعاصرة».

وهذا التجريب لم يتأتّ مصادفة وإنما هو نِتاج ما شهده الواقع العربى على مدار تاريخه، خاصة فترة ما بعد الاستقلال من تحولات سياسية واجتماعية وعسكرية، كان لها تأثيرها القوى على فقدان الذات بعد انهيار المشاريع الكبرى. وكان من نتيجة ذلك «الانقلاب الكامل إلى الذات وعليها، في بحث عن منطق بديل، لا يركن إلى يقين، ولا یستقر فی نسق ثابت» علی حدّ تعبیر خیری دومة فی کتابه

### بنيات مابعد حداثية

«تداخل الأنواع في القصة القصيرة».

ثمة حقيقة يُدركها المنشغلون بفن القصة القصيرة على وجه التحديد مفادها، أن الكثير من الظواهر الفنية التي اتسمت بها القصة الستينية لا تنتمى إلى الحداثة بقدر ما تنتمى إلى «مابعد الحداثة» (postmodemty)، (راجع د. عبدالنور إدريس، القصة المغربية من النشأة إلى التفرد حتى بصمة المؤنث). وعلى الرغم من أن استراتيجيات مابعد الحداثة غير مستقرة تمامًا حتى يومنا هذا، فإن العودة إلى الماضي وإلى التاريخ، والتقطيع السردي، والتغريب، والعجائبي والسحري، وتأمل



النص لذاته وإقحام الهامش، وتداخل الأجناس الأدبية والفنية والاحتفال بالعلمي والمعرفي والمعرفة الملغزة، وانفتاح النص على كل ذلك من جهة، وعلى القراءة من جهة أخرى، كلها ظواهر فنية تلتقى مع استراتيجيات مابعد الحداثة، وهي بارزة بشكل أو بآخر سواء على مستوى الثيمات أو الأشكال

> بمفهوم التسلية أو الفلسفة القائمة على وعظ وتبنى قِيم أخلاقية على نحو ما كان سائدًا من قبل، بل تجاوزتها إلى التجريب واللعب باللغة والمجاز إلى أقصى حدّ. ومن ثم فالتجريب الذي سَعى إليه الكُتَاب في صوغ حكاياتهم لا يكمن في كسر مفهوم القصة الكلاسيكي كما هو عند محمد يوسف نجم، أو حتى تخطّى مسألة الكم التى كانت مثار اختلافات كثيرة وانتهى الحال بها إلى قصة قصيرة جدًّا، وإنما التجريب تمثّل في تبنى جماليات تنبعُ مِن حملها لطرائق تعبيرية وسردية مغايرة، قد تتآخم على حدودها وتتداخل أجناس كثيرة، فيحضر التاريخ لا بوصفه بينة زمانية وإنما كحدث يعضد من الحدث الجديد على نحو ما سنرى في قصة «اللحن». وهو ما يُمثِّل نقلة حضارية نوعية انتقلت بها القصة من كتابة الذات إلى كتابة الوعى الثقافي. فاختلفت القصة

في أشكالها عن تلك التي كانت بارزة في كتابات الأجيال التي

ربطت بين مضامين قصصها والأيديولوجيات التى يتبنونها

لم تعد القصة، كما يتبدى من قصص هذا الملف، تنشغل

عبر أشكال قصصية كانت تميل إلى تحيزات أيديولوجية. ومن ثم غابت القداسة التي كانت بارزة في القصص؛ حيث التعبير عن قيم أخلاقية والدفاع عنها، بإظهار انحدار البطل أو البطلة بسبب تدنيسه لهذه القيم، وإن كان في الأصل لم يعد ثمة بطل يُصارع ويناضل من أجل الحياة، أو يقاوم القوى الشريرة، بل صار التوجه إلى الذات وما اعتراها من تفسخ هو

كما صار الشعار الأهم لا قداسة في الكتابة وأيضًا لا قيم يخضعون لسلطتها اللهم إلا قيمة الكتابة ذاتها التى تسعى إلى التحرّر من كافة الأنظمة البطريركية. فالُكتَّاب لديهم الوعى الكافى على مستوى التقنية وكذلك على مستوى اللغة بالإحلالات التى أحلّتها موجة الحداثة ومابعد الحداثة على

ومن ثم غابت في كثير من القصص العقدة التي كانت أحد أهم عناصر القصة في الماضي. وصارت بنية الحكاية متشظية، ولا تُقْرأ القصة بعيدة عن هذه السياقات الجديدة، وإلا أصيبت القصة بالتغريب واللامعنى.

كما أن نبرة الرومانسية التي كانت غالبة في قصص البنات اختفت وحلّت محلها الذات التي لا تسعى لإظهار أنوثتها بقدر ما أصبحت تسعى لإثبات وجودها وتحقّقها، فصار حضور الجسد الأنثوى طاغيًا، وهو لا يتأتّى كمعطى حِسىّ يُثير الغرائز ويُحرِّك الرغبات، وإنما يتأتَّى كحضور طبيعى

مُندمج في الذات الأنثوية التي تسعى للاستقلال ولا تخشى ذاتها كأنثى بل تدافع بهذه المعطيات عن أنثوتها، كما في قصة «سرقات صغيرة» لفاطمة الزهراء الرغيوي. فما تسرقه يحقّق لها أنوثتها المجهضة وسط ذكورية أب فجّة، وأدّ طفولتها بصيحاته «أنت كبيرة الآن. لن تحتاجي لعبا لأنك كبرت» فنَمَتْ بين رجلين في الفراغ، فتحوّل جسدها إلى کابوس فتعلن «إننی خائفة من کل شیء. أمشی بجسدی الغريب. لم أتقبّله بعد، هذا الجسد الذي يمتدّ في كل الاتجاهات. لدىّ الآن كرتان في الصدر، وعشب ينمو تحت إبطى وما بين ساقى. ولدىّ هذا الخوف الذي يتغلغل عميقًا بداخلى...»، لكن ما يلبث أن يتبدّل هذا الخوف إلى عشق لهذا الجسد فتسرق الجوارب الشَّفافة بكل أنواعها بل وتتماهى معه فتخبرنا أنها «تعودت على تلك الامتدادات التي التصقت بجسدى حتى كأنها صارت جزءًا منه».

فنراها كاستهلال تبدأ به القاصة فريدة العاطفي قصتها «لم أعد طفلة» «كانت قطرة القصص العقدة التى دم ساخنة... ومجهولة، نزلت بين فخذيّ كانت أحد أهم عناصر القصة بشكل مفاجئ، وأنا في الحادية عشرة من عمرى. حين زارتنى الدورة الشهرية لأول فى الماضى. وصارت بنية مرة». فالسّاردة تصف لنا هذه المتغيرات الحكاية متشظية، ولا تُقْرأ التى أخرجتها من طور الطَّفولة إلى طور القصة بعيدة عن هذه الأنوثة والمراهقة دون خجل أو خوف من خرق المألوف فتواصل «أطلت شعيرات صغيرة كالنباتات تحت إبطى. وبدأت تكبريومًا بعد آخر، دون أن أعرف إلى أين يمكن أن تصل». احتفاء المرأة بجسدها وتغنيها بتلك التغيرات

بل في قصة أخرى ثمّة افتخار بهذه العلامات،

الفيزيولوجية التى تنقلها من طور إلى طور، وقد وصل الحال ببطلة «لم أعد طفلة» بعد تخطّيها حاجز الذكورية الذي كان يسبب لها إكراهًا وخوفًا بل وكرهًا لهذا الجسد لأن تقول بنبرة اعتزاز «أصبحت أزهو بنهدى، وأتعايش بألفة مع الشعيرات التي تنمو هنا وهناك على جسدي. أنزعها بحنان وبآلات وردية دائما. وفي فترات دورة الخصوبة أجدني أحيانا أضع يدى بين فخذى، أتأمّل اللون الأحمر القاني على إصبعى. وأحلم بالنرويج»؛ هو نتاج حركات النسوية التي كان تأثيرها واضحًا على الكاتبات، فصار الجسد محتفًى به بعدما كان خطيئة تستوجب المغفرة، وهذا التحوّل سبقه تحوّل أيضًا في المشاعر فنظرة المرأة للحب لم تعد تلك

النظرة المثالية الرومانسية التى بدت عليها أجيال سابقة

وإنما كما جاء في قصة «أحلام مؤجلة» لفدوى البشيري»

الحبّ نسج خيال، وترّهات شعراء، وحكايات أفلام تبدأ

بالعشق والمناجاة لتنتهى بمآس تكون ضحيتها تلك الفتاة البريئة التى أعطت كل شيء للرجل، ولم تأخذ منه إلا العار والفضيحة. «فصار الشاغل الأساسى هو مُعالجة قضايا المرأة وحقوقها، لا الوقوف عند التفرقة على أساس الجندر:

### العشق والدكتاتورية

فى الحقيقة نحن أمام شريحة من كُتَّاب يعيشون فى سياق ثقافى وسياسى وتاريخى واحد وإن اختلف بدرجات متفاوتة، إلا أنهم يعيشون ذات المأساة؛ فالإرهاب الأسود ينشب أظافره في كثير من البلدان، وغياب الحريات التي هي بمثابة الكابوس الجاثم والخانق للجميع، بل صارت الحرية ترفًا لا حقًّا أصيلا يجود به الحاكم لمن يشاء ومتى يشاء؟! وهو ما أوغل يد الدكتاتورية في البلاد، فصارت مصائر الكثيرين مُعلَّقة بكلمة أو مِنَّة مِن أُولى الأمر.

ومع تنوّع القصص على مستوى الجغرافيا وأيضًا على مستوى الأجيال إلا أن القصص كانت قادرة على استيعاب العديد من الإشكاليات التي تُعانيها هذه البقع الجغرافية، فمع أننا وفق السياق التاريخي اقتربنا من العقد الثاني من القرن الحادى والعشرين، وغياب الاستعمار المعوِّق عن التنمية والإنتاج، إلا أننا نلمح الهمّ ذاته والإشكاليات ذاتها التي كان يُعانى منهما إنسان القرن العشرين، فمازالت الحكومات المستبدة هي المهيمنة وإن تبدّل الاستعمار إلى حكومات وطنية خرجت الشعوب ضدّها في ثورات وانتفاضات.

وبالمثل، فمازالت التنمية غائبة عن كثير من البلاد؛ فالقرى نائية تعيش في عصور حجرية على حد وصف إبراهيم أبورية في قصته «الصعود إلى الهاوية»، بل زاد وأن سيطرت الجماعات الإرهابية وظلت هي الأخرى بمثابة سلطة أقوى من سلطة الدولة، تُسخِّر مَن تشاء وتفرض قانونها على الجميع بلا استثناء. والأهم أن في صراع الدولة مع هذه الجماعات المسلحة تخلت عن دورها التنموى والتنويرى الذى كانت بواكيرهما مع إرهاصات النهضة. ومع الأسف نتج عن هذا وعى مستلب لقوى غيبية سواء كانت دينية أو أسطورية، وأصيب العقل بتصلب بنيته في ارتداد عن مسيرة التقدم التي بدأتها هذه الشعوب مع بدايات القرن

تميل القصص في مجملها إلى التنوّع في موضوعاتها وكذلك فى أشكالها، فكثير منها يأخذ منحى واقعيًا، وقليل منها ذات منحى فانتازى، وفي القصص ذات المنحى الواقعي فى بعض منها تمثيلات كنائية ورمزية جميعها تبرز هوس الدكتاتورية وتسلطها كما هو ظاهر في قصص إبراهيم

أبورية «جولة في البرية» وحميد ركاطة «على حافة الجحيم». فقصة «جولة في البرية» أشبه بالأمثولة في استعارتها للشعب بالقطيع الذي ينتظر البطل كي يفيق من سباته. وبهشة واحدة منه يعود النظام إلى القطيع، في رمزية لسياسة العصا التي تحكم وتهيمن، الأغرب أن المعارضة تأتى وكأنها أشبه بأسود ارتضت أن تتكيف مع العشب تأكله بدلاً من اللحم. وفي قصة «على حافة الجحيم» لا يُفارق التمثيل الكنائي النص. فالمجاز صار طوق النجاة للكُتَّاب مِن بطش الدكتاتورية. الرَّاوي يُقدِّم صورة للدكتاتور وما يفرضه على شعبه من قهر وإذلال،

الغريب أن المؤلف يرسم صورة ساخرة منه عبر ملابسه

القصص كانت قادرة

على استيعاب العديد من

الإشكاليات التى تُعانيها

هذه البقع الجغرافية، فمع

أننا وفق الساق التارىخي

اقتربنا من العقد الثاني من

القرن الحادى والعشرين،

وغياب الاستعمار المعوِّق

عن التنمية والإنتاج، إلا أننا

نلمح الهمّ ذاته والإشكاليات

ذاتها التي كان يُعانى

منهما إنسان القرن العشرين

والجميع جاثمون تحت قدميه وأجساد النِّسَاء مُباحة له.

العسكرية الفضفاضة وأيضًا بحذائه الأسود الأكبر من مقاسه، وفي مقابل الصورة الأولى الحانقة كانت الصورة الثانية السّاخرة من هذا الزعيم الذي يتوافد الكتاب والشعراء لمدحه فى عيد النصر مقابل عطاياه، وهى سخرية مريرة من واقع المثقفين الذين صاروا يقفون في طوابير المنح والعطايا، لا في جبهة المعارضة، في خرق سافر لمفهوم المثقف عند غرامشى. لكن ومع كل ما لديه من قوة يأتى اغتياله برصاصة قناص مجهول في يوم الاحتفال بالنصر، لينتهى المشهد بين حالتين حالة القوة والاستعراض وحالة السقوط بكل ما تكشفها من كراهية له.

### لغة غنائية

ثمة غنائية واضحة خاصة في قصص الحب على نحو قصة «عدوى الحب» لفاتحة مرشيد، وإن كان الحب هنا يولد فى غير السياقات المألوفة كما سنراه

عند يوسف بوذن في قصة «طيّارة الريح» حيث الحب فى الطبيعة وبين الأزهار والعصافير، أما هنا فيولد «فى الظروف والأماكن الأكثر غرابة، كالجنائز مثلا» على حد قول الساردة، وقد يخلق العاشقان مكانهما الخاص على نحو ما فعل عاشقا قصة «اليوم السابع»لعيسى بن محمود «فتقافزا كضباء شاردة في الوادي الصخري غجري وبدوية»، وحالة العشق جعلتهما يعيدان الوجود وفقًا لحالتهما فالأيام صار لها مُسمّى جديد، حتى الطبيعة البشرية تتحوّل إلى طبيعة

ملائكية؛ آدم وحواء. تأتى قصة «طيّارة الريح» أشبه ببكائية حزينة لعاشق وَفِيّ لمحبوبته. وكأنّها إعادة لقصص العشق العُذري في براءتها، وفي نهاياته المفجعة أيضًا، عبر لغة تعتمد على الحواس والتشبيهات لنقل الأحاسيس المختلفة بين العاشقين. وإن كانت صورة المعشوقة تأتى دومًا وعلى لسان العاشق. حالة الولَه والجنون لا نراها في قصة «أحلام مؤجّلة» لفدوى البشيرى، بل سُرعان ما تفيق الحبيبة من غشاوة الحب، وتعود إلى وعيها، أي أن الأمر لم ينتهِ بها لأن تكون ضحية، خاصة أن العاشق متزوج ولديه عائله. فالمرأة صارت أكثر تحكمًا بمشاعرها، وهي صفة من صفات المجتمع الاستهلاكي الذي نعيش فيه، فتأثيره واضح على الجميع،

فالسائق في قصة «الصعود إلى الهاوية» لم ينتظر البطل فما أن وجد حمولة يعود بها، أخذها وعاد. الشيء نفسه يتكرّر في قصة «مغلق أو خارج نطاق التغطية» فصاحب كابينة الهاتف، بعد أن انتهى البطل المشوّش الفكر من اتصاله، وبينما هو يمشى «تفاجأ بصاحب الغرف الهاتفية يقول له «يا سي محمد... هل نسيت؟ أين ثمن المكالمة؟».

### أبطال مأزومون وهاربون

السِّمَةُ الغالبة لشخصيات كثير من القصص، أنّها دومًا شخصيات مأزومة تشعر بالإحباط واليأس ينتابها القلق والحيرة ويغلب عليها الشعور بالوحدة. وأزمتها في أصلها ترجع لأسباب اجتماعية وسياسية واقتصادية، لذا تتردد نماذج البطل المهزوم أو اللابطل مع غياب اسم الشخصية، في تجهيل متعمد للذات،

وإن كان ثمة حضور طاغ للراوى الراصد لحركة الشخصيات، سواء بالأنا أو بالضمير الثالث. تطرد حالة التوهان والهيام دون هدف حتى تغدو هي السّمة الغالبة للأبطال. فيبدو البطل أشبه بالمتخبط مشوش التفكير والرؤية، فنراه تائهًا يمشى فى أماكن غير مأهولة كالغابات أو أودية صخرية أو يمشى في منحدرات ويصعد تلالا وجبالا. وإن مشى في القرية، فالقرية «يأكلها الهجير وشوارعها خالية من المارة» كما رأى بطل قصة «مغلق أو خارج نطاق التغطية» للخير شوار. أما المدينة فلا تشعر به «فالشارع مملوء بالمارة وأصوات الباعة



العدد 34 - نوفمبر/ تشرين الثاني 2017

غابت فی کثیر من

الساقات الحديدة



تتعالى»، بل يشعر وكأن المدينة «لم تكترث به وبسنوات عمره» التي كرّت مسرعة، فشقّ الشيب مفرقه. حتى وإن «كانت المدينة بلهاء» على حدّ قول بطل قصة «فاكهة الممشى» لمحمد الشايب وقد تبدو المدينة وكأنها «رابضة في العياء والاجترار» كما في قصة «تهاويم ليلة باردة» لزهرة زيراوي. أو يقع فريسة للكوابيس والأحلام المفزعة، وحالات انقسام الذات التي بدت عليها الشخصية كما في قصة «الحذاء الأسود»، وأيضًا بطل «فاكهة الممشى» فالبطل فى النهاية ترك المدينة بكل صخبها وتوغل هو والشيخ الذى جاء مِن حيث لا يعلم «في حقول القمح والشعير، وبين أشجار التين والزيتون» ومع ذهاب الضوضاء التى فرّ منها إلا أنه مازال حزينًا؟ فيسأل في جنون «من أين يأتي كل هذا الحزن؟» وبعد حالة السكون التي صار عليها، بعدما السِّمَةُ الغالبة الشيخ، وأنه أنا، كلانا شخص واحد».

لشخصيات كثير من القصة تجسيد فعلى لمأساة هذا العصر، القصص، أنّها دومًا شخصيات وسيطرة الروح الرأسمالية التى جعلت مأزومة تشعر بالإحباط واليأس الإنسان أشبه بالة يدور في فلكها ولا يستطيع الخروج من جاذبيتها، وإن خرج ينتابها القلق والحيرة ويغلب فهو أشبه بالعاجز أو المجنون وينتهى به عليها الشعور بالوحدة. الحال إلى اللامبالاة كما في بطل قصة وأزمتها فى أصلها ترجع «اللحن» الذي يصرُّ على أن ينزل في الفندق لأساب احتماعية

وسياسية واقتصادية وهناك مَن يستغويه الإنجاز السريع فيقع في المصيدة على نحو ما حدث مع أبطال قصة «على الجسر» لمصطفى لغتيرى، فالبطل وأصدقاؤه ضاع منهم الطريق، ثم جاءهم المنقذ أو الملاذ دون أن يفكروا كيف في هذا المكان المجهول؟ ولماذا؟ بل استطاعوا عبره الخروج من المأزق الذي هُم فيه، وما أن وصلوا إلى الجسر الذي يقود إلى المدينة، لاحت أطماعهم في الأفق، وأرادوا استكمال الطريق بالأحصنة التي قادتهم إلى قبل الجسر بقليل، إلا أن بعضهم أراد أن يُكْملوا الرحلة إلى بيوتهم بالأحصنة، وبينما الأحصنة تعبر الجسر حتى انتفضت وكأنها وشجرة التين، يفجع بموتها وهو يستعد إلى زفافهما، ومن رأت «أشباحًا مرعبة... انتفضت فزعة». ورمت بهم وسقطوا في مياه النهر، ثمّ عادت.

إلا أنه لا يُبالى وينام فيه.

أو يبقى أسير المادة يدور فى فلكها حتى يكاد يُصاب بالجنون كما رأينا بطل قصة «علبة الرسائل الصفراء»، فقد صار مهووسًا بفتح الصندوق، في انتظار الرسالة التي ستغير مصيره وبؤسه، وعندما تأتى يقع فريسة لها، فتحرق يده

التي هي مصدر رزقه في الكتابة. أو يكون مصير الشخصية

وثمة أزمات إنسانية تعترى الشخصيات وتكاد تفتك بها على نحو ما تعرّض له عباس بطل قصة «مينوش» لأنيس وصلت الذات إلى مبتغاها من اليقين يُدرك «إنى أنا الرافعي، الذي كاد يفقد روحه حزنًا على فقده قطه مينوش فلزم غرفته أربعين يومًا وقد «جعل أمواج الحزن تضرب بلا الصورة التي لازمت الكثير من أبطال هذه توقف على شواطئ روحه وسقى عزلته بجدول الأرق. أقام جنازته الداخلية هناك في ركن قصيّ من الغرفة لا يبارحه، يجفل فقط حينما يظهر له ظلّ 'مينوش' مرصوصا على الحائط أو يمرّ شبحه خفيفا من بين».

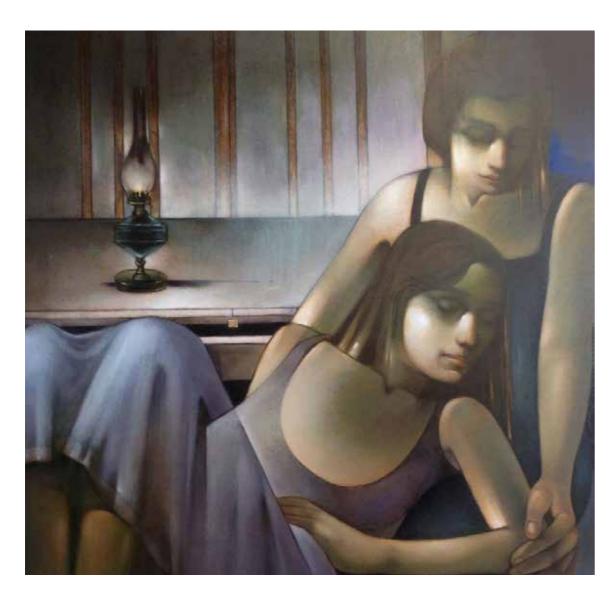
معًا كما مُنِى بطل قصة «ميت عائد من الحرب بسفرجلة» لسعيد منتسب، فيجلس البطل في هذا المكان الذي لا يعرف كيف أتى إليه، مُتذرعًا بحزنه على تلك المرأة التي فقدها، رغم تحذيرات الخادم بأنه مسكون بالعفاريت ومجترًا هزائمه من فقد امرأة هجرته، ومن ذكريات حرب ذهب إليها أصدقاؤه «ليعزفوا ألحانًا على مسرح نظيف» فما عادوا، وكانوا «يقطعون أصابعهم بسواطير حادة ليطعموا أطفالهم المحاصرين بالدبابات والقنابل والراجمات»، ومن شعوره بفرط أزمته يتبرأ من هذا الجسد الذي خذله، فيرفضه «أنا لست بحاجة إليه، أريده أن يبتعد عنى، أن يختفى، أن يتوقف عن استعبادى. لا أريده. لا أريده!».

الاختفاء كما تجسّد في شخصية المواطن أحمد البهجة، فى قصة «الوقائع الغامضة لاختفاء المواطن أحمد البهجة» للحسن باكور، ففي» ذات صباح خريفي شديد البرودة اختفى أحمد البهجة -فجأة- من الوجود!» وقد تنتهى به إلى أن يقع فريسة أحلامه كما في بطل قصة مثل «تفاحة مهضومة» فينتهى به الحال إلى تلبس شخصية كافكاوية بعد أن يحلم بأنه صار فريسة للنمل الذي يفتح فمه، وما أن يستيقظ في الصباح على صوت أمّه حتى تُفاجأ وهي تكشف الغطاء عنه بأن جسده صار «مثل تفاحة مقضومة. قطع كثيرة من اللحم مبتورة ولا قطرة دم تنزّ منك».

وقد تكون الهزيمة هزيمة حرب، أو هزيمة امرأة أو الاثنان

أقسى هذه الأزمات هي أزمة المحب العاشق الذي يُفْجع في محبوبه كما في قصة «طيّارة الريح» ليوسف بوذن، فالكاتب الذي هَام وعشق سعاد جارته التي تخرج معه للرعى، وشارك كافة عناصر الطبيعة في حُبِّها، أسراب الطيور والعصافير، شدة الفاجعة التي ألمّت به، وهو الذي لمحتْ أمه في عينيه عشق امرأة، وعندما تتحدث إلى أبيه كانث تسميها له، يصير بعدما رأى جسدها يتجه إلى المقبرة أشبه بمجنون وعاشق من العشّاق العذريين فهام على وجه يردّد اسمها «حافى القدمين، مخطوف العين، ممزق الشفاه والثياب».

تتوازى أحيانًا الهزائم مع السّلبية على نحو ما نرى في قصة



كفكاوية في إشارة لعبثية الواقع الذي عاش فيه البطل العاطل عن العمل، رغم أنه خريج جامعة وحاول أكثر من مرة إلا أنه فشل، وهو ما حدا به إلى الدخول في إشكالية وجودية، فيتساءل في شك «لماذا يا الله...؟»، ومرة أخرى «أنت تدب على الأرض فأين رزقك؟. وعندما يرى منظر النمل وهو يعمل يعيد ترتيب المواقع ويتخيّل نفسه النبى سليمان والكلِّ يُسجِد له. حالة الاضطراب والشِّك التي وصل إليها، جعلته يهلوس ويتخيّل أن النمل يأكل جسده، ومع استيقاظه تتداخل الهلوسات بالواقع مع صياح أمه بأن جسده صار مثل «التفاحة المقضومة». طبعًا القصة سخرية من هذا الواقع المرير وضغوطاته في صورة الأب الذي كلما رآه صرخ فيه «ابحث عن عمل حتى الحمار يعمل».

### تتكرّر السّلبية في قصة «تفاحة مقضومة» لعبدالهادي حال المرأة

الفحيلي، فمع أن القصة وجودية بامتياز وتنتهى نهاية لا تختلف المرأة عن الرجل فهي أيضًا دومًا تعانى من سوء

العدد 34 - نوفمبر/ تشرين الثاني 2017

«شجرة الزقوم» لأبي بكر العيادي، وهي قصة رمزية في المقام

الأول، فالكاتب يرمز للفكر المتطرف والشاذ بهذه الشجرة التى

«نبتت فى قلب الجنان دون أن يغرسها أحد» بل كانت تنمو

وتتعاظم في إشارة إلى خطرها المحدق، وكأنها نذير شؤم.

ومع أن الكاتب أبرز عبر راويه مخاطرها إلا أنه مع الأسف جاء

تعامل أهل البلدة سلبيًا، سواء في مشاهدة هذه النبتة الغريبة

وهي تنمو دون مقاومة منهم، والأدهى أنهم عندما استطال

خطرها اكتفوا بمقاومتها بالفكر القديم، فاستعانوا بخبرة

الجدّ، وكان أولى بهم الاستعانة بالتكنولوجيا الحديثة والآلة.

وهذه السلبية التي أظهر بها الراوي شخصياته في تعاملهم

مع الواقعة، وكأنها إدانة أيضًا من الكاتب للأفكار القديمة التي

يُرددها الكثيرون لحل مشكلة الإرهاب، ومن ثم يعوّل على

سلاح العلم والفكر لمقاومة الأفكار الخبيثة.





تصرفات الأب وإهمال الزوج وعدم مبالاة الأخ أو فضول الآخرين، فتأثير الذكورية خلق أزمات عديدة على نحو ما حدث مع بطلة «شرفة الضجر» التي تعانى من أزمة نفسية بسبب حالة الفقد التي تشعر بها، فينتهى بها الحال إلى جريمة قتل، بعد أن افترستها الوحدة، وبديلاً عنها انشغلت بمراقبة الناس، حتى رأت علاقة الجار بالأطفال وعندما أرادت أن تستكشف ما يحدث، أراد أن يغويها، فقاومته، وهو ما أوقعها في جريمة قتل.

وبالمثل بطلة «سرقات صغيرة» فموت أمها ثم انصراف الأب عنها، أوقعها في ارتكاب هذه الجرائم التي توصفها بأنها صغيرة، من قبل سرقة الجوارب الشفافة تارة، ورواية عن الحب تارة أخرى. وبعد الرواية لم تعد بحاجة إلى شيء، فاستغنت بعالم الخيال عن الواقع الذي جعلها تنمو وتكبر بين غياب أب لا ينظر لها وأخ غاب هو الآخر لانهماكه فى لعب الكرة. والأغرب أنها بعدما كبرت راحت تواجه أزمة أخرى بأن قالت لها لا تختلف المرأة عن جارتها «لا تأخذى زوجى منّى» ومع الأسف لم الرجل فهى أيضًا دومًا يكن من اهتمامها سرقة الأزواج فهى كانت تسرق الحياة التى افتقدتها بغياب الأم تعانی من سوء تصرفات

الأب وإهمال الزوج وعدم أنثى لها احتياجاتها. مبالاة الأخ أو فضول وهناك أيضًا أزمة بطلة قصة «لم أعد طفلة» فى عالم الذكورة المتلصص، فهى كلما الآخرين، فتأثير الذكورية حاولت أن تخفى أشياءها الخاصة بذاتها تقف لها عين ويد الذكورة بالمرصاد، بدءًا من قطعة القماش التي سعت لتخفى بها سرها، فجاء الأخ وأخذ قطعة القماش المنشورة واستعملها في لُعبة من ألعابه، وعندما واجهتها مشكلة نموّ الشعيرات في أماكن تحت إبطها وبين فخذيها، كان المنقذ في صديقتها التى أهدتها موسى حلاقة قالت إنه من النرويج، وإمعانًا في الإخفاء حتى لا تصل إليه اليد المتلصصة، أخفتها في صدرها، على قطعة القماش التي تشد بها نهدبهيا «كي لا ينفلتا بجنون نحو أنوثة لم أكن بعد مستعدة لها» على حد

وعیشها وسط جو ذکوری لم یبال بکونها

مورست عليها من قبل الذكورية. بعض القصص تكاد تكون ثيمتها تكرارًا على نحو قصة «عدوى الحب» فموضوعها قديم حيث حب الصديق لحبيبة صديقة بسبب كلامه عنها ووصفه الدقيق، لكن المفارقة هنا أن المؤلف جعل من الحبيب يموت في حادث سير، يتذكر الحكاية عندما ذهب في عزائه ورآها دون أن يرشده أحد، فمن كثرة كلامه عنها صار يحلم بها، يستغل اللقاء الذي

قولها في نهاية القصة، وهو ما يؤكد تخطيها حالة القمع التي

جمعه يوم وفاة صديقه في الجامعة، ويخبرها أنه سوف يرسل لها رسالة مع أخته. كانت الرسالة هي ذاتها التي كتبها صديقه أكثر من مرة ومزقها، أعاد كتابتها بخطه، وأرسلها من جديد، بما تحويه من كلامه السابق لها. وبعد زواجها يسمّى ابنهما مراد على اسم ذلك الذي كان طرف الخيط بينهما. القصة توحى بالأمل وأن الحب لا يعرف مكانًا.

### القصة والوعى المرجعى

فى أطروحات ميخائيل باختين خاصة فى كتابيه «شعرية دوستويفسكى» و»الماركسية وفلسفة اللغة» أشار إلى مصطلحين غاية في الأهمية هما التفاعل اللفظي والتداخل النصى. والتداخل كما يرى شيكلوفسكى هو «أنّ العمل الفنّى يُدْرَك في علاقته بالأعمال الأخرى، وبالاستناد إلى الترابطات التي تقيمها فيما بينها» ومن ثمة فقيمة هذا النتاج الأدبى تتجلَّى من خلال عملية التقاطع مع باقى النتاجات الأدبية، ومدى التأثير والتأثر المتبادلين.

معظم الدراسات لم تلتفت إلى حضور هذا المصطلح في القصة القصيرة، على الرغم من أن القصة القصيرة «نوع بينى» في الأصل، فقصروا اهتمامهم على حصر تجلياته على حقل الرواية. يتأتى -هنا- حضور هذا المصطلح بما یکشفه من وعی ثقافی مرجعی یستعیده الراوی عبر تداخلات وتضمينات كما في قصة «اللحن» لعبداللطيف النيلة، يقيم السّارد علاقة جدليّة مهمّة تبرز قيمة النص مع حكاية الموسيقار «لوساك هوسمان» القادم من النمسا، من خلال شخصية النص المحورية البطل عازف الكمان الذى هجرته الألحان، وظن أن قريحته الموسيقية قد نضبت، فيقرّر أن يغيّر المكان، وبالفعل يقصد منتجع «أوريكا» وهناك في الغابة الجميلة، وأثناء بحثه عن بيت للكراء، يتعجب من شروط صاحب البيت الذي يؤجِّره في النهار أما المساء فلا، وهنا يصمم على أن يستأجر البيت رغم تحذيرات الخادم وصاحب البيت موسى، وما أن يبدأ أول لياليه هناك، حتى تعود إليه ألحانه، لكن المفاجأة أن صوت الكمان وهو ينساب كان متداخلاً معه صوت عزف بيانو، وهنا يعرف قصة هذا الموسيقار الذي قدم إلى المكان وأقام فيه، حتى تحلّلت

وبالمثل في قصة «مينوش» لأنيس الرافعي، وهي القصة التى تتماهى مع حياة الفنان التشكيلى المغربى عباس صلادی، وعلاقته بقطه مینوش، فالراوی یسرد عن فنان تشكيلي مغرم بقطه مينوش الذي وجده في أحد مقالب الفضلات، صارت بينهما علاقة توحد، فكما يقول الراوى «على ما يبدو اكتملت دورة روح عباس واستقام تلعثم

أفكاره لمّا أصبح له، أخيرًا، رفيق دائم يمسّد سواد جلده مثل بيانو جديد، ويرى في وميض عينيه الحيوانيّتين أصباغًا لا حصر لها ستولد عمّا حين على أهداب الفرشاة» ومن ثمّ رفض بيعه، وعندما اضّطر إلى سكن في مكان آخر لم يكن يدري بأنه اختار المكان الخطأ.

ذات یوم خرج مینوش ولم یعد، تحسّر عباس علی ترکه يخرج، خاصة بعد أن اشتكى أصحاب المنزل «مرارًا وتكرارًا، من بقايا فضلاته على السلالم، ومن هبشه العشوائيّ لصفائح الأزبال» ولكنه ربّى الأمل بسطوعه بين لحظة وأخرى. وجد مينوش ولكن كان السّم أخذ مأخذه منه، فمات، هنا زادت حسرة عباس عليه، حتى أنه «لزم غرفته لمدة أربعين يومًا، لا

يشرب سوى الماء ولا يأكل سوى الخبز

كان يخاف من هجمة الخواء وانقراض الذكرى، لذا جعل أمواج الحزن تضرب بلا توقف على شواطئ روحه وسقى عزلته بجدول الأرق. أقام جنازته الداخليّة هناك في ركن قَصيّ من الغرفة لا يُبارحه، يجفل فقط حينما يظهر له ظلّ «مينوش» مرصوصًا على الحائط أو يمرّ شبحه خفيفًا. غادر عباس الغرفة، وفى ذات يوم جاء ليأخذ بعض أشيائه، فقابلته زوجة صاحبة البيت ضامرة. وحكت له ما حاقَ بزوجها وابنها بعد محاولتهما تفادى الاصطدام بقط خرج من تحت إبط الطريق ومرق من أمامهما!

وبالمثل قصة «ميت عائد من الحرب بسفرجلة» لسعيد منتسب، ثمة بنية مرجعية، وهنا ليس مع نص بل مع صورة الممثلة إليزابيث تايلور. وفيلمها كليوباترا مع أنطونيو، ومن فرط أحلامها بها، يتخيل أنها «تمسح فمها بكُمّ فستانها» وتطلب منه أن يكون «أنطونيو» لكن الغريب أنه يتبادل

الأدوار ويفضل أن يكون الأفعى. كما أن قصة «علبة الرسائل الصفراء» لغادة الأغزاوي، لا تتعامل مع التصدير الذي سبق القصة، بمعزل عنها، بل هو داخل في بنية القصة، فالتصدير الذي يقول « بَعض الكتّاب، لَيسوا كتّاباً مثلَ الآخَرين...» وهو مقتبس من الروائية الفرنسية كريستين آنچو، يتداخل مع بنية القصة، فعندما يتعرض الكاتب لحرق في أصبعه، يضطر

لأن يستعين بحارسة العقار لكى تكتب رسائله وترسلها إلى الناشر.. ويأتى عنوان قصة لحسن باكور «الوقائع الغامضة لاختفاء المواطن أحمد البهجة» متناصًا مع عنوان إميل حبيبى «الوقائع الغريبة في اختفاء سعيد أبي النحس

ثمة مراوحة في النصوص في تمثُّلها لمفهوم القصة بمعناه الكلاسيكي، على نحو ما نرى في قصة «انتظار» لعبدالرازق بادى، فهى تلتزم ببنية القصة سواء فى شكلها بما فى ذلك الاستهلالات الوصفية لخلق جو نفسى، أو في بنيتها الداخلية، وكأننا إزاء قصة «نظرة» ليوسف إدريس، فجوهر القصة قائم على لقطة/أو لحظة لعجوز بملامح وجه متعب، وأخاديد زمن

واضحة على صفحة وجهها، وهي

تهبط بحملها الثقيل، وثمة تركيز على الأبعاد النفسية لها كنوع من التحفيز للتعاطف معها حيث «الحمل على ثمة مراوحة في رأسها ثقيل والضغط على الرقبة لا النصوص في تمثّلها يطاق، الألم يسرى عبر الظهر المتعب لمفهوم القصة بمعناه من رحلة الحياة الطويلة»، ومع حالة الكلاسيكي، على نحو ما الصراع والمقاومة التى بدت عليها العجوز وهى تود مواصلة مسيرتها نری فی قصة «انتظار» وإن كانت ببطء شديد دون توقف، لعبدالرازق بادى، فهى فهي تعلم أنَّ الزمن «لا يتوقف لأيّ تلتزم ببنية القصة سواء كان» وإن كان أملها في أنها «ستصل في شكلها بما في ذلك إلى كوخها عند طرف الوادى فى آخر المطاف» إلا أن صاحب الكاميرا يركز الاستملالات الوصفية فى التقاط الصورة وضبط زواياه، لخلق جو نفسی، أو فی دون الاهتمام بما يحدث للمرأة التى بنيتها الداخلية، وكأننا سقطت على ظلها فما كان يهتم به إزاء قصة «نظرة» ليوسف هو «أن يتوسّط خيال العجوز مرمى العدسة» في إشارة لفقد المشاعر إدريس، فجوهر القصة الإنسانية في الزمن الاستهلاكي. قائم على لقطة/أو لحظة



وهناك مَن يرقش غياب بنى الوعى وتصلبها، كما فى قصة «غافية على ركبة الزمن» للتونسية هيام الفرشیشی، فتندد بمخاطر رجال

الدين الذين يستغلون الفاقة وحاجة الناس للمال، لاستغلال المحتاجين فتسرد على لسان البطلة شهادتها كيف استغل المسلحون الذين سكنوا الجبل وما أحيط بهم من ألغاز وأساطير تعود إلى اليونان الذين كانوا يمارسون التعذيب في المكان نفسه. وكانوا يقايضون السلاح بالمال. القصة تنتصر للعلم وقدرته على فضح الفكر الخرافي، وأيضًا تكشف زيف



العدد 34 - نوفمبر/ تشرين الثاني 2017

خلق أزمات عديدة



الأدعياء الذين يتستّرون بالدين.

الطابع الكلاسيكي حاضر في قصة «ريشة الغراب» لإسماعيل غزالي، فبطل القصة يعمل مُحرِّرًا في مؤسسة أدبية متخصصة في نشر دواوين الشعر فقط، مُنشغل هذه الأيام بانتخاب مختارات لمئة شاعر، وبينما يمر في المدينة إذ تسقط عليه ريشة غراب بعد سماعه صوت طلقات قنّاص. يعود بالريشة ولا يعرف ماذا يفعل، إلا أنه يستغلها في كتابة رسائل إلى شخصيات نسائية مجهولة، تصل الرسائل إلى أربعين رسالة وبعدها عجز عن كتابة أيّ رسالة.

كانت العناوين التي يرسل إليها الرسائل تأتيه في الحلم. وبعد أن انصرمت أيام وصلت إلى أربعين يومًا، جاءته امرأة وانتظرته على عتبة بيته بعد عودته من الحانة، سألته إن كان هو المحرّر. وعبر حوار قصير دار بينهما أخرجت المرأة رسالته الرسالة التى أرسلها لها. وكان سؤالها من أين عرف عنوانها. حكى له عن قصة الرسالة وهى أيضًا كشفت له أن النساء الأربعين من الشىء اللافت أن هن إلا امرأة واحدة، هي التي تجلس أمامه. وكان لهذا الأمر قصة عاشتها في طفولتها معظم القصص سعت بعد مرضها بالانفصام.

إلى تدمير الحكاية وهدم تتداخل القصة مع حكاية أخرى عن علاقة سياقاتها المتداولة، وتركيب المرأة بالغراب عن طريق صبى زنجى سیاقات جدیدة، فغدت بعض غریب الاصوار سے آب و سیاق میدة کان مرة کتب علی جسدها مائة قصیدة کان يحفظها، وما أن اكتشف الأب القصة عاقبه بالجلد حتى الموت. الأغرب أن المئة شاعر والمئة قصيدة كانت هي ذات المختارات التي

القصة تكشف عن حالات اللاوعى التى يعيشها الكاتب

كان يجمعها المحرّر.

مع أعماله، وكيف أنها تصل به إلى حالة من الهوس أقرب إلى الجنون كما رأينا في القصة. فالكاتب هنا اعتمد على شكل كلاسيكى وحكايات متوالدة داخل النص الواحد. وهذه الكلاسيكية سارية ومتحققة في نص «شرفة الضجر» لأمينة الشيخ، فنحن أمام شخصية تضطرها الظروف بسبب الوحدة والإهمال الذي عانت منه بسبب انشغال أمها عنها،

وبعد زواجها الذي جاء تقليديًا من زوج «يميل إلى الصمت وتجنب الجدال» وجدت الحل في النافذة التي كانت بمثابة الخلاص مما تُعانيه، ومن المكوث فيها لمقاومة الضجر، تحوّل الأمر إلى عادة لمراقبة الرجل الأحدب، وهو ما انتهى بها لاكتشاف جريمة لم تتأكد منها وعندما يدفعها الفضول للتحقق من شكوكها، تقع في جريمة قتل دفاعًا عن ذاتها،

كلاسيكية القصة ليس في بنيتها واعتمادها على حدث

وعقدة كما هو الحال في قصة «مينوش»، ولكن أيضًا في موضوعها الذى يبدو اجتماعيًا ناقمًا على التربية وزواج

وقد تأخذ القصة شكلاً تراثيا كما هو حال قصة لحسن باكور «الوقائع الغامضة لاختفاء المواطن أحمد البهجة» حيث السّرد الخبرى، إلّا أنّ السّارد يتلاعب بنصه عبر الاستعانة بتعدد الرواة، وسرد الحكاية من وجهات نظر مختلفة ليجعل من حدث عادى لشخص أقل من العادى حدثًا مهمًّا، يَحظى بالمتابعة وهذه غاية الفن الجيد. فليست غاية الفن تقديم صورة عن الواقع فقط أي عكسه، وإنما تحويل المألوف إلى غريب عبر وسائل وتقنيات تجعل من العادى يأخذ منحى

في مجمل القصص يسعى الكُتَّاب إلى استخدام تقنيات كتابية تعتمد في المقام الأول على اللغة، بعيدة عن الاستهلاك، وبعضهم يقترب من الحكى الشفاهي كما في قصة «جناح لثغاء الأبجدية» لعبدالرازق بوكبة، القصة المروية بلسان راو يمتلك صفات الرّاوي الشعبي كما هي قصص يحيى الطاهر عبدالله، فالتلاعب باللغة والمفردات أحد أهم سماتها، كما أنّ ثمّة ارتباطًا بين اللغة والوسط المنتجة فيه، أو ما أسماه باختين «التفاعل اللفظى» وكأنّها لغة شفاهية. وهناك من القصص ما تتصل باللغة الشعرية بما تكتنزه المفردات من مجازات بلاغية وتشبيهات وكنايات دالة.

لكن الشيء اللافت أن معظم القصص سعت إلى تدمير الحكاية وهدم سياقاتها المتداولة، وتركيب سياقات جديدة، فغدت بعض القصص وكأنها تميل إلى التغريب أحيانًا كما فى قصة «تهاويم ليلة باردة» فالسادرة تحكى عن علاقة متوترة بين زوجين تؤذن بالرحيل ودخول أخرى إلا أنها أغرقت القصة بالغموض. وإن كانت فى حقيقة الأمر استدعت القصة قارئها لا بوصفه متلقيًا سلبيًا، بل بوصفه فاعلاً في النص بالدخول إليه وفك تشابكاته، وردّ دواله إلى مدلولاتها، وهذا واضح في قصة «جناح لثغاء الأبجدية» لعبدالرزاق بوكبة، حيث تلاعب الكاتب بقصته عبر اللغة وأعطى للكلمات دلالات أخرى غير متداولة ليكشف فداحة الأحداث التي عُرفت بالعشرية السوداء في الجزائر.

وقد استوعبت اللغة حالات الحيرة والتردد ومشاعر الفقد والهيام، وأيضًا السّخرية من الدكتاتور. وفي أحد جوانبها كانت لغة عارية كاشفة لطبيعة الجسد وتكويناته.

ناقد من مصر مقيم في تركيا





القصص وكأنها تميل

إلى التغريب



## الواقعى والشعرى والفانتازى

## الضفة الأخرى للقصة القصيرة في ملف «الجديد»

### مفید نجم

يضىء ملف «الجديد» للقصة القصيرة في المغرب العربي على واقع التجربة السردية هناك، من خلال ست وعشرين قصة، تمثل تجارب أجيال مختلفة لكتاب وكاتبات من داخل هذا المشهد الذي تكاد معرفتنا به تنحصر فى مجموعة محددة من الأسماء استطاعت أن تعبر بنتاجها إلى الضفة المشرقية من الثقافة العربية.

> أول ما يستوقف القارئ في هذه القصص هو الاختلاف في طول وقصر هذه القصص، إضافة إلى الاختلاف فى تقنيات السرد المستخدمة وعوالمه، لكن الجانب الأهم فى هذا الاختلاف كان على صعيد موضوعات السرد وشواغله وفقا لجنس الكاتب/الكاتبة، أكان موضوع الحب والعلاقة مع الرجل، أو علاقة الأنثى بجسدها، هي الموضوعات المهيمنة على سرد المرأة القاصة، ولم تشذّ عن هذه الموضوعات سوى قصة واحدة لهيام الفرشيشي، تناولت فيها الكاتبة علاقات البربر التاريخية مع الاستعمار، مستخدمة فيها المشهدية السينمائية التى تتحرك فيها الكاميرا في الأمكنة المسكونة بأرواح الضحايا المعذبة. وعلى الرغم من هذا الانشغال بقضية وطنية عامة، إلا أن انشغال الكاتبة بالذات الأنثوية ومعاناتها فى واقع اجتماعى يستبيح أنوثتها، ظل حاضرا أيضا في هذه القصة، من خلال الدور الذي يلعبه الشيخ في استغلال جسد الفتيات لإشباع شهواته المنفلتة من كل قيد.

### ضمير السرد

هيمن السرد بضمير المتكلم المفرد على قصص الكاتبات باستثناء قصة واحدة لفدوى البشيرى، ما جعل السرد القصصى يتكامل على المستوى الذاتى من حيث الموضوع وشخصية الراوى في القصة، إلى جانب ما يضفيه ذلك من حميمية على لغة السرد وهو يتجه من الراوية إلى المتلقى مباشرة. وعلى الخلاف من قصص الكاتبات جاء استخدام ضمير الغائب مهيمنا على السرد في أغلب قصص الكتاب، وهو ما يرتبط بحالة الاختلاف في موضوعات السرد وشواغله وشخصيات أبطاله.

ويأتى التوظيف المكثّف للغة الشعرية المتوترة على مستوى لغة السرد القصصى تاليا، لكن هذا الاستخدام المكثف لهذه

اللغة المجازية المتوترة كان محاولة من كتاب هذه القصص للتعويض عن غياب تنامى حركة السرد وتطوره في أغلب هذه القصص، ما جعل القصة تدور في عالم من التداعيات والخواطر والمنولوج الذاتى لشخصيات أبطالها.

ويتبدّى الاختلاف بين قصص هذا الملف في العتبة السردية، حيث حافظت أغلب القصص فيها على العتبة المكانية أو الزمكانية أو وصف الشخصيات، في حين كانت القصص التى يقتحم السرد فيها حدث القصة محدودا. ويختلف المكان الذى تجرى فيه أحداث القصة وتتحرك شخصياتها، إذ كان المكان الرعوى حاضرا في القصة الأولى في الملف لإبراهيم أبويه، وفي قصة عبدالرزاق بادي وقصة عبدالرزاق بوكبه، وقصة عيسى بن محمود، إضافة إلى دور المكان في تشكيل الهوية الاجتماعية لبطل القصة وعلاقة الغربة التى تنجم عن وجودها في عالم المدينة. ويلاحظ القارئ في هذه القصص أن هناك تطابقا بين المكان بفضائه الطبيعي المفتوح واللغة الشعرية، لا سيما في قصة إبراهيم أبويه التي كان السارد فيها هو بطل القصة.

تعد قصة أبويه التي توزّعت على ثلاث قصص حملت كل واحدة منها عنوانا خاصا من التجارب الناضجة في لغة السرد المكثفة والموحية، وتقنياتها وإن كانت موضوعاتها قد جاءت متأثرة بتجارب مشرقية معروفة، مثل قصة «الأسود» التي تتحوّل إلى حيوانات تأكل العشب، وقصة «الجسر» لمصطفى لغتيرى، وقصة «الوقائع الغامضة لاختفاء المواطن أحمد بهجة»، لحسن باكور إضافة إلى قصة «الحذاء

وتكاد قصة الكاتب أبوبكر العيادى «شجرة الزقوم» تنفرد في





التداعيات يستحضرها مشهد تقبيل يد الزعيم.

ويمكن التوقف عند قصة فريدة العاطفى «لم أعد طفلة».

في هذه القصة تقارب الكاتبة موضوعا مسكوتا عنه بالنسبة

إلى المرأة وعلاقتها بجسدها، في لحظة اكتمال علامات

أنوثته، وما يولَّده ذلك من رعب للفتاة، تعمل على الهروب

منه من خلال إخفاء مظاهر أنوثته البارزة. كذلك هناك قصة

عبدالهادي الفحيلي «مثل تفاحة مقضومة» استخدم فيها

الكاتب تقنيات سردية مختلفة كالمنولوج والحلم في تجسيد

حالة شعور البطل بالاستلاب والعطالة في واقع تنغلق فيه

إن التنوع في هذه التجارب سواء من حيث الأساليب أو

القيمة السردية والجمالية يكشف عن التباين في الخبرة

وحداثة التجربة، كما يدل على تنوع هذا المشهد واهتمامه

بالقصة القصيرة، على الرغم من تقلص مساحة حضورها

فى الحياة الثقافية العربية. كذلك يمكن التوقف عند

مغامرة السرد في بعض التجارب، ومحاولتها تجريب أشكال

وأساليب مختلفة من السرد يمكنها أن تحقق أهداف السرد

فى تمثل واقع التجربة وقضاياها الوجودية والاجتماعية

وبينما استطاعت أن تنهض بهذا الهدف بعض قصص الملف،

فإن قصصا أخرى لم تنجح في هذه التجربة، ربما بسبب

الواقع الاجتماعى على هزائمها ويأسها.

بالواقع السياسي في تونس. تتميز بنية القصة بطابعها الرمزي وغرائبية عالمها التي تعكس غرائبية الواقع السياسي، حيث تعمل اللغة الشعرية على إكساب أحداث القصة بعدا دراميا دالا. وتتشارك مع قصة أبوبكر قصة أخرى لحميد ركاطة من حيث موضوعها الذي يحاول فيه الكاتب استعادة صورة الزعيم القارة في لا وعي بطل القصة، من خلال جملة من

أبطالها هو العلامة البارزة معززة في الغالب بشعرية اللغة وكثافتها الحسية. بالمقابل ثمة قصص أخرى استخدمت تقنيات وأساليب أخرى جمعت بين الفنتازيا والتغريب والرمز والحلم والمنولوج الداخلي والتقرير والغرائبية، كما في قصة «الوقائع الغامضة لاختفاء المواطن...» لحسن باكور، وقصة «مثل تفاحة مقضومة» لعبدالهادي الفحيلي، وقصة «ميت عائد من الحرب بسفرجلة» لسعيد منتسب، و»جناح لثغاء الأبجدية» لعبدالرزاق بوكبه، و»ريشة الغراب» لإسماعيل غزالي، دون أن نغفل الجانب الفني في هذه القصص وما نجم عنه من تباين في المستوى والقدرة على توظيف هذه اللغة والتقنيات في تشكيل العالم الجمالي للسرد القصصي.

إن هذا العدد الكبير من كتاب القصة يشى بأن القصة القصيرة

ناقد من سوريا مقيم في برلين

الأسود» لمبارك حسنى.

موضوعها ولغتها عن قصص باقى الملف من حيث انشغالها

حداثة التجربة أو فتنة اللغة الشعرية أو الخضوع لهيمنة مثال محدد من تجارب السرد المعروفة. لقد شكلت قضايا الفقر والبطالة والصراع بين الريف والمدينة أهم موضوعات السرد في هذه القصص، ما جعل القصة الواقعية تميز أغلب

فى هذه القصص كان الاهتمام بوصف المكان وشخصية

ما زالت تشكل رهانا جماليا وسرديا مهما في المغرب العربي، وأن هذه التجربة كغيرها من تجارب القصة القصيرة العربية تنطوى على تباينات في القيمة وإن كان باديا على عدد منها تأثرها ببعض تجارب القصة الناجزة في المشرق العربي. كل هذا لا ينفى ما تحاول هذه التجارب أن تقوله أو تضيفه إلى المشهد القصصى العربى في وقت يتراجع الاهتمام الثقافي بها، الأمر الذي يدل على مثابرة القاص في المغرب العربي على إغناء تجربة القصة القصيرة عربيا، والحفاظ على قيمتها وحضورها في الفضاء الثقافي العربي، ودأب «الجديد» في الاحتفاء بالكتابة القصصية في العالم العربي.







البحث عن سبل تحطيم القيود تلك، عض من انشغالات لقضين الذين قضاصي ثار وتداعيات أفكار لفت بهم أو كانوا تعليها أو يصلت إليهم من ليهم ملابساتها، فكار وتقضي أما المدادة وحدة أو المدادة وحدة أو المدادة وحدة أو المدادة وحدة أو المدادة والما المدادة والمدادة المدادة الم

## رحلة في عوالم قصصية

### ملف القصة المغاربية في «الجديد»

### هيثم حسين

اشتمل ملف مجلّة «الجديد» لعدد تشرين الأول/أكتوبر على ست وعشرين قصّة لكتاب من المغرب العربي وتنوّعت القصص وتجاوزت حدود الجغرافيا لتنطلق في أمداء شاسعة وتغوص في أعماق الإنسان في رحلة قصية نحو تفكيك أسرار النفوس وما تنطوي عليه من جمال وجنون وحب وأمل وخيبة وتمرد وضعف وضجر وغير ذلك ممّا يعترك في نفس المرء ويقوده في رحلة حياته.

اكتتتان الذات في مرآة الآخر، ترجمة ما يجول في الدواخل، لعبة المواجهة والإيهام، الجرأة

في الوقوف على مآس يتمّ غض النظر عنها في مراعاة لقيود اجتماعية أو سياسية أو دينية مفروضة بالتقادم، البحث عن سبل لتحطيم القيود تلك، بعض من انشغالات القاصّين الذين يتبدون قصّاصي آثار وتداعيات أفكار وأفعال وحوادث ألمّت بهم أو كانوا شهوداً عليها أو وصلت إليهم من خلال وسطاء نقلوا إليهم ملابساتها، فكان اقتفاء الأثر وتقصّي ما وراءه وترجمته في قصص مثيرة ولافتة.

سأسعى إلى قراءة بعض قصص الملف وذلك لصعوبة الإلمام بجميع القصص، ذلك أنّ كلّ واحدة بحدّ ذاتها تشكّل نقطة مثيرة للمقاربة والتفكيك وتفرض إيقاعها القصصي والنفسي على القارئ، وتشكّل لوناً من ألوان لوحة القصة التي بدأت باستعادة بريقها في العالم العربي.

### ae الألوان والأجيال

يتشبّث التونسي أبوبكر العيادي في قصته «شجرة الزقوم» بالأمل وهو يستعيد سيرة شجرة العذاب والمرارة والقسوة والوحشة التي سادت لفترة زمنية مديدة، وكأنّها أصبحت صفات ملازمة للمرء في عالمه ذاك، شجرة السلطة الفاسدة المتغولة في مختلف الأرجاء الضاربة بعروقها في أرض البلاد تتناسلها الأجيال من جد لأب ثم لابن فحفيد.. يكون التركيز على الأمل بالأجيال القادمة وقدرتها على التغيير وتسلحها بالعلم والمعرفة والجرأة والثورة وعدم الارتكان لليأس والإحباط والتخبط.

صراع الأجيال هو صراع الألوان بمعنى ما، السواد في مواجهة البياض، الخير في مواجهة الشرّ، الأمل في حرب مع اليأس

والتيئيس. الضوء يكشف عن الجريمة الماضية المستمرة، تتبدى الشجرة الموصوفة باللئيمة في حالة يرثى لها، وقد مدّت عروقها وتجذّرت في الأرض، وكأنها تعلن قتل المستقبل واغتيال أحلام أبنائه المأمولين. ثم يكون الجدال عن كيفية القضاء على تلك الكارثة، بين قائلين بأنهم ضربوا الرّأس لكن العروق لم تنشف، وآخرين من الجيل الجديد يتمرّدون على الصيغة القديمة الكلاسيكية في التعاطي، مشددين على ضرورة ضرب العروق لتنشيف الرأس.

تحمل الخاتمة بشرى للأجيال الجديدة، تكون مشبعة بروح الأمل. يقول فيها «ولا يزال الفتية يلاحقون العروق، يتصيّدونها واحدا وهي تتلوّى مثل أخطبوط بترت أذرعه حتّى قضوا عليها جميعا. عندئذ جفّ النّسغ ومات الجذع، فمضوا يضربونه بالفؤوس هو أيضا، فيتطاير قطعا كنثار حطب يابس. عندما اقتلعنا ما غاص منه في جوف الأرض، لاحت لنا حفرة عميقة مثل فوهة بركان أو أثر سقوط حجر نيزكيّ». ثم تكون الجملة المتحدية المؤكدة على البناء بعد الهدم، البناء الواعي المتسلّ؛ بالعلم والقدرة والإرادة والرغبة والطموح، بأنهم سيردمون تلك الحفرة وسيعيدون كل شيء كما كان، بل أحسن.

يصور المغربي إسماعيل غزالي في قصته «ريشة الغراب» حال محرر يعمل في دار نشر، يبدأ بإرسال أربعين رسالة إلى عناوين أربعين امرأة مفترضة.. وحين ينتهي من إتمام رسالته الأخيرة يقف حائراً، لا يتذكر أسماء مَن أرسل إليهن رسائله ولا عناوينهن، لكنه يتفاجأ بعد مدّة بامرأة تقف على بابه، ثم تكون العقدة والذروة، وتأتي القصة المفارقة، يكون كشف السر لحظة إدهاش.

المرأة متبدّلة الأسماء تخبر الكاتب أنها عاشت بكل تلك

الأسماء، وفي عناوينها المختلفة بالفعل، وتخبره أن للأمر حكاية ترجع إلى طفولتها، عندما حدث لها مكروه، فأصابها مرض غريب، شكل من أشكال الفصام يرغمها على أن تتقمّص

حكاية ترجع إلى طفولتها، عندما حدث لها مكروه، فأصابها مرض غريب، شكل من أشكال الفصام يرغمها على أن تتقمّص في كل سنة شخصية امرأة باسم مغاير، وتنتقل للسكن في عنوان مختلف.. يكتشف أنّها تختصر عشرات النساء في داخلها، وأنّ كل أولئك النساء كنّ نسخا من امرأة واحدة. يبقى مصدوماً، ثم ينبش عن خيوط اللعبة المخفية، يتذكر ريشة الغراب التي يكتب بها، يصفها بالريشة الملعونة التي تكون لها حكايتها بدورها، ويكون لها لغزها.

يأتي الإدهاش التالي حين تورد حكاية ريشة الغراب بدورها، ولعنة الريشة التي أصابتها، تلك التي كانت مرتبطة بصورة من الصور بها. تخبره أنه كان ثمّة صبيّ زنجيّ من الخدم السود في بيت أبيها، غريب الأطوار، كانت تحب رفقته، وذات مرّة في النّهر، خلع عنها ملابسها وكتب بريشة غراب على جسدها العاري مئة قصيدة لمئة شاعر. وعندما اكتشف أبوها الأمر عاقبه جلدا حتى الموت حيث استغلّ غيابها لأسبوع. وتكون ذروة المفاجأة في تمثيل مصادفة أن المئة قصيدة التي دوّنها الصبي الزنجيّ بريشة الغراب على جسدها هي نفسها عناوين مختاراته من الشعر والشعراء التي يعدّها، ويشرف عليها، ويحرّرها في مؤسسة النشر التي يعمل بها.

### عالم موحش

في قصة «شرفة الضجر» تقتحم الجزائرية يمنة شيخ عالم العار المعمم والإثم المضلل، تصور ثورة المقهورة الباحثة عن إنصاف بعيد في واقع لا يرحم أنوثتها وإنسانيتها. تصرخ بطلة القصة نافية الإدانة التي لحقتها وأبقتها نزيلة سجن العار الاجتماعي الذي لا يكترث للحقيقة. المرأة الوحيدة التي كانت زوجة مهمشة شبه مهجورة، كانت تحاول كسر إيقاع حياتها المنزلية البائسة، وكانت تقف على شرفتها تبدّد ضجرها وهي تتأمل حركة الشارع الدائبة.. وتكون المفارقة التي تصب عليها لعنة الجميع متمثلة في اتهامها بشرفها وتلويث سمعتها، والزعم بأنها كانت عشيقة أحدب بائس في شارعها، وأنها اضطرت لإخفاء علاقتها به أن تقتله، لكنها تنفى أي علاقة به،

وتؤكد تهشيمها لرأسه، وكأنها كانت تنتقم من أطفال الحي الذين كانوا ضحاياه، كما تنتقم من هجران زوجها لها، وتعرّي واقع النفاق المحيط بها. شرفة الضجر تلك تتحول إلى شرفة تعرية وانتقام. الأنثى المقموعة تطلق صراخها الرافض للتأثيم وتقرّر البحث عن خلاصها في عالم موحش.

القاص المغربي أنيس الرافعي يكمل تجريبه القصصي في قصة «مينوش»، هناك داخل اللوحة لكن في قلب الحياة والحركة يدور صراع بين الرسام وريشته وألوانه وواقعه، بين داخله ومحيطه الخارجيّ، بين ما يريد وما يغرق فيه من عتمة غرائبية. يحيل في السند الذي يتذيّل القصة إلى جزء من التفاصيل الواردة بين ثنايا حكاية علاقة الفنان التشكيليّ المغربيّ الراحل عباس صلادي (1950-1992) بقطه «مينوش» ثم ما تبع ذلك من تأويلات مع مقربين له. وهنا تكتسي القصة ثوب التأريخ السيريّ والتوثيق للآخر الغائب، تكون الذاكرة ميدان الاشتغال والتنشيط.

«مينوش» أكثر من قط، يبدو رمز مرحلة، مرسال الرسام الراحل إلى الواقع والمستقبل، وسيطه إلى ذاته ومحيطه، ملوّن حلكة أيامه، الماضي برفقته إلى خيالاته وتهويماته، بطل لوحاته وخلّه الوفي الذي سرقه الواقع بخيباته منه. ويكون تحميل الذنب للآخرين لعنة على الجميع، حيث يتعمّم الإثم ويسود بطريقة ضارية، يعود «مينوش»، أو قط يرمز إليه، أو يشبهه ليودي بزوج المرأة التي كانت ذات يوم مؤثرة في حياة الرسام وقطه معاً، يعود لينسف راحتها وحياتها ويسلب منها زمحها والنها.

يقارب المغربي حميد ركاطة في قصته «على حافة الجحيم» مآلات الطغيان، وكيف أنّه يودي بالطاغية إلى جحيم محتم، ولا سيما أنه يظل يصمم مدناً تكاد تكون جحيماً لساكنيها نتيجة ازدرائه لشعبه، وتعشّقه لكرسي السلطة المضلّل، ثم الانتقام الذي يفترضه السلوك الأرعن ويدفع إليه. يصور ركاطة مفارقة أن الاحتفال بيوم النصر، ذاك الذي أقيم على منصة خشبية تتوسط الفضاء الفسيح، حيث توالى شعراء مفوّهون وكتاب مأجورون على تدبيج خطابات تعظيم بائسة للزعيم الذي كان يتهيّأ من دون أن يدري لتلقي رصاصة قناص



أصابته في مقتل. يلفت القاص من خلال هذه النهاية إلى أنّ الاحتفال بيوم النصريكاد يكون لائقاً باسمه حين يتم التخلص يصور الجزائري الخير شوار في قصته «مغلق أو خارج نطاق التغطية» كيف أن القلق يستبد بالإنسان في ساعات معينة، يفقد معها تركيزه، يتشتت، يتحول إلى كائن لا يطيق الانتظار ولا يستطيع الإقدام على أي فعل، يكون مقيداً بصوت مجيب آلى يفرض عليه إيقاعاً ضاغطاً ينبش أحشاءه، يوجب على لحظة مواجهة معمية، يستعين بمقولة أن الشمس حقيقة لا نستطيع التحديق فيها، ويشحن نفسه بما يلزم من الإرادة، ويستمر في النظر إلى شمس حقيقته. يتحدّى ما كان وما يكون، يقرر المواجهة، يشعر بنفسه غائباً عن محيطه، ليصل إلى نقطة معها بالأرض تضيق عليه وتكاد تخنقه. يصفه بأنه تحوّل إلى عبوة مهدّدة بالانفجار

فيما بينها لترسم مشهد إلى شرير في وقت قصير، نتيجة ظروف القصة المغربية المعاصرة، وتبشّر بتجدّد الفنّ القصصىّ الذي يستمدّ جمالياته من تنوع انشفالات أصحابه واتساع رقعة همومهم وقضاياهم لتشمل

بواقع يبدو أنه لا مهرب منه.

من المستبدّ ويتجرّع الفعل نفسه الذي كان يذيقه لمعارضيه. نفسه التدقيق في ذاته، بحيث تكون لحظة المكاشفة هي هذه عنات من قصص في أيّ لحظة. في إشارة إلى تحوّل الإنسان من

نفسية وأخرى خارجية متقاطعة معها. ینتقل سعید منتسب فی قصته «میت عائد من الحرب بسفرجلة» إلى تصوير جانب من العلاقات المتخلخلة بين الناس، بين الأشياء، بين البشر وواقعهم. هناك امرأة تمتطى بقرة تراقب رجلاً يشرب بيرة على الشاطئ، ويعيش محنته الخاصة، تدخل معه في سجال عن الحياة وشجونها التى لا تنتهى، ثم يكون التقارب لدرجة التماهى.. تحضر الأفعى بسلوكها وسمومها

جانب المسالمة إلى الشر، أو احتمال التبدّل

جغرافية العالم بصيغة رمزية، تغير مشهد الشخصيتين الغريبتين، يبلغ التشوه درجة قصوى، بحيث يدفع إلى التصالح والإقرار

### غابة الدواخل

الملف الثربّ التي تتكامل

استعارة صوت الرجل تحضر كثيمة مشتركة بين قصتى «علبَة الرّسائل الصّفراء» لغادة الأغزاوي و»عدوى الحب» لفاتحة مرشيد، وإن كانت هذه الاستعارة تحيل لأمر الانقلاب على الصوت الذكوري وإن كان من خلال استعارته وقلبه ضد الناطق به. تكون الأنثى المختبئة وراء صوت الرجل متحكمة به، لاعبة به بسطوتها وقوتها، ويكون الاستنطاق والتعبير عما يجول في نفوس الرجال كتأكيد على قدرة القاصّة على تقمص شخصية الرجل والتماهى معه.

تختار غادة الأغزاوي في «علبَة الرّسائل الصّفراء» استعارة

صوت رجل لتعبر عن مأساته اليومية، وإفلاسه، وتخطّ رسالة إلى الناشر المفترض في الوقت الذي تستعين في الخاتمة بصوت المرأة، الصوت الذي يكون خيط إنقاذ لبطلها المسحوق. المرأة هنا تحمل مفتاح الخلاص، والحل. وهذا ما يلفت إلى أن استعارة ذاك الصوت كان انطلاقاً من رغبة مضمرة ومعلنة في إنصاف المرأة لا إضعافها.

وفى قصة «عدوى الحب» ترصد فاتحة مرشيد حالة التباس يقع فيها شخص تجاه حب مفترض، يكون كاتب رسالة الحب لصديقه عاشقاً خفياً يعلن عن وجوده بعد رحيل صديقه المفاجئ، يقرر إرسال الرسالة إياها بعد إعادة كتابتها بخط يده وتغيير اسم المرسل. وبعد أن يحظى بمحبوبته التي كان يفترض أن تكون محبوبة صديقة الراحل يقر أن الكتابة مصدر حياة وأن من يحسن الكتابة لا يموت. تكون الكتابة غير مجنّسة، متعالية على ذكورة أو أنوثة، قادرة على تغيير المصائر والشخصيات.

وفى قصة «فاكهة الممشى» لمحمد الشايب تكون المدينة المتعبة باحثة عن هويتها المفقودة، عن زمنها الخاص، عن شخصيتها المستلبة، ويكون ذلك مترافقاً مع بحث الشخصية عن ذاتها، ووعيها لذاتها، وقدرتها على الفصل بين ما هي عليه فى أوقات بعينها وما تكون عليه فى ساعات أخرى.. يكون الاعتراف المضنى للشخصية «الحقيقة الوحيدة التى أدركتها أنى أنا الشيخ، وأنه أنا، كلانا شخص واحد كان يحاول قطف فاكهة الممشى بطريقة ما، لكن هيهات».

القاص مصطفى لغتيرى في قصته «الجسر» يلفت إلى رمزية الغابة؛ غابة الدواخل، والطريق الوعر إلى أعماق الإنسان، الطريق المحفوف بالمخاطر المتربصة به على مر الزمن. أما فى قصة «غافية على ركبة الزمن» للتونسية هيام الفرشيشي فيكون تجسيم الزمن وأنسنته، حيث تؤفلم الفرشيشي الحكاية. تكون الكاميرا وسيلتها لاقتحام الدواخل وتصوير الأرجاء والأزمنة والشخصيات الضائعة في بحر التعارك والبحث عن سبل للفتك ببعضها بعضاً، وكأن الاستعداء سمة العصر التي تصبغ ذاك المكان بصبغة مثيرة. تصل إلى الذروة، إذ تخرج البطلة من مخبئها وتطل عبر الشاشة وتعترف بما كانت تقدم عليه وتفعله.

هذه عينات من قصص الملف الثرىّ التي تتكامل فيما بينها لترسم مشهد القصة المغربية المعاصرة، وتبشّر بتجدّد الفنّ القصصىّ الذي يستمدّ جمالياته من تنوّع انشغالات أصحابه واتساع رقعة همومهم وقضاياهم لتشمل جغرافية العالم، بالموازاة مع جغرافية أعماق الإنسان التي تظلّ قارّة يعيد الإنسان اكتشاف جديد فيها مع كل تجربة.

كاتب من سوريا مقيم بأدنبرة/أسكتلندا



# رنا قباني الغرب يرفضني والأصوليون أيضا!

أجرى هذا الحوار مع رنا قبانى الكاتبة والباحثة فى حقل التاريخ الثقافى ف<mark>ى أوائل التسع</mark>ينات من القرن الماضى ونشر فى مجلة «الكاتبة» التى صدرت فى لندن ما بين (1993-1995) وشعارها «مغامرة المر<mark>أة فى الكتابة م</mark>غامرة الكتابة فى المرأة». وإذ نعيد نشره هنا فإنما نفعل ذلك لاعتبارات عدة سيلمسها القراء، منها أن القضايا التي ط<mark>رحتها قباني في الحوار ما تزال بمجملها قائمة،</mark> وربما متفاقمة، وأن مكانة المؤنث والأنوثة والمرأة في الثقافة والاجتماع شهدت وما تزال مراوحة مريعة، وظلّ النقاش الفكري فى هذه القضايا حيّياً في يوميات الثقافة العربية والنقاش المجتمعي. فعلى الرغم من <mark>حضور المرأة على نحو لافت وغير مسبوق</mark> فى الأدب والفن والفكر خلال القرن العشرين، إلا أن الإنجازات التى حققتها المرأة العربية وسمحت لها من هامش أوسع قليلا بالظهور في منصات التعبير الثقافي عن الذات، على أهميتها، لم تقرن بنجاح كبير في ما يمكن اعتباره استعادة مشروعة للجزء الأكبر والأهم من حقوقها المغتصبة عبر تاريخ من الإقصاء والتهميش. فالثقافة الذكورية المجتمعية ظلت طاغية على العلاقة بين النساء والرجال، والجوانب الحقوقية الصرفة مما ناضلت المرأة للحصول عليه ظلت ضيقة وباهتة. ولم تتمكن النماذج التى سادت للدولة الوطنية في العالم العربي، ورفعت أحيانا يافطات العلمنة والحداثة، من الإفراج عن المحتجز تاريخياً من حقوق المرأة عبر قوانين وتشريعات لا رجعة عنها.

فى هذا الحوار أيضا تبرز إشكالية العلاقة بين الشرق والغرب، من منظور نسوى، وخطاب ما بعد استعمارى. وهو ما أتاح لقبانى أن تستطلع وجودها بين حجرى رحى الأصوليين الشرقيين الذين يرفضونها كامرأة متحررة، وغرب يرفض الاعتراف باختلافها كمثقفة قادمة من عالم شرقى. ويمكن رد هذا التشخيص لحالتها إلى دراساتها التى قدمتها «على خطى إدوارد سعيد» للمركزية الغربية واستعلائيتها على الثقافات الأخرى، من خلال كتابين لها هما «أساطير أوروبا عن الشرق: لفق تسد Europe's Mythos of Orient» و»رسالة إلى الغرب Letter to Christindom».

أخير يندرج هذا الحوار الشيق في إطار المراجعات والحوارات والسجالات العديدة التي باشرتها «الجديد» منذ أعدادها الأولى، في ملفات خصصتها لنشر إبداعات المرأة وأفكارها ومراجعة مكانة الأنوثة والمؤنث فى الثقافة والاجتماع العربيين، بهدف استئناف حوار جاد وخلاق في كل ما هو مسكوت عنه في الثقافة العربية المعاصرة، وهو ما ينسجم بالضرورة مع روح البيان التأسيسي

### قلم التحرير

الجديد: كونك مقيمة في أوروبا بين ثقافتين، تكتبين بالإنكليزية وتفكرين بها على خلفية ثقافية عربية. هل تعتبرين نفسك، في هذه المراوحة غير المستقرة بين قطبين، مخترقة ثقافيا؟ هل يمكن القول إن خطابك يشكل في جانب منه رد فعل على شعور بانتمائك إلى ثقافة ذات ثقل كبير، ولكنها في حالة غزو منذ وقت ليس قصيرا؟ هل يتشكل خطابك من عناصر دفاع أساسا؟

رنا قبانى: عندما بدأت في الكتابة -وكنت صغيرة- كان لدىّ وجع. أحسست أن شيئا هناك فيّ يستدعى منّى أن أعبر عنه. ولم تكن الأسباب متكونة كلها، أو متبلورة تماما. منذ البداية كتبت بالإنكليزية، وكانت هناك تفاصيل حياتية جعلتنى منذ طفولتى أعيش في الغرب، حيث تكونت ثقافتي.

اختيارى الإنكليزية كانت أسبابه كثيرة، أحد هذه الأسباب أن

الثقافة العربية والحضارة العربية مجهولتان تماما على الخارطة الحديثة، أيضا، لدى شعور أن الحضارات التي باتت معروفة فى الغرب، وكانت لعشرين سنة خلت مجهولة، تم لها ذلك من خلال الأدب والثقافة. مثلا الحضارة اليابانية وصفت واخترقت وأصبحت جزءا من التجربة الإنسانية بعدما بدأ اليابانيون یکتبون ویصفون بشکل تعبیری وروائی صریح. کتبوا حول علاقتهم بثقافتهم والغرب وعلاقة المرأة بالرجل. انفجرت لديهم كل الموضوعات التي كانت تقع خارج دائرة النقاش. ولخمس وعشرين سنة تقريبا كان الإنسان اليابانى مكبوتا تماما، ولديه العجز نفسه عن التعبير الذي يميز الإنسان العربي الآن. كثير من اليابانيين باتوا يكتبون بالإنكليزية. وهذا فتح -في تصوري- آفاقا مهمة وكبيرة على المستوى الإنساني. للأسف لم يجر الشيء نفسه بالنسبة إلى الثقافة العربية فما من كاتب أو كاتبة عربيين



(استطاعا) القيام بعمل مشابه. هناك اليوم الخاصة بحضارة. يشعر أن له مكانا فى الثقافة العالمية، وهو ما لا يشعر به اليوم.

> الجديد: العربي اليوم لديه شعور قوى بأن حضوره الثقافي في العالم مقصى تماما. وبالتالى فإن وجوده غير فاعل، لأنه غير مسموح له بالفعل.

المعنى، كان الأوروبي الأول. كلنا نحس

فداحة الإقصاء الذي يعطل الفاعلية

ضرورة قصوى لأن يعبر العربى عن «لحظة العالمية» بأشكال أخرى. في الرواية، في القصيدة، في السينما، في المسرح، حتى

رنا قبانى: العربى ملغى من تاريخ الغرب، كان إسهامه المكين والأساسى في صناعة الحضارة العالمية الحديثة عبر مختبر التفاعل الحضاري في الأندلس. لكن هذا الشيء ملغي. العربيّ قدم شيئا كبيرا جدا، ليس للنهضة الأوروبية، وحسب، إنما تحديدا بالنسبة إلى ما يعتبره الأوروبي والغربى مهما جدا في حضارته الحديثة اليوم، وما يعتبره إنجازا يمثله. مثلا الدبلوماسية، المعلومات، أدب الرحلات، فورم القصيدة، وفورم الأغنية، فكرة الحب العذرى، الرومانسية، الطب، الكيمياء وصناعة الأدوية، العلاقات بين الجماعات الإثنية المختلفة، أدب المائدة، الموضة. فزرياب ربما هو أول من حدّد ما الذي كان يحسن أن يرتدى في الصيف من ألوان الثياب وخلافه في الشتاء. كيف يقص الشعر، وكيف يكون الماكياج. وبهذا هذه العقدة، ونحس بهذه النوستالجيا، التى يمكن تسميتها «عقدة الأندلس».

الجديد: هناك إحساس قوى لدى العرب بسبب أوضاعهم المتردية باستمرار وسوء علاقتهم بالغرب، بأن مأساوية البرهة الأندلسية مستمرة حتى اليوم، ومظهرها مسلك الإقصاء الغربى للشرقى بعيدا عن مسرح التأثير، إحساس فادح

رنا قباني: الإحساس النوستالجي الأندلسي سببه لدى العرب اعتقادهم الجديد: يخيل إلى أن حجم ما سقط النهائى بأنهم ليسوا نكرات حضاريا. فلماذا يفرض عليهم أن يكونوا كذلك؟ هم ليسوا صفرا (للمفارقة العرب أعطوا الأوروبيين «الصفر» ومفهومه). على العرب أن يشعروا أنهم جزء من العالم. على الإنسان العربي أن يبدأ في الكلام على تجربته بصفتها تجربة إنسانية، وليس تجربة عربية. في السنوات العشر الأخيرة تدمّر مفهوم العروبة، تفكّك. أنت وأنا من جيل كان يعتبر العروبة فكرة نهائية، لا تمسّ. وها نحن نرى كيف أن فكرة العروبة أنجزت وربما ساكن قشرة. نفسها في حالة دمارية، ومن الصعب، إن لم يكن من المستحيل، إعادة صياغة رنا قباني: التخصص في التجربة مفهوم العروبة فى المدى التاريخى المنظور، لكن المشكلة وصف هذا التدمير وأثره فينا. أنا مثلا ما أزال لا أعرف كيف سأستمر. لا أشعر أننى وجدت صيغة لاستمراريتى كإنسان. ربما الشيوعيون أحسّوا بشيء من هذا القبيل عندما تدمر مفهوم الشيوعية، ربما حدث للذين كانوا متدينين ثم سقطت معتقداتهم وألغيت



الإحساس النوستالجى الأندلسي سببه لدي العرب اعتقادهم النهائي بأنهم ليسوا نكرات حضاربا

من المستحيل، إعادة صاغة مفهوم العروبة في المدى التاريخي المنظور

بالنسبة إليهم. المهم أننا في أزمة كبرى. ووصف هذه الأزمة، هو أمر ضروري.

فى العالم، وما جرى تدميره أو تدمر من تلقاء نفسه في العالم العربي، يصعب على الفرد احتماله واستيعابه، وبالتالى من الضروري، الأخذ بفكرة تخصص الأفراد (في جلسة سابقة لنا تحدثنا حول فكرة المثقف الموسوعي، وضرورة اللجوء إلى التخصص) المثقف العربى مثلا ينوء تحت قضایا ومشكلات كثیرة، ما یجعله باستمرار أسير حالات مشوشة وهو أحيانا فى طروحاته ومقارباته أفقى التفكير،

اليهودية مثال مهمّ. وهو نتيجة عمل طويل لديهم. ولم يتم إنجازه إلا بعد عودتهم إلى أوروبا، إثر خروجهم والعرب من الأندلس. انتشر اليهود في أوروبا وانتشرت ثقافتهم بعد ذلك بوقت طويل، في القرن الثامن عشر مع ظهور مندلسون، وغيره من المفكرين والعلماء، الذي أنجزه اليهود هو قناعتهم بضرورة أن يكونوا جزءا من الديناميكية الأوروبية، أي ضرورة التخصص.

الجديد: ولكن هل تعتقدين أن من السهل على العرب، والثقافة العربية، القبول بخوض تجربة الدخول إلى الآخر (لو سهّل الآخر ذلك) بالمشاعر والأفكار، التصورات التى يحملونها عن أنفسهم وعن الآخر: تشكّل الذات موقعا متضخما فيها، على الرغم من حالة التخبط التي تسود وجودهم. بمعنى آخر هل لديهم استعداد للقبول بتقديم تنازلات ثقافية وأخلاقية كبيرة لتحقيق ذلك (لو كان ممكنا أصلا).

رنا قبانى: هنا أعود إلى سؤالك لماذا أكتب؟ هل كتابتى رد فعل دفاعى؟

لدى الإنسان العربى ليست لها الدلالات نحن تعودنا رد الفعل العنيف الذي ربينا التى تعنيها على رغم من وجود أجيال عليه، والذي هو رد فعلنا على الحضارة كثيرة من المتعلمين، ربما لأن ليس هناك الغربية، أو على الاستعمار الغربي، أو على وعى مصيرى، الفرد العربى ما يزال حتى إسرائيل، وكذلك على الأزمات التي مرت الآن مشغولا بفرديته، ما يزال مشغولا بنا کشعب، له تاریخ. رد الفعل هذا کان بالاستهلاك، ما يزال لم يدرك تماما أنّ إرهابيا، ليس على المستوى الفعلى العملى کل ما یؤدیه فی حیاته مهما کان صغیرا العسكرى وحسب، وإنما يعيد رد الفعل له أهميته في تكوين صوته في العالم. السايكولوجى، العاطفى العنيف. مثلما مقابل ذلك فإن الإقبال على الاستهلاك في استطاع الغربيون إلغاء وجود بصفتك المجتمعات العربية مخيف جدا. وهناك إما حاضرا على قائمة الإرهاب العالمي، فبت غير مدعوّ إلى المائدة الإنسانية، كذلك فقر ساحق أو استهلاك مرعب.

الحال لمن استطاعوا أن يقولوا لأدبك،

أنت ملغى، ولا مكان لك فى العالمية.

والآن ما العمل؟ هل تقبل أن تكون ملغى؟

أنا مثلا أملك رد الفعل العنيف هذا، لكننى

لا أرغب في وصفه بشيء من التعقيد

الذي يستحقه الأمر. لأنه أصلا معقد،

نحن استبطناه لأسباب سياسية. ولأن

هناك حربا كبيرة ثقافية وسياسية ودينية

واجتماعية واقتصادية مشنونة علينا

لكن الصوت العنيف والصوت الدفاعي لا

أنك تستطيع اختراق هذه الحرب بالكف

عن أن تكون مبسطا، لأن الحرب نفسها

المشنونة ضدك من ميزاتها الأساسية أنها

معقدة كثيرا، ولو عدنا إلى المثال اليابانى،

نجد أن ثقافته منذ شرعت في إنتاج هذا

الخطاب المعقد منذ نحو عشر سنوات، بدأ

الجديد: لكن المثال الياباني يصعب

القياس عليه، لأن نهضة الثقافة اليابانية

أسست لها مؤسسات حققت نهضة

اقتصادية وعلمية كبيرة. وهذا ما لم

يحصل في البلاد العربية. وفي أغلب

الحالات جرى عكسه تماما أي جرى تدمير

رنا قبانى: نعم، لم يحصل في البلاد

العربية، وبهذا الصدد لدى تشاؤم كبير،

لأن كلمة «اجتماعى» أو «كلمة ثقافى»

المؤسسات في حالاتها الجنينية.

الأدب الياباني في تداول العالمية.

الجديد: هل تبدو لك فردية العربي التي تضعه خارج أي مشروع جماعي تاريخي حضاری محتمل ظرفیة لکونها ربما متأسسة على رد فعل دفاعي من الفرد، على سلوك السلطات والساسة الذين لا تستقيم علاقتهم به إلا بصفته فردا في قطيع. وبالتالى تبرز الأنا المرضية بصورها الفادحة لدى مجموع الأفراد من دون أن يعنى ذلك أنها ميزة تطبع شخصية يمكنهما إيقاف هذه الحروب والحقيقة وثقافتها؟

رنا قبانى: ربما، لكن هذه الحالة المرضية مستشرية وموجودة سواء أكانت بالنسبة إلينا أنا وأنت كمغتربين فى أوروبا



عندما تكون هناك أفران غاز فی أوروبا سیکون المسلم فى هذه الأفران

شروط صناعة هذه اللحظة المأساوية قائمة الآن



وخصوصا الإنكليزية. الجديد: هل ترين مع من يرى أن

هذه اللحظة مقبلة،



(وفرديتنا مفروضة كضرورة).

أو بالنسبة إلى المقيمين في العالم

العربي. مثلا عندما أذهب إلى الشام

أجد أن الطبقة التي يمكن أن تعطى

وتنتج، تتحول اليوم إلى طبقة استهلاكية

فقط، طبقة غير منتجة اجتماعيا وثقافيا،

وهذا غير مقبول. لأننى عندما أعود

وأنظر في التجربة اليهودية في أوروبا

وبعد ذلك في إسرائيل، أجد أن الوعي

المصيرى الذي نشأ لدى اليهود، هو ما

جعلهم يصبحون صوتا مؤثرا فعلا في

الجديد: اليهود ساعدتهم ظروف كثيرة

رنا قباني: لكن هذه الظروف بدأت

تتحقق لدينا. مثلا بعد أحداث بوسنيا

نشأت لدينا الظروف نفسها ذات الطابع

الجرائمي ولكن ضد المسلمين العرب.

المسلم اليوم أصبح إنسانا مهددا،

والهولوكوست الحديث بدأ، قبل أربع

سنوات، صعق الذين سمعوني أقول:

عندما تكون هناك أفران غاز فى أوروبا

سيكون المسلم في هذه الأفران. أعتقد

أن هذه اللحظة مقبلة، شروط صناعة هذه

الجديد: هل ترين أن البنية الحديثة

للثقافة العربية قادرة على أن تجعل منها

رنا قبانى: لا، لا أرى هذا أبدا، لأسباب

كثيرة، أولا هناك استعمار في اللغات

وفى الثقافات واللغة الإنكليزية اليوم

هي اللغة المستعمرة. ثانيا اللغة العربية

لا تترجم إلى الإنكليزية هناك أزمة

حقيقية لعلاقة العربية باللغات الأخرى،

اللحظة المأساوية قائمة الآن

ثقافة عالمية؟

بعضها يبدو استثنائيا تماما.

الأسباب الأساسية لذلك هي في تفاقم مشاعر العداء الأوروبى لكل ما يمثله العربى ك»آخر».

رنا قباني: هناك مستويات، المستوى الأول لغوى وتركيبي، العربية كلغة لا تترجم، وإذا ترجمت فالنص الذي تترجمه من العربية سوف يكون نصا مختلفا تماما. طبعا هناك أزمة في الترجمة بشكل عام، لكنك مثلا عندما تحاول الترجمة من الروسية إلى الإنكليزية أنت تنجح، وعندما تحاول الترجمة من الإسبانية إلى الإنكليزية قد تواجه أزمة، ولكن إذا كنت بصدد مترجم مبدع فعلا، مثل غريغوري لاباسا الذي ترجم ماركيز، فأنت تجد أن مثل هذا المترجم تمكن من أن يعيد صياغة صوت ماركيز تماما في لغة أخرى، ما، على سبيل ترجمتها؟ هى الإنكليزية. بينما نجد أن بين العربية التى يصعب معها ترجمة نص عربى. مثلا كل الأدب الجاهلي لا يترجم، وبالتالي سيبقى هذا الأدب مجهولا.

> الجديد: الأمر صعب، حقيقة، رغم أن المستشرقين عملوا على ترجمة نصوص من الأدب الجاهلي في القرن الماضي

رنا قبانى: صحيح لكن جرب أن تقرأ تلك الترجمات، المستشرقون في القرن التاسع عشر لم يستطيعوا ترجمة نص جاهلي واحد، دون أذى كبير. ونحن نتكلم الآن عن أدب يعتبر الثمرة الحقيقية لتراكمنا الحضاري. خذ مثالا آخر.. النص الأدبي المرموق في العربية الذي هو القرآن، لا يترجم. مثال آخر، الشعر الحديث.

الجديد: ربما لأن مسألة الصوت في الشعرية العربية لها تعقيدها الخاص؟

رنا قبانى: إذن أنت تؤكد ما أقوله،

أن هناك أزمة تركيبية في العربية تجعل النص الأدبى عسيرا على الترجمة. هذا على المستوى الفني. على المستوى الثاني، صحيح، أن هناك في الغرب عدائية فظيعة نحو الثقافة العربية، وهذه العدائية قديمة جدا تاریخیا بین الغرب والشرق، لکن هذه العدائية، موجودة بين الغرب وثقافات أخرى، إنما هي أقل حدية، ثم إن هذه الثقافات الأخرى استطاعت أن تتعامل مع

الجديد: ربما بسبب ما ذهبت إليه قبلا من أن هناك امتلاء بالذات لدى العربي، لشعوره الطاغى بأهمية ثقافته، وبالتالي من الغبن له ولثقافته إخضاعها، بطريقة

الغرب لها وعدائيتها له.

والإنكليزية تلك الأزمة اللغوية الحقيقية رنا قبانى: لو كان الأمر كذلك، فهو ليس



بين الغرب وثقافات أخرى، إنما هي أقل

الغرب إلى درجة تهذب معها من عدائية

صحيحا أبدا. فالثقافة اليوم في العالم لها موقع في السوق، أنت تذهب إلى السوق وتشترى الكتاب كما تشترى الفيديو وأتصور أنه مفهوم وهمى. أو الأسطوانة الموسيقية أو اللمبة أو الكرسى، أو أي سلعة أخرى. الثقافة سلعة، وإذا لم تخصص رصيدا ماليا لثقافتك في

> فى الغرب عدائية فظيعة نحو الثقافة العربية، وهذه العدائية قديمة جدا تاريخيا

> هذه العدائية، موجودة حدىة

رنا قباني: التشخيص صحيح، ولكن هناك كثير من الكتاب والفنانين من ثقافات أخرى، كتبوا ورسموا وأنتجوا

كان سوق القصيدة. كان الشاعر يأتى إلى

**الجديد:** نعود إلى أرض المسألة، العالم

العربى عموما يخلو من المؤسسات

الأهلية الحرة، وبالتالى إنسان هذه الأرض

غير حر، ليست هناك ديمقراطية في العالم

العربى، ليس هناك مجتمع أهلى يزاول

حياته بصورة طبيعة، الإنسان مصادر هو

وتعبيره، يدرج في سياق مخالف لإرادته

ومحدد بالتالى لقدر لا سيطرة له عليه.

من هنا فإن الاستراتيجيات الثقافية، أو

استراتيجيات المجتمع نفسه، مصادرة،

ومخطوفة من قبل الدولة في صيغها

الراهنة. على هذه الخلفية، وفي نسيجها

كيف يمكن إنتاج ثقافة جديدة تحضر في

في ظروف صعبة جدا، وكانت أعمالهم السوق العالمية -ليس بالمعنى الاستهلاكي دفاعية، ولكنها أيضا مركبة ومعقدة. كما البسيط، وإنما الحقيقى العميق للكلمة-طرحنا في الفكرة الأولى. لتكن مواطنا فأنت لن تعود موجودا في الحضارة الحديثة. هذه مسألة أصبحت بديهية فى دولة بوليسية فى العالم العربى مثلا، ومن ثم تكتب نصا ضد هذه الدولة. إذا كان نصك مبسطا كثيرا ودفاعيا وإرهابيا وهذه الوضعية لمكانة الثقافة ليست غريبة أبدا عن التقاليد التى أنتجتها تُقمع بالضرورة، لكنك، لو كنت صاحب ثقافتنا العربية، منذ القديم. فسوق عكاظ

السوق ليقدم قصيدته كسلعة، وعندما يمكن أن ينطبق عليك وعلى كل معادلة قمع في العالم سوف تكسب أمرين: تجاوز يأتى الشاعر إلى هذا المنبر، فهو يقدم سلعته الجمالية في سوق لها باعة وشراة الرقابة وبلوغ العالمية. ومتنافسون. وهناك ألوان من هذه السلعة. الجديد: قد يكون مثل هذا النص الآن وألوان من الراغبين بها. والمزاحمة هي قيد الولادة في العالم العربي، وستتأكد التى تصنع السوق الشعرية، وتصنع الثقافة. رسام القرن السادس عشر في ولادته خصوصا بعد خضة سقوط الأيديولوجيات وانكسار المشروعات أوروبا مايكل أنجلو مثلا عندما كان يقدم الكبرى، لأن سطوة السياسي على الثقافي تمثالا أهم من تمثال Bernini، كان يفعل كانت فادحة فى تغييبها للتعبير الشخصى ذلك في سوق فنية، وبالتالي فإن مفهوم وللمشروعات الشخصية في الثقافة. أن يكون الكاتب أو الفنان مفصولا تماما عن فكرة الاستهلاك هو مفهوم جديد،

كانت مرهقة ومدمرة. والنص الجديد بدأ يتشكل، لم يلد، ولكنه قيد التشكل. وحول نقطة الهيمنة للسياسى كنت أكتب مع بداية محادثات السلام نصا نشر في الهيرالد تريبيون عن عائلة في الجولان من اللاجئين. أذكر أفراد هذه العائلة التى وصلت فى العام 1967 لاجئة إلى دمشق ونزل أفرادها ضيوفا علينا في البيت، قدمت وصفا لهذه العائلة، واكتشفت أثناء كتابتى تلك المقالة أن فى مشاعرى شيئا من تأنيب الضمير مصدره أننى أكتب عن لاجئين غير فلسطينيين، وربما كنت شعرت أننى إذ أكتب عن لاجئ الجولان إنما أغيّب بذلك لاجئ فلسطين. هذا شعور متعب، لم یکن هدفی تغییب أحد وراء أحد، هناك أشياء كثيرة تتعلق بتجربتنا الحقيقية ما تزال لم توصف.

نص أكثر تعقيدا وتركيبا وإنسانية، بحيث

رنا قباني: فعلا، سطوة السياسي

الجديد: أعتقد أن قضية فلسطين

وتعقيدها الكبير، الذي جمع العرب من حولها، وفتّتهم في الوقت نفسه، والذي لم يجر حله، هذه القضية، في اعتقادي، لعبت دورا مميزا في قمع ولجم تطور تاريخي عربى كامل وفى مستويات مختلفة.

لكونه ثمرة رد فعل مباشرة، حينذاك سوف رنا قباني: نعم... خذ مثلا شعراء وكتاب فلسطين أنفسهم، إنهم يعون هذه لعقدة تماما، يشعرون أن قضيتهم تكبّل طموحاتهم التعبيرية والجمالية. يشعرون أنفسهم مقيدين كشعراء وكتاب.

الجديد: الآن، من خلال موقعك كأنثى من مقعدك، ونظرتك إلى الأشياء، كيف ترين إلى هذا التعقيد الذي نقاربه؟

رنا قبانى: بإزاء هذه المسألة طالما أحسست أننى مكبلة وقابلة لهذا التكبيل بالمعنى السياسي، أنا لا أريد أن أكون سلمان رشدی آخر. قلت هذا لنفسی مرارا، لا أريد لخيالى أن يكون استفزازيا كخيال رشدى لئلا تستثمر نصى لأهداف سياسية تدرجه بين خطاباتها. لا أريد لنصى مثل هذا المصير. رشدى استغل خطابه، وهو كان أحمق، عندما لم ير ذلك مسبقا. هو



كرهت أسلوب دراسة اللغة العربية في كامبريدج فتركت الجامعة والتحقت بهيئة الإذاعة البريطانية

هناك أشباء كثبرة تتعلق بتجربتنا الحقيقية ما تزال لم توصف



رنا قبانی: حتی السلفیة مصطلح، ولدىّ تحفظ على استعماله في هذا المعرض، ففى الإسلام كما هو معروف سلفيتان، سلفية النبى محمد التي هي مثل لا أتصور أنه يتطابق مع ما يوصف

غیر مسیّس، موهوب کثیرا،

لكنه غير مسيس، لم يفهم أن

الغرب عندما يعطيك إمكان النجاح،

إنما يمد لك الحبل لتصبح أسيره،

وليحركك إذا استطاع، (ويستطيع)

ومن ثم لتشنق نفسك بهذا الحبل، وفي

حالتي، أحس حقيقة أننى مكبلة لكوني

لا أريد لعملى أن يستغل، هذه صعوبة

كبرى، لكننى هذه السنة تحديدا، لا أدرى

لماذا تماما، ألظروف خاصة أو لظروف

سياسية، وبسبب آثار حرب الخليج، أو رد

فعل على التساؤلات الكبيرة المطروحة

بصدد الإسلام، والتي تشغلني، ربما لكل هذا تشكلت عندى أزمة كتابية كبيرة جدا،

وأتصور أننى وصلت حالة الانفجار، إلى

الحد الذي يجعلني أحس أنه مهما كان

الثمن أنا مضطرة لأن أكون صريحة فعلا

فی وصف تجربتی کإنسانة. وصلت هذه

الجديد: من موقعك الجغرافي في

أوروبا الآن كيف تنظرين إلى مجريات

التطور في العالم العربي الذي يكاد يصوغ

وضعية جديدة للمرأة، هناك من يرى أنها

تسلب منها حقوقا جهدت عبر أكثر من

سبعين عاما لتحقيقها. والإشارة هنا

إلى الأصولية الإسلامية وموقفها من

المرأة، وبصفتها واحدة من أصوليات

دينية أخرى منها المسيحية والأصولية

اليهودية، وموقفها من المرأة له رصيده

من البشاعة عبر التاريخ، علما أن

مصطلح «أصولية» (Fundementalim) يكاد

لا يكون دقيقا في وصف المتعصبين

دينيا من المسلمين. وربما يكون مصطلح

(السلفية) أكثر ملاءمة!

اليوم بـ»الأصولية»، وهنك سلفية عمر الذي هو مثل للأصولى، فسلفية من تقصد؟

الإسلام.

رنا قبانى: هذا موجود منذ البداية. وصراع على وعمر مع النبى يكاد يكون مثيله الصراع الدائر الآن في الإسلام. لأن الحوار الدائر في هذه البرهة بين الأطراف المختلفة هو نفسه ذاك.

الجديد: تحديدا للسؤال، الذي بدا خلال هذا القرن أن المرأة كما لو كانت في سبيلها إلى الخروج إلى مجتمع مدنى حيث يمكنها أن تحتكم إلى المحكمة وإلى القانون لنيل حقوقها بعيدا عن سلطة التعصب لديني.

رنا قباني: عن أي مجتمع تتكلم؟

الجديد: عن بعض المجتمعات العربية حيث هناك هيمنة للدولة اللادينية.

رنا قباني: لكن هذا غير موجود في سوریا مثلا. لو کنت أرید أن أطالب بحقوقى فى سوريا، وذهبت إلى المحكمة، القوانين المتعلقة بالمرأة والعائلة والأولاد هي قوانين شرعية.

الجديد: إنما بسبب علمانية الدولة، هناك بعض القوانين التى تحمى المرأة وتلجم فكرة المصادرة الواسعة لحريتها.

**رنا قباني:** ليس كثيرا.

الجديد: في دول مثل العراق، سوريا، لبنان، الوضع الاجتماعي للمرأة على ما فیه من بؤس یبقی أفضل نسبیا من وضعها في بلدان عربية أخرى، كما هو الحال بالنسبة إلى منطقة الخليج مثلا.

رنا قباني: تونس تبرز كاستثناء. هناك سيما بسبب موقف الجماعات الإسلامية حصل تغيير كبير في وضع المرأة.

الجديد: المقصود هنا الخط المتشدد في الجديد: تقصدين في إطار التجربة

رنا قباني: بورقيبة طبعا له دور في ذلك، ولكن هناك في تونس نساء سياسيات أن المرأة في سوريا، مثلا، لم تحاول التغيير في القوانين، لم تضع ذلك بين

الجديد: لو عدنا إلى جانب آخر من يعرض صورة الرجل الأصولي المسلم السؤال حول وضع المرأة اليوم في العالم العربي، في مصر مثلا، في دول الخليج، وفى مناطق أخرى، الملاحظ بوضوح أن المرأة مدعوّة إلى العودة تماما إلى بيتها، إلى صورتها التقليدية ك»حرمة». فهی مطلوب أن تحجب، وتختفی بكل تماما مثل عائلتی يتحولن يوما بعد يوم ما ينتجه الاختفاء من دلالات. من جهتك هل تعتقدين أن حقوق المرأة مهددة أكثر مثقفات طبيبات ومهندسات وأساتذة فى من أيّ وقت مضى في العالم العربي، ولا الجامعات، وغير ذلك.

في الواقع في دولة

علمانية مثل سوريا، تحد

حركة أصولية نسائية

كبيرة جدا

ضعف الحركة النسوية

فى سوريا كما أتصور

سببه وجود حزب،

والحزب عادة ما يأكل

کل شیء

رنا قبانی: لعلها مظهر من مظاهر ردّ

الجديد: لماذا -في رأيك- لم يتطور

المتطرفة منها؟

رنا قباني: الملاحظة الأولى على السؤال أنه يتبنى الوصف الغربى للحركة الإسلامية عندما يشخص السؤال الرجل المسلم في حالة فرض وضعية على المرأة.

عملن فعليا لتنال المرأة حقها، بينما نجد الجديد: لم أقصد، ولا أريد أن أقصد، تحديد أن المسلم الأصولي يفعل ذلك

رنا قباني: دعنى إذن أعتبر أن الغرب فى حالة يفرض فيها وضعية معينة على النساء. لننظر إلى المشاركة كما هي فى الواقع فى دولة علمانية مثل سوريا، تجد حركة أصولية نسائية كبيرة جدا، وتجد أن بنات كثيرات من عائلات علمانية إلى محجبات وأصوليات، وهن أصلا

الجديد: ما هو تفسيرك الشخصى لهذه

الفعل السياسي، فأنت كفرد عندما تعيش فى مجتمع بلا مقدرة على التعبير سوف تتولد لديك ردات فعل، وأحيانا ما تعبر عن نفسها بانكفاء نحو الداخل، أو إلى الوراء.

الخطاب النسوى فى المشرق، كما هو الحال في المغربي العربي مثلا، باستثناء لبنان حيث نجد بعض الأصوات. هل بسبب إمكانات التعبير وظروفه فقط، أم أن هناك أسبابا أخرى تتصل بمكونات

رنا قباني: ضعف الحركة النسوية في يطرحن علينا التالي: نحن من سيحرّركن من حضارتكن، ومن الإسلام. وهذا الطرح هو تماما طرح استعماري، وكان سائدا في يرغب الغرب في الإعلاء من شأنها. القرن التاسع عشر عندما قال اللورد بانغ إنه سيحرر نساء مصر من الإسلام، بينما كان فى الوقت نفسه ضد تحرير المرأة فى إنكلترا، وكان من الذين حاربوا المطالبين بحق التصويت للمرأة، في بلاده كان (ضد) الفناء فيه.. أهذا ما تحاولين تصويره؟ وفى مصر كان (مع) لماذا؟ لأن حركة

سوریا کما أتصور سببه وجود حزب،

والحزب عادة ما يأكل كل شيء. والمرأة

المسيّسة التى تدخل الحزب تتحول

انشغالاتها وهمومها إلى هموم حزبية،

ويتحول نضالها كامرأة إلى جزء من نضال

الحزب، ويتأسس فى النتيجة اتحاد

نسائي. كيافطة فهو يحمل على عاتقه

كمنظمة جماهيرية مهمة تحرير المرأة.

لكن ما من تحرّر يتم عن طريق غير فردي.

حركة تحرير المرأة فى الستينات فى

أميركا والغرب تدلنا على سلوك إنسانى

ونسائى شامل، على جيل كامل من النساء

اللواتي ربين على أساس أنهن سيكنّ

أمهات يربين أولادا ويطبخن ويعملن فى

وقال لا.. لا أقبل هذا. طبعا رد الفعل كان

وقت طويل حتى بلغت التعقيد الضرورى

التى خاطبتها فى أوروبا، والذى يبدو

وفق بعض الخطابات النسائية أن المرأة إذا أرادت أن تتحرّر فإنه أولا عليها أن

تصبح كالرجل، وثانيا كالرجل الغربي، هذا

هو العنوان، أو الشعار الذي كان مطروحا.

بالنسبة إلى، أحس أننى من ثقافة أخرى،

ولا أرغب أو أريد أن أكون مثل الرجل، ولا

أريد أن أكون الرجل الغربي. هناك نماذج كثيرة اضطرت إلى أن تُكسر. النساء من

حضارات أخرى كالكاريبي أو الهند أو

باكستان، اللواتى يكتبن الآن في إنكلترا

عن هذا الموضوع أضفن أشياء مهمة

هناك اليوم مدّ، وحتى عشر سنوات خلت،

كان هناك تفسير مبسط كثيرا للحضارات

الأخرى، ولدور المرأة في الحضارات

الأخرى، وخصوصا لدور المرأة في

الغربيات مثلا، في الحركة النسائية

كثيرة إلى الخطاب النسائي.

الحضارات الإسلامية.

تحرير المرأة في مصر أثناءها كانت حركة علمانية مفتونة بالغرب وضد الإسلام. وتبدو لى فاطمة المرنيسى على حق عندما تخاطب الغرب ونساءه: أنا لا أريد أن أرفض ديني، ولا أريد أن أصبح غربية. وفى الوقت نفسه أريد أن أكون إنسانا، البيت ويقبلن الرجل ويقبلن المفروضات، ولى الحق في ذلك، وحضارتي وثقافتي وفجأة انفجرن تماما. جيل كامل انفجر، ودينى يسمحون لى بأن أكون إنسانا. لكننى مضطرة إلى عمل كبير في البحث عنيفا. ولكن خطابات المرأة في الغرب مرّ والكشف عن ديني الحقيقي، وديني ليس المطروح الآن، وليس الدين الذي تريدون لها. الآن فقط بدأت في الغرب، إعادة منّى إلغاءه، والذي تطالبونني إما بإلغائه كتابة الـFeminism وإعادة كتابة للحركة لأستحق القبول من جانبكم، أو البقاء



فى واقع الحال أن الأصوليين يرفضوننى بمقدار ما پرفضنی الغربيون

الغرب أصولى، والأصوليات التى نتكلم عليها ليست دينية وحسب، هناك أصولية



علمانىة



**الجديد:** بمعنى أنك غير مقبولة لدى الآخر الغربي إلا بانتمائك الكلى إلى الغرب، إلى درجة الذوبان الثقافي والحضاري، أي

بالأصولية، هناك حلول أخرى،

وأصوات أخرى، غير تلك التي

رنا قباني: نعم، وقطعا. ربما أكون مقبولة كمهتمة بثقافتى العربية كثقافة أكزوتيك. ولكن لو قلت أن لدى بعدا سياسيا ولا أرغب كمسلمة في إلغاء هذا البعد في.. يصبح الأمر حساسا جدا. وربما يجعلني موقفى هذا أتَّهم بالأصولية. وفي واقع الحال أن الأصوليين يرفضوننى بمقدار ما يرفضنى الغربيون. أحس أننى بين حجرى

الجديد: وهكذا، تجدين نفسك تقفين على أرض ثالثة.

في فضائه الحضاري، وبالتالي اتهامي رنا قباني: نعم، في أرض ثالثة. في الأرض الثالثة.

الجديد: هل تقدّرين أن حالتك مقرونة بحالات حضارية أخرى تقيم في ظهرانى الغرب، تكشف عن ازدواجية في الخطاب الغربي الذي يتحدث عن التعدد والاختلاف والتسامح، لا تسمح له بالاعتراف بهذا الثالث. وهي التي لم تعترف للآخر الثاني، الموصوم بالدكتاتورية تارة وبالأصولية تارة أخرى إلا بعلاقة ذات طابع صراعي مأساوي؟

رنا قبانى: بالتأكيد. الغرب أصولى، والأصوليات التى نتكلم عليها ليست دينية وحسب، هناك أصولية علمانية قوية جدا، الكاتب الباكستانى شبرى أختار سماها (The Liberal

«محاكم التفتيش الليبرالية»

وهی موجودة فعلا.

الجديد: ثقافة المثقف العربي خلال هذا القرن صيغت، تقريبا، لتجعله قابلا لأن «يكون أوروبيا» والثقافة العربية جرى تلقيحها عبر الترجمة إلى العربية التي نشطت خلال هذا القرن. عبر هذه الثقافة تسللت خطابات المستشرقين نحو المرأة العربية، وكذلك الصورة الأوروبية للمرأة وإشكاليات وجودها؟

رنا قبانى: هناك مسألة مهمة تتعلق بالاستشراق، ربما لم تطرح كثيرا. نستنتج أن الاستشراق حنّط التقليدية، وأخذ من الحضارتين الإسلامية والعربية ما هو ضد المرأة، أو ما يتجنّى على المرأة. لماذا؟ أولا: الاستشراق منذ بداية القرن التاسع عشر وحتى الآن، لم يتطور. الذي تغير فيه، أنه يتغير عبر الفكر؟ تحول إلى فيديو، وفيلم وأغنية وموضة، وفوتوغراف وبوستر سياحى، لكنه لم يتغير. على الرغم من أنه تجاوز أسوار الجامعة والأكاديميا، ووزارة الخارجية،

وتعددت أهدافه، وتشعب حضوره. أما لماذا اختار الاستشراق أن يصوغ هذه النظرة نحو المرأة العربية والمسلمة، فلأن النظرية الغربية للمرأة الغربية في القرن التاسع عشر كانت كذلك، وبالتالي وصل الغربيون إلى منطقتنا قادمين من حضارات أبوية ومعادية للمرأة. مثلا اليوم هناك في الطرح الغربي، خصوصا النسائى منه، حملة كبيرة على عمليات الختان. ونحن نعرف أنه في القرن التاسع عشر فی إنكلترا وأميركا كانت تتم عمليات الختان على مستوى واسع، وأيّ امرأة متحررة قليلا ولديها ميل لأن تكون حرة، أو أن ترفض الدور الصغير المعطى لها كانت تجرى لها عملية ختان، هذا كان يحدث في إنكلترا حتى نهاية القرن التاسع عشر، والدكتور كوشنغ، وضع مؤلفات عديدة حول الطريقة الوحيدة ليضبطوا النساء.

كان هذا الطرح عاديا، وعندما كتب المستشرقون، امتدحوا الطرق التي كان يتبعها الشرق في ضبط النساء، واعتبروها أفضل من طرقهم، وبالتالي جرى تثبيت

أيضا كان هناك سبب آخر وهو أن الرجل الغربى لم يكن قادرا على التحرر وتحرير نسائه، لذلك أوجد مشروعية لقوله إن الغربيين يعاملون نسائهم بأفضل مما يعاملها الشرقيون في الشرق، وبالتالي بالغ في وصف إجرامية الشرق.

الجديد: لو انتقلنا إلى شخصية المثقفة العربى وموقفه من المرأة.. نحن طالما وُوجهنا بحالات تعبر عن ازدواجية صارخة، وكأن ثقافة المثقف هي طموح يقمعه سلوكه الاجتماعي، كلما جرب أن

رنا قبانى: أنا كفرد لدىّ أزمة كبيرة مع المثقف العربي، وربما لأننى من عائلة أخرجت شاعرا عربيا كبيرا هو نزار قبانى، ولأن ظروف حياتى جعلتنى أحتك كثيرا بكتّاب وشعراء عرب، الحقيقة، أحس أنهم



السياب هو من بين كل شعراء العرب الحديثين، يبدو الوحيد الإنسان

علاقة الرحل بالمرأة، والمرأة بالرجل هي في أزمة كونية منذ نحو ربع قرن

ضعفاء وهشون في موقفهم من المرأة. الكاتب العربي رجل وليس إنسانا. بصراحة وما دام الكاتب العربي لم يفلح في أن يكون أكثر من رجل، فإن هذا يبدو سببا من بين أسباب تجعلنى غير معنية بكتابته عمليا. مثلا عندما يكتب نزار قصيدة عن المرأة اليوم تبدو ساذجة بالنسبة إلى، إنها تمثل شيئا لا يهمنى أو يمسنى. تمثل مراهقا في سنة 1920 في دمشق.

### الجديد: هل ينسحب توصيفك مثلا على شاعر كبدر شاكر السياب؟

رنا قبانى: بدر شاكر السياب هو من بين كل شعراء العرب الحديثين، يبدو الوحيد الإنسان، وأسباب ذلك كثيرة في حياته. أولا الفقر والمرض اللذان عاشهما، ثم لكونه كان يتيما بلا أم، وهذا أثّر في شخصيته، وفي موقعه من المرأة كثيرا. خذ لؤى كيالى، مثلا، من بين الرسامين العرب، حياته تشبه في مأساويتها مأساوية حياة السياب. وهو استطاع أن يخرج من صيغته كرجل، ونحن نجد ذلك فى قلقه الوجودى ثم ألوانه وموضوعاته، وجملة معالجاته الفنية.

## الجديد: وأنسى الحاج، أما تعتقدين أن شعره يتيح لنا قراءة تستدرك المعنى الذي

رنا قبانى: أنسى، كما أتصور، ظل أسير قالب رومنطيقى، لكنه غير مؤذ فى موقفه من المرأة. أهميته أن لديه القدرة على أن يقول الحقيقة، أن هناك فجوة كبيرة بين تجربة الرجل العربى، وبين تعبيره.

الجديد: كيف تنظرين من الزاوية نفسها إلى محمود درويش في شعره، ولعل أن لا يكون هذا السؤال محرجا، لكونكما كنتما مرتبطین فی زواج؟

رنا قبانی: محمود شاعر لدیة قدره على وصف تفاصيل علاقته بالمرأة، وهو ما يجعلها تحضر. شاعر حساس. لكنه لم يتطور كرجل، ربما هو أبوىّ النزعة.

وبكل محبة أقول إن محمود ما يزال لم يكتب العمل العظيم الكامن داخله.

عندما يستطيع أن يصف تجربته الحقيقية كما هي، بتفاصيلها الجميلة والبشعة والمريرة، وبالصدمات التي شهدتها هذه التجربة، بشكل حقيقى وصريح، سوف يقدم عملا عظيما. أتذكر مثلا قصيدته «النهر غريب». قصيدة مؤثرة، تصف موت العلاقة بين الرجل والمرأة. استطاع أن يصف هذا الموت بشكل شفاف ودقيق. أذكر حديثا في بيروت قبل نحو سبعة عشر عاما كنا إلياس خورى ومحمود وأنا فى جلسة عشاء. وكان الحديث يدور حول الشاعر الفرنسى صاحب عيون إلزا. إلياس كان يقرأ أراجون، ويصف وصف أراجون لإلزا، وكان متأثرا جدا بهذا الوصف، فالتفت محمود نحوه، وقال ساخرا: ما هذا الشاعر الذي يجعل من امرأة موضوعا كليا له؟ كيف يمكن أن تكون المرأة موضوعا نهائيا للشاعر! قالها بعنف شدید، إلیاس صدم. ونظر نحو محمود قائلا: إذا كنت لا ترى أن المرأة موضوع كبير بالنسبة إلى العالم، فأنت إذن مازلت لم تنضج كفنان، طبعا وقع صدام كبير بينهما... هذا الحديث كان

الجديد: أراجون يعتقد أن المرأة هي مستقبل العالم. ربما هو يرى ذلك لأنها مقصاة من حاضر العالم!

رنا قبانى: أنا أضيف على أراجون أن الرجل هو الماضى. لقد أصبح الماضى حقيقة. الرجل يمثل الحروب، ويمثل التفرقة العنصرية، يمثل الاستعمار، يمثل المجازر، يمثل بيع الأسلحة، يمثل البورنوغرافي، يمثل العنف، يمثل تدمير

الكون والأرض. الرجل يمثل هذه الأشياء البشعة كلها وغيرها أيضا.

الجديد: إذا كانت المرأة هي المستقبل. والرجل هو الماضى، كم من المفارقات المأساوية سيكون هناك. إلى أن يعى الرجل «هذه الحقيقة» المقترحة لصورته.

رنا قبانى: جيلى هو جيل بداية الأزمات الحقيقة. علاقة الرجل بالمرأة، والمرأة بالرجل هي في أزمة كونية منذ نحو ربع قرن. الآن وصلت هذه الأزمة إلى مفترق. لماذا؟ حدثت تطورات كثيرة مكنت المرأة من السيطرة على أمرها. حبوب منع الحمل مثلا أتاحت للمرأة فرصة السيطرة على جسمها، بينما أتاح انخراط المرأة فى العمل، على نحو واسع، فرصة للتحرر الاقتصادى، وبالتالى فُتح لها الباب واسعا للاستقلال عن الرجل، في وسعها أن تقول لا، ولم يكن هناك وقت سابق في التاريخ تستطيع المرأة فيه أن تقول لا.. ومن قبل، حتى النساء اللواتى كن ينتمين إلى أسر غنية، أو إلى عائلات حاكمة، كن يحبلن، كن مضطرات إلى ذلك. الآن النساء في والمساكنة والعيش.



الرجل هو الماضى. لقد أصبح الماضى حقيقة. الرجل يمثل الحروب، ويمثل التفرقة العنصرية

الأصولية مثلما مثل الديناصور. وهو اليوم فى هجمته الأخيرة قبل فنائه



ملغى من مستقبل العالم. الرجل انقرض، واستعمل مفردة الرجل هنا، والرجل الذي يمكن أن يخلع عنه رجولته ويتحول إلى إنسان له استمراريّته في المستقبل.

رنا قبانی: ربما تحاور رجلا فی

التفاهات. أما الأشياء المهمة، فليس هناك

حوار فيها، والسبب بسيط أن الرجل

وسعهن أن يحملن أو لا يحملن

أو يتبنين طفلا، أو ينجبن طفلا

من دون رجل. باتت هناك إمكانات

كبيرة. لم يعد هناك فرق بايالوجى

الشيء الآخر مادامت المرأة تحصل

على معاشها من عملها، فهي تستطيع أن

تترك البيت، أن تكون لها خيارات عديدة.

سطوة الرجل على المرأة انتهت، فعليا

انتهت. لكن ما تزال أمامنا مئة سنة حتى

تتحلل هذه السطوة نهائيا. ولهذا في رأيي

هناك أصولية في العالم اليوم. ما أراه أن

هناك أصولية ليس بسبب الدين الإسلامي

أو الدينين اليهودي والمسيحي، بل بسبب

المرأة لأنه لم يعد هناك رادع للمرأة،

فالمرأة كسرت كل العلب التي وضعت

فيها والأصولية مثلها مثل الديناصور.

وهو اليوم في هجمته الأخيرة قبل فنائه.

الجديد: ألا ترين أنه يمكن للمرأة والرجل

معا في هذه البرهة التاريخية الخوض

في حوار حول المستقبل، يعاد على أساس منه ترتيب طابع مختلف للعلاقة

رنا قبانى: الآن، لا. ليس هناك حوار

الآن. لماذا؟ المرأة غير مضطرة للحوار

مع الرجل. الرجل هو المضطر كثيرا

للحوار معها. لكنها لن تحاور.

الجديد: مهما كانت مادة الحوار.

أجرى الحوار في لندن: نوري الجراح

# الأنوثة العربية بوصفها خطابآ

## أحمد برقاوى

ليس الخطاب حول الشيء هو الشيء، وبخاصة إذا ما تعلق الخطاب بالأشياء التي تتطلب سلوكاً اجتماعيا أخلاقياً-قيمياً وسياسياً. والخطاب في هذه الأحوال يعيد إنتاج الأشياء ويقدمها في الصورة التي يراها. ويصدق قولنا أكثر ما يصدق على الخطاب العربى حول الأنوثة ورمزها الأرأس المرأة.

> الطوت أكثر لغات الأرض على أسماء المذكر والمؤنث، وهناك لغات تتضمن الجنس المحايد الذى

لا هو مذكر ولا هو مؤنث كاللغة الروسية واللغة الإنكليزية مثلاً. وفِى العربية هناك المؤنث المجازى حيث يمكن لاسم أن يؤنث ويذكر. وقد قالت العرب بأن المؤنث نحن لا نعرف الأسباب التي جعلت العرب تتواضع على المؤنث والمذكر في الأشياء المتوارثة بوصفها حالة ثقافية حاضرة في فلماذا الشمس مؤنث والقمر مذكر مثلاً؟ ولكننا لو رحنا فى رحلة التأنيث والتذكير ولما كانت المرأة هى المؤنث الإنسانى الذى للأشياء عربياً لوجدنا بأن التذكير للأشياء يفوق التأنيث. ففى الجسد مثلاً نرى التذكير لأغلب أعضائه على عكس اللغة الروسية. جسد، وجه، رأس، شعر، قلب، کبد، ساق، شریان، ورید، دم، رمش، مخ، أنف، فم، لسان، ناب، إصبع، قضيب، مرى،

محیط، نهر، غدیر، نبع، مطر، ندی، سحاب،

صدر، بطن، ظهر، ضلع، كف، رصغ، حتى

مذكرة: فرج، بظر، رحم، نهد، حالب، ولم

يتبق للمؤنث إلى القليل من أسماء أعضاء

حتى الأسماء الدالة على الزمان أغلبها مذكر: زمن، دهر، حول، عام، شهر، أسبوع،

شروق، سحر، لیل، نهار.

ولهذا قال النحاة العرب الأصل في الاسم هو التذكير والتأنيث طارئ للضرورة. وإذا كان الأمر كذلك وهو كذلك فإن المذكر في اللغة دال على عقل اللغة التي هي تواضع بين الناس.

ما هى المرأة: لو قلنا: المرأة إنسان ذو أسماء أعضاء الجهاز التناسلى للمرأة عضو مؤنث فهذا يعنى بأننا قدمنا تعريفاً بيولوجياً للمرأة يشبه تماماً قولنا الرجل واختلاف فى وظيفة كل منهما فى بعض

يوم، فجر، صباح، ظهر، عصر، مساء، غروب، على الذكر والأنثى من البشر.

الحقيقى هو كل ما يلد أو يبيض. ولكن ولأن اللغة هى العقل والتفكير، فإن الخطاب حول المؤنث هو الثمرة الطبيعية للذهنية

خضع للمذكر الإنسانى القوى عموماً فإنه أى الرجل قد صاغ المرأة على هواه قبل أن تعلن المرأة أشكال تمردها عليه. ولقد قدّ العربي الخطاب المتعدد حول المرأة أجزاء من هذا الخطاب حتى الآن.

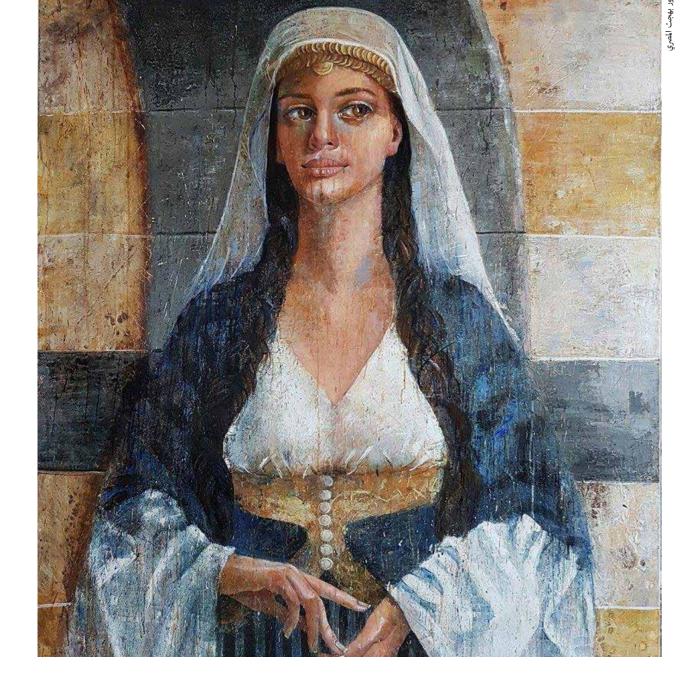
ضاحك، عامل.. الخ، فهذه تعريفات تنسحب

حقيقة واقعنا العربى تقول بأنّ المرأة "خطاب". هو ذَا جوهر القضية. وكل خطاب سلطة. ولتحديد الأمر أكثر، المرأة خطاب ذكورى حول المرأة متناقض مع ماهية المرأة؛ أي أننا بنينا تصوّراً عن المرأة بحسب ما رآها الرجل، وبحسب ما صاغ هذا الرجل رؤيته والجواب عن سؤاله: "ما

#### المرأة وخطاب الحق

الجوهرى في مكانة المرأة في خطاب الحق قائم في ارتباط حقها بالحق الذي يمنحه الرجل لها في الغالب. وهنا يجب التمييز بين الخطاب الشفاهى المتعارف بكل أحوالها. ومازال الوعى العربي يتوارث عليه بوصفه قانوناً اجتماعياً، والخطاب القانونى الذي غالباً لا يؤخذ به أمام العرف. كما يجب التمييز بين هذا الخطاب في المدينة عنه في القرية أو البداوة.

فى الخطاب العرفى المتوارث المرأة إنسان ذو عضو مذكر، لكن هذا يعنى أمراً جهاز إنجاب ومتعة. هذه الوظيفة للمرأة الجسد: عين، رقبة، يد، رجل، وحتى الرقبة ﴿ في غاية الأهمية ألا وهو أنّ المرأة والرجل ﴿ في خطاب الحق الشفاهي تجعل المرأة يشتركان في صفة ماهوية هي الإنسان، موضوعاً وليس ذاتاً، فهي كائن بيولوجي وغالباً كل ما له علاقة بالماء مذكر. بحر، وبالتالي هناك ماهية واحدة للمرأة والرجل صرف. تتكثف هذه الوظيفة في الزواج الذى يقرر حصوله الذكر وفق الشروط وظائف الجسد. وكل تعريف للإنسان والتقاليد التي سنها الخطاب الذكوري، تعريف يشمل المرأة والرجل. فإذا قلنا والتي غالباً لا يكون للمرأة فيها حضور الإنسان حيوان ناطق، عاقل، حرّ، إرادي، بالموافقة أو الامتناع. وبالتالي إن حق



المرأة في الخطاب العرفي لا يتعدى حق البقاء البيولوجي أي حق الحياة فقط. حتى حق الإرث المنصوص عليه في القرآن يسلب منها في أكثر المجتمعات الفلاحية العربية. فالعرف الذي سنّه الرجل الفلاح أقوى من الحق الذي سنّه الكتاب.

ولكن وضع المرأة في الخطاب القانوني قد جعلها أكثر امتلاكاً للحق وذلك بفعل قيام الدولة المتأثرة بالحداثة، بدءاً من

حق التعلم مروراً بحق العمل وانتهاءً بحق اختيار الشريك. ولكن التناقض بين الخطابين مازال يحول دون نفاذ الحق القانونى فى أكثر البلدان. ومما يزيد من عناد الخطاب العرفى المتوارث قربه من الخطاب الدينى حول المرأة.

### المرأة في الخطاب الديني

لقد وضع الخطاب اللاهوتى الإسلامى

حول المرأة في حال اغتراب مطلق عن ذاتها ذلك أنّ اللاهوت الإسلامي الذي تكوّن عبر مئات السنين انطلق من ماهية مختلقة للمرأة، مُؤسّسة على فكرتين خطيرتين: المرأة عورة، والمرأة فتنة. وكل حياة المرأة يجب أن تتأسس على هاتين الفكرتين. العورة في اللغة العربية تعنى "العيب في الشيء"، وبالتالي قولنا المرأة عورة معناه بأنها معيبَة، والمعيب هو كل ما يُستحى من

لديها مرادف مذكر: جيد.

إظهاره، والعورة هنا مرتبطة بالفتنة، أي أنّ السيء في المرأة هو أنها تفتن الرجل إن رآها. يترتب على هذا الخطاب أن تستتر المرأة في بيتها أو ما شابه ذلك بوصفها عورة، خوفاً من أن تغرى الذكر.

إنّ خطورة هاتين الفكرتين الذكوريتين تتأتى من الاعتقاد بأنهما صادرتان عن أمر إلهى، ممّا يزيد من سلطة الخطاب الذي يتحول إلى ممارسة يوميّة وإلى مصدر هائل من مصادر القول حول كل ما يتعلق بحياة المرأة من زواجها وملبسها وسلوكها وواجباتها وعقوباتها وحقوقها ومستقبلها

المرأة عورة أم فتنة هي جسد، جسد لا يظهر زينته إلا لمالكه، ألا وهو الرجل الزوج الذي امتلك حق التصرف بالجسد. الجسد الذى صار مسجوناً خلف البرقع والجدران خوفاً من أن يفتن الآخر، فالمرأة كائنا عورة يحيل إلى ضرورة ستر هذه العورة عن العيون. حتى صارت العورة ساكنة مخيال

واختلاف الفقهاء حول وجه المرأة ما إذا كان عورة أم لا اختلاف لا قيمة له أبدا في الإقلال من شأن ماهية المرأة في العقل اللاهوتى بوصفها فتنة وعورة.

فالحجاب هنا سواء كان برقعاً أو ستراً لجزء من الوجه أم ستراً للرأس إنما يصدر عن الخطاب اللاهوتي نفسه. الخطاب الذي يؤكد دونية المرأة بنقصان عقلها ودينها. المرأة هذا الكائن المستتر الذى يخفى جسده كلّه بوصفه عورة وفتنته عن الرجل بوصفه صاحب الملك القادم يحولها هذا الواقع إلى مخزون من المكبوت الذكرى. المكبوت الجنسى الحاصل في مجتمعاتنا يولد لنا مشاكل نحاول عدم إظهارها لكن في الحقيقة الأمر مثل هذه المشاكل

كثيراً من الأحيان يتحول جسد المرأة إلى أسطورة تعيش في خيال الرجل ولا يستطيع في الواقع التعبير عنه.

تتحكم بتصرفاتنا وتحدد سلوكنا.

التى فى خياله، ويحملها على الزخرفة له للرجل وتنصاع له باعتبار الرجل نفسه هو المحور الأساسى في العلاقة بينما هي مخلوق هامشي وغير فاعل. إنّ عليها أن تقدم نفسها بأحلى حلتها لتشبع رغبات

الرجل فقط.

وما دعّم هذه النظرة هي الأديان المُبيحة لتعدد الزوجات لتجعل هاجس تعدد الزوجات يأسر دماغ المرأة، ويتعطل عن التفكير بأمور الحياة إلا الأشياء التي ترضى الرجل والزخرفة لأجله.



المرأة عورة أم فتنة هي جسد ، جسد لا يظهر زينته إلا لمالكه ، ألا وهو الرجل الزوج الذى امتلك حق التصرف بالحسد . الحسد الذى صار مسجوناً خلف البرقع و الحدران خوفاً من أن يفتن الآخر ، فالمرأة كائنا عورة يحيل إلى ضرورة ستر هده العورة عن العبون . حتى صارت العورة ساكنة مخيال الذكر



إنه بهذا الحال يكون تزين المرأة بوعى ذكورى لا بوعيها هى كذات مستقلة، فالمرأة لا تعرف كيف تعى ذاتها ما يكرس ما يثير رغبته بأن تكون زوجته ذاتها المرأة عندها مفهوم أنها لا تنفع إلا لإرضاء رغبات

الرجل وبذلك يفقد الجسد احترامه كونه ليس له قيمة، بل تعيش المرأة اغتراب الجسد في تحوله إلى عنصر متعة للآخر.

### الأنثى وجريمة الشرف

لعل من أغرب القيم قيمة الشرف المرتبطة بملكية الآخر الذكر للمرأة. فالشرف صفة فردية وتقال على الفرد بما ينطوى عليه من صفات عزة نفس وكرامة وعلوّ. فشرف الرجل في الشرق عموماً أخته

وابنته وزوجته بل وكل النساء اللواتى يمتن له بصلة. شرفه قائم في جسد امرأة، فى عالم خارجه، فى احتفاظ الأنثى بجسّدها من غير دنس من أحد.

من هنا نشأ مصطلح من أغرب المصطلحات فى تاريخ البشرية ألا وهو جريمة الشرف. أى قتل المرأة من قبل مالكها انتقاماً منها على فعل قامت هي به، ومتعلَّق بها. القتل هنا والذي تم بدافع الشرف أطلق عليها القضاء جريمة شرف دون التفكير باستحالة الجمع بين الجريمة والشرف.

والأدهى من الجريمة ما قام به المشرّع الذكوري من تخفيف العقوبة على المجرم بدواعی کونها جریمة شرف، وهذا یعنی الاعتراف بحق المجرم بقتل كائن آخر بدواعى الشرف.

كيف تأتّى لأب بكل ما يملك من حنان أن يقتل ابنته، وكيف لأخ أن يرى دم أخته يسيل على يديه دون أيّ شعور بالذنب، وكيف لأم هي ذاتها الرحم التي تدفقت منه ابنتها أن تزغرد فرحاً بالقتل؟ الجواب ببساطة يكمن في أن القتل تم بدافع الدفاع عن قيمة تتفوق عن هذا الكائن الذي هو الأنثى التى ارتكبت جريمة الاعتداء على شرف مالكيها.

ينتمى خطاب الشرف المتعلق بالأنثى البشرية إلى مرحلة مبكّرة من تحوّل الأنثى إلى ملكية الرجل الذي شرعن عملية التواصل الجسدى مع المرأة عبر عقد بين الرجال وليس بين المرأة و الرجل.

ففى الزواج التقليدى الذى مازال مستمراً إلى الآن حتى في المدينة العربية فإن القاضى الشرعى الذي يبرم عقد الزواج بين العريس والعروس إنما يبرمه بين الأب أو من ينوب عنه إذا كان ميتاً والعريس. وليس بين الرجل و المرأة.

فالزواج بوصفه المؤسسة الوحيدة التى تشرعن ممارسة الجنس بين الرجل والمرأة يجعل هذه العلاقة محروسة قبل أن تحدث، محروسة عبر الحفاظ على جسد بكر، جسد يمثل شرف الرجل نفسه. ولهذا منه. فشرف المرأة ليس مستقلاً أبداً عن شرف الرجل المسؤول عن شرفها حكماً.

وتحليل هذا المصطلح الغريب "جريمة الشرفُّ في سياق خطاب الشرف الأنثوي يفضى بنا إلى القول بأن جريمة الشرف فى هذا الخطاب ليست جريمة. ولا ينظر إليها المتلقى على أنها جريمة. بل إن القانون المتواطئ مع عملية القتل أضاف كلمة "الشرف" لينفى عن القاتل صفة القتل وإخراجه من عداد المجرمين، ومن ثم فإن عقوبة جريمة القتل هذه عقوبة يشفع لصاحبها الشرف الذي قتل من أجله. فيصير القتل شرفاً سلوكاً أخلاقياً لا ينجب التنديد

### الأنثى والخطاب حول الأمومة

تحتل الأنوثة مكانة رئيسة في خطاب الأنثى-الأم لدى جميع الشعوب، ولكن خطاب الأمومة في عالمنا العربي يصل بالأنثى الأمّ إلى مستوى القداسة. وعندى بأن هذا لا يعود إلى الخطاب الديني الذي يرفع من شأن الأمومة فقط، وإنما إلى إرث قديم من الخطاب الأسطوري حول الآلهة-الأم، آلهة الخصب والذي استمر جوهره في خطاب مكانة الأم.

الأم هي الأنثى الولود، الأنثى الرحم، إنها تقف على رأس الكائنات ذات القيمة الأعلى لهذا السبب، إنها الرحم. وليس مصادفة أن أطلق على علاقات القرابة صلة الرحم. لكن المفارقة تكمن في التناقض الصارخ

تنبه العالم إلى أن عيد الأمّ عيد لا يشمل الاحتفال بالمرأة فاستن عيد المرأة العالمي الذي هو احتفال بالأنوثة.

بين الخطاب حول الأم والخطاب حول

الزوجة التي هي أمّ. بل هناك انفصال بين

مفهومي الأمّ والزوجة. فموقع الأمّ كامن

في وعي أولئك الذين انحدروا من رحمها

فيما استبقى خطاب الزوجية حال السلطة

الذكورية عليها من قبل الزوج. ففي الوقت

الذي يقبل الابن أو الابنة يد الأمّ، يحق

للزوج ضرب زوجته الأمّ بل إن الزوجة لا

تحوز من الاحترام والود من الزوج بقدر

ما تحوزه أم الزوج من أمن الودّ والاحترام

لا يمكن عزل حال وضع

الأنوثة ودرجة حضورها

الفاعل وحريتها عن

مجمل التحوّل المجتمعي

العام، وعلى الرغم من

أهمية الحركة النسوية

في الكفاح من أجل حق

المرأة، فالمرأة قضية كلية

تدخل في رؤية البشرية

الى الأنوثة الىشرىة ،

ولأنما قضة كلبة فإنما

تدخل كجزء لا يتجزأ من

التحولات الثورية

لا شك بأن الاحتفال بعيد الأمّ الذي عممه

الأميركي على كل دول العالم هو المظهر

الأسطع على مكانة الأمومة في الوجدان

لدى البشر، لكن الأمومة ليست هي الأنوثة،

فالمرأة بكل أحوالها هي الأنوثة، ولهذا فلقد

وبعد كل هذا فإنّ روح الحداثة التي هبّت على البلدان العربية وبخاصة في مصر وبلاد الشام والعراق والمغرب العربى، والتى امتدت من الستينات حتى نهاية السبعينات في القرن الماضي، وانعكست على الخطاب حول المرأة وعلى سلوك المرأة وتحرّرها النسبى، نشهد الآن تراجعها؛ أى تراجع هذه الروح فى كل المنطقة العربية وعودة خطاب العورة والفتنة مرة أخرى لتحديد وعى الذكر بالأنثى عموماً. والحق إن الاستسلام لهذا النكوص التاريخي جريمة ذكوريّة قد تعيد عبودية

المرأة إلى سابق عهدها، وهو الأمر الذي يدّل على الذهنية المعاندة التي تحتاج إلى نوع من التحوّلات الكبرى والجذريّة لتحطيمها. ومازالت المرأة العربية تتعرض لشتى أعمال العنف من الاغتصاب إلى العنف المنزلى إلى الختان، إلى الحجر في المنازل، إلى القناع، إلى الزواج المبكر في سن الطفولة.

وبسبب هذا الوضع المزرى للمرأة عالمياً أعلن الْيَوْمَ العالمي للقضاء على العنف ضد

ولا يمكن عزل حال وضع الأنوثة ودرجة حضورها الفاعل وحريتها عن مجمل التحوّل المجتمعي العام، وعلى الرغم من أهمية الحركة النسوية في الكفاح من أجل حق المرأة، فالمرأة قضية كلية تدخل في رؤية البشرية إلى الأنوثة البشرية، ولأنها قضية كلية فإنها تدخل كجزء لا يتجزأ من التحولات الثورية وفى معركة الحق وكفاح البشر من أجل حريتهم، أي أنّ انتصار الذهنية المؤسسة على فكرة الإنسان الحر هو انتصار مباشر للمرأة الإنسان وهزيمة للمرأة العورة والفتنة.

مفكر من فلسطين مقيم في الإمارات



# أصوات المرأة

## وجهات نظر في الأنوثة والمؤنث

تشكل الأصوات المجتمعة فى هذا الملف لكاتبات وباحثات عربيات قديرات استجابة لافتة وقوية لملف «الأنوثة المقموعة» الذي نشرته «الجديد» على مدار عددين سابقين من أعدادها بدءاً من مقالة المفكر السورى عزيز العظمة الموسومة بـ الأنوثة المقموعة» والتى أثارت جدلا ونقاشا مهمّين على صفحات «الجديد»، مرورا بمقالات لأقلام عربية تساجلت مع المقالة المشار إليها، أو هي انطلقت من الإشكاليات العديدة التى طرحتها بجرأة، ومن دون مواربة لطالما وسمت طروحات المثقفين بصدد المسائل والقضايا الشائكة، وعلى رأسها قضية المرأة، لتتناولها هذه المرة من زوايا أخرى لا يمكن من دونها خوض نقاش حقيقى وفاعل وتكوين تصورات جديدة، ولا تفعيل النقاش والسجال برؤى أنثوية نقدية في قضايا المؤنث والثقافة، والأنوثة والمجتمع، إن في التراث العربي أو في خطابات الثقافة العربية حول المرأة.

هنا نقف على صوَّت الأنثى تقرأُ واقعها الخاص وتاريخها الخاص وصورتها الخاصة بنفسها من موقع المختلف ومنظورات أنثوية، وتقرأ اللغة التى كَتَبَتْ أنوثتها عنه بمخيال الرجل، ومن ثم تشاكلت مع قضاياها، وشكلت بالتالى المادة الاساس للخطابات التى بلورها المثقفون الرجال في إطار الفكر التحرري المنادي بتحرر المرأة، ونقد الخطاب الأصولي، وصولاً إلى الدعوة بجرأة ظلت ملجومة لإعادة النظر فى مكانة المؤنث داخل الثقافة العربية المعاصرة بتلويناتها المختلفة ومرجعياتها

على هذه الخلفية يحضر صوت المرأة هنا لتصف وتفنّد وتحاجج، وتختلف وتتباين، وتتفق أيضاً مع طروحات المثقفين، من موقعها القلق في المجتمع ومن داخل الأنساق الفكرية التى انتظم فيها تفكيرها التحرري.

مقالات هذا الملف جاءت من مصر، سوريا، تونس، الجزائر، الأردن. والباب، كما جرت العادة في الـ«الجديد»، يبقى مفتوحا لاستقبال مساهمات نسوية أخرى تثرى النقاش، وتبقى حقل السؤال في القضية مفتوحاً على شتى الأجوبة ■

قلم التحرير





# نظام بطریرکی

### ميّة الرحبي

ترجع دونية المرأة في المجتمعات العربية إلى النظام البطريركي الذكوري الذي قام على وجود طبقة مسيطرة يتعاضد فيها الاستبداد السياسى والذكورى والدينى القائم على القوة والسيطرة لتشكيل بنية هرمية تضع النساء والضعفاء والمهمشين في أسفل السلم الاجتماعي، حيث الأقوى فيه يمتلك ويضطهد الأضعف. فكانت العائلة تتألف من الرجل الذي يشكل رأس العائلة ويمتلك النساء والأطفال والعبيد فيها. تلك العائلة شكلت نواة المجتمع الذي قام على نفس الأساس وبنفس التراتبية.

> ا مراقع تطور البشرية بقي المفكرون والفلاسفة حتى بداية عصر التنوير، بل حتى منظرو الثورة الفرنسية التى نادت بالحرية والعدالة والمساواة كجان جاك روسو، يعتبرون المرأة غير الدول، لا سيما الدول العربية. كاملة الأهلية ووظيفتها البقاء في المنزل وخدمة الرجل والأسرة.

بعد ذلك بدأت الأصوات النسوية تتعالى، للأسف لم تنل الدراسات الجندرية حقها من الأصوات التى تنادى بحقوق المرأة سواء التى نادت فى نهايات القرن الثامن عشر بحقوق المرأة، أو ماركس وأنجلز اللذين حللا الأسباب التاريخية لسيطرة الرجل الطبقات المستغِلة. وتتالت بعد ذلك كتابات المنظرات النسويات اللاتى بدأن يحللن واقع المرأة وسبرن كل التأثيرات التى يطبّق عليها، والذي تغلغل في تركيبة البني المجتمعية والتاريخ واللغة والموروث

> النساء وخروجهن إلى الحيز العام ودخولهن سوق العمل واستقلالهن الاقتصادى تغيرًا فى أشكال العلاقة داخل الأسرة، وقاد بالتالى إلى تغيير القوانين التى تنظمها إلى

شكل أكثر عدالة ومساواة، إلا أن التأثيرات التاريخية لقوامة الرجل على المرأة لازالت القوانين والعلاقات الاجتماعية

الاهتمام في الثقافة العربية، وقد أسست

### الدراسات الجندرية

نساء أو رجال، كمارى وولستونكرافت منظمتنا «مساواة» دار نشر اختصت بنشر الكتب النسوية تحديدًا، لنكتشف بعد تأسيسها أن أمهات الكتب النسوية فى العالم لم تترجم إلى اللغة العربية، أو على المرأة وناديا بتحريرها وانعتاقها من ترجمت ترجمات تجارية دون أخذ حقوق سيطرة الطبقة الحاكمة وربطا تحررها ترجمتها ما أتاح لمترجميها تغيير وحذف بتحرر الطبقات المستغَلة من سيطرة ما يريدونه منها فأتت هذه الترجمات مراعاة المنظور الجندري يكون واهمًا مبتسرة شوهاء، كما فى كتابى «الجنس الآخر» لسيمون دى بوفوار أو «المرأة المخصية» لجيرمين غرير. ما جعلنا نبدأ أدت إلى واقع التمييز والاجحاف الذى مشروعًا طموحًا واستطعنا رغم إمكاناتنا المحدودة ترجمة أمهات الكتب النسوية طاقاته التى ستسهم فى بناء الوطن التى كانت المكتبة العربية تفتقد إليها، ومن ثم بدأنا بإقامة ورشات عمل ومؤتمرات والاجتماعية. وقد فرض تطور شكل العائلة نتيجة تعليم حاولنا خلالها تحريض المفكرين العرب على أخذ منظور الجندر بعين الاعتبار في بلورة خطاب ثقافي

أبحاثهم ودراساتهم، ولا زلنا فى البدايات.

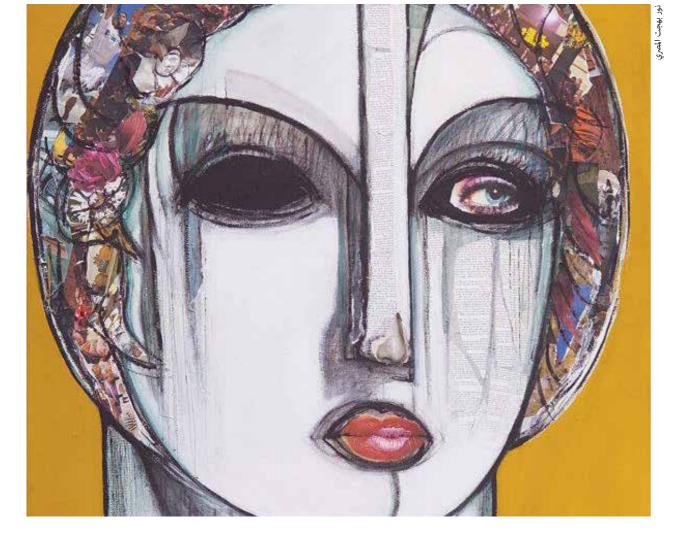
فمفهوم الجندر لازال مفهوما ضبابيًا لدى

إلى النظرة الشمولية لمشاكل الإنسان فى المجالين العام والخاص فى كثير من والمجتمع، كونها لم تتطرق إلى ذلك الجانب فأيّ طرح سياسي أو اجتماعي أو اقتصادي أو ثقافى لا يأخذ هذا المفهوم بعين الاعتبار يبقى طرحًا قاصرًا عن الإحاطة بأى قضيّة أو مسألة من كافة جوانبها. وللأسف لازلنا نعانى من ممانعة شديدة من قبل أهم المفكرين العرب لتناول هذا الجانب في أبحاثهم أو تخصيص أبحاث ودراسات تعالج هذه المسألة.

هنالك مسألة هامة لا بد من طرحها هنا، فمن يقول بأولوية حل الأزمات والمشاكل السياسية والاقتصادية العربية دون ومماثلًا للأنظمة الاستبدادية التي كانت تتذرع بأولوية النضال الوطنى على حقوق الإنسان، فلا مستقبل ولا تنمية دون إعطاء کل مواطن حقه فعندها فقط یمکن تحریر وحل مشاكله السياسية والاقتصادية

أيّ حيّز من تفكيرهم واهتمامهم وبقيت طروحاتهم في أي مجال مبتسرة تفتقر

الطريق نحو بلورة خطاب ثقافى بديل شاق طويل يبدأ بتلمس حاجات المجتمع أهم المفكرين والمثقفين العرب، ولم يأخذ وعلله وسبر احتياجاته وكيفية النهوض به،



إليه الحضارة الإنسانية من اتفاقيات

تضمن حقوق الإنسان ودول تقوم على

أساس المواطنة المتساوية التى لا تميز

بين المواطنين على أى أساس، ودستور

علمانى يفصل الدين عن الدولة، كى نبدأ

بنشر ثقافة بديلة تحارب العنف والتمييز

وهنا لا بد أن يصطدم العقل المفكر بمعضلة رجال دين جاهزون لفتاوى تخدم السلطة **الحركات النسوية** شلل نصف المجتمع وعدم الاستفادة من القائمة. منطق تحليلي متماسك. وهنا لا بد من تفكيك الخطاب الدينى والموروث الشعبى. وقد حاولت ذلك في كتابي «الإسلام والمرأة: قراءة نسوية في قانون الأحوال الشخصية»، الذي اعتمدت فيه قراءة سياقية تاريخية للدعوة الإسلامية وسياق تطورها، واستخدام السلطة القائمة للنص وجود المستبد وأحقية هيمنته وسيطرته، عند دراستها للمجتمع وسبل النهوض به، والرجل على المرأة، وكان دائما هنالك سياسية مجتمعية.

هنالك فهم خاطئ لطبيعة الحركات طاقاته وإمكاناته، إن كان عقلًا يستند إلى لابد من خطاب جديد يعتمد على ما وصلت النسوية. الحركة النسوية هي حركة سياسية تهدف إلى استبدال النظام البطريركى الذكورى القائم بنظام أكثر إنسانية وعدالة، يساوى بين البشر ولا يميز ضدهم على أيّ أساس، نظام يعتمد العدالة والمساواة، وينتفى فيه التسلط من قبل فئة على أخرى، ما يقود إلى النزعات المجتمعي ضد المرأة في المجالين العام والحروب. هو نظام يقوم على استبدال الديني لشرعنة الاستبداد السياسي الديني والخاص، وهذا يتطلب حركة ثقافية الأدوار الجندرية النمطية التي كرستها الذكوري، وإضفاء شرعية مقدسة على تضع المنظور الجندري بعين الاعتبار ثقافات النظام الذكوري بأدوار تتيح لكل إنسان ذكرًا كان أم أنثى أن يتمكن ويطور بانتقاء أو اختراع أحكام دينية انتقائية سواء بتغيير مناهج التعليم أو الإعلام طاقاته خدمة لنفسه ومن حوله، في تكرّس سيطرة السلطان على الرعية، السائد. إذن لا بد من حركة نهضوية ثقافية المجالين العام والخاص. فإذا كان هنالك فهم مختلف لطبيعة النضال النسوى من



قبل النساء والرجال فذلك راجع لعدم فهم أسس الحركة النسوية ومبتغاها.

من الطبيعي أن تعمد أيّ سلطة إلى محاولة تشويه أيّ حركة يمكن أن تشكل خطرًا على البنى القائمة، لذا تعرض المفكرون الذين نادوا بإصلاح الأنظمة السائدة ودعوا إلى نظم أكثر عدالة وإنسانية إلى حملات من التحريض والتشويه والتكفير شنتها عليهم السلطات القائمة بكل ما تملك من قوة وأدوات تسخرها لخدمتها، ومنها مجموعة فقهاء وعاملين فى الأوساط الثقافية والإعلامية يعملون في خدمة السلطة ويحاولون بشتى الوسائل أن يدخلوا في أذهان الناس أن أولئك المصلحين هم كفرة وملحدون وهراطقة وفاسدون، ما يجعل المجتمع ينبذهم ولا يتأثر بأفكارهم إلا فى

لقد تعرضت الحركات النسوية كغيرها من الحركات المطالبة بحقوق البشر والعدالة والمساواة إلى حملة تشويهات مهمتها العداء للرجل والدعوة إلى الإباحية والشذوذ، حتى أن الباحث عن كلمة جندر بالعربية على الغوغل يجد بداية عشرات المقالات التى تصفه بالفسق والفجور والدعوة إلى الشذوذ الجنسى، لا بأنه أداة بحث تتحرى تقسيم الأدوار الاجتماعية بين النساء والرجال، والتأثيرات التاريخية الاجتماعية الاقتصادية السياسية عليها. هناك تعتيم وتضليل يمارس على مفهوم النسوية والجندر، تماما كما يمارس على كل مفاهيم حقوق الإنسان واتهامها بأنها مفاهيم غربية لا تناسب مجتمعاتنا، رغم أننا ساهمنا كعرب فى التطور الحضارى الإنساني، وفي وصول الحضارة الغربية إلى ما هي عليه اليوم، ومن يراجع كتابات ابن رشد يجد أنه طرح مفهوم الجندر ونادى بتحرير المرأة وتمكينها ومشاركتها فى الشأن العام قبل المفكرين الغربيين بحوالى 800 عام.

باحثة من سوريا





## خطاب إنساني التراث والمعاصرة والمرأة

## خديجة زتيلى

أحدثتْ «صدمة الحداثة» رجّات في العقل العربي فباشر مشروع التنوير مساره منذ منتصف القرن التاسع عشر لمكاشفة الذات وطرح سؤال «التقدّم» وكيفيّة الانخراط في الحضارة الحديثة، وتَمَزّق الإنسان العربي مُذّاك بين أطروحتين: أطروحة التراث وأطروحة المعاصرة، واشتغل روّاد النهضة الأوائل على تلك الأسئلة رغم اختلاف عقائدهم. فقد راهنوا على خطاب عربى جديد يسمو بالعقل وينتقد الفقه القديم ويُعيد طرح المسألة الدينيّة بشكل نقدى ويَعِد بتحقيق العدالة وتطوير التعليم أسوة بالغرب. لكنّ النخب العربيّة انخرطت في إشكاليات جديدة منذ خمسينات القرن الماضي بعد وقوع الكثير من الدوّل العربيّة تحت نير الاستعمار الأجنبي ما جعلها تركّز في هذه المرحلة على الاستقلال السياسي والاقتصادي والثقافي، فاستأنفت أسئلة الحداثة مسارها بالانتقال من إشكالية الحداثة إلى إشكالية الثورة والاستقلال.

هذا الخطاب فستكون بذلك قد تجاوزت

مشكلة الهيمنة والاستبداد بصرف النظر إذا

كان المعنى بتلك الممارسات رجلا أو امرأة،

استطاعت الثقافة العربية اليوم أن تنجز إصلاحات عميقة

يبدو لى أنّ الطريق الصحيح للخلاص من

شرور عدم المساواة بين الناس ودونيّة

النساء في المجتمعات العربيّة على مستوى

الخطاب الفقهى واليومى وفى المخيال

الناشئة بفعل الاستقطابات الأيديولوجية

التى تعمل على توطين نفسها عندما يخلو

لها المجال، وأهمها على سبيل الحصر

🕡 🧲 هزيمة 1967 تأزّم الوعى العربي وأجهض مشروع التنوير لعدم تمكّنه من تصفيّة حساباته مع ماضيه وبناء خطاب عقلانی ینتصر لقیم التنویر، کما أجهضَ الاستبداد الدينى والسياسى مشروع الاستنهاض، ولا شكَ أنّ التيّارات العدالة والمساواة بتطبيق القانون الذي الاستبداد السياسي فبادرت إلى تقديم وإنّه لحريّ بنا اليوم بلورة خطاب «حول خطاب يُحاصر العقل باسم اليقين والمقدّس، إلى أن وصل الأمر إلى ما هو عليه الآن من استفحال ظاهرة الأصوليّة التى بطشتْ بالعقل والفكر الحرّ، وفوق ذلك أشهرت سيف التكفير ضدّ كل من يخالفها الرأى. ولقد جاءتها الفرصة لكى تُمعن في تسفيه المرأة وتبخيس جهودها والثقافيّة، والأجدى في هذه الحالة ليس واعتبارها جنسا من الدرجة الثانيّة. فالأصوليّة لا ترتاح لقيم التنوير التي تدعو إلى الكفّ عن ترويع المرأة واعتبارها شريكا

### خطاب إنساني

إنّ الاتّجاه نحو التركيز على «خطاب إنسانى» يستلهم معناه من شراكة حقيقية بين الجنسين لهو اليوم -في نظري- أكثر إلحاحا وأهمّ من أيّ خطاب ثان، وإذا

ففى المجتمعات الديمقراطيّة تتحقّق هو الآخر يعانى من الارتهان لأساليب أخرى من الهيمنة السياسيّة والاقتصاديّة

المشترك لهما: الجهل والأميّة والفساد

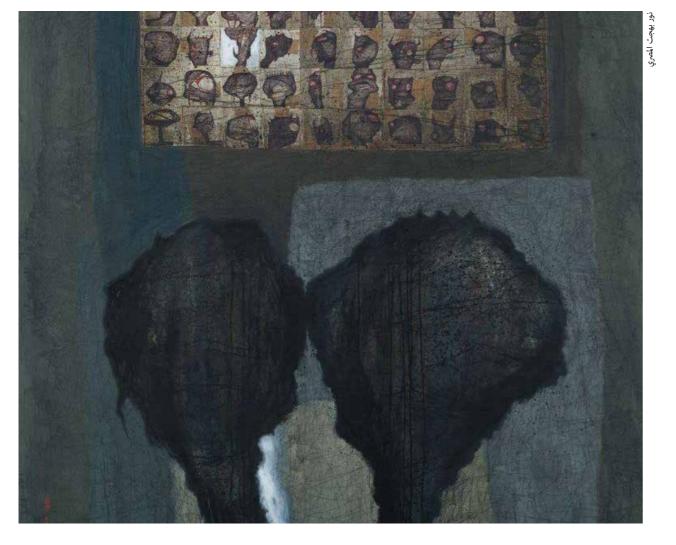
أفرزتها المرحلة العربيّة الراهنة.

ومجمل المشكلات التى تؤرّقهما والتى

الشعبى، يكون أوّلاً بإصلاحات فوريّة السلفيَّة قد استغلث فشل الدولة وتنامى ليسرى على الرجل كما يسرى على المرأة، وعميقة للمنظومات التربوية في الوطن العربى كإجراء لا بديل عنه بُغية تحصيل خطاب ثقافى يكون مستنيرا وعقلانيا الإنسان» وليس «حول الأنوثة « يناهض وإنسانيًا. فإعادة النظر في مناهج التعليم الفكر النكوصى المستشرى فى جسد والعمل على إصلاحها والاهتمام ببرامجها، الثقافة العربيّة. فليست المرأة هي وحدها سيساهمُ لا محالة في بناء الإنسان السويّ المضطهدة في مجتمعاتنا بل حتى الرجل والمواطن الصالح المتسامح مع غيره لأنّ إصلاح التعليم هو إصلاح العقول. إنّ الرهان الحقيقى من أجل إنتاج خطاب بديل عن تلك الخطابات العُنصريّة هو البحث عن «حقوق النساء» فحسب بل عن إجراء جراحة عاجلة لإصلاح التعليم «حقوق الإنسان» بشكل عام، فإذا تحققتْ ستنعكس نتائجها بلا شكّ على المنظومات الثانيّة في الواقع سينتفى البحث عن السياسيّة والاجتماعيّة. فعلى التعليم أن مساويًا للرجل في بناء المجتمع والحضارة. الأولى، وإنّ ذلك لا يتأتَّى إلاّ إذا تبوّأت قيم يستعيد دوره المنوط به في توطين قيم التنوير مكانتها في حياتنا ومجتمعاتنا. ولذلك ينبغى أن تتكاثف جهود النساء العقل وحريّة التفكير والفهم، وأن ينتبه والرجال على حدّ سواء لمكافحة العدوّ إلى مخاطر الوهم التي تتسلّل إلى عقول

#### النص والخطاب

أحبُّ أن ألفت الانتباه هنا إلى أنَّه شتَّان بين النصّ الدينى والخطاب الدينى، فالتاريخ يُعلِّمنا أنَّه جرى تحريف بعض مضامين النصوص الدينية والعبث بمعانيها وتطويعها لصالح الخليفة أو الحاكم وخاصّة تلك المتعلّقة بالنساء وهذا بغرض إقصائهنّ، ولذلك يجب القول إنّ بعض التفاسير الدينيّة هي رجعيّة ومسيّسة. فهناك فرق بين شرح آية من القرآن وبين الرأى الشخصى للمُفسّر الذي يُفضى إلى أحكام فقهيّة تتحالف مع السلطة الذكوريّة، للمغالطات والأكاذيب.



الحجر على المرأة ونزع القيمة والفاعلية وهذا الكلام ينسحب أيضا على الأحاديث عنها وحصر دورها في الإنجاب والشؤون

### الذى ورد فيه من أجل فهمه على أكمل وجه، فقد نتجت عنه مصائر كارثيّة بعد

النبويّة التي جاء بعضها مغلوط القراءة

وعلى هوى المشرّع كحديث «لم يفلح قوم

ذمّ له وغيرها من التوصيفات، إنّما يسقط ولّوا أمرهم امرأة « الذي يستدعى قراءة متأنية ومراجعة عميقة للسياق التاريخي فى فخّ القراءة «الذكوريّة» أو «الأبويّة» للتاريخ لأنّه لا يمكن وضع التجارب العربيّة المعاصرة كلها في سلّة واحدة. لكن الأكيد أنّ الوعى العربى ظلّ شقيًا بسبب قناعاته أن توسّلت به المنظومات الدينيّة الرجعيّة المغلوطة عن المرأة وعدم تفعيله للقوانين والظلامية وكذلك المنظومات السياسية علاوة على إكراهات الإسلام السياسي رغم الفاسدة لبسط هيمنتها وإحكام قبضتها خروجها للتعلم والعمل! وفي الختام يجب على النساء. وإذْ يجرى التشديد هنا على التأكيد على أنّ النهوض بالمرأة العربيّة هي ضرورة إعادة قراءة السياق التاريخي لتراثنا الدينى فمن أجل غربلة ومراجعة قضية مجتمع بكامله وليست قضية النساء العديد من المفاهيم والأحكام الفقهيّة التي وحسب، فأزماتها موصولة بأزمات الرجل تحتاج اليوم إلى تفاسير جديدة تجنّبا العربى وبهموم الإنسان العربى عموما.

إنّ توصيف الحركات النسويّة العربيّة بأنّها

قائمة على اتقاء الرجل أو كونها خطاب

كاتبة من الجزائر



# إخفاق عام المرأة والمواطنة والحداثة

### زهية جويرو

إن إخفاق العقل العربى في التخلُّص من أوهامه بشأن المرأة وفي التحرّر من سجن مسلّماته عنها مظهر من بين جملة من المظاهر التى تتنزل فى إطار حالة من الإخفاق العام، وأوضاع النساء وقضاياهن لا تنفصل عن الوضع العام فى عموم البلدان العربية ولا عن قضاياها. فغياب الديمقراطية والعدالة الاجتماعية وتخلف المنظومة التعليمية وغلبة الثقافة التقليدية الجامدة والعجز عن التفاعل الخلاق مع مكتسبات العصر المعرفية والعلمية والسياسية وغيرها، كل هذه عوامل تكبّل العقل العربي وتجعله مرتهنا إلى بنية ثابتة أبرز أصولها التقليد والتسليم بالسائد من الأفكار والمواقف والتصورات، وعدم التمييز بين أصناف المعارف، إذ هو عقل يخلط بين الأسطوري والخرافي والديني والعلمي دون وعي واضح بالاختلافات الجوهرية.

لمكان إجمال العوامل الفاعلة في ما

تعيشه النساء اليوم من أوضاع دونية وما يواجهنه من مشاكل تحول دونهن والتمتع بوضع المواطن ولا بما يضمنه من حقوق متعدّدة، في ما يلي: سياسيا: انعدام الديمقراطية وهيمنة أنظمة العام وتعمل على إبقاء الأوضاع على حالها حتى تضمن لنفسها البقاء والاستمرار. فضلا عن طابعها الاستبدادي تتسم هذه الأنظمة غالبا بكونها أنظمة «ذكورية» في تشكيلها وفى مرجعياتها وهى فى الغالب متضامنة مع أكثر القوى محافظة وتقليدية وعداء للديمقراطية والتغيير في المجتمع. على الصعيد الاجتماعي هناك غلبة للبني التقليدية القائمة على المفاضلة على أسس تتناقض مع مبدأ المواطنة، مثل المفاضلة هذا إضافة إلى المشاكل الاجتماعية العامة التى تطال أغلب شرائح المجتمع وتطال النساء بنسبة أكبر مثل مشاكل البطالة والتشغيل الهشّ وما يترتب على ذلك من ارتفاع نسبة الفقر ومحدودية العناية

الأميّة بنسب مرتفعة خاصة في صفوف أما ثقافيا، فإضافة إلى مظاهر عديدة دالة على أزمة الثقافة العربية عامة، يبدو

أن أخطر العوامل تأثيرا على وضع النساء هو استمرار غلبة الثقافة الدينية التقليدية استبدادية تعادى كل إمكانيات التغيير على البنية العامة للثقافة العربية، وهو ما عاقها عن العمل على تحديث نفسها وعن الاستفادة من المكتسبات المعرفية الحديثة التى حققتها البشرية. حيث ما تزال المؤسسات الدينية التقليدية المحافظة مهيمنة على الخطاب الدينى ومازالت المؤسسات الإعلامية تروّج الخطاب نفسه، وهو خطاب ذکوری بطریرکی فی نظرته إلى النساء ومازال يعيد إنتاج تصورات ليست في الحقيقة متأتية من الدين نفسه ومن مصادره التأسيسية بل على أساس الجنس، وهذا أحد الأسباب ﴿ هَى وليدة الثقافة الدينية فَى أكثر صيغها ﴿ الكبرى في استمرار تهميش أدوار النساء انغلاقا وتطرفا، وهي كما أسلفنا ثقافة وإن كانت جملة من العوامل، فرضت أن وأوضاعهن وفي الدونية المفروضة عليهن. يتداخل فيها الديني والخرافي كانت في الغالب من إنتاج عصور الانحطاط، مازالت تعادى المعرفة الحديثة وتعتبرها خطرا يهدّد الدين والهوية، وتعادى من ثمة كلّ مكوناتها وخاصة منظومة حقوق الإنسان

والخدمات الصحية واستمرار انتشار وعلى الصعيد القانوني، فمازالت أغلب تستوعب هذه الثقافة الحقوقية الحديثة

للنساء خاصة.

النظم القانونية العربية تستند في تشريعاتها عموما وتلك الخاصة بالنساء والأحوال الشخصية والأسرة على وجه الخصوص على الفقه الإسلامي في أكثر صيغه تقليدية وانغلاقا ومعاداة للاجتهاد بحجة أن الأحكام الفقهية تشريع إلهى لا يجوز شرعا مراجعته أو إعمال العقل فيه،

أفق إنساني إن بلورة خطاب جديد يستند إلى مرجعيات ثقافة حقوق الإنسان مطلب حيوى لا بالنسبة إلى النساء فحسب بل بالنسبة كذلك إلى عموم العرب برجالهم ونسائهم، مع الوعى بأن هذه الثقافة ذات أفق إنسانى وأنها ليست ثقافة غربية بالمعنى الجغرافي، بل هي ثقافة ساهمت فى بلورتها البشرية وما أنتجته من ثقافات تتبلور هذه الثقافة في صيغتها النهائية في المجال الثقافي الغربي، وتستند من جهة أخرى على تأويل جديد لثقافتنا يستفيد من الإمكانيات النيرة الكامنة في بعض عناصر هذه الثقافة من جهة، ومن المعارف الإنسانية الحديثة من جهة أخرى، حتى

والحال أن أكثرها أحكام بشرية تاريخية.

وتهضمها وتحوّلها إلى بنية أصلية من بناها، ويتخلص الوعى العام العربى من النظر إلى ثقافة الحقوق والحريات والمواطنة والحداثة على أنها ثقافة غريبة ودخيلة ومهدّدة للهوية الثقافية.

تحقيق ذلك لن يتم إلا متى أخرجنا الدين من احتكار المؤسسات الدينية التقليدية المحافظة ومن هيمنة رجالها على الخطاب الدينى وفتحنا المجال واسعا أمام كل المجتهدين والباحثين وجعلناه موضوعا مفتوحا للنظر والتفكير وإعمال العقل. وفى هذا السياق وبهذه الشروط يمكن بلورة خطاب ثقافى ودينى بديل يستوعب الاختلاف ويؤمن بنسبية الفهم وبتعدد التأويلات والقراءات وبأن لكل قراءة معقوليتها الخاصة، وبهذا نحد من كل أشكال الإقصاء، وخاصة من إقصاء النساء عن فضاء التفكير في الخطاب الديني ومن حرمانهن من الحق في إعادة تأويله وفقا للمنظور الذي يأخذ بعين الاعتبار معها وعكست غالبا أوضاعها، ولأن هذه على الحداثة». طموحاتهن وتطلعاتهن وحقوقهن.

### الإسلام والمرأة

لعل من أكثر المفاهيم حاجة إلى التدقيق والتحديد مفهوم الإسلام. قد يبدو هذا

من البداهة بحيث لا يحتاج إلى أيّ تعريف الإسلامية من هذا الجانب مختلفة عن أو تحديد. ولكن الحقيقة أن الكثير من سائر الثقافات الدينية وخاصة منها تلك الإشكاليات متأتّ عن أننا لا نحدد بالدقة التى تنتمى إلى المجال الدينى الإبراهيمى نفسه. لكن ما أحدث الفارق النوعي هو أن المطلوبة الإسلام، حيث يتداخل الإلهى المنزل بالبشرى التاريخي والثقافي، كما «الثقافة المسيحية» على سبيل المثال قد راجعت نفسها وفككت أصولها وزحزحت يلتبس الفقه بالشريعة والنص المؤسس مسلماتها حتى تأسست منظومة الحداثة بتفاسيره وما إلى ذلك من مستويات الالتباس والتداخل. فلو كان المقصود واستقرت فكان أن أرجعت الدين إلى بالإسلام عقيدة تتأسس على جملة من مجال الخصوصي والشخصي وأقرت الحق الفرائض ومن الأصول التي جاء الإخبار بها في حرية الضمير والمعتقد وجعلت حمايته في كتاب وحيا منزلا وألزم بها المؤمنين، من مهامّ الدولة، بينما وفي المقابل اعتبرت فإن القرآن جاء خطابه بشأن المرأة مجملا المجال العام موضوع تعاقد اجتماعي

عامة، تخييليا في الغالب تشريعيا أحيانا، وتقنين صادر عن الإرادة العامة للشعوب

ومن ثمة فإنه كان على مرّ العصور وما تقوم عليه مؤسسات الدولة الديمقراطية،

يزال موضوعا للتأويلات والتفاسير وفى المقابل لم يشهد المجال الإسلامى

والقراءات التي مثلت في الحقيقة «ثقافة تحولات من هذا الصنف ولا شهد الإسلام

إسلامية»، وهذه الثقافة كانت بنت وقتها والثقافة الإسلامية مراجعات جذرية، فهما

موسومة بسمات المجتمعات التي تفاعلت «المجتمعات -وأضيف الثقافات- السابقة

حاملة لخصائص الذهنيات التى أنتجتها

الذهنيات كانت وما تزال في الأغلب الأعم

كذلك بطريركية فإنه من الحتمى أن يمتدّ

تاريخ إقصاء النساء والحط منهن طالما

### ذكورية مثلما كانت المجتمعات وما تزال الحركات النسوية

الحركة النسوية ليست بالضرورة حركة نسائية في مطلقها ولا هي حركة مغلقة ظلت تلك البنى الاجتماعية والذهنية قائمة دون الرجال. فالنسوية منظور (paradigm) غريبا نظرا للاعتقاد السائد بأن الإسلام سائدة وغير مفكّر فيها. ولم تكن الثقافة معرفي-أيديولوجي يمكن أن يعتمده أيّ

ما زالا ينتميان إلى ما يسميه عزيز العظمة



باحث أو مفكر بصرف النظر عن جنسه. فكم كان ومازال هناك من الرجال من هم أكثر نسوية من كثير من النساء اللاتى يعادين المنظور النسوى عداء جوهريا. وأرى خصوصية الحركة النسوية العربية المشار إليها سابقا والتى تثبتها النشأة التاريخية لهذه الحركة هى أنها كانت «رجالية» النشأة وهى مازالت تعمل وتتجذر وتناضل بجد كثير من الرجال والنساء معا، كانت «رجالية» النشأة لجملة من العوامل لا يسمح المجال بالتوسع فيها، ولكن يكفى أن نذكر بعض الأعلام وما كان لهم من دور في وضع الأسس الأولى للنسوية العربية مثل قاسم أمين في مصر والطاهر الحداد في تونس على سبيل الذكر لا الحصر، ولذلك لم يكن التوجه نحو اعتبار الرجل هو العدوّ إلا موقفا «انفعاليا» مؤقتا من جهة ومقصورا على أحد اتجاهات هذه الحركة من جهة أخرى، وخاصة تلك التى كانت متأثرة بالنسوية الغربية، الأوروبية والأميركية، التى تظل مرجعية هذا الاتجاه. هذا بالإضافة إلى الوعى المتزايد لدى النسويات العربيات بأن النضال ضدّ الذهنية الذكورية والنظام البطريركى لا يعنى إطلاقا معاداة الرجال أو اعتبارهم مستهدفين من ذلك النضال، وهو وعي نابع من المعرفة بأن هذه الذهنية ليس ذهنية «جنسية» بمعنى أن المنتسبين إليها وحامليها من جنس بعينه، بل هي ذهنية مرتبطة بطبيعة الوعي الجندري، هذا الوعى الذي يجعل كثيرا من النساء كما أسلفنا معاديات لمنظومة حقوق النساء ولمبدأ المساواة أكثر من كثير من الرجال وتدفعهن إلى الدفاع، بتعلات كثيرة، عن استلابهن.

أكاديمية من تونس





# معقل أمومى

## زليخة أبوريشة

التشريعات التي تخصُّ المرأة في الإسلام المبكّر لم تكن أمراً متقدِّماً على ما كان قبل ذلك، خصوصاً فيما يتعلّقُ بعلاقتها بالرجل؛ فنسبةُ النّسل إلى الأمّ كان أهمّ معقل أمومىّ عرفته مرحلة «الجاهليّة» تمَّ حسمُه لمصلحة المجتمع البطريركي الذي كان يتشكّل في الجزيرة العربيّة بقوّة الحروب وقوّة التجارة «انسبوهم إلى آبائهم»! كما أنَّ الآيات القرآنيّة التي تناولت المرأة كانت من الوضوح والغموضِ في آن بحيثُ التبست في الفقه الإسلامي بالخضوع لسلطة الذكر خضوعاً شبه مطلّق، مكَّنَ الأصوليّةَ الإسلاميّة المعاصرة من طرحِ سؤال «هل المرأة إنسان؟»، وهو سؤالٌ ظهر عنواناً لندوة كانت ستُعقّد في السعودية خلال العام الفائت!

> لللل ً آخر ذلك الخضوع ما ذكر في مقال عزيز العظمة، في عدد سبتمبر/ أيلول من مجلة «الجديد»، من أنه «الحجر الرمزيّ على المرأة من خلال الحجاب»؛ فالحُجّةُ التي أزجاها صحابةُ الرسول لتحرّشهم بالنساء كانت أنهم كان لا بدَّ من أن تدفعَ المرأةُ «الحرّةُ» ثمنَ حريّتها بستر بعضِ أجزاءٍ من جسمها، بينما المتحرّشُ حرُّ طليق، والأَمَةُ بالتأكيدِ بضاعةٌ ظلَّ يذكِّرُ بها الفقه الذكوريّ عندما تخلعُ المرأةُ الحجابَ في كلِّ العصور. وهو أمرٌ خضعَ فيما بعد لتأويلاتٍ جعلت من الذى انتهى من الجزيرة العربيّة، كآخر محبسِ للكرامة الإنسانية، قد عاد مجدّداً الأخيرةِ العجاف.

المرأة، فإنَّ الصورة الشحميَّة اللحميَّة التي لوظيفتها البيولوجيَّة الأولى وهي الإنجاب، استلّها العظمة للمرأة من التراث الأدبى ووظيفتها الحسيّة الأولى وهي الجماع على نحو ساخر، يبطنُ ذوقاً عصرياً للمرأة الهيفاء، في حين أنَّ صورةَ المرأةِ المبجَّلةَ هذه والتى «تكاد من ثقل الأردافِ تنبترُ» إنما هي بقايا صورةِ المرأة العشتاريّة إلهة الخصب والجِماع. وهي صورةٌ تتجلّى التحريم) عن زوجتي نوح ولوط وأنهما

في أبَّهتها في المقدمة الطلليّة للقصيدة الجاهليّة، حيثُ نجدُها تسطّعُ كمالاً وجمالاً؛ وهو جمالٌ نسبىٌ حفظه الشعر الجاهلي وما تلاه قليلاً، كنوع تعبُّديُّ وكرمز للوفرةِ فى مواجهة الصحراء والفناء المتحقّق فيها للرجال، بسبب الغزو وانعدام الكلأ. ظنُّوهُنَّ إماءً، بحسب أسباب النزول، وبذا ﴿ وستعود هذه القيم الجمالية إلى الازدهار حديثاً من خلال إعادة تعريفِ المرأة في الفقه الاجتماعى السلفى كموقظةٍ للشهوات وحافظة للنسل. وبذا، سنجدُ من النساءِ اليوم من تتوخى ثيابَ الصلاةِ أو ما أشبه، لحركتها الحرة بين البيت والجارةِ، أو بين البيت والسوق، حيثُ تُخفى الشَّحم المرأة ملكيّةً خاصّةً، لدرجةِ أن نظام الرقِّ واللَّحم الذي عاد سيرتَه الأولى، ولكن من دون قدسيّة الإلهةِ الأمّ، ولا هيبةِ الرحم المعبود؛ فما دامت المرأةُ في هذه القراءة وبعنفٍ على أيدى داعش في السنوات المتشدّدة مجرّدَ جهاز منزوع الآدميّة، يُفتى الدعاةُ أنَّ ضربَها تكريمٌ لها (كما وإذ أنَّ الحجابَ يُفضى حتماً إلى جسد في فيديو شهير)، فلا بدَّ أن جسدها رهنَّ الذي عبّر عنه الفقه الإسلامي بـ»الوّطء»! والوظءُ أصلاً الدّوسُ على الأرض التي هى «الوطى». وإذ أكَّدَ معنى «التحتيَّة» فى الزواج ما جاء فى الآية (66 سورة

«كانتا تحت عبدين من عبادنا صالحين»، فإنَّ ازدخار قاموس الجنس في العربيّة بمفردات النكاح والجماع وأوضاعه، وهو ما حفلت به كتب الأخبار والأغانى والمعاجم، وأهمها في هذا السياق المخصِّص لابن سِيده، ليَشى بأنَّ اختيار مفردة «الوطء» ليس من قبيل الصُّدفةِ، فهي تضع المرأة في مكانتها المكانيّة والاجتماعيّة الدونيّة المناسبة للمصلحة الذكوريّة العليا، وكأنَّها -هذه المكانة- قهرُ للمعبودة الأولى ولفرجها المقدِّس. مما يذكّرنا بنظريّة «الهنو (الفرج) المعبود» المقلوبة، حيثُ كلّما كان عضو المرأة، تحديداً، مركزياً في التفكير الجمعى، أنبأ عن وضعه التعبّدي لدى الجماعة أو المجتمع. وإذ العبادةُ، وثنيّةً كانت أم توحيديّةً تجريديّةً، تعلنُ معبودها على ملاِّ، ومن ذلك عبادة الفرج عند بعض الأقوام في الماضي والحاضر، إلا أن العبادة المقلوبة للهنو الأنثوى في المجتمعات الإسلامية المعاصرة، وعبر تاريخها، لتتجلى في إخفاء المعبود كسرٌّ من أسرار النقمة عليه، والتحكّمِ فيه عبر تقييدات نظام العفّة المحكوم بعبارة صريحة «ويحفظن فروجهنّ». وهو نظامٌ صلدٌ يكتمُ أنفاسَ العلاقة بين الجنسين ويحكمها بحيث يُنمّى في المجتمع كبتاً جنسيّاً كارثياً في

مسار عارمٍ من الحرمان والجوع الجنسيّ الذى تتهافتُ مناعتُه عند أدنى امتحان. وإذا كانت الألوهة في التديّن البشريّ كائن/ كائناتٍ فاعلةً، تمنحُ وتمنعُ وتنتقمُ وتُثيبُ، إلا أنها في حالة هذه العبادة كائنٌ مفعول به مسيطَرُ عليه بالتحريمِ والإخفاءِ، بل والاحتقار؛ فهي عبادة المذموم بسبب فعله السالب في الذكورةِ المسيطِرة عن طريق الفتنة والإغواء. وليست الخطبةُ والمهرُ وإذنُ «الولىّ» في التعاليم الإسلاميّة إلا طقوسَ استئذان ذكوريّة لاستلامِ الهنو المقدّس وإذلاله بالإيلاج والاستعمال. وعلى النقيضِ من ذلك، ستبدو ثقافاتٌ أخرى وقد تجاوزت مفعولَ هذا النوع البدائي من العبادة إلى اتخاذ الأنثى شريكة حياة، دون إيلاء جسدها إلا القدر اللازم من الاحترام كجسدٍ بشرئ لا يجوز انتهاكه بأئ من أشكال العنف. وستولَّدُ حركاتٌ (تملى تشريعاتِها) تدافعُ عن أيِّ انتهاكِ لحرمةِ هذا

مآلاته وفي مخياله المرضىّ، بحيثُ لا الآية «وقرنَ في بيوتكنّ» (الأحزاب:33)، يكون الوصولُ إلى الهنو المقدّس إلا عبر أو حجبه كعورةٍ أو حلوى أو «شيءٍ» ثمين!

#### قراءة جديدة

الجسد، سواء باقتحامه (بالنظر أو بالكلام

أو باللمس أو بالاغتصاب) أو بالمتاجرةِ

به في الإعلانات التجارية أو في تجارةٍ

الجنس بأنواعها، أو بادّعاء الحفاظ عليه

عبرَ حجبه في المكان المستلِّ افتراءً من

على الضفّة الأخرى من كلام عزيز العظمة عن الاحتكام إلى النصوص الذي يشكّلُ أرضية الخطاب «النكوصي» الإسلامي، وأنه يكون بذا «رديفاً ضمنياً لمشروع الهيمنة الاجتماعية والثقافية للإسلام السياسي»، فإنّه من اللازم فيما أرى، ونحنُ نؤكَّدُ على ضرورةِ «إيجاد نصَّ بديل وتامّ الغربةِ عن النصّ التراثي»، كما يذهب إلى ذلك العظمة وعدد من مفكّرى العرب، (من اللازم) أن نشيرَ إلى أهميّة القراءة الجديدة للنصّ التراثى التي لا تُحدثُ قطيعةً معه كماضٍ، إلا أنها تُحدِثُ خلخلةً في بنيةِ القراءة الأصوليّةِ السلفيّةِ. وهي خلخلةٌ السياسيّ لبلوغ مآربه. تبدو ضروريّةً لإعادة تشكيل الدين الشعبى العربى الذى غزته الصحراء بنشافتها الجماليّة وقحطها الحضاري. وإنى لا أعتبرُ هذه القراءةَ مزاحَمَةً لدعوةِ القطيعةِ، بمقدار ما هي مراجعةٌ مهمّةٌ لهذا الإرث، ربما لم يجرؤ عليه إلا قلةٌ كالمتصوّفة؛ إذ من المهمّ أن نعلمَ ونحنُ نطلبُ إحداثَ القطيعة ما هو المضمون اللاإنسانيّ الذي حفلت به تراثيّة الإسلام السياسي، ناهيك عن أنها مقدّمةٌ

التقديس لا مع محتوى النصّ كمنجَز بشريٌّ تأويليِّ محكومٍ بزمان ومكان. وصحيحٌ أن انشغالاتنا «التقدميّة» ينبغى أن تذهب إلى أبعد من إعادة قراءة للتاريخ ونصوصه، إلا أنَّ ما قدّمته فاطمة المرنيسي مثلاً لهو فيروس إيجابىً لخلق نسيج جماليًّ منتَخَب من بين ركامٍ ل»أمجادٍ» ماضية. فليسَ كلُّ الماضى حرائقَ ورماداً، ولا بدَّ من اكتشافِ بعضِ جمراتٍ ما تزالُ مشعةً فيه. وليسَ في رأيي أن يكونَ النصُّ الذي تعتمدُه التقدميات من الباحثات، صحيحَ النسبة، أو أنَّ هذا الاعتماد صحيحَ الاستعمال، ما دام ذلك يؤدى إلى وعى جديدٍ على العسفِ الذي يمتطيهِ الإسلامُ

لإعمال الفكر النّقديّ في كلِّ موروثٍ؛

إذ يبدو لى أن تكون القطيعةُ مع فكرة

#### اللغة والجندر

فى إطار البحث النسوىّ عن صورة المرأة في التراثِ والحاضرِ تقفُ اللغةُ عائقاً ضخماً تجاه تفعيل هذه الصورة وتحريكها تجاه العدل. فاللغة ابتداءً، في بعضِ وجوهها، وعاءٌ محايدٌ، وهي قابلةٌ للتوظيفِ كما ترتئيه الثقافةُ، ولكنّها في الوقتِ نفسه تبدو غير متساهلةٍ في قبول الخيارات. فإذا



استطاعت النسويات الناطقات بالإنكليزية اقتراح بدائل لسيطرة المذكِّر على المؤنَّث، ونجحت في ذلك إلى حدِّ بعيدٍ، فإن الحال عَير ذلك في العربيّة؛ فالعربيّةُ تتميّزُ عن الإنكليزيّة، نحويّاً، بأنها لغةُ تأنيثِ وتذكيرٍ، قسمةً عادلةً؛ فكلُّ اسمٍ وفعل هما إما مؤنَّثُ أو مذكِّر، ويُستثنى من ذلك الحروف. وهو مظهرٌ من المفروضِ أن يبعثَ على سعادة الفيمينسيت العربيات، وخصوصاً أن إحدى الفرضيّات التى تطرحها المختصات باللغة أنَّ العربيَّة ما تزال تحتفظ بآثار واضحةٍ من العصر الأموميّ تمثّل تمجيداً للذات المؤنَّثة، من مثل تأنيث عدد من المعانى الإيجابيّة كالمحبّةِ والمروءةِ (التي منها المرأة) والعفّة والألوهة والمعرفة والمرونة والخصوبة والسلاسة والقوامة والهمّة والفتوّةِ والرجولةِ والأنوثة والسلامةِ والحضارةِ والجنةِ والنار والصفوةِ... وغيرها. وإنى لأظنُّ أنَّ عدداً من المفردات التي كانت مؤنَّثةً قد تمَّ تذكيرُها بعد الانقلاب الذكورى من مثل الشرف والنُّبل والحبِّ والعلم والشرف والنّضال والكفاح والخصب والنور... وغيرها. وهي فرضيةً تتَّسقُ وتاريخ الألوهة التي هي أول سلطةٍ قبل لغويّة في تاريخ البشريّة. (ننظر: زليخة أبوريشة، اللغة الغائبة، 1996، عمان، وأنثى اللغة، 2009، نينوى، دمشق). ومن جهةٍ عمليّةٍ يبدو من المعجِز أن تُصانَ المساواةُ في اللغة العربيّة دونَ أن تُهتَكَ البلاغةُ فيها، وتُصابَ بالهلهلة والوهن التعبيريّ. ومع ذلك فقد جرت محاولاتٌ جادّةٌ قليلةٌ للتذكير بالتأنيثِ في الخطاب السياسيّ والثقافيّ، ونبِّهت قليلاً لوجود الأنثى في المجتمع، وهو تنبيهٌ ما يزالُ مهدَّداً في أيّ لحظةٍ بالنكوصِ نتيجةَ النكوصِ الأيديولوجي العارم المتجلّي في العودة إلى النصِّ المقدَّس في أبشع تأويلاته.

شاعرة وأكاديمية من الأردن





# تغلغل فكر القوامة

### فريدة النقاش

نلحظ وجود قوتين رئيسيتين تعملان فيما بينهما رغم التناقض الظاهرى لإثبات صورة مشوهة عن المرأة وتأكيدها فى الضمير والعقل العام. القوة الأولى تتمثل في اليمين الديني الذي اتخذ من الدين الإسلامي تكئة لتشويه النساء والتقليل من شأنهن باعتبارهن ناقصات عقل ودين، كما يقال إنه نقل عن الرسول محمد، وبالتالى المرأة بما أنها ناقصة عقل ودين وجسدها عورة فلا بد من فرض الوصاية عليها باسم حمايتها، وهذا ما فعله اليمين الدينى أو ما اصطلح على تسميته الإسلام السياسي على مدى السنوات؛ ووضع المرأة في مرتبة دونية ارتبط بتصريحات حسن البنا منذ نشأة جماعة الإخوان وتواصل هذا الخط في كل الممارسات، وخلال الانتخابات الأخيرة لمكتب إرشاد الجماعة قبل إطاحتهم من السلطة، كانت هناك عضوة في الجماعة تريد أن ترشح نفسها لمكتب الإرشاد ولكن بالإجماع رفض طلبها لأنها امرأة ، هؤلاء هم الذين روّجوا بصورة واسعة لفرض الحجاب على النساء اتساقاً مع فكرتهم بأن جسد المرأة عورة، وبذلك انتشر الحجاب وكاد يصبح زيًا قوميا في كثير من الدول العربية.

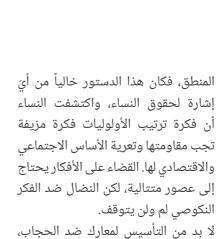
> الترط ظهور اليمين الديني بثورة النفط التى توافرت فى البلدان التى تسود فيها المدرسة الوهابية وهى مدرسة متشددة تضع النساء في مكانة أدنى وتروّج لحجبهن عن المجال العام، وقد انتشرت في غالبية البلدان العربية بنمو الجماعات الجهادية. ونحن نعيش في جماهير مصرية وعربية. مصر تجربة الجماعات الجهادية ونحارب ضدها لأنها مشروع خارج العصر بالنسبة قمع مزدوج إلى تطور المجتمع ككل.

> > أما القوة الثانية التي ساهمت في ترسيخ صورة دونية للمرأة في المجتمع العربي، هى الرأسمالية المتوحشة، التى تتناقض المرأة إلى سلعة في الإعلانات ليجنى الأجور يدفعون بالنساء للعمل لأن أجورهن أقل. من ثم صارت النساء سلعا على

السياسة الليبرالية الجديدة التي لا قيمة للإنسان في نظرها إلا إذا كان قادرا على توليد الأرباح، وعلى مستوى الجسد العورة كما يقدمها اليمين الدينى. هذا التوافق أدى إلى تدهور صورة المرأة وتراجع مكانتها وإنسانيتها في نظر قطاعات واسعة من

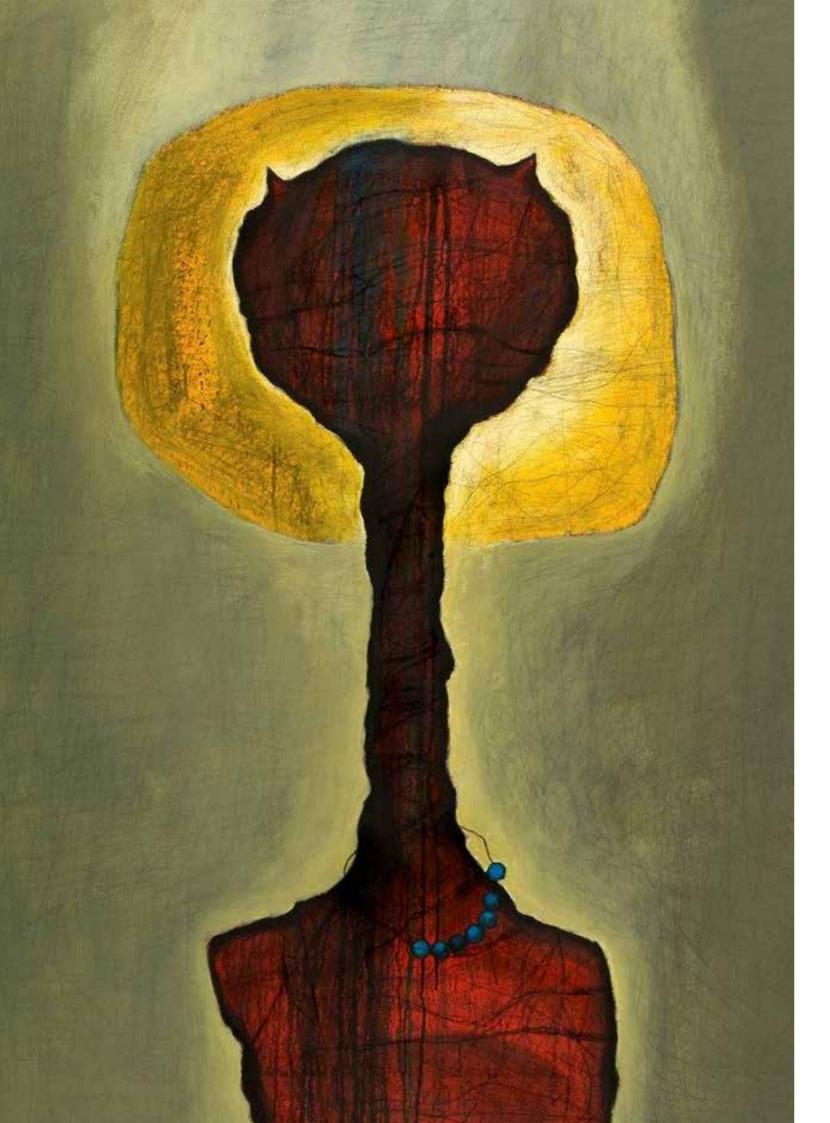
صراع قوى ضد هذه الصورة والأسباب التى أنتجتها، تقوم به المنظمات النسائية والأحزاب التقدمية بالدفاع عن هذه ظاهريا مع اليمين الديني، والتي حولت الحقوق تخصيصا للنساء لأن قمع النساء هو قمع مزدوج. فتحسين أوضاع المرأة حاجة لتأسيس وعى لدى النساء من قبل الإعلام من ورائها أموالا طائلة، وفي سوق يرتبط بالتقدم السياسي والاقتصادي العمل حين يقرر الرأسماليون تخفيض والاجتماعى. أما فكرة ترتيب الأولويات فهى فكرة مزيفة وقديمة ودفعت النساء ثمنها طویلا حین شارکن فی ثورة 1919 مستويين: على مستوى جسدها الذي وجاء دستور 1923، ولم يشر إلى حقوق يستخدم في شبكات الدعارة وفق منهجية المرأة؛ لأنها حين ناضلت استسلمت لهذا

نحن لا نعيش في واقع ساكن، هناك



فرغم أن مسألة شخصية إلا أن مسألة حجاب المرأة تنطلق من قناعة خفية لدى المرأة بأن جسدها عورة وهو ما أسمّيه القمع الذاتي، فالمرأة تقمع ذاتها لأنها تتمثل الصورة التى رسمها لها اليمين الدينى باعتبارها عورة. ومن ثم هناك القوى التحررية بأبعاد تلك الظاهرة، فتغيير الواقع المادى لا يتم بشكل سريع لكن تغيير الوعى يحتاج لدأب ومثابرة وقوى منظمة.

كاتبة من مصر



# الخطاب الثقافى وعسف تراث الإسلام السياسي

## فى الأنثى والأنوثة والمرأة المقموعة

### حنان عقيل

شبكة من الخيوط المتداخلة لا تزال تُحاصِر المرأة في العالم العربي، وتضيّق عليها الخناق، وعبر عقود لم تستطع المجتمعات العربية تخليص المرأة من تلك الشبكة العنكبوتية التي أحكمت خيوطها عليها حتى بات الفكاك منها صعب المنال، وصارت النساء فى المجتمعات العربية قابعة وراء نسيج مُحكم لا ترى من خلاله سوى ضوء شحيح يتخلل تلك الخيوط متقنة الصنع بين الفينة والأخرى.

> 🔃 الذي ساهم في إحكام القبضة على المرأة العربية لعقود متتالية إلى أن صارت أقرب إلى التماهي مع القمع والانسياق لمعطياته؟ ولمَ بات الخنوع والنكوص والتخلف الفكرى سمة تطبع حال تلك الدائرة والتخلص من ذلك الحصار؟ لم تتغير بمرور ربع قرن بل أبعد من ذلك، القضايا والإشكاليات ذاتها لا تزال تُطَرح في الخطاب الفكري العربي، والحلول المُقدَّمة من قِبل المفكرين العرب تتصارع باختيارها المساواة بين الجنسين. ولا تتضافر، ليواجه العقل العربى بمعضلات نكوصه ويكرر إخفاقاته في الخروج من مأزق «الأنثى» التى طالما شكّلت خطابًا محوريًا فى خطابات متأزمة تضعها فى

قصوى لتقصّى عمق المشكلة وأبعادها والأباطيل الذكورية. المتجذرة في التاريخ، فالواقع الراهن ما الفكر الديني الذي تمّ تكريسه ثقافة عامة التفسيرًا حداثيًا انطلاقًا من ضرورات العصر

هو إلا نتاج تراكمات فكرية واجتماعية الثقافة التى همشت المرأة فى خطابها

دومًا من يدافع عنها ويبرّرها حتى من قبل دائرة «اللافعل»، لم يغير منها مكتسبات كثيراً من الرضا عن دونيتهن، أو الإقناع طفيفة تنتزعها تارة، فيما تُمنح لها تارة بقدراتهن المحدودة باعتبارهن «قوارير» أخرى، وفي الحالتين تبقى المرأة في حالة حينًا ودفاعًا عن عفتهن المصونة حينًا الغوص في عمق الأسباب التي أحكمت الرجل في أن يُلوِّح بها، ولا تتوانى كثير الخناق على الأنوثة سيظل بمثابة ضرورة من النساء فى أن ترضخ امتثالًا للمتطلبات

وسیاسیة ساهمت فی وضع أسس تلك باعتبارها ووضعتها فى مرتبة أدنى من الرجل. بل إن بعض الخطابات الفكرية المجتمعات العربية؟ وهل من أمل يمكن أن الحديثة ما انفكت تبرر تلك الوضعية يُعوّل عليه المثقفون العرب للخروج من الدونية محاولة ردها لاعتبارات بيولوجية، سرعان ما كشفت الأبحاث العلمية عن أسئلة لا تزال تطرح في الثقافة العربية، تهاوى حججها وزيف منطقها، فيما ذهبت أطروحات فكرية أخرى إلى الدفاع عن لا يكون النص فى حد ذاته هو الذى عزز دونية المرأة باعتبارها الحافظ لمركزية دونية المرأة أو النكوص الحضارى بشكل

مرتبة «الأقل» في الخطاب العربي وجدت للمرأة. وهذا الجدل دفع بعض المفكرين النساء أنفسهن، اللاتى نجحت خطابات دينية وأخرى اجتماعية، في أن تمنح لهن آخر، ليصير خطاب «الشرف» أداة لا يتوانى

على مدار عصور متتالية، والذي اختلفت معطياته باختلاف العصر والسياقات التاريخية والمجتمعية، لا يزال يستخدم كورقة ضغط لمحاربة الأفكار التحررية حفاظاً على سيادة الأفكار النكوصية

هناك بين المثقفين من يرى أن الخطاب الدينى المنتشر أو الشائع ليس هو بالضرورة من أسس الدين كوحى مُنّزل، ومن ثم قد الأسرة التى خلخلتها الثقافة الغربية عام. وهناك من يرفض هذا الرأى ويعتبر النص مرجع جميع الخطابات المعادية إلى تتبع فكرة السياقات التاريخية للنصوص المنزلة والتفرقة بين الدين من حیث هو وحی والتدین من حیث هو نتاج لتفاعل النص مع المجتمع وزمنه التاريخي. من جهة أخرى، حاول بعض المفكرين إثبات فكرة مفادها أن المرأة في سياق النص التوراتي والإنجيل تم تهميشها وتحقيرها، فيما كرمها الإسلام ممثلًا في النص القرآني. استغراق طويل آخر من قبل كتابات عربية حاولت أن تعيد تفسير النص



وحاجاته، لكن الصوت الأعلى ظل مكرسًا من قبل «فقهاء الظلام» وممتلكي الحقيقة المطلقة في الأديان الثلاثة.

هل ثمة خطابات أخرى لا تزال مسؤولة عن ترسيخ ذلك الوضع وتلك الصورة المشوهة؟ ربما ساهمت الخطابات الموازية هى الأخرى فى تحقير «الأنوثة» باعتبارها معادلا للضعف والخنوع، واحتقار كل مظهرينم عنها باعتبارها مضادة لرمز القوة «الذكورة» فأنتجت وفق ذلك خطابات نسوية ضد «الأنوثة». فيما ساهمت خطابات أخرى في تسفيه المسألة برمتها نقد أو مجابهة تمظهرات فرعية باعتبارها إنسانيتها الكاملة؟ المُشكل الأساسى في خطابات أنتجتها ما السبيل لتجاوز تلك العقبات الحائلة الثقافة والاجتماع.

على أن تحتل واجهة الحوار، فيما بقى لباب المشكلات كامنا في قاع المجتمعات العربية، وفي اللاوعى الجمعى للثقافة العربية وناسها.

ما هو السبيل إذن للفكاك من تلك الدائرة متشابكة الخيوط؟ هل يمكن أن تضع الثقافة العربية خطاب الأنوثة ومكانتها المهدورة كأولوية لها في ظل نظرة شمولية لا تموضع كل ما يتعلق بالجندر باعتباره مسألة هامشية وثانوية؟ وكيف يمكن إنتاج ذلك الخطاب المأمول في سياق معركة القوى الجديدة في المجتمع طلبا للتحرر ووضعها في إطار المعارك بين الرجل من سطوة الخطاب القمعي والتهميشي والمرأة التى يجب أن تكون الغلبة فيها لإنسانية المرأة وحقها فى حياة متوازنة لا خطاب بديل لتلك الخطابات المهترئة التى لأحدهما. هذا فضلًا عن الانغماس فى تحصرها فى وظائفها البيولوجية ولا تهدد

الثقافة العربية وأصرت فى أحايين كثيرة للاوع وجود خطاب ثقافى فاعل فى الوعى

بديل وتامّ الغربةِ عن النصّ التراثي» كأساس لمحو كل الترسبات التي أفرزها الخطاب الأصولى باعتباره الفاعل الأبرز تأثيرًا في كثير من المجتمعات العربية؟ «الجديد» تواصل في هذا الملف النقاش حول «الأنوثة المقموعة» مع عدد من الكاتبات والكتاب العرب فى محاولة لقراءة النص مقروناً بأثره الفكرى في المجتمع، والدعوة للتفكير والنقاش في سبل إنتاج ساهمت عبر عقود فى تكريس دونية الأنثى وخطابات الأنوثة وهامشية حضورهما فى

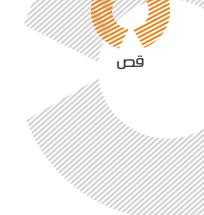
العربى يواجه الأفكار السائدة والمتجذرة

في ثقافة الناس، سواء في نصوص الثقافة

هل يمكن الارتكان إلى فكرة «إيجاد نصّ

العربية السائدة أو في الوعى الشعبي؟

كاتبة من مصر



## حارس المرمى

## أحمد عمر

لم يكن عبدالحى القيوم الملقب ب»بارجموك» قصيرا ولا طويلا، لا نحيفا ولا سمينا، لقّبه المعجبون بألقاب عدة أشهرها؛ الحارس ذو الأيدى الست. ولا يُعرف لمَ لم يكن لقبه ذو الأيدى السبع وهو أولى باعتباره رقما مقدسا، والوطواط، وباتمان، والخفاش، والأخطبوط، والحائط، وسور الصين العظيم، والقفل، وشيفا -معبود الهنود الأكبر ذو الأيدى الكثيرة، وهذا اللقب أطلق عليه من قبل محبى وعشاق الأفلام الهندية- أما اسمه المثلث الأقانيم، العجيب، فهو من استنساب أبيه الذي كان يقضى أماسيه تلميذا مستمعا في «الحجرات» العريقة إلى الفقهاء ونوادرهم وعلومهم وفتاويهم، أو سابحا معهم في حلقات الذكر في التكية الصوفية، والذكر في الصيف يجرى في الباحة الصيفية للجامع الكبير بجانب أشجار السرو، وعلى البسط اللبود المدكوكة دكاً. وقد ذهل موظف النفوس يومها من هذا الاسم الثلاثي الطوابق، وسجَّله مستحسنا الاسم وفرحا به بخطه الرقعى الجميل، وكان الموظفون عصرئذ، يجيدون خطين من الخطوط العربية على الأقل، بإتقان العنكبوت لبيتها، وطائر الحبائك لعشه، والنحلة لخلايا قفيرها..

حظ حارس المرمى عادة، من المجد أقل من حظوظ زملائه اللاعبين الذين يتركونه وحيدا، يتيما، يحرس عشرين مترا طولا ومترين عرضا، مع ذئاب الأهداف، ويذهبون لصيد حيتان الأهداف في بحيرة مرمى الفريق الخصم.

كان ذلك في أوائل سبعينات القرن المرحوم عندما انتبهنا إلى أن روشي -مدينتنا الصغيرة- التي بنيت مثل معظم مدن العالم على نهر رقراق ينبع من بين أصابع الصخور من سقف الجبال، تربّي فريق كرة قدم دؤوبا ومجتهدا يصعد بقوة سلالم الشهرة الوعرة ثم ما لبث أن امتصه فريق الإقليم المركزي، أو بالأحرى صار فريقنا هو فريق الإقليم الذي يلعب على كأس الدوري، وهذا أحسن وأكرم، فقد حافظ على معظم تشكيلة دفتر عائلة الفريق، سوى ثلاثة لاعبين جدد. اللاعبون الأصليون من فريق الإقليم تسرّبوا إلى فرق أوروبا حيث المال والمجد والشهرة والدعة والحرير والنظافة والأمان والأمن.. والكرامة التي لا يمكن أن يدوسها أحد حتى بالحق. استجابوا لسيرينات الغناء الإفرنجي الغاوي، فهناك المجرم الذي يقتل ثلاثين امرأة عيطبول لا يعدم، وإنما يحتفظ به في السجون كديناصور بشري يخشى عليه من الانقراض، لكنه أبدا، لن يُبصق عليه ولن يضرب أو يهان، سيعاقب بالمؤبد، أو بضعفى المؤبد، أو قد

يثاب بالإعدام الكريم لكن باحترام الأبطال.. الضالين. المجرم في بلاد الفرنجة بطل سلبي أخطأ العنوان. إنه مريض يستحق الشفقة، ولن يحرم مجد الشهرة.. السوداء. المجرم نجم بطريقة أو بأخرى في الغرب الأوروبي العجيب، الفاتن.

كان عبدالحي القيوم الولد الوحيد والأخير لبائع اللبن المشهور عبدالرحمن جورتان، على ثلاث بنات، معارج الكبرى، وأعراف الوسطى وترتيل الصغرى. وهي أسماء مقتبسة من سور القرآن الكريم وكلماته.

والولد قرّة عينه بالطبع وفلذة كبده. ولم يكن عبدالحي القيوم عاقا، وقد خيّب أمل أبيه بدراسة الشريعة. كان الأب يطمح أن يدرس ابنه الفقه والشريعة والسيرة النبوية وفقهها، ويصير إماما وفقيها وتنطبق عليه الآية «مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهُهُ فِي الدِّينِ». نجح في الثانوية العامة بمعدل سبعين بالمئة، وأعدّ عدته ليسجّل في كلية الطب البيطري، لكنه ينتظر وثيقة تجعله مواطنا معلوما، وتحرّره من أسر المكان وضيعة المجهول. ألحّ عليه مدرّسوه أن يسجل في كلية الآداب، فهو أبرع تلميذ في علوم الإعراب. يحفظ الأجرومية وألفية ابن مالك، ويعرف الجامد من المشتق، وأنواع موازين الصرف، وأفعال التعجب، والأخطاء اللغوية الشائعة. لقد أورث الأب شيئا من علومه لابنه. ومن شابه أباه فقد عدل وما ظلم.

يوم الجمعة يرافق أباه إلى صحن الجامع باكرا، بعد عودته من التدريب في ساحة خالية بجانب النهر، الذي يحظى بتفاح الأهداف سهوا، فيستعيدونها إما خوضا في ماء النهر، أو سباحة. يعود عبدالحي، فيكون أبوه قد استحم، وتعطر وتمدد تحت شجرة التوت، مشذبا شاربه، بمقص خاص يحفظه في علبة بها بعض أغراضه مثل موسى مذهبة، وخنجر يمني مرصّع ومرآة لها مكحلة على هيئة ذيل طاووس؛ يكحّل بها عينيه تأسيا بالسنة النبوية الشريفة، قاذفا بين الحين والآخر الدجاجات الوقحة التي تقترب من سفرته بالحصى، بطيخ أحمر وبعض الجبن وخبز سميك محمص. أما في الشتاء فيجلس بجانب الموقد، ويفطر شايا ساخنا محلى بقوة، مع الجبن والعسل والزيتون.

اشتهرت «خنافة» أم عبدالحي بخبزها الحلو الطيب المنكّه في الحارة، كانت مثل كل جاراتها اللائي يعددن أقراص العيدين، وهي عجائن بالزيت والحليب والسكر وجوزة الطيب والمحلب والقرفة، تدهن مكعباتها وأقراصها بالبيض قبل إدخالها إلى الفرن في صفائح



مربعة الشكل لإكسابها اللمعان. وقد خلطت ماء العجين ببعض الحليب فانتفش خبزها وابيضّ وهش وطاب، ثم مع المرة تلو الأخرى وصلت الأم إلى المقادير اللازمة لخبز طيّب مخبوز بالتنور، والزائر في الشتاء أو الداخل يربض لابثا عند التنور، مستمتعا بذكريات النار، فالتنور يحفظ ذكريات النار ساعات طويلة، تصلح مرقداً لقطين يهادنان بعضهما طلبا للدفء.

صحيح أن خبزها المجبول بلبن البقر، جلب عليها نملا لا يحصى، عجزت عن صيانته في مخمرها الدائري، ونمليتها الخشبية، إلى أن وصلت إلى فتوى، وهي أن تحفظه على كرسي جرة الدن الفخار بعد أن طلت أسفله ببعض النفط، إلا أن النمل لا يرعوي، هو أقل إلحاحا من الذباب، لكنه أكثر منه عنادا بكثير.

يصل عبدالحى فيخلع فانيلته الشيال ويغطس فى البركة، وكل

بئر في بلدة روشي تؤاخي بركة بجوارها، دائرية أو مربعة، لها عمق متر، ومساحة متر مربع أو مترين، تملؤه الصبايا بالماء، لها حنفية في أسفلها يستخدمنها لغسل الأوعية والأواني العائدة من معارك الأكل مدهونة بالدهن والسمن.

يصلان باكرين، فيصليان ركعتين سنة تحية المسجد، ويذهب الأب إلى حلقة المقرئ عبدالصمد، بينما يذهب ابنه إلى حلقة المقرئ عبدالرشيد، وكلاهما يتلوان سورة الكهف كل جمعة.

واختيار الطب البيطرى غريب، ففي أعرافنا أو أعراف مدينتا الريفية الغريبة تعدّ دراسة علوم البيطرة سبّة ويلقبون نطاسيها بطبيب الحيوانات أو حكيم البهم العجماء، وأحيانا بطبيب الحمير، استهجانا واستصغارا. لكنه لم يلتحق بالكلية فقد آثر أن ينتظر وثائق الاعتراف مع ورود رسائل كثيرة من زملائه الذين هاجروا إلى بلاد الفرنجة لاعبين محترفين مكرّمين مبجّلين؛ تعرض عليه عروض مغرية ومغوية عليها دمغات وأختام فرق أوروبية تشبه الأوسمة والنجوم في السماء، تسطع في ذيل الرسالة أو في غرّتها مثل عين الشمس، لكن مشكلته الثانية أنه الابن الوحيد وهو بار بوالديه، فهو يساعد والده في ساعات الصباح الأولى في تفريغ الأجبان وتوزيعها، ترد إلى الأب عربات من الحليب والأجبان ومشتقاتها من القرويين، على عرباتهم ذوات العجلتين أو فوق ظهور الحمير والبغال، فيهطلون عليه بكتل النعم البيضاء المصبوبة فى أقمشة كتان لها شكل الثدى المرضع..

كانت تلك العقبة تعترض طريقه وقد آثر أن ينتظر حتى يلين أبوه ويوافق له على الهجرة غير الشرعية، فهناك مشكلة أولى بالتذكير، وهى أنه مكتوم القيد. فكيف سيسافر وهو مجهول من الوثائق التى تعترف به كائنا من البشر. عرض عليه مهرّبون أن يهرّبوه عبر الحدود ومن غير كلفة مالية حبًا به وبموهبته، وقد تريّث، فهو موعود منذ ثلاث سنوات بالجنسية، ولعلهم يلبونه مراده هذه السنة، وقد وعده رئيس مجلس الإقليم الذي زعم أنه معجب بحارس المرمى الذي ليس له مثيل. وما مواعيد عرقوب إلا الأباطيل.

بقى أن نشير إلى أن السياسة الرياضية للبلاد التي تجرى فيها أحداث هذه المأساة غير الشكسبيرية، كانت مثالية، «فصناع الأقدار» يريدون كرة خالية من العصبيات، كرة أطفال للهو والعبث، ولا كرة إلا بعصبية. لا تحلو الكرة إلا بالعصبية والرهطية والقومية والآل والقرابة المكانية أو الدموية، انظروا إلى أسماء الفرق في العالم: ريال مدريد، برشلونة. كلها أسماء عرقية وجغرافية وإثنية ومكانية، حتى في مونديالات كأس العالم، الفرق تحمل أسماء بلادها وهي أسماء كيانات سياسية وقومية.. الكرة بالتاء المربوطة المكممة الفم هي تورية للكره بالهاء البغيضة، لذلك اقترح «المحتالون على الأقدار» التسمية بأسماء الآلات، سيكون وطننا وطنا مثاليا، المواطنون متساوون فيه كأسنان الكلب. ستختار الفرق أسماء مهرجة مثل «فريق المطرقة الرياضى» و»فريق المنجل

وقد اختار فريقنا اسم فريق المنشار، ولما سئل ربان الفريق عن سبب اختياره هذا الاسم قال ببساطة: اخترته من مهنتي. ثم أردف ضاحكا: المنشار يمضغ خصمه بأنيابه.

لكن في أول سباق له على كأس الدوري علق فريق المنشار في صفر، وإلا أصبحت المباراة مهزلة سافرة!

الكثة إلى جواهر ولآلئ.

يقضى الصاحبان الوديعان أوقاتهما الرخية وهما يسمعان أغنيات أم كلثوم ليلا ونهارا.

عبق رائحة البطيخ الوردية، يملأ أعطاف هواء روشى صيفا، حيثما اتجهت تسمع صوت سكين وهو يشرخ صدفة البطيخ الخضراء القوية. كأنما تنتظر القنبلة المدخرة بالسكر التى امتصتها من حليب الأرض من يفثأ لها كمدها حتى تنفجر حلاوة، ثم تنبثق تلك الزخارف الإلهية، والنخاريب الوديعة المتراصفة البراقة التي تلمع فيها حبات البذر الأسود، وتتلألأ بلورات السكر في النسيج البديع الذي يتهشم تحت الأسنان عصيرا. أصبح طعم البطيخ في روشي مقرونا بصوت أم كلثوم. للبطيخ الأحمر طعم أم كلثوم، أما عبدالوهاب فله طعم الشمام التنوري. وكشة يبيع البطيخ «عَ السكين»، لا غش في بطيخ كشه الذي تسقيه الشمس بالسكر الشعاع. كل البطيخ أحمر ولذيذ وسكّرى يزيد العطش عطشا بحلاوته. البطيخ فاكهة أهل روشى القومية. تنمو ثمرات البطيخ في كل مكان، فأهلها يتسلّون بالبطيخ

الذهبي» الرياضي، وفريق «الريشة الرياضي»، وفريق «المدحلة «.

عقدة في خشب الفريق الخصم. وعقدة الفريق الخصم لا يمكن لأسنان المنشار أن تنشرها أو تفلقها، فهو الفريق الوحيد بين فرق أقاليم البلاد العشرين الذي تسمّى باسم مكانه صراحة: فريق «الغوريلا الرياضي». الغوريلا (غور أيلة) اسم القرية المعصومة التي أنجبت السيد الرئيس. الاستثناء من القانون ظلم سافر، وأبولو لقب الأخ غير الشقيق للرئيس، وراعى الفريق، وهو يريد الفوز بالقوة. لن يسبق أحد أبناء الأكرمين الجدد، وأبناءهم الفضائيين الذين لا يترجّلون من مركباتهم خشية أن يستنشقوا هواء الأرض غير المكيف. قاد أبولو عنان مركبته الثقيلة مرات عدة واقتحم الملعب ليقرر النتيجة التى يختارها بحكمة لا تتناسب مع جبروته: واحد صفر. اثنان واحد. الطمع ليس جيدا! لا حاجة لنتيجة مثل عشرة

يذهب التحليل الرياضى والمعجبون إلى أنه موهوب بموهبة إلهية فريدة لم يؤتها أحد من قبل، لقد تأخّرت ولادته بعد سبع بنات، أربع منهن متن بعد الولادة مباشرة. ويذهب الرأى الثانى إلى أنه أتقن التقاط الكرات بسبب مساعدته الدائمة لصديقه عبد الإله كشه بائع البطيخ الأحمر، وهو يقضى معظم ليالى الصيف معه تحت خيمته المصنوعة من بقايا أجولة القمح المنسوجة بعبط الخيمة الرقائع، التي تتخللها بقع وثغرات تتسلل منها الشمس الذهبية في الصيف الناضج على ناصية الجسر، حيث لا يكلِّ الماء من الهمس مع الحصى، من غير أن ييأس من إقناعها بأن تتحول بين أصابعه

مثل الأميركان بعلب الببسي.

خاض فريق المنشار عشرات المباريات الودية، منها مباراة مع فريق بلغاري دولي زائر، أعد لها من قبل طلاب موفدين إلى صوفيا للدراسة، خرج منها فريق المنشار بانتصار التعادل السلبي! كابتن الفريق البلغاري «بخلص» أو «بوك هولز»كما دعى تساهلا، الكابتن المذهول من براعة عبدالحى القيوم في صدّ الكرات بأصابعه الكلابات قال له: أنت معجزة.

قال «أبو خلاص» عبر المترجم فيديل -ابن بلدتنا- الذي يدرس الطب البشرى في جامعة صوفيا بمنحة من الحزب الشيوعي: لو انضممت إلى فريقى لأكلت بك الملاعب الخضراء، أنت تقفز إلى الكرة مثل الكوبرا. وأضاف أنت النسخة الثانية للحارس البرازيلي باربوسا النحس الذي نكب أمته في الخمسينات من القرن العشرين بخسارة أمام الأورغواي. قل لى بمعبودك، هل الهواء الذي في مرماك من الاسمنت المسلح؟

وسأله: كيف روّضت الكرة؟ بماذا ترشوها، ماذا تدعوها حتى تقفز

فأجاب عبدالحي القيوم ببداهة: الكرة لا تروّض، أنا لا أثق بها حتى وهی فی حضنی.

وعرض على عبدالحي القيوم الانضمام إلى الفريق البلغاري مع وعد بشرفه وشرف أمّه التى أنجبته. ثم عقب مازحا: أمى لم تكن شريفة، كان لها على الأقل أربعة عشاق غير أبي. ثم أقسم بشرف أمّه العاهرة بمنحه جنسية بلغارية موقّعة من رئيس الجمهورية نفسه. وعندما أخبر بأنه يحبُ صبية جميلة، وسيبقى قريبا من ضفاف بيتها، قال له: سأجعل نصف فتيات السلاف والكومنولث تهيم في حبك، تعال وأنا أقنع لك صبيتك باللحاق بك هي وأبوها وأخوها ونوقها وجمالها. أنت تستحق جنسية عالمية. دعنى أقبل هاتين الراحتين؟

وانحنى كما يفعل الخدم للسلاطين والفراعين وقبلهما خاشعا، جاثيا على ركبتيه، أمام حشد مذهول من عشاق الكرة المخاتلة ودراویشها فی روشی.

نعود إلى مباراتيه الأخيرتين، والتي هجر بعدهما الملاعب الترابية التى لم تكن خضراء يوما، صناع الأقدار لا يريدون أهل روشى وأخواتها من المدن والقرى أن يحبّوا شيئا، الحب يخيفهم، لذلك کانوا یحاربون کل شیء یمکن أن یصبح دینا بدیلا. یریدون السکان أشباحا لا مواطنين، الكرة يمكن أن تكون ملهاة جيدة تبعد الناس عن التفكير في الحق والباطل، لكنها يمكن أيضا أن تصنع ثورات

فى شوط الذهاب فاز فريق المنشار بثماني مباريات من أصل تسع عشرة مباراة سيخوضها مع الفرق الأخرى المنافسة. تعادل فى اثنتين، المرمى بقى نظيفا سوى من هدف تسلل وسرقة فى مباراة بيننا وبين فريق السمهرى جرى الإقرار به غدرا وكانت

الحصائل تشير إلى أنه سيفوز بالكأس، وفعلا سجل الحكم في الشوط الثانى ضربة جزاء ظالمة ضد فريق المنشار في الدقيقة الخامسة والثمانين. وقد وقف عبدالحي القيوم برجموك في وجه الضربة الأولى، واعتنقها اعتناق الكفار، كما يفعل غالبا، فألغى الحكم النتيجة بذريعة تحرك اللاعب قبل التشويطة، فأعادها، فصدّ الثانية، فأعادها الحكم، فصدّ الثالثة، إلى أن أصيب لاعبو الفريق الخصم بالرعب، فتهامسوا واقترعوا وتهاربوا من التشويط، فوجد الحكم نفسه في فخ محكم، لم يجد بدا بعدها من أن يقصف الحارس عبدالحي القيوم بالبطاقة الحمراء، واعتبر النتيجة - 1 صفر! عقوبة للاعب يرفض أن يكون نصبا تذكاريا.

فى طور الإياب كان فريق الغوريلا سيلعب على أرض الفريق المنشار في ملعب مدينة روشي الترابي الذي طحنت ترابه مناسم اللاعبين المسمارية الحقود، وفي عرينهم. كان أبولو الذي أتى اسمه من مركبته العجيبة، كان قد اشترى الفريق، واشترى المباراة، ليس بالمال والذهب، فلاعبو المنشار عنيدون، على عسر حيواتهم، لقد ابتاعهم بتهديدهم واحدا واحدا، وكان التهديد الأهم هو لحارس المرمى الذي كان قد أقسم أن يحافظ على المرمى. قال له متوعدا: انتبه أنت لا تساوى سعر طلقة.. فأنت مكتوم أصلا، يعنى دمك

في عصر اليوم الذي سبق المباراة اقتربت إحدى المركبات الفضائية السوداء الكتيمة من طرف الجمهور. كان عبدالإله كشه وقتها يزن بطيخة حمراء مسقية بماء المطر، ويحملها مع صاحبه عبدالحي القيوم إلى عربة أجرة يجرها حصان، المركبة الفضائية القادمة الزائرة التي لا قبل لسكان المدينة بها، كرّت ثم اقتحمت تلة الثمار الخضراء اللامعة كالآيات تحت شمس العصر، ثم طحنتها فسال دم البطيخ. ثم أعاد الكرة مرة ومرتين وثلاثا، فتحوّلت كومة البطيخ إلى بركة دبق. تولى كشه وعبدالحي القيوم مبتعدين، ثم عادت السيارة لتعمل عمل النورج، حتى طحنت البطيخ تاركة نهرا من العسل الوردى جذب الذباب والدبابير والناس الذين طلعوا لتؤهم من صلاة العصر ليقفوا على ضفاف بحيرة عصير البطيخ الوردى العطر. ثم ذهبت المركبة مخلفة عاصفة من الغبار وخطين من الطين الدبق خطتهما بعجلاتها الخلفية، كانت تلك بطاقة إنذار حمراء.

وغادر عبدالحي القيوم بركة أشلاء البطيخ السائح بدمه، ليس هربا من الدبابير وإنما للتدريب على مباراة يوم غد الفاصلة، وأم كلثوم لا تزال تغنى في المسجلة التي تعمل بأربع بطاريات كبار من نوع برق: يا ظالمنى.

وفي يوم المباراة التي احتشد فيها الجمهور حول خطوط التماس، فى الملعب الترابي وقوفا، فلا مدرجات في ملعب روشي، فيما سكت الجيران عن تسلق المشجعين لأسطحهم وحيطان بيوتهم، وعلى الأسطح المجاورة للملعب والتى تتيح متابعة أكرم.

لاعبو فريق المنشار كانوا يتسلون بتبادل الكرة موقنين بالهزيمة.



استمرت المباراة لهوا، في الدقائق الأولى، ثم في الشوط الثاني، رجحت الكفة، وباتوا يلعبون لعبة (يا قاتل.. يا مقتول) وسجلوا هدفا في الدقيقة الثانية من الشوط الثاني، فيما تحطمت كل هجمات فريق «الغوريلا» على جبهة مرمى عبدالحي القيوم الذي كان لها بالمرصاد بأيديه الست.

قال كابتن فريق الغوريلا للحكم: هذه خيانة، ليس على هذا اتفقنا.. هذا حارس مسحور.. وتلفت بعينه يبحث عن معلمه ورب نعمته أبولو الذي كان يتابع المباراة بناظور مقرب على شرفة المبنى الإسمنتى الوحيد المطل على وغى الملعب.

هبت الجماهير على صوت طلقات نارية سقط بها عبدالحي القيوم.. سقط نافر الدم على جبهة المرمى الأخيرة.

أعلنت الدماء انتهاء المباراة، وحدث هرج ومرج، وركض الطبيب المتطوّع خالص إلى حارس مرمى فريقه. وتقاطر الجمهور صائحين.. مستغيثين.. غاضبين.. مولولين.. مستجيرين.. منددين.. باكبن..

ارتبكت الغيوم البيضاء في السماء، واختبلت خطوط التماس. قذفت الجماهير بأنفسها من فوق الأسطحة إلى حيث تمدد جسد الفتى عبدالحي الذي كان ينزف دما أحمر تجمّع في جدول صغير ينتهى الى حفرة.

حاول الطبيب اعتقال الروح الهاربة من جسده نزيفا.

أشار أحدهم إلى الشرفة التي انطلق منها الطلق الناري.. كانت المركبة السوداء وقتها تهرب. ليس من عادة مركبة فضائية أن تهرب، لكن الدم مرعب.

أغلق الطبيب عينيه، وقال: رحمه الله.

من الملعب البلدي انطلقت جنازة حارس»المدمى» عبدالحي القيوم بغريزة الغراب الأعصم، إلى المقبرة، الجنازة كانت تكبر وتنمو وتتجه ليس إلى صحن الجامع الكبير كما يحدث عادة، ولا إلى منزل المرحوم. سارت وهي توحّد وتهلل وتكبّر، وتكبر.. الجنازة صارت مخلوقا عملاقا، المرحوم أبى أن يغادر إلا بعد أن يمشي بأقدام ألف. في لحظات غير طويلة بلغ الخبر أطراف روشي، وانضم إليها إمام الجامع الكبير الذي كان يشرب الشاي في دكانه.. ترك الناس الدكاكين مفتوحة، والأباريق على النار، والصنابير سائلة، والنيران موقدة، والتحقوا بجنازة عبدالحي القيوم، وهم يكادون يقتلون بعضهم على الظفر بثواب حملها، ويكتفون بمسها، متجهين خارج بعضهم على الظفر بثواب حملها، ويكتفون بمسها، متجهين خارج مقبرة المئة شهيد، الذين أفردوا بمقبرة خاصة مسوّرة أنيقة، ليس مثل مقبرة المدينة التقليدية التي دفن فيها أهل المدينة موتاهم

وعندما وصلوا كان سبعة متطوعين يحفرون القبر. ولو اتسعت مساحة القبر لحفروها بأظافرهم وبراثنهم. قال الحفّار العتيق الذي ألحد ربع موتى المدينة أحمد بوند بصوت دامع: هذه القطعة من

الأرض طرية مثل الحلاوة.

حفروا له أخدودا مستطيلا، كما هي العادة، ودفنوه بثيابه، من غير غسل، فالشهداء لا يغسلون.

كان الناس والمشيعون لا يزالون ينقذفون من بيوتهم كبرادة الحديد التي يجذبها مغناطيس عظيم، وبدا في ذيل الجنازة، أم عبدالحي القيوم وأخواته الثلاث، وهي المرة الأولى التي تشارك فيه نساء في تشييع جنازة. لعل مرد ذلك أنهن لم يودّعن أخاهن، ولن يظفرن بوداعه، أو باختراق سور البشر الكتيم الذي أحاط بجسده. نزل خال المرحوم ليوسده ويوجّه رأسه إلى القبلة، وسقف أخدوده برضف الحجارة ورقائقها. في ذلك الوقت بلغ أبوه المثوى الأخير بعينين

دفن عبدالحي بسرعة، ودمه لازال طريا ونديا، ولم يلاحظ أحد غياب صاحبه كشه. كما لم يخطر لأحد أن يفسح لأمّه أو أخواته مسربا لوداعه، فالجميع أهله، وكل واحد منهم يعدُّ نفسه أولى من الآخرين بوداعه، أهيل عليه التراب بسرعة، فإكرام الميت دفنه، وسرعان ما نبت ورم من التراب في المقبرة. رش متطوعون الماء على القبر العطشان، وتوجه الإمام للناس: كل نفس ذائقة الموت.. إنا لله وإنا إليه راجعون. ثم علّم الناس صلاة الجنازة التي ليس فيها ركوع أو سجود.

وصلّى الجميع.. فيما خشع المشيعون النصارى، وهم يضعون أيديهم على صدروهم كما يفعل المصلون المسلمين، ولكن صامتين. عاش عبدالحي من غير أن يبلغ العشرين مكتوما، لا دية له، ولا جزاء. مات مكتوما.

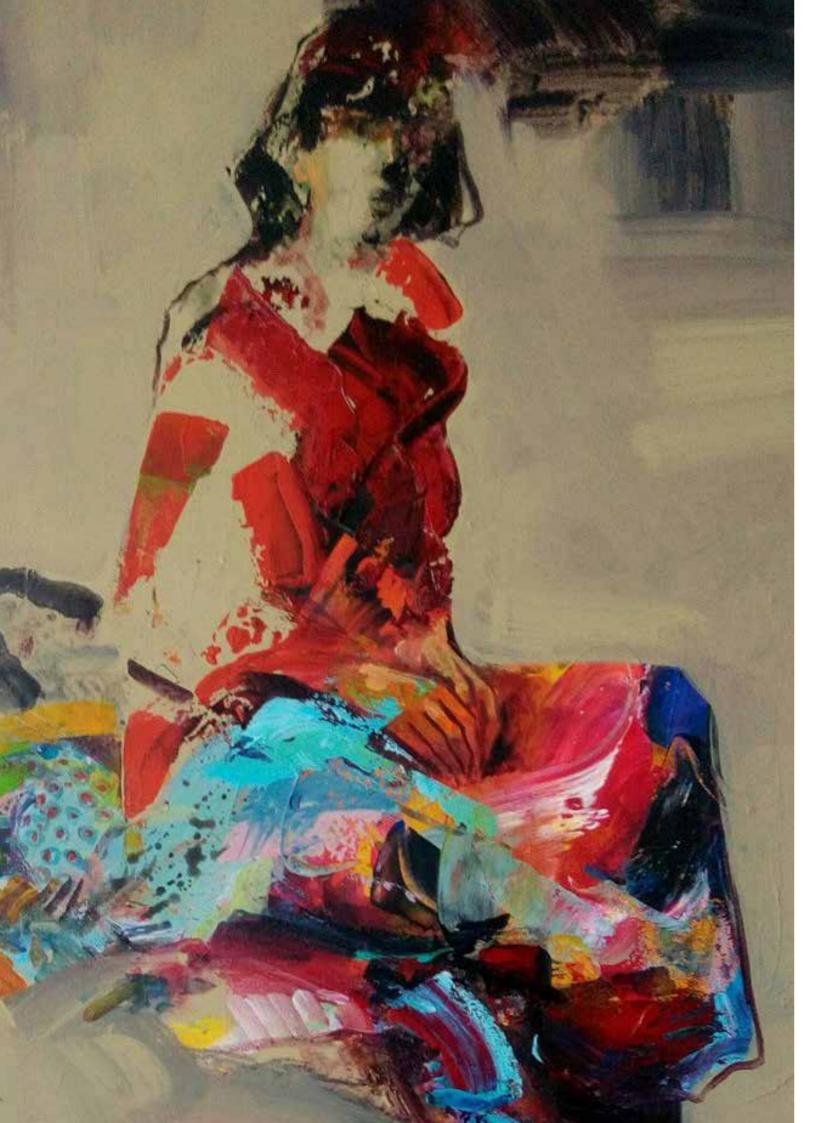
وبعده بسنوات قليلة مات النهر حسرة وكمدا، ومات الجسر وتهدم، وبحّ صوت أم كلثوم، وتحشرج صوت عبدالوهاب وهو يحاول بيع الورد من غير أن يشتريه الحبيب أو يهديه، وهو ينادي على الورد الخجل الذي فيه يحلو الغزل. فيما بعد حذف اسم الفريق من بين الفرق عقوبة على تعصب جماهيره، كما زعم صنّاع الأقدار، وتحول الملعب إلى فيلا خضراء لأحد الفضائيين الذين يمكرون بالأقدار فتمكر بهم، ويقودون مركبات سوداء الزجاج، من كوكب الغوريلا ستار. بقي أن نقول إن الفيلا الملعب، صارت خضراء إلا من ميدان الجزاء، عربن عبد الحي القيوم، الذي بقي أصلع، وقد باءت محاولات ساكن الفيلا المحتل في استبدال التراب أو استعمال المخصبات والأسمدة لإنبات العشب، بالإخفاق الذريع.

كانت تلك البقعة هي التي شربت من دم «حابس»المرمى. أو حارس «المدمى»..

الشاب الشهيد عبدالحي بارجموك القوي في الإعراب. الذى صان مرمى فريقه طاهرا.. بتولا.

مصوما..

ئل صاحبه.



کاتب من سوریا

# الاستلاب من اللاهوت إلى الفلسفة ومن نقد الإنسان إلى نقد الآلهة

### فالح عبدالجبار

اكتسب مفهوم الاستلاب (أيضا الاغتراب)، حقّ الوجود الفكرى الراسخ منذ أواخر القرن الثامن عشر، وما يزال حتى يومنا هذا، بين المفاهيم الفكرية البارزة في الفلسفات الحديثة، والمعاصرة كما في علم الاجتماع وعلم النفس. ورغم أن تاريخ المفهوم يرجع في بداياته المعروفة الأولى إلى اللاهوت البروتستانتي، أي بدايات القرن السادس عشر (من لوثر إلى كالفن)، فإن استخداماته تشعّبت وتنوّعت على مدى قرنين من تطور الفكر الفلسفى والاجتماعى الأوروبي.

المضاقة أن هذا المفهوم تبلور أو التخلي أو التنازل (Veräusserung)

بروح احتجاج ونقد للإنسان في إطار الدين-اللاهوت دفاعا عن الإيمان، ثم خرج من جبتهما، لا لشيء إلاّ ليعود هذه المرة بروح احتجاج ونقد للدين واللاهوت في إطار الفلسفة دفاعا عن خطوطها الأساسية، فى تركيز مفهوم على انهماما بالاستلاب الدينى.

### الاستلاب الروحى

الميدان الروحى الخالص عند هيغل هو ميدان الفن والدين والفلسفة. إنه ميدان الروح المطلق، وفيه تخطو الروح خطواتها الأخيرة نحو الحرية المطلقة بمقدار ما أن الحرية هي ماهية الروح، وبمقدار ما أن حركة الروح هي حركة نحو تحقق ماهيتها الطبيعة والمجتمع سواء بسواء.

بيد أن هيغل حتى قبل أن يصل إلى فلسفة الفن وفلسفة الدين، يرى فى معالجاته الوجود-الماهية-المفهوم للحق، كما أسلفنا، أن الكثير من إبداعات الروح (إن لم تكن كلها) تتجلى بتوسّطات مادية تجعلها قابلة للبيع والشراء.

عن الشرف، الذكاء، الضمير، حرية الإرادة.. الخ، فإنها تعترف بداهة بإمكان بيع هذه في ثلاث مراحل أساسية هي: «الماهية الروحية»، على شكل «خدمات فكرية» (مواعظ دينية مثلاً) أو بأشكال I الوجود-الدين الطبيعي. أخرى. وحتى حين ينتقل هيغل إلى الفن، الجوهر الإنساني المستلب. هذا الكتاب هذه العتبة الأولى في الروح المطلق حسب الصغير هو تسجيل لهذه الرحلة في مخططه، نجد أن الروح مرغمة على أن

تتخذ من أكثر الوسائل المادية فظاظة الرومانية). الفلسفة الألمانية، الأغزر نتاجا والأكثر وسيطاً لهذا التجلى: الحجارة في النحت. وعلى غرار ذلك تكون التوسّطات الأولى في الدين (وصولاً إلى تنقيته من أشكال التوسط المجسدة أو التجسيدية، أو المجسّمة إن شئتم) الذي يمرّ بثلاث دوائر تطورية، شأنه شأن مقولات المنطق. أو

بالأحرى (تبعاً لهيغل) أن حركة تطور مقولات المنطق هى التى تخلق حركة تطور الأفكار والمؤسسات والأشياء، في

ونتذكر هنا أن حركة الفكرة تمر بثلاثة إن استيعاب الاغتراب أو الاستلاب الدينى، أطوار رئيسية هى:

> (Begriff\_\_Wesen\_\_Sein) ويقابل هذه الحركة للمقولات تطور الأديان

> > في ثلاث مراحل أساسية هي: ومع أن فلسفة الحق تحرّم تماماً الانفصال Sein)- I الوجود-الدين الطبيعى).

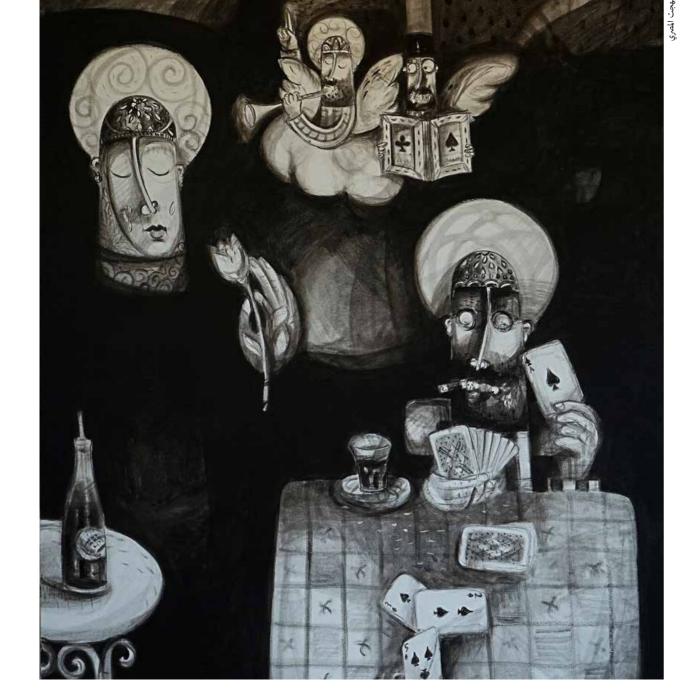
الوجود-الماهية-المفهوم ويقابل هذه الحركة للمقولات تطور الأديان

II الماهية-دين الفردية الروحية (اليهودية، الديانة الإغريقية، الديانة

III المفهوم- الدين المطلق (البروتستانتية). Philosophie und Religion, Die

Religionkritik der Duetschen .[Klassik, Heft 3, Weimar, 1981, p20 إن الخالق عند هيغل هو «المفهوم المطلق» (نفسه ص 21) الذي لا يشبه الخلق في الأديان المعروفة أيما شبه، فهو فكر خالص، وهو ماهية ذاتية التطور، وهو ذاته علّة ذاته.

عند هيغل، بكامل امتلائه وتعقيده يتطلب أصلاً مبحثاً مستقلاً، ولكن بالوسع إيجاز خطوطه الأساسية رغم صعوبة مثل هذا الإيجاز التى تعنى التضحية بغنى المضمون. ذلك أن هيغل يكتب عن الدين فى كلّ مؤلفاته تقريباً.



ففى «علم المنطق» الذي يفترض حسب التقاليد الفلسفية أن يقتصر على المقولات والقياسات ينتهى بالحديث عن الله بوصفه «المفهوم المطلق» كما أشرنا أعلاه وهو ما يثير اهتمام الكثير من شارحى فلسفة هيغل أو المهتمين بفلسفته في الدين. [ ولتر سيتس، المنطق وفلسفة ﴿ ذلك لا من باب الاعتراض على اجتهاده، بل ﴿ حيزاً وسطاً في حقل الروح المطلق (آخر

من اللافت للانتباه أن د. إمام عبدالفتاح «الفكرة الشاملة المطلقة» وليس «المفهوم المطلق»، واضعاً «الفكرة الشاملة» كمقابل

الطبيعة، وكذلك الفلسفة والدين، ص 20. لكي لا يقع القارئ في أيّ التباس حين يلجأ الى المكتبة الهيغلية الهامة التي قدمها د. إمام يترجم absoluter begriff إلى إمام بإبداع يستحقّ كلُّ الثناء]. كتب هيغل العارضة لفلسفته الخاصة) عربي للكلمة الإنجليزية notion، نذكر تحتلّ أديان العالم القديم والعالم الجديد

وفى فلسفة الروح (الفينومينولوجيا، أول

دوائر حركة الروح). وفي الموسوعة يعود هيغل إلى تناول موضوع الأديان، مكوناتها البشرى» على وجود الخالق.

أما كتاباه محاضرات في فلسفة التاريخ وتتجلى هذه الثنوية في افتتان هيغل وكتاب محاضرات فى فلسفة الدين فلا يخلوان من معالجة قضية الأديان، بل إن كتاب تاريخ الفلسفة يدور حول إشكالية التضاد-الوحدة بين الدين والفلسفة. أما الكتاب الثانى فلا يحتاج إلى توكيد مضمونه. وبين هذا وذاك نجد هيغل في كتابه علم الجمال (Asthetik) يبحث في الأديان في أكثر من موضع. [علاقة الفن بالدين ص 108، الدين الزرادشتي ص 319، الدائرة الدينية للفن الرومنطيقى، ص 510، الحب الديني ص518، (انظر: هيغل، علم الجمال، Hegel، Aesthetik, Aufbau, 4 Auflage, .[(Berlin unde Weimar، I & II وقبل هذه المؤلفات والمحاضرات، نجد أن مؤلفات الشباب عند هيغل تدور حول المسيحية وحياة يسوع. [هيغل، حياة يسوع، ترجمة جورجى يعقوب، دار التنوير، بيروت، 1984. ص 9 هذه المؤلفات هي: الديانة الشعبية والمسيحية، حياة يسوع، نقد المسيحية الوضعية، روح المسيحية

> وباختصار فإن فلسفة الدين تخترق كل مؤلفاته من البداية إلى النهاية. وإنّ مجرّد عرض هذه المادة الغزيرة، ومقارنة أشكال تطورها، وما تحفل به من تأملات وتحليلات، قد يتطلب مجلداً خاصاً.

ومصيرها].

ومن المفيد هنا تكثيف هذه المسألة ومسار تطور هيغل اللاهوتى-الفلسفى بإيجاز بالغ: لقد تطورت نظرة هيغل إلى المسيحية، والى الأديان عموماً تحت تأثيرات عديدة متناقضة: دراساته اللاهوتية وميله إلى التصوف، وتأثره بالعقلانية السبينوزية والروسوية والكانطية.

ويرى الكثير من مؤرخى فكر هيغل أن الثنوية الصوفية-العقلانية، ظلت ملازمة

لموقفه، وهی تجد إحدی تعبیراتها الساطعة في توصيف مذهب هيغل بأنه: وأشكال تجليها مناقشاً «برهان الإجماع وحدة وجود – صوفية (mystische .(Pantheismus

المبكر بالديانة الشعبية الإغريقية وبتأثيرات سبينوزا الذى بات مذهبه فى الدين (وحدة الوجود) ونقده للاهوت، الغذاء الفكرى لعمالقة التنوير الألمانى: ليسنغ، هردر، غوته وآخرين.[ Philosophie und الفلسفة والدين Religion، مرجع سبق ذكره، الدفتر



ثمة دراسة بارزة عن «هيغل والإسلام»، للدكتور حسين الهنداوي، هى جزء من أطروحته. وأظن أنها الدراسة العربية الأبرز إن لم تكن الوحيدة عن الموضوع]. وحعلت هیغل یتناول عملیاً، سائر الأديان تقريباً في تطورها التاريخي من عيادة ظواهر الطبيعة وصولاً إلى عبادة الإنسان المجرد عند البروتستانتية، فالدين الطبيعي لدى المنورين الفرنسيين

الثالث، ص 26 (ليسنغ) ص 27 (هيردر)، ص 28 و29 (غوته)].

وينبغى أن نضيف إلى ذلك التأثير العميق

الذى تركه مذهب الدين الطبيعى لروسو على فكر هيغل، وأن نزيد عليه المناخ البروتستانتي في مهد البروتستانتية: ألمانيا، وبخاصة رفضها للتوسط الكنسى بين الله والفرد، والدعوة إلى القضاء على اغتراب الإنسان عن الله، وتمجيد الفرد، والتسامح الدينى وحرية الفكر.[ حياة يسوع ص 13-14، ومواضيع أخرى. كذلك الفلسفة والدين، الدفتر الثالث ص .[43-36

إن هذه المؤثرات بالغة الثراء والتنوع

على الصعيد النظري، اندمجت بثراء

المعرفة التاريخية للعديد من الأديان (لربما باستثناء الإسلام) [ثمة دراسة بارزة عن «هيغل والإسلام»، للدكتور حسين الهنداوی، هی جزء من أطروحته. وأظن أنها الدراسة العربية الأبرز إن لم تكن الوحيدة عن الموضوع]. وجعلت هيغل يتناول عملياً، سائر الأديان تقريباً فى تطورها التاريخى من عبادة ظواهر الطبيعة وصولاً إلى عبادة الإنسان المجرد عند البروتستانتية، فالدين الطبيعى لدى المنورين الفرنسيين (ألم يتخذ هيغل من روسو مثلاً أعلى) [هيغل، محاضرات في فلسفة التاريخ، المرجع المذكور، ص 13، يقول هيغل عن مؤلفات روسو وبخاصة إميل والعقد الاجتماعي والاعترافات، وعن روسو نفسه إنه «يحررنى من الأصفاد والأغلال»]. فسبينوزا (انظر دفاع هيغل عن مذهب «وحدة الوجود» السبينوزي فى «الموسوعة») وأخيراً كانط. [حياة يسوع، ص 27].

ثمة ازدواجية في هذا كله هي ثنوية: الإيمان-العقل، أو اللاهوت-الفلسفة. وهذه الثنوية هي جزء من المناخ الفكري لعموم مدارس الفكر الألمانية في ترددها التاريخي، ومنحاها المساوم عصر ذاك للتوفيق بين العقل والنقل.

ويمكن القول إن موقف هيغل بإزاء هذه القضية قابل للتقسيم بشكل تقريبي إلى

في الشباب المبكر يهاجم هيغل الكنيسة [ هيغل، محاضرات في فلسفة التاريخ، المرجع المذكور، ص 14]. ويسعى لتأسيس دين شعبى، يؤله سقراط [ المرجع نفسه]. ويدعو إلى الارتكاز على العقل وحده [نفسه ص 25]، ويفكر بالقضاء على الغربة بين الله والإنسان «أن تحبّ الله يعنى أن تشعر بنفسك عائشاً في وحدة مع الكلَّ» [نفسه ص 29].

فى هذا النقد نجد تمسكاً بضرورة الدين وتمسكاً بضرورة العقل، نجد روح المتصوف وروح سبينوزا. نجد البعد التاريخي (أديان العالم القديم) والبعد الراهن (الغربة البروتستانتية). ومن المفيد الإشارة إلى أن هيغل كتب هذا النقد تحت التأثير المباشر لكانط ونعنى بالتحديد مؤلف كانط «الدين في حدود العقل وحده» [Kant، Die Religion Innerhalb der ].[Grenzen blossen Vernunft كانط: الدين في حدود العقل وحده.. ثمة ترجمة عربية للكتاب أنجزها عبدالرحمن بدوی منذ عقود].

الطور الثانى هو حلقة وسطى انتقالية تتمثل في مسعى هيغل إلى نقد مفهوم كانط للدين والخالق الذي يحتل كما هو معروف مكانه فى كتاب «العقل المجرد» عند كانط، كمقولة ذاتية إلى جانب المقولات التى يضعها العقل البشرى قبلياً لتنظيم المعرفة ويحتل مكانه في كتاب العقل العملى كناظم للعلاقات الأخلاقية، ولا وجود له فى «الكوسمولوجيا» [الفلسفة والدين، الدفتر الثالث، ص 95 و96. حول نقد هيغل لكانط انظر ص 19 و20 من الدفتر الثالث. أما مفهوم (الخالق) عند كانط فهو ماهية عقلية لدى الإنسان وليس ماهية العقل. انظر مفهوم الله عند كانط ص (17)].

إن نظرية كانط في الكوسمولوجيا التي تصور الطبيعة كماهية ذاتية التطور تستبعد اللاهوت الرسمى، كما أن نظريته في المعرفة (الشيء – في – ذاته – Ding الأساسية عنده: الفلسفة (العقل، الفكر).

an – sich) تستبعد البرهان الانطولوجي للذات الإلهية كما يرسمه اللاهوت الكنسى، فهذه الذات عند كانط هي «مجرد بدهية nur eine subjektive ) داتية» maxime). الدفتر الثالث ص 3. ومن الملفت للانتباه أن كتاب كانط المناهض للاهوت الكنسى أثار عاصفة من الاعتراض والاحتجاج، فاضطر كانط الى الاعتذار للقيصر الألماني. [للمزيد عن ذلك، انظر: فلسفة الدين والتربية عند كنت (كانط)، تأليف د. عبدالرحمن البدوى. المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، 1980].



يمكن القول إن جوهر الاستلاب/الاغتراب في نظرة هيغل إلى الدين هو استلاب الروح، اغترابها عن ذاتها، فهی عقل، فکر، وإذا كان انفصالها عن ذاتها يجد حله في الدين فى لحظة تاريخية معينة من التطور، فثمة تناقض (غربة/استلاب) ينشأ على الفوريين الدين كوعى تمثلى (بالصور والتمثلات الحسية)، وبين الفلسفة كعقل، كفكر



وفى الطور الثالث، الناضج، يختفى «مسعى هيغل القديم لتأسيس ديانة شعبية لتحلّ محلّه الديانة الوحيدة، أو

بيد أن الدين بالأحرى كل الأديان المعروفة تقريباً، لا تفقد مكانتها في منظومة هيغل، لكنها تحتفظ بهذه المكانة كحلقات تطورية ماضية، أدت دورها ومضت. ولعل وظيفتها، بمقدار ما يمكن استنباط ذلك من العرض الهيغلى، هو التهيئة للوصول إلى الفلسفة. ومن دون الإغراق في تفاصيل هذا التطور بغناه وتعرجاته وسجالاته، أيضاً، تنبغى العودة الى القضية من زاوية هذا المبحث: الاستلاب/الاغتراب. يمكن القول إن جوهر الاستلاب/الاغتراب

فى نظرة هيغل إلى الدين هو استلاب الروح، اغترابها عن ذاتها، فهي عقل، فكر، وإذا كان انفصالها عن ذاتها يجد حله في الدين في لحظة تاريخية معينة من التطور، فثمة تناقض (غربة/استلاب) ينشأ على الفور بين الدين كوعى تمثلى (بالصور والتمثلات الحسية)، وبين الفلسفة كعقل،

وما الصراع بين الدين والفلسفة (سواء موقف الدين العدائى من الفلسفة، أم موقف الفلسفة العدائي من الدين) سوى التجلى الواضح لهذا الاستلاب/الاغتراب، الانفصال-التضاد.

ورغم أن هيغل يسعى لتأسيس وحدة جديدة، إلاّ أنها وحدة تقوم على شروط العقل (الفلسفة) وليس على شروط اللاهوت (وهو ما سنوضحه في السياق

جرت الإشارة إلى أن الدين يؤلف حلقة وسطى فى تطور الروح المطلق. إنها الحلقة الرابطة بين الفن والفلسفة. من هذا المنطلق تكون الفلسفة مرحلة أعلى من الدين في حركة تطور الروح.

هنا في الفلسفة تعود الروح إلى ذاتها، متحدة ممتلئة، ضامة في جوفها كل

فى هذا السياق للمنهج- المذهب يكون نشوء الدين ضرورة في تطور الروح، كما أن تجاوزه نحو الفلسفة يكون ضرورة هو

مرحلة الدين ما تزال بعد في حالة اغتراب عن ذاتها، فهى فكر والفكر لا يعقل ذاته إلاّ بالفكر. أما الأديان كما يدرسها هيغل، فهي الروح فى مرحلة «التمثل بالصور».

الشكل، أما المضمون فمتماثل. إنه مضمون واحد في الدين، كما في الفلسفة. هذا المضمون هوالمطلق، الله، الحق، ثمة إذن تمايز/تماثل. أو اختلاف/وحدة.

هذا التمايز/التماثل بين الفلسفة والدين يشمل سائر الخرافات والأساطير والأديان من السحر إلى الطوطمية، ومن الأديان الوثنية الى الأديان التوحيدية، من الإغريق إلى يهوه فالثالوث، من الآلهة المجسدة المتعددة، إلى الإله الواحد المجرد. (كما أشرنا، فإن لكل الأديان مشروعيتها عند هيغل). كما أن الفلسفة تشمل سائر النظم الفلسفية الإغريقية والسكولائية، والأوربية الكلاسيكية، وصولاً إلى فلسفة هيغل

«وضعت الشعوب في الأديان ما كانت تفكر به عن العالم، عن المطلق عما هو كائن فى ذاته ولذاته، عما كانوا يتصورونه العلَّة، الجوهر، الجوهري في الطبيعة والروح». ويضيف هيغل «من السخف... الظن بأن الكهنة اخترعوا الأديان لكى يخدعوا

كذلك الفلسفة: «والحال للفلسفة موضوع مشابه، العقل الكلى» و»يشترك الدين والفلسفة في موضوع ما هو حق بذاته ولذاته» [هيغل، محاضرات في تاريخ الفلسفة، ص 146]، والتماثل قائم في المضمون أو الموضوع.

[المصدر نفسه ص 85].

أما الفلسفة فهي «المعرفة التي تفكر»، إن «شكل الفلسفة هو فكر خالص» هذه هي النقطة التي تبدأ فيها بالاختلاف مع الدين». «الفلسفة تتصرف كوعى يفكر وليس الحال كذلك بخصوص الدين» [ا المصدر نفسه ص 147].

التمايز بين الاثنين هو تمايز في الشكل، «بحيث أنهما يظهران أحياناً متعارضين تمام التعرض» [المصدر نفسه ص 148]. جهة الصراع (والتصالح): يعرض هيغل للصراع بين الدين والفلسفة سواء من ناحية الدين ضد الفلسفة أم ناحية الفلسفة



ثنائية- التضاد-التوافق، وهى نفسها ثنائية اللاهوت-العقل، أو الدين-الفلسفة، أو التمثل بالصور والوعى بالفكر، معروضة فی اطار تاریخی استناداً إلى تجلى الثنائية في التاريخ الإغريقي، أولاً ثم تجليها في العالم المسيحى الأوروبى ثانيأ هذا العرض قابل للتطبيق، فى شقه الأول على حضارات الشرق (الصين، الهند، مصر القديمة، حضارة وادى الرافدين)



ضد الدين، كما يعرض لتصالحهما في العالم القديم (الإغريقى-الرومانى) وفي العالم الجديد، (الأوروبى).

إن ثنائية- التضاد-التوافق، وهي نفسها ثنائية اللاهوت-العقل، أو الدين-الفلسفة، أو التمثل بالصور والوعى بالفكر، معروضة في إطار تاريخي استناداً إلى تجلى الثنائية فى التاريخ الإغريقى، أولاً ثم تجليها فى العالم المسيحى الأوروبى ثانياً [هذا العرض قابل للتطبيق، في شقه الأول على حضارات الشرق (الصين، الهند، مصر القديمة، حضارة وادى الرافدين) ولكنه غير قابل للتطبيق إلا بعد الكثير من التعديلات، فيما يتعلق بالدين الإسلامي والفلسفة العربية-الإسلامية. أما الشق الثانى من العرض فلا ينطبق إلاّ جزئياً، مع بعض التعديلات أيضاً. وهذا التباين ناجم عن عوامل كثيرة، لا سبيل لذكرها هنا].

في طفولة البشرية، تنشأ داخل التمثّلات الصورية (الأسطورة، الدين الشعبى) بدايات الفكر، أى أن النظر الفلسفى ينشأ من قلب الأساطير والخرافات، التي هي الشكل الأول الذي يعى به الإنسان العالم. ومع تبلور وترسخ عناصر الفكر فإنها تنفصل عن الأسطورة لتتبلور على صورة فلسفة. إنها فكر خالص، يقف في تضاد عدائى من التمثل الصورى (الدين). بعد الانفصال والعداء تعود الفلسفة للالتحام

بالدين في العالم القديم مثال: الأفلاطونية الجديدة والتحامها بالمسيحية الأولى. فى التاريخ الأوروبي يحاصر اللاهوت المسيحى الفلسفة، داخل جدرانه بشكل واع مثلما فعلت الأسطورة الإغريقية بشكل لاواع. وما أن تقوى أجنحة الفكر

هذا هو المسار الذي يعرضه هيغل

إن الكثير من مؤرخى الفلسفة ومنظريها،

نشأت من داخل الأديان الأسطورية، وبتحلل هذا الشكل الأسطوري، أو انفصال عناصر النظر العقلى عن الأسطورة، اكتسبت الأفكار وجودها المستقل وبذا بزغ فجر العقل.

إن التضاد بين الفلسفة والأديان الأسطورية حقيقة واقعة، بل إن تطور الفلسفة جعل النظر الميتافيزيقى (هنا: الدينى) جناحاً صغيراً من الفلسفة التي غطّت كل العلوم، الكوزمولوجيا (فيزياء الكون) الفيزياء (الطبيعة)، المجتمع (أخلاق، سياسة)، الميتافيزيقيا، المنطق... الخ، وبذا يمكن القول إن الفلسفة القديمة احتوت الدين فی جوفها کعنصر من عناصرها هی وأضفت عليه طابعاً معقلناً، مثال ذلك: تحديد أرسطو للذات الإلهية على أنها المحرّك الأول وصورة الصور، هجوم أكسينوفان (زينوفان)على تمثلات الدين الشعبى، اتهام سقراط بإدخال آلهة جديدة، وقوف أفلاطون ضد آلهة هوميروس وهزيود ودعوته إلى محو تواريخهما من باب التربية في جمهوريته وهجوم أبيقور على آلهة الجمهور (قولته الشهيرة: لست ضد آلهة الجمهور، بل ضد فكرة الجمهور عن الآلهة) [يتحدث أنجلز في تقريضه لانجازات برونو باور في مجال دراساته عن أصول المسيحية، وبخاصة تأثر نصوص الإنجيل بنصوص سينيكا، وآراء فيلون اليهودي، اعتمادا على مقارنات تناص موثقة، ويفيد أن «فيلون اليهودي أبو المسيحية، سينيكا عمها»]. انظر( Mrx, Engels, On Religion, op. cit.، pp. 196and 207.

أخيراً في العالم القديم تبدأ الحركة نحو الوحدة، إن اتحاد الفلسفة مع الدين لم يبدأ عملياً إلا مع الرواقية والأفلاطونية الجديدة، ونذكر بهذا الخصوص إشارة فيورباخ إلى أن المسيحية هي نتاج اجتماع الفلسفة الإغريقية واليهودية آو قولة فريدريك أنجلز في تقريضه لبرونو باور (حول المسيحية البدائية) إلى أن

فيلون اليهودى وسينيكا الرواقى هما أبو

ويمكن أن نضيف هنا، في مناسبة السياق، أن فكرة التوحيد الإلهى، وهى حسب مؤرخى الفلسفة حركة تجريد الآلهة



اتحاد الفلسفة مع الدين لم بيدأ عملياً إلا مع الرواقية والأفلاطونية الحديدة، ونذكر بهذا إلى أن المسيحية هي نتاح احتماع الفلسفة الإغرىقىة والبهودية آو قولة فريدريك أنجلز فى تقريضه ليرونو باور إلى أن فيلون اليهودي وسينيكا الرواقى هما أبو



مرجع سبق ذكره، ص 165]. مثل هذه المرحلة تثير الشغف الثلاثى الهيغلى ولا ريب: تعايش أولاً، انفصال وتضاد ثانياً، وحدة صميمة ثالثاً. بعد توديع العالم القديم، أي التشكيلات التاريخية في صورتها الإغريقية-الرومانية، وانطلاق العالم الجرمانى الإقطاعى المقدس، حلِّ اللاهوت محلِّ الفلسفة. إن الفلسفة في هذه الحقبة، حاضرة، ولكنها

(أخناتون-فرويد: موسى والتوحيد)

Sigmund Freud, Moses)]

Harmakis Edizioni). (فروید:

موسى والتوحيد، ت جورج طرابيشى،

دار الطليعة، بيروت، (1973) 1986)]،

الهندية، الفلسطينية القديمة، كما ساهمت

في صياغاتها النهائية الفلسفة الإغريقية

والإغريقية-الرومانية. هذه الحركة

يلخصها هيغل بالاقتضاب التالى «الفكر

يتجلى في الدين أولاً».. ولا يكون بالتالي

فكراً حراً... ثم يتعزز... يدرك نفسه ويأخذ

من شكل الدين موقفاً معادياً... ثالثاً

يتعرف إلى نفسه أيضاً في هذا الشكل»

[هيغل، محاضرات في تاريخ الفلسفة،

(1937)، Monotheism

حبيسة، مقيدة، تحت سطوة آباء الكنيسة [المصدر نفسه، ص 165]. ويتتبع هيغل هذه الحركة الجديدة للتعارض «الفكر أولاً تابع غير حرّ»، إنه مرتبط «بشكل الدين». لكن التعارض يظهر لاحقاً. ويحتفى هيغل بانطلاق

«انطلق نسر العقل الشاب كأنه عصفور مغارد، انطلق بذاته نحو شمس الحقيقة وحارب الدين» [المصدر نفسه ص 166]. (تحديداً الكنيسة المسيحية الغربية).

الفلسفة احتفاء العاشق:

ويهاجم هيغل عداء الدين الكنسى للفلسفة: «الدين يطلب أن يتخلى الإنسان عن الفلسفة، عن الفكر، عن العقل، لأن التعاطي لهذا النشاط ما هو إلاّ حكمة بشرية» [المصدر نفسه، ص 150].

يد حضارات عديدة: البابلية، المصرية وبما أن العقل البشرى هو «سفسفة»

من هنا إمكان القول إن الروح المطلق في

لكن هذا التمايز عند هيغل هو اختلاف في

### جهة التماثل أو الوحدة

الشعوب».

جهة التمايز: «ما نصادفه أولا في الدين» يقول هيغل: «هو الأسطورة، التمثل المصوَّر» [ المصدر نفسه. ص 149]. إنها «تمثلات ملموسة موسومة بالتجسيمية»

الفلسفى حتى يحلق بعيداً عن اللاهوت

وينطلق العداء بين الاثنين. هنا يدعو هيغل إلى الالتحام من جديد بين

فى «محاضرات فى تاريخ الفلسفة» و»محاضرات فى فلسفة التاريخ».

استناداً إلى المعطيات التجريبية، يتفقون على أن عناصر النظر الفلسفى الإغريقي،

المسيحية وعمها، على التوالى [يتناول فيورباخ في ماهية الدين انتقال التصور الدينى من المحلية الضيقة إلى التوحيد، بوصفه، من نواح معينة، انتقالا من البيئة المحلية إلى العالمية، وتحول الإدراك من الوعى بالذاتية المغلقة للأقوام والقبائل إلى الوعى بشمولية الجنس البشرى، وحدة العقل البشرى. الفقرتان 42-43].

الخصوص إشارة فيورباخ (حول المسحية البدائية)



المسيحية وعمها

القبلية والقومية، وحركة تجريد سائر ظواهر الطبيعة والمجتمع وإرجاعها إلى جوهر واحد والتى أدت إلى بلورة فكرة الخالق الكونى الواحد، إنما تحققت على

فى نظر اللاهوت الكنسى بمواجهة العقل الإلهى، فإن هيغل يصرخ «هذا المفهوم باطل»؛ ويضيف أن اللاهوتيين يضعون منجزات الله في الطبيعة للتقليل من شأن العقل، في حين أن العقل أبرز ما فى الطبيعة، «الروح، العقل أرفع من الطبيعة». ويسبغ هيغل على العقل البشري طابعاً إلهياً، وعلى العقل الإلهى طابعاً بشرياً، وباختصار فكلاهما «الروح الإلهى والروح البشرى يشتركان في الروح الكلي، المطلق» [المصدر نفسه، ص 153].

إن هيغل يحطم كلّ الأسس التى تستخف بالعقل البشرى، بل إنه يضع اللاهوت تحت رحمة العقل: الفلسفة أعلى من الدين لأنها «فكر فاهم لهذا المضمون تمتاز عن التصور الديني بإدراكها الجانبين لأنها تدرك الدين وتنصفه، وهي تفهم العقلانية وما فوق الطبيعة، وهي تدرك ذاتها بذاتها أخيراً» [هيغل المصدر نفسه، ص 167]. وعليه «لا نظلم الفلسفة عندما تتهم بتعارضها مع الدين». الفلسفة تتضمن الدين، لكن «الدين لا يتضمن الفلسفة».

أخيراً «الفلسفة لا تمنح موافقتها إلاّ للشيء

الذي وعاه الفكر» [نفسه، ص 168]. مع هذا يدعو هيغل إلى السلام بين الاثنين. هناك عدة بدائل، البديل الأول هو الانفصال بسلام، وأن يأخذ كل طريقه. والبديل الثانى هو السلام بإلحاق العقل بالإيمان. هيغل يرفض ذلك ويستذكر إحراق الكنيسة الكاثوليكية للهراطقة فيعلن «أن الفكر عندما يستيقظ لا يمكنه التخلى عن الحرية» [نفسه، ص 171]. البديل الوحيد للسلام هو عند هيغل خضوع الإيمان للعقل، لأن العقل لا يمكنه السماح بشيء آخر إلى جانبه أو فوقه» [نفسه، ص 177]. (التشديد مني).

فى خاتمة هذا العرض يمكن تكرار بعض التوكيدات الأساسية: ثنوية هيغل الصوفية-العقلية، اغتراب الروح عن ذاتها فى الدين، تجاوز الاغتراب فى الفلسفة. وإن نزعة التصالح بين الدين والفلسفة،

هي ما دفع الجيل اللاحق، جيل الهيغليين اليساريين، وبخاصة فيورباخ وماركس، إلى تمزيق جبّة اللاهوت الهيغلى إرباً. الفلسفة والدين: نقد الكلاسيكيين الألمان للدين، الدفتر الثالث.

### تفكيك الاستلاب اللاهوتى

مع هيغل بدأت الثورة الفلسفية الألمانية ولم تنته، فهى ثورة فى الفكر بموازاة الثورة الإنكليزية فى الاقتصاد والتكنولوجيا، والثورة الفرنسية فى السياسة والعمل



المواقف المىغلىة بإزاء الفلسفة، تمجيدها للفلسفة، للعقل، للفكر، ونقدها للأهوت الكنسى ثم الدعوة إلى المصالحة بينهما، ومنوجها الديالكتيكي الذي لا يري سوى انشطار الظاهرات وتناقضها وتحولها بفعل قوة السلب الكامنة في هذا التناقض ما بحعل التغيير المتصل سمة التطور التاريخي في الأفكار والمحتمعات كما فى الدول والمؤسسات



لكن «الثورة الهيغلية» نفسها انقسمت إلى اتجاهات متعارضة، بفعل ما تحتویه من نقائض وما تسعى إليه من مصالحات. المواقف الهيغلية بإزاء الفلسفة، تمجيدها

للفلسفة، للعقل، للفكر، ونقدها للأهوت الكنسى ثم الدعوة إلى المصالحة بينهما، ومنهجها الديالكتيكى الذي لا يرى سوى انشطار الظاهرات وتناقضها وتحولها بفعل قوة السلب الكامنة في هذا التناقض ما يجعل التغيير المتصل سمة التطور التاريخي في الأفكار والمجتمعات كما فى الدول والمؤسسات، ويعتبر حركة التاريخ حركة متصلة نحو الحرية، وأيضا اعتبار الماهية البشرية نتاج العمل البشرى الواعى، أعطت شأنها شأن بقية أجزاء فلسفته، دفعة لعدة تيارات:

-1 تيار لاهوتى محافظ، منغلق ينبذ النقد الهيغلى للاهوت ويتمسك بالقديم.

-2 تيار يمينى يرى فلسفة هيغل بمثابة تمجيد للدولة البروسية والوضع القائم

-3 تيار راديكالى يرى وجوب استكمال النقد الهيغلى ونقله إلى ميدان الدين والسياسة، أي نقد الدين والسياسة من منظور العقل، أي الفلسفة، ومواصلة مسيرة العقل في التاريخ، الحركة نحو الحرية، وبالتالى لتجاوز الوضع القائم.

التيار الأخير قاد ثورة ألمانيا الفلسفية من بعد هيغل، تيار الهيغليين الشباب، أو اليسار الهيغلى، في اتجاه نقد اللاهوت (شتراوس وباور)، أو نقد اللاهوت ونقد مذهب هيغل المثالى نحو عقلانية مادية حسية-طبيعية (فيورباخ).

### أبرز وجوه هذا التيان

لودفيغ فويرباخ ( 1804-1872)، برونو باور (1809-1882)، ديفيد شتراوس ( 1808-1874 )، ماكس شتيرنر (1806-1856) وآرنولد روغه (1802-1880) Real Name: Johann Kaspar] .[Schmidt

لعل القائد الأبرز هو برونو باور. وكان الجميع مدفوعا بمثل الثورة الفرنسية والجانب الراديكالي من فلسفة هيغل.

وقد رأى بعضهم في نقد اللاهوت ضرورة فكرية في رحلة المنطق الهيغلية، وانتهى بهم الأمر إلى نقد مزدوج: نقد الهيغلية

فيورباخ قدم كتابه الأرأس: ماهية المسيحية (1841):، ثم محاضرات فى ماهية الدين، (1845) فتحول إلى فيلسوف الأديان بلا منازع بل هادم اللاهوت المسيحى والكنيسة المسيحية [Das، Wesen des ChrsitintumThe .[Essence of Christianity

برونو باور، الفيلسوف والمؤرخ أسهم بكتبه في نقد اللاهوت من مواقع العقلانية الهيغلية: من ذلك: عرض نقدى لدين العهد القديم (1835) واختتم حياته الفكرية قبيل وفاته بكتاب: المسيح والقيصر-منابع الفكر المسيحى من الفكر الرومانى-الهيلينى (1877)

Christus und die Cäsaren Der Ursprung des Christentums dem römischen Griechenthum

دیفید شتراوس قدم کتابه: حیاة یسوع Of .(Jesus LifeThe (1835

لعل شتيرنر هو الاستثناء الوحيد، إذ اتجه نحو فلسفة الأنا الفردية والليبرالية السياسية، في كتابه: الأوحد وملكيته Eigentum Einzige und seine Der (نشر مؤخرا من دار الجمل-بيروت)، Max Stirner, Der Einzige und ] Sein Eigentum]. وكانت مساهمته في نقد اللاهوت هي انتقاده فيورباخ على «ضعف موقفه الإنكاري»، كان يريد المزيد من المجابهة مع اللاهوت.

أما آرنولد روغه (Arnold Ruge) فلم یکن له دور فلسفی وما کان مؤهلا لذلك، إلا أنه قام بدور هام في تأسيس منابر للنشر، والمساهمة الصحفية والسياسية في النشاط، ثم توارى عن الأنظار من دون أثر. يجرى عادة ضم كارل ماركس وفريدريك أنجلز إلى مجموعة الهيغليين الشباب

(أيضا: اليسار الهيغلى) رغم أنهم كانوا ماركس. يسمون أنفسهم: الاحرار (Freien Die). لقد كان ماركس وأنجلز يافعين جدا بالنسبة إلى الباقين، وكانا في البداية أقرب للأتباع منهما إلى مؤسسين فاعلين. بالفعل كان فيورباخ فى القمة بكتبه وصيته وعمره، فهو نال الدكتوراه عام 1828، وبعد عقد (1839) نشر نقده المهلك لمذهب هيغل: Zur Kritik der Hegleschen Philosophie (A Contribution to the Criticque (of the Hegelian Philosophy



إنجاز نقد الدين لم يكن منفصلا عن نقد ما أسمى «اللاهوت العقلانى» عند هيغل، الذى كانت مثاليته الفلسفية تتعارض في نظر النقاد الشياب مع الدبالكتبك النقدى، وفكرة التجاوز، مثلما أُن صوفيته الميتافيزيقية تناقض المادة التحرسة، الواقعية، التي يعالحها. وكان فيورباخ أول من أشار إلى هذه الحقيقة، بطرق شتی



الذي حرر الشباب الهيغلى من «سحر» هيغل. كما أن باور، مثلا، أخذ ماركس الشاب تحت جناحه. وقد فقد أغلب هؤلاء مراكزهم في الجامعات، وعاش معظمهم في عوز، وبالأخص فيورباخ، ومن ثم لاحقا

ما جمع الكل هو كراهية استبداد الدولة البروسية، وسطوة اللاهوت. عدا عن ذلك مزقوا بعضهم بعضا نقدا وأحيانا كراهية شخصية [يكفى أن نذكر كتاب العائلة المقدسة الذي كتبه ماركس وأنجلز سوية ولم يُنشر في حياتهما. النقد فيه حاد وأحيانا طفولى، ساخر، جامح. لعل كتابهما اللاحق: الأيديولوجيا الألمانية أكثر نضجا لجهة نقد الوعى الهيغلى وتصفية الحساب كان كارل ماركس أصغر من أن يلعب أيّ دور في أعوام 1835-1841 فهو لم

ينجز أطروحته الجامعية في الفلسفة الموسومة «الفرق بين فلسفة الطبيعة عند ديموقريطس وأبيقور» إلا عام Marx, The Difference] 1841 between the Democritean and Epicurean Philosophy of Nature]، ولم يدشن كتابه الجاد الأول «نقد فلسفة الحق عند هيغل» Marx, Critique of Hegel's] إلا [Philosophy of Right، op.cit] من بعد أطروحته بثلاثة أعوام. والواقع أن مقدمته لهذا النص تلخص كامل إنجاز اليسار الهيغلى في هذه المرحلة، فهو يقول في مفتتح كتابه بل في الأسطر الأولى «لقد أُنجز نقد الدين في ألمانيا» أنجز! على يد فيورباخ وبرونو باور (راعى ماركس) وشتراوس. وإنجاز نقد الدين لم يكن منفصلا عن نقد ما أسمى «اللاهوت العقلاني» عند هيغل، الذي كانت مثاليته الفلسفية تتعارض في نظر النقاد الشباب مع الديالكتيك النقدى، وفكرة التجاوز، مثلما أن صوفيته الميتافيزيقية تناقض المادة التجريبية، الواقعية، التي يعالجها. وكان فيورباخ أول من أشار إلى هذه الحقيقة، بطرق شتى، منها قوله إن فلسفة هيغل تنشطر إلى «مذهب محافظ» و»مضمون علمى». انتقد فيورباخ المنهج المثالى في

فلسفة هيغل الذى يبدأ بالفكرة وينتهى

بالفكرة المطلقة، أو ديالكتيكه الغارق في الاختلاف والناسى للتماثل، أو في الانقطاع دون الاستمرار.

بعد عقود سيقول ماركس إن ديالكتيك هیغل یقف علی رأسه (مثالی) ویجب إيقافه على قدميه (يقف على أرضية الواقع الفعلى). وبعده سيأتى أنجلز ليقول إن فلسفة هيغل تنقسم إلى مذهب محافظ و»منهج دیالکتیکی» ثوری، وإن کل من ركّز على المنهج أمكن انتماؤه إلى أقصى المعارضة في السياسة، كما في الدين، وإن كل من ركّز على المذهب كان محافظا أيضاً فى السياسة كما فى الدين [ماركس، حول الدينOn Religion الطبعة الإنكليزية، موسكو، دار التقدم، ص 222].

إن الاغتراب/الاستلاب الديني كما صوّره هيغل أرسى الأساس لاستكمال حركة التنوير الألماني في نقد اللاهوت على يد اليسار الهيغلى. وكان هذا النقد عندهم ضروريا لاستكمال فلسفة هيغل لتحطيم الأساس اللاهوتى للدولة البروسية الاستبدادية، تحطيم الاستلاب السياسي المرتكز على الاستلاب اللاهوتي. لكن هذا الجيل انقسم بين زمرة لا تريد أقل من رأس اللاهوت المحافظ، وأخرى لا تريد اقل من رأس الاستبداد اللاهوتى-السياسى.

### استلاب الجوهر الإنساني

حياة فيورباخ تفسر فلسفته مثلما أن فلسفته تفسر حياته. في البدء كان طالب لاهوت، ثم شغف بهيغل وبقى مستمعا لمحاضرات الأستاذ لعامين. ويوم نال الدكتوراه (1828) أرسل نسخة من أطروحته إلى هيغل مشفوعة برسالة تلميذ صغير متلعثم أمام هيبة عملاق فكرى. فهو ينتقد أطروحته ونواقصها بل يقلّل من قيمتها فيما هو يكيل المدائح لأستاذه. وأطروحته تنبئ بمساره اللاحق: طالب لاهوت إرضاء للأب، وفيلسوف لاهوت معقلن تأثراً بأستاذه هيغل. عنوان الأطروحة وحده يكفى لقول كل ذلك: لا تناهى العقل ووحدته

The Infinity، Unity، and) وکلیته .(Universality of Reason

رغم أن الأطروحة تمجيد هيغلى للعقل إلا أن الرسالة الموجهة من التلميذ إلى الأستاذ لم تلق جوابا. العمل التالى لفيورباخ استكمال للموضوع، فهو تأمل عقلى في قضايا الموت والخلود: أفكار حول الموت والخلود (Gedenken uber Tod .(und Unsterblichkeit 1830



إن الاغتراب/الاستلاب الديني كما صوّره هيغل أرسى الأساس لاستكمال حركة التنوبر الألماني فى نقد اللاهوت على يد اليسار الهيغلى. وكان هذا النقد عندهم ضروريا لاستكمال فلسفة هيغل لتحطيم الأساس اللاهوتى للدولة البروسية الاستبدادية، تحطيم الاستلاب السياسي

المرتكز على الاستلاب اللاهوتى



هناك كتابات أخرى: تاريخ الفلسفة الحديثة بمجلدين (1833-1837). ثم يأتى التمهيد الأكبر: الفلسفة والمسيحية Philosophie und) (1839) .(Christentum

جريا على التقليد الهيغلى يضع فيورباخ الفلسفة فوق كل شيء، إلا أن العقلانية الفيورباخية تنسلخ بالتدريج عن الفكر الشرقية إلى اللغة العادية». ويقول إن

التأملي عند هيغل. ففي العام نفسه يوجه فيورباخ سياط نقده لأستاذه القديم في مقالته: مساهمة في نقد الفلسفة الهيغلية، مما سبقت الإشارة إليه. وقد نشرت المقالة حوليات أرنولد روغه. للعلم أن نقد فيورباخ ثنوى: إقرار بالمحتوى العلمى وتفكيك للمذهب المثالى، التأملي. وقد سبق لفيورباخ أن دافع عن هيغل بوجه النقاد المنغلقين على اللاهوت القديم في مبحثه الموسوم: نقد خصوم هيغل (Kritik des (Anti-Hegels 1835

يعارض فيورباخ مذهب هيغل المثالى الذي يمضى في مسار دائري مغلق نهايته، الفكرة أو الروح، ماثلة في مبتداه، وبدايته فى منتهاه. وإنه يبدأ بلحظة إيجاب، ثم ينتقل إلى لحظة سلب، ثم ينتهى إلى لحظة إيجاب.، يبدأ وينتهى بالروح، أما بين الحركتين فثمة النشاط البشرى الواعى، ومنتجاته، الفكرية والمادية، فهي المضمون العلمى، المضمون الملموس الذي يتوجب إنقاذه من براثن اللاهوت الهيغلى، من المثالية المغلقة الدائرة على نفسها.

هذا النقد حرر فيورباخ من النزعة التأملية والمثالية، ومهّد لإنجازه الكبير، كتاب: ماهية المسيحية.

حظى كتاب «ماهية المسيحية» بقدر كبير من الاستقبال الحافل وسيل النقد المضاد. يرسم فيورباخ في مقدمة الطبعة الثانية (1843) الأسس المعرفية (الإبستيمولوجية) لفلسفته بكثافة دقيقة، كما يحدد منهج دراسته للمسيحية واختلافه عن مقاربات مجايليه [Ludwig Feuerbach, The Essence of Christianity, translated from the second German edition by Marian Evans, 1845 Preface pp. i-xvii. وإن عرض المنهج هو فى الوقت نفسه جزء من نقده لهيغل].

مبتغى البحث، يقول فيورباخ، أن «أترجم الدين المسيحى من لغة البيان (الصور)

القضايا التى ينطلق منها ليست مقدمات قبلية، ولا تأملات متخيلة، بل نتاج تحليل للدين، من حيث هو تعميمات للتجليات المعروفة في ماهية الإنسان «أنا ضد التأمل المطلق...التأمل اللامادي، المكتفى لذاته بذاته».

الفكر عند فيورباخ يحتاج إلى الحواس، وبخاصة البصر، لكيما يؤسس أفكاره على مواد لا يمكن الإمساك بها إلا عن طريق الحواس. وهذه نقطة افتراق أساسية عن هيغل وعن الفلسفة التأملية بعامة. «إننى لا أشتق الشيء object من الفكر، بل الفكر من الشيء... وأعتبر الشيء وحده شيئا له وجود خارج عقل الإنسان».

ویؤکد «أنا فیلسوف طبیعی یشتغل فی ميدان العقل (الروح)... فلسفتى لا تعتمد مبدأ الجوهر عند سبينوزا، ولا الأنا عند كانط أو فيخته، ولا الهوية المطلقة عند شيلنغ، ولا الروح المطلق عند هيغل... باختصار فلسفتى لا تعتمد على كائن مجرد، محض تصوری، بل کائن فعلی، کائن حقیقی

مفهوم فيورباخ العام عن الدين أنه تقديس وعبادة الماهية البشرية، التي انسلخت عن حاملها واكتست كفكرة وجودأ خارجيأ صار موضع تقديس وعبادة [بعد سبعين عاما او یزید سیطلع امیل دورکهایم على العالم بفكرة ان الجماعات انما تعبد نفسها في الاديان البدائية. انظر: Emile Durkheim, The Elementary .[Forms of Religious Life, 1912 ويعمل فيورباخ على إرجاع هذه الصيرورة إلى مسارها الأولى، إلى منطلقها. وهو ما ينى يكرر أن اللاهوت أي علم الإلهيات هو الأنثروبولوجيا أي علم الإنسان (أو اللاهوت = الناسوت). ويلخص مضمون مجلده على النحو التالى: في الجزء الأول أسعى لبرهان أن اللاهوت هو الأنثروبولوجيا، وفي الجزء الثانى أسعى لبرهان أن التفريق المزعوم بين محمولات اللاهوت (الصفات الإلهية) ومحمولات الماهية البشرية (صفات

البشر) ينحل إلى سخف منطقى (لا معقول Absurd). «الدين حلم العقل البشرى» لكن حتى في الأحلام لا نرى سوى أشياء حقيقية لها وجود على الأرض. ويوضح مراراً أنه ليس معنياً بصدق المعجزات أو الأحداث اللاهوتية وذلك بخلاف المؤرخين والنقاد التاريخيين ممن هاجموا المسيحية، ويشمل ذلك شتراوس وبرونو باور تحديداً. ويقول فيورباخ هنا «أما بخصوص



أساس الدين يقوم فى الفرق الجوهرى بين الإنسان والحيوان (الىويمة) [استباقا لما سیأتی نقول إن فيورباخ يتناول الإنسان الفرد-الإنسان الجنس، ثم يتناول علاقة الرجل-المرأة (الحب)، فالأسرة (الابن)، كما بشير الى الحماعة القومية. لذا فإن اتهامه بأن نظرته تغفل الانقسام الجندري أو الىنى الاحتماعية وأنها أنثروبولوحيا ضيقة غبر مسوغ أىدا



شتراوس وبرونو باور، اللذين يرد اسمى اقترانا بهما باستمرار، فينبغى أن أشير إلى أن

التمايز بين عملى وأعمالهما يتجلى بوضوح

كاف في الموضوع نفسه الذي يتضح من

العنوان نفسه، فمثلا أن باور يتخِّذ من نقد

المسيحية كنموذج للدين التوحيدى، وهو يحللها فى صورتها البروتستانتية. أما الأديان البدائية فإنه يحيلها إلى عبادة الطبيعة الحامية، في تطوير لاحق لفلسفته الطبيعية-الحسية. وهو ما سنتناوله لاحقا.

التاريخ الإنجيلي موضوعاً، أي المسيحية

كما ترد في المتون الإنجيلية، أو كما ترد في

اللاهوت الإنجيلي، أما شتراوس فيصبّ

نقده على العقيدة المسيحية وحياة يسوع،

أما أنا فأتناول الدين المسيحى بعامة، أي

الفلسفة المسيحية أو اللاهوت المسيحي».

ويضيف «موضوعي هو الدين» [سبق أن

أشرنا إلى أعمال شتراوس (حياة يسوع

1835) ونزعها الطابع الأسطوري عن حياة

يسوع ومعارضتها للمعجزات، ثم أعمال

برونو باور (عرض نقدى لدين العهد القديم

1838-) ونقده لقصص الكتاب المقدس.

نظرية فيورباخ تقوم برمتها على

فكرة أو مقولة الاستلاب، استلاب

الماهية (Wesen) أو الجوهر الأوسع

(anzSubs) استلاب ماهية الإنسان من

الإنسان وإحالة الماهية المنتزعة إلى كائن

متعال لتودع فيه، فيغدو موضع التقديس

والعبادة. وعليه فإن معالجاته الفلسفية

«سلبية، هادمة لكل ما هو غير-إنسانى»

[ غير-إنسانى بمعنى أيّ محمولات

أو ماهيات تنسب إلى كائن أو كائنات

مغايرة بخلاف البشر]، في اللاهوت، لكن

المعالجات «ايجابية، بانية» لجهة إظهار ما

وضعته الماهية البشرية من محمولاتها في

المقدس وإرجاع هذه المحمولات إلى أصلها

البشرى. فالشيء الوحيد الذي يعترف به

فيورباخ هو الوعى البشرى، وإن هذا الوعى

يعتمد على الوجود المادى للبشر كجزء من

ونكرر هنا أن الكلام عن الدين يدور على

الطبيعة. إنها فلسفة الإنسان بحق.

### انقلاب الحامل والمحمول

يبدأ فيورباخ في «ماهية المسيحية»، بالإنسان الفرد-الجنس، الإنسان المفرد من حيث التعبير عنه باللغة، وعموم الجنس



البشري من حيث القصد، فهو يقول في مدخل كتابه، من الأسطر الأولى، إن أساس الدين يقوم في الفرق الجوهري بين الإنسان والحيوان (البهيمة) [استباقا لما سيأتي نقول إن فيورباخ يتناول الإنسان الفرد- الإنسان الجنس، ثم يتناول علاقة الرجل المرأة (الحب)، فالأسرة (الابن)، كما يشير إلى الجماعة القومية. لذا فإن اتهامه بأن نظرته تغفل الانقسام الجندري أو البنى الاجتماعية وأنها أنثروبولوجيا ضيقة غير مسوغ أبدا. انظر- أنجلز: لودفيغ فيورباخ ونهاية الفلسفة الكلاسيكية الألمانية].

والفرق بين الاثنين هو الوعي الذاتي لماهيته (جوهره الأعم) ولنفسه كفرد من الجنس البشري والطبيعة، واتخاذ الجنس البشري والطبيعة موضوعاً للفكر. الإنسان له عالمان: جواني وبراني. عالمه الجواني يتعلق بجنسه البشري، بماهيته العامة المختلفة عن ماهيته الفردية. الإنسان يفكر أي يتحاور مع نفسه. فالإنسان هو في آن واحد الأنا والأنت.

ولما كان الدين يتماهى مع الخصائص المميزة للإنسان، فانه يتماهى مع الوعي الذاتي، مع وعي الإنسان بماهيته. لكن ما هى ماهية الإنسان التى يعيها؟

إنها العقل(الفكر)، الإرادة، العاطفة (الحب). ليست هذه قوى يمتلكها الإنسان بل هي ماهيته، فهو لا شيء بدونها. وهي قائمة بذاتها أي هي غاية نفسها. فغاية العقل هي العقل، وغاية الحب هي الحب، وغاية الإرادة الحرية. هناك موضوع خارجي للعقل والعاطفة والإرادة. لكن هذه المواضيع، سواء كانت روحية أم حسية، إنما تتحول المواضيع على الإنسان، وإن «سلطة المواضيع على الإنسان إنما هي سلطة ماهيته هو عليه، فسلطة موضوع الإحساس الفكر إنما هي سلطة الإحساس، وسلطة موضوع الإرادة إنما هي سلطة الإرادة» (ص 5).

لكن كيف تولد فكرة اللامتناهي، المطلق، من الوعى الذاتى بماهية الفرد-الجنس البشرى

كعقل وعاطفة؟ إنها اللحظة التأسيسية. الوعي هو التحقق من الذات، توكيد الذات، وحبّ الذات. والوعي هو وعي بنقص الفرد البشري، المتناهي كفرد، واللامتناهي كجنس، فالفرد محدود المعرفة بإزاء كلي المعرفة الذي هو الجنس البشري بكليته، فالنقص والتناهي عند الفرد إنما ينجم عن كمال الجنس البشري، ولكن سرعان ما يودع نقص الفرد في عموم الجنس البشري، ثم يودع كمال الجنس البشري في كائن خارجه، في المقدس. ويتحول التنوع



كيف تولد فكرة اللامتناهي، المطلق، من الوعي الذاتي بماهية الفرد-الجنس البشري كعقل وعاطفة؟ إنها اللحظة التأسيسية. الوعي هو التحقق من الذات، توكيد الذات، وحبّ الذات، والوعي هو وعي بنقص والوعي هو وعي بنقص الفرد البشري، المتناهي كفرد، واللامتناهي كفرد، واللامتناهي المعرفة بإزاء كلي المعرفة الذي هو الجنس البشرى بكليته



اللامتناهي عند الجنس البشري إلى كمال وامتلاء محمولات (صفات) المقدس. لكن هذه المحمولات الكاملة، الممتلئة بكمالها، ليست من الواقع بشيء، فهي محض خيال، سوى وهم.

لحظة التأسيسية. الدين أقدم معرفة غير مباشرة للإنسان المات التات، بماهيته، فماهية الدين هي الماهية البشرية هو وعي بنقص المخفية عن نفسها، ومهمة المفكر إجلاء كفرد، واللامتناهي ذلك. (ص13). فالدين (أو المسيحية) هو المعرفة بإزاء كلي علاقة الإنسان بذاته، أو بوجه أدق، علاقته البشري بكليته، بماهيته لكنها ماهية مستلبة، انفصلت عنه الفرد إنما ينجم ووقفت بإزائه (ص 14).

إذا كان اللاهوت هو السلاب الإنسان عن ذاته، فانه يواجه الميتافيزيقي كنقيض للبشري. الإنسان ليس الله، والله ليس الإنسان. الأول كائن لامتناه، الثاني متناه، الأول كامل، الثاني ناقص، الأول كلّي الجبروت، الثاني ضعيف، الأول سرمدي، الثاني زائل، الأول مقدس، الثاني مدنس. ها الثاني سلب مطلق. لكن في هذا اللاهوت الثاني سلب مطلق. لكن في هذا اللاهوت إنما يتأمل الإنسان ماهيته المستلبة، وينبغي تبيان أن التضاد إنما ينبع من فصل الإنسان عن ماهيته هو. (ص 22-33).

في علمها ولا تناهيها بإيداعها في الكائن الميتافيزيقى، هو ضياع ماهية الإنسان. هنا يتنامى ثراء المقدس على حساب إفقار ماهية الإنسان، فكلما زاد هذا علماً زاد ذاك جهلاً، وكلما نما هذا جبروتاً نما ذلك هزالاً وضعفاً، وكلما صار هذا كل شيء انتهى ذاك إلى لا شيء، حتى نكاد نصل درجة الامّحاء. (ص 25). وإذ يعكس الإنسان ماهيته في صورة خارجية، ثم يجعل من نفسه شيئا، موضوعا تابعاً لهذه الصورة الخارجية، فإنه يقلب نفسه إلى شيء، ويقلب الصورة إلى ذات، إنه انقلاب الذات إلى موضوع، والموضوع إلى ذات. (ص 29). وبهذا الانقلاب للذات والموضوع تنقلب محمولات الذات البشرية، من وعى وإرادة وعاطفة، إلى محمولات مفارقة، فيغدو الكائن المقدس شخصا، عالما، مشرّعا، حامى الأخلاق والخير، عادلا، رحيما، غفورا.

كاتب من العراق والنص فصول من كتاب يصدر قريباً في بيروت..



الكيلو الله

ما قرش



# ُهبوطاً إلى دير الزور

## فصل من رواية

## عواد علي

منذ نصف قرن وأنا أحتفظ بمجموعة أشرطة سمعية سجّلت عليها مذكرات أمى بصوتها. حافظت عليها مع مسجّلي الأثير «فيليبس»بحرص شديد، بل مبالغ فيه، كما لو أنها جواهر ثمينة. كنت أعيد الأشرطة على مسامعها كل عام في الرابع والعشرين من نيسان، ذكرى الجريمة الكبرى التي نفذها الطورانيون ضد الأرمن خلال الحرب العالمية الأولى، فتطأطئ رأسها وتبسط راحتيها على المسجّل، وتصدر من بين شفتيها المطبقتين أنيناً ضعيفاً كنأمة ظبية جريحة، فيما تغرورق عيناها بالدموع.

حين شرعتُ في تسجيل تلك المذكرات كانت في الخامسة والستين من عمرها. وما إن انتهيت منها في غضون أسبوعين حتى أخذت أفرغها على الورق. اكتشفت وقتها أنها، بالرغم من ثقل المأساة التى عاشتها، ذات ذاكرة حيّة لا تفوتها شاردة ولا واردة، ما أغرانى بتحويلها إلى رواية. كنت مفتوناً بهذا الفن، مهووساً بأن أخوض مغامرته المهيبة، بعدما قرأت لعشرات الروائيين الكبار، واقتنعت بأننى أستطيع، شأنى شأن من سبقونى، ركوب الموجة حتى لو على متن قارب بدائى. وآثرت أن أترك لأمّى مهمة سرد أحداث الرواية على لسانها هي، كما عاشتها ومن منظورها الشخصي، دون أن أتدخل فيها لا من قريب ولا من بعيد.

كنا ثلاثة على ظهر حمار أشهب، يقوده أبى ممسكاً برسنه، في قافلة المبعدين: أنا لوسين الصبية ابنة الثانية عشرة في المؤخرة، وأخي آرتين الذي يكبرني بعامين في المقدمة، وأختى الصغيرة تاكوهي ذات الأعوام الثمانية في الوسط. لم يكن وزننا يزيد عن قدرة الحمار على التحمّل، ففي وقت السفر برلك كانت أبداننا هزيلةً لا يتعدّى وزنها، مجتمعةً، ثلث وزن الحمار بسبب صعوبة الحصول على المواد الغذائية (بعد بضع سنين علمت أن قلة تلك المواد آنذاك لم يكن سببها عجز في الإنتاج الزراعي، بل لأن الألمان كانوا يضعون أيديهم عليها، ويشحنونها إلى بلادهم من غير أن يكترثوا لنا نحن الجياع في الأناضول).

كان المبعدون في القافلة، التي تمتدّ آلاف الأميال، يدبّون على أقدامهم كدبيب النمل، يسوقهم مئات الجندرمة (الدرك) المسلحين بالبنادق والهراوات والسياط، عدا قلة من المحظوظين، الذين يمتلكون حميراً أو بغالاً أو أكاديش، فقد أوكلوا لها مهمة حمل

الأفق، كما تقول الأسطورة.

«آفاك» تقديراً لنشاطه وحيويته، فقد كان قوياً مثل سفينة تقاوم الريح. ربما اقتناه أبى من أحد الفلاحين مقابل قطعة ذهب كانت تحتفظ بها أمى من أيام عرسها، فإبّان تلك المحنة كان الحمار أو البغل يعادل سيارةً فارهةً في وقتنا الحالى. وقد حرصت أمى، حين تأكد لها أن طلعت باشا سينفى الأرمن من الأناضول، على تجهيز بردعة مريحة، محشوّة بالصوف، وعدد من أكياس النوم.

كان «آفاك» هادئ الطباع، صبوراً، مقارنةً ببعض الحمير التي كانت تتمنّع عن السير حين ينال منها التعب والعطش، فتحرن وترمى ثقلها على الأرض. ولا أنسى ذلك الحمار الهرم الذي ألقى من على ظهره صبيين، وهو يرتقى تلاً مرتفعاً، فتدحرجا إلى الوادى، ولم يستطع أبواهما إنقاذهما لأن الجندرمة هددوهما بالقتل إذا خرجا

من القافلة. كان موقفاً مأساوياً يدمى القلب، بل يقطعه نصفين. في ذلك الصباح الربيعي الباكر من أيام أسبوع الآلام، الذي أبعدنا فيه من بلدتنا «خربوت» (معمورة العزيز)، لم يكن الجو منعشاً مقارنةً بالصباحات السابقة. أطلقت المدفعية قذائفها في الهواء لإرغام الأهالي على الإفاقة من رقادهم، بالرغم من أن الكثيرين منهم لم يذوقوا طعم النوم، في الليلة السابقة، من جرّاء أصوات الطبول والأبواق المزعجة في أحياء البلدة، تلك الأصوات التي كانت تدعو المؤمنين للالتحاق بمركز التجنيد من أجل الجهاد ضد الكفَّار الروس والإنكليز والفرنسيين، أعداء الوطن، فيما كان أصحاب الطبول والأبواق، والزعماء الطورانيون الممسكون بزمام السلطة، يعلمون أكثر من غيرهم أن أغلب المسلمين في السلطنة لم يكونوا يرون فى الجهاد ما يسوّغ الإقدام على الموت، فيهربون ويتوارون عن الأنظار، على العكس من السلطان، الذي كان يعتقد بأنّ إعلان الجهاد سيكون قبساً يشعل العالم الإسلامى بأجمعه، فينهض ويمحق الأعداء عن وجه الأرض ويبيدهم.

أطفالهم وبعض القوت والأفرشة. وكان يستحيل علينا، نحن المحشورين إلى منتصف القافلة، رؤية رأسها أو ذيلها إلاّ عندما يصعد الطريق إلى التلال أو ينحدر إلى الوهاد. حينئذ تبدو كأنها الثعبان الهائل، الذي يهاجم قارب الشمس لمنعه من الإبحار إلى

لا أتذكر الآن من أين حصلنا على ذلك الحمار، الذي خلعنا عليه لقب

وثب جميع الأهالي على دويّ المدافع، وبدت وجوههم كأنها ألواح



خشبية من الهلع، وفتحوا الأبواب الخارجية ليستقصوا عن الأمر، ظنًّا منهم أن السفر برلك بلغ بلدتهم، فوجدوا الشوارع في حالة هياج تعجّ بعساكر وجندرمة يمطرونهم بوابل من الشتائم والإهانات، ويتوعّدون باغتصاب بناتهم إن خالفوا أوامرهم، بينما كان يقف أمام کل زمرة منهم جاویش أو أونباشی ینادی بصوت جهوری «فرمان همايوني شريف: على جميع أفراد مِلَّة الأرمن مغادرة بيوتهم، وترك ممتلكاتهم، ومن تسوّل له نفسه عدم الامتثال للفرمان خلال ساعة

لم يقولوا إلى أين سيرحّلوننا، لكن الجميع كانوا يعرفون أنهم قرروا إبعادنا خارج الأناضول بتهمة الخيانة والتمرد المسلح لصالح روسيا. أبى اعتقد بأن وجهتنا ستكون جنوباً حيث البادية السورية، بينما خمّنت أمى أنها ستكون أرارات فى الشرق.

كان الحزن بادياً على وجه أختى تاكوهي أكثر منا، تقول لأمّى بصوت یشبه صوت طائر علیل:

عيد الفصح مقبل كيف سنفرح؟

تصطدم أمى بسؤالها، ويتعذِّر عليها العثور على جواب مناسب، فتخدعها قائلةً:

- لا عليك، في وسعنا أن نفرح مع الجمع في البرية.
  - هل الرحلة طويلة؟
  - لا أعرف، لم أجرّبها من قبل.

خرجنا من البيت قبل انتهاء المهلة، أسوةً ببقية أهالى البلدة، بعد أن تمكّن أبي من فك لجام الحمار بسرعة خاطفة، وجلّله بالبردعة وبعض الأغطية، وقال لنا متحسّراً «ألقوا تحية الوداع لخربوت. حانت ساعة الموت أو الإبعاد»، ثم رفع رأسه إلى السماء وأضاف «سنوكل أمرنا إلى يسوع المخلّص، لقد آمنًا به وعليه أن ينجينا من هذه المحنة». أما أمّى فقد انخرطت من فورها في جمع بعض الثياب وخبز الرقاق والزبيب والتين المجفف، وكوّمتها في صرة وربطتها على

بطن «آفاك»، وطالت قربتَى ماء صغيرتين وثلاث مطّارات. ناولت إحدى القِرَب لأبي، ووزّعت المطّارات علينا نحن الثلاثة، وحملت هي القربة الثانية، في حين حزمت أنا خصرى بحزام جلدى، وتناولت الإنجيل وبعضاً من الحاجات الخاصة بي وبتاكوهي، ودسستها في خرج مزركش منسوج من خيوط الصوف الملون، وعلَّقته على كتفى، وأحطت رقبتى ورقبة تاكوهى بوشاحين أبيضين لنستعملهما غطاءً للشعر عندما يتطلب الأمر. واكتفى آرتين بحمل صندوق خشبى صغير، إلى جانب المطّارة، ظننت أنه خبأ فيه مدّخراته.

حين صرنا على مقربة يسيرة من وسط البلدة، غطتنا سحابة رمادية، فتوجهت عيوننا إلى السماء. بعد لحظات صار لونها حائلاً، وبدأ المطر يتساقط رذاذاً، وأخذت قطرات صغيرة تداعب رؤوسنا، وتنزلق على جباهنا ووجناتنا في خيوط مثل الدموع. إلا أن السحابة لم تلبث أن ابتعدت، وأشرقت الشمس فوق المرتفعات. استبشرنا خيراً بالمطر لأنه يمسح ذنوب الأرض كما يقولون، وتمنّينا لو أنه استمر وقتاً أطول لينفذ إلى أحشائها، لكن مشهداً مربعاً، كان يجرى في تلك الأثناء أمام كنيستنا «الكنيسة الرسولية»، هزّنا وملأنا غيضاً، مشهد دركيين يضربان بهراوتيهما على رأس خوريّ مقيّد اليدين، وينهالان على بطنه وظهره ركلاً بجزمتيهما كما لو أنهما يركلان دميةً محشوةً بالقطن. شهقت أمى، وهي ترسم علامة الصليب، ودمدمت:

- ويلتاه! هل هذا أبونا باليان؟

كانت تعانى من ضعف فى النظر، ولا تستطيع تمييز الأشخاص عن

قلتُ، فناجت العذراء بتنهيدة متأسية:

- يا أمّ الإله، اذرفي الدمع مدراراً، حتى رجال الكنيسة لا يسلمون من

قبل أن ننعطف إلى الطريق المؤدية إلى جنوب «خربوت» رأينا



شابین، أحدهما مانویل ابن عمتی، یشتبکان مع ثلاثة من أفراد الجندرمة بالعصى، وما هي إلاّ لحظات حتى أطلق أفراد الجندرمة الرصاص عليهما، وأصابوهما إصابات مباشرةً، فسقطا مضرّجَين بدمائهما. شعرت بشيء ما يتمزّق في داخلي، فأجهشت بالبكاء، وسمعت أبى يقول بصوت مكلوم «حنانيك يا يسوع، خفّف عن ابن أختى آلامه، وارفعه إلى وطننا السماوى».

کان لآرتین کلب کانغالی رملی اللون ذو وجه بقناع أسود، سرقه من مربّی کلاب کردی حین کان جرواً لا یزید عمره عن شهرین، وأسماه زادیکیان\*. عندما غادرنا البیت أبی الكلب أن یفارقنا من شدة تعلقه بنا، فلحق بالقافلة، وأخذ يسير بمحاذاة «آفاك»، ويتشمّم أقدامنا بين حين وآخر، وكأنه يتوسل إلينا ألاّ نتخلى عنه. حاول الدركى مراراً إبعاده، إلاّ أنه لم يفلح، وفي آخر مرة ضربه بالسوط على مؤخرته، لكن زاديكيان استشاط غضباً وقفز إليه وكاد يسقطه من الحصان، فأقلع الدركى نهائياً عن المحاولة. كان بإمكانه أن يقتله برصاصة من بندقيته، ولا أدرى لِمَ لم يفعل، بالرغم من قسوته.

حينما قطعت القافلة مسافةً طويلةً، وصارت «خربوت» خارج مدى النظر، سألت آرتين:

ماذا سنطعم زاديكيان المسكين؟ أخشى أن يموت من الجوع. أدار رأسه ناحيتى وقال:

لا تخافى، إذا جاع سيفترس الدركى.

تساءلت تاكوهى، فرد عليها آرتين:

أمزح معها، جلبت له في هذا الصندوق ديكاً مسلوقاً ملّحته كي لا يتعفن.

سألتُه مستغربةً:

من أين حصلت عليه ونحن لم نذق طعم الدجاج منذ عدة أشهر؟ أتيت به أمس من سطح جارنا بنيامين.

أنت لا تكفّ عن سرقاتك؟ سيغضب الرّب عليك ويرميك في

وهل ثمة جحيم أشد من الجحيم الذي نحن فيه؟

نعم، جحيم الآخرة.

لماذا أكلتِ إذن من الديك الرومى في الكرسمس الماضى؟

وما علاقة ذلك بالسرقة؟

تقصدين أن ابن خالى كيركور ذبحه وأعطانا حصةً منه؟

هل تعرفين من أين جاء به؟

خطفه من مزرعة في أطراف خربوت.

أنتِ لا تريدين أن تصدّقي لأنك أكلتِ منه.

حتى لو أنه سرقه فإن الله لن يعاقبنى لأنى لم أكن أعلم.

أنا أيضاً لن يعاقبني لأني لم أسرق الديك. ربتت تاكوهی علی كتفه وقالت:

قبل قليل اعترفت بأنَّك أتيت به من سطح جارنا بنيامين.

- وجدته ميتاً فأخذته.

قلت غاضبةً:

ومن أباح لك القفز إلى سطح الجيران؟

کنت علی سطح بیتنا فوقعت عینای علیه، لحظتها خطر لی أن آخذه لزاديكيان بدلاً من أن يرميه اليهودي للكلاب الضالة.

إن كان ميتاً حقاً فهو مريض، وإذا أكل منه زاديكيان فسيمرض

لا تخافى، معدته أقوى من معدة هذا الحمار.

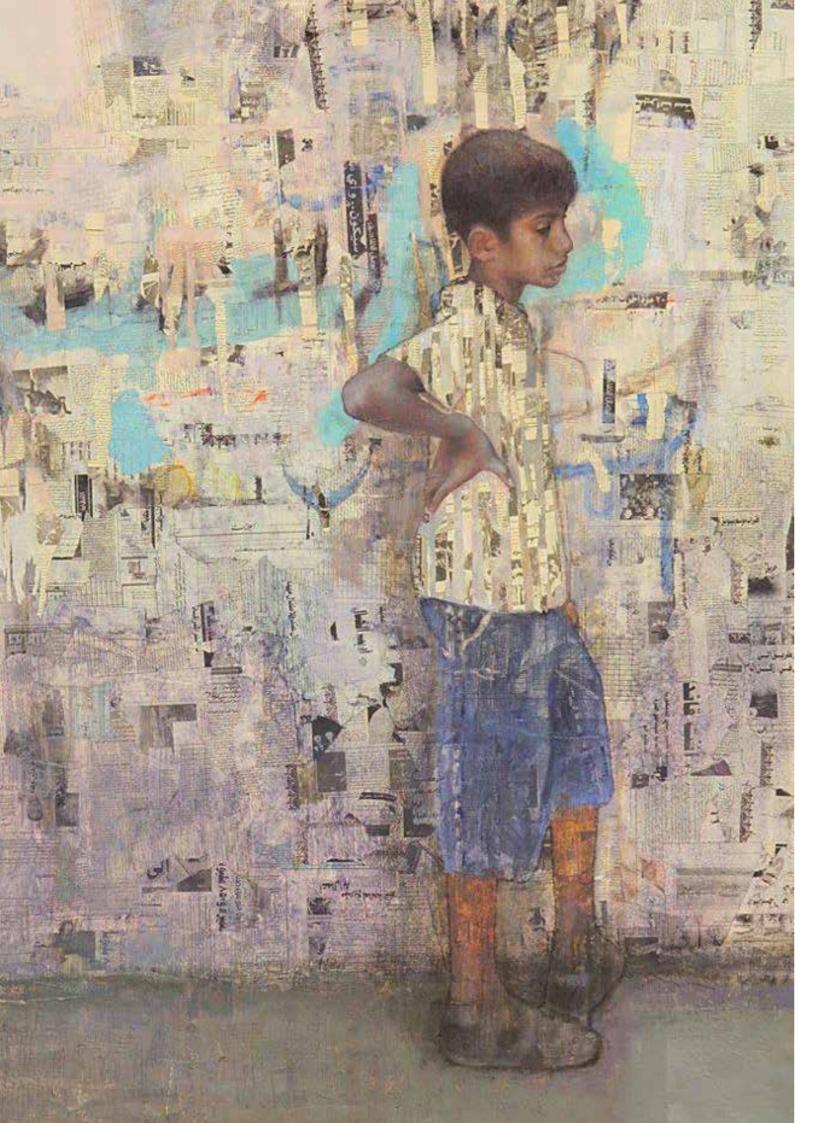
كنا نقذف الكلمات بسرعة وكأننا نتخاصم، ولم يدر في خلدنا أن أبانا يصيخ السمع لحديثنا، فأحسّ بشيء من الانزعاج، والتفت إلينا

كفاكم هذراً، لسنا ذاهبين للتنزه. تضرّعوا إلى الله ليرأف بنا وينجينا من الهلاك.

لزمنا الصمت، وجعلنا أعناقنا تشرئب إلى الأعلى، وأخذنا نتضرع

ولدت في نفس السنة التي انتفض فيها الأرمن في منطقة «ساسون» ضد حكومة السلطنة، وحين بلغت سن السادسة سمعت أن ذلك فأل حسن. روت لى أمّى أن أبى تركها حاملاً بى فى شهرها الخامس والتحق بالثوار الذين أرسلهم حزب الطاشناق للدفاع عن المنطقة تحت قيادة فاهان وهراير وأندرانيك وآخرين، حيث كانت قراها وبلداتها تتعرض إلى هجمات كتائب (أورطات) الجيش وقوات الفرسان الكردية غير النظامية. لكن، بالرغم من شراسة المقاومين وتكبّد العدوّ خسائر كبيرة، أجهضت الانتفاضة في الأخير، وكان نصر بنى عثمان مصحوباً بمذابح جماعية: القبض على مئات النساء وتقطيع صدورهن وتمزيق أحشائهن كما تمزّق الذئاب غزلاناً مطاردةً، وطعن الأطفال بالسفافيد، واعتقال الرجال وإرسالهم إلى «بتليس»، وقتلهم هناك، وفصل أطرافهم عن أجسامهم ورميها في نهر دجلة. أما أبى فقد أصيب بجراح في أنحاء عديدة من جسمه، إلا أنه تمكّن من الفرار مع مجموعة من رفاقه إلى قرية نائية في منطقة «ماردين» السورية، ومكث هناك ردحاً من الزمن في حماية قبيلة بنى محلّم. انتظرت أمى عودته بصبر جلمودى، متأبّيةً تصديق إشاعة بعضهم بأنه قضى نحبه، بل كافحتها إلى آخر رمق. وفى أحد الأيام رجع متخفّياً إلى البيت بعد أن هدأت الأمور. وقتها کان قد مضی شهران علی رؤیتی النور، وتولّی جدیّ لأمی تعمیدی في الأسبوع الأول من ولادتي دون أن أتناول القربان المقدّس. \* اسم أرمني من أصل سرياني يعني صديق.

كاتب من العراق مقيم في عمان



# أن تكون هذا الكاتب ظاهرة يوسف زيدان

### وليد علاءالدين

في تصريحات يوسف يوسف زيدان لا تندهش إن اكتشفتَ أن «أهل الجزيرة العربية مجرد سرّاق إبل» هكذا بلا ضابط علمي أو منهجى، أو أن حادثة المعراج «مجرد قصة روجها القصاصون في القرون الأولى».

ولا تغضب إذا سمعتَ الرجل يصف بكل هدوء صلاح الدين الأيوبي بأنه «واحد من أحقر الشخصيات في التاريخ»، أو يضيف ببرود أعصاب إلى ألقاب البطل أحمد عرابي لقب «الفأر» إلى جوار وصفه بـ»الخائن والكذاب». وغير ذلك من تصريحات ساخنة. فهذه هي طريقة الرجل المجربة التي يضمن بها تصدر ذروة ساعات المشاهدة في قنوات الإعلام المصري، والحصول على أكبر عدد من المتابعين على صفحات وسائل التواصل الاجتماعي.

> ما الله يمتلك قدرًا -ولو بسيطًا- من المعرفة بالتاريخ، وقدرًا موازيًا من الحس النقدى، لاكتشف سريعًا أن المنهج الذي يدير به يوسف زيدان معاركه

أدواته لتحقيق ذلك، مستفيدًا إلى آخر رمق من ضعف الإعلام المصرى مستغلَّا ببراعة تلك العلاقة الشاذة بين وسائل الإعلام ووسائل التواصل الاجتماعي، بما تتسم به الأخيرة من ميوعة وسيولة وتدفق غير منضبط لا يجوز تسميته بالإعلام، وبما تفتقده الأولى من ضوابط مهنية وعلمية یعلو صوتُها فی «السوشیال میدیا».

البلد على الإنسان الذي تهبط عليه من السماء ثروةٌ بعد طول معاناة مع الفقر أو حتى الستر. وهم -للإنصاف- لا يطلقون هذا الوصف هكذا من دون ضوابط، إنما يستحقه من تصيبه الثروة بما يشبه اللوثة -خاصة إذا جاءت متأخرة- فيظل يسعى لتعويض ما فاته بإسرافٍ فاقع لافت

والكاتب يوسف زيدان، فقد ظلّ الرجلُ ذلك معالم وأمارات المفكر أو الفيلسوف!

واحترافية جعلتها تابعة لكل صيحة فارغة الرجل يزن بها قدراته والمستقبل الذى جمع وتوصيف وتصنيف وفهرسة وأحيانًا اختاره لنفسه في مجال البحث العلمي.

فى الظلِّ لفترة طويلة من عمره (مواليد 1958) إلى أن أخرجته إلى النور جائزة بجامعة الإسكندرية، إلا أن مستوى طموحه وجهده كباحث في مساحة الفلسفة الإسلامية والتصوف الإسلامي لم يتجاوز دور محقق المخطوطات. وليس أدل على ذلك من الموضوعين اللذين اختارهما لنيل درجتى الماجستير والدكتوراه، واللذين يكشفان بوضوح عن الطريقة التى كان

«مُحدث النعمة» وصف يُطلقه أولاد لم يُظهر زيدان أي ميل أو اهتمام فكرى ناقد، إنما اختار لرسالتيه العلميتين الزاوية الأسهل والأكثر شيوعًا: الشرح والتحقيق -والتي رغم كبير تقديرنا لها- تبقى مساحة شديدة الضيق بعيدة إلى حد كبير عن رحابة المعنى الحقيقى للمفكر أو الناقد أو

العينية للجيلى مع شرح النابلسى» التى

اختارها للماجستير، أو «دراسة وتحقيق متأخرةً جدًا جاءت الشهرة للباحث ديوان عبدالقادر الجيلاني» الذي اختاره للدكتوراه، ما يمكن تسميته بإعمال العقل الناقد في التراث الفكري، أو ما يدل على لا هدف منه إلا البقاء على قمة رغوة أدبية شهيرة، من دون أن تبدو عليه قبل بوادر ثورة أو تمرد فكرى على التراث، ولم تتضمن أيّ من الدراستين لفتة واحدة أو وهولايبذل جهدًا حتى في تجديد أو تطوير فرغم أنه درس وتخرج في قسم الفلسفة بارقة مغايرة لتقديم الأمور من زاوية فريدة وجديدة. ويمكن لمن أراد المزيد من الاطلاع على هذه المسألة مطالعة الدراستين أو إحداهما. تأكدتْ ملامحُ هذا التوجه الحاكم

لعقلية الرجل، عند انصرافه التام -ولزمن طویل- نحو تحقیق مجدِه فی مساحة المخطوطات وما يتعلق بها من أعمال دراسة وتحقيق. وهو جهد مهم لا يمكن لأحد التقليل من خطورته، إنما فقط نُحدده هنا من باب الإشارة إلى ملامح التجربة الخاصة بمحقق المخطوطات التى تختلف -بلا شك- كثيرًا عن تجارب التفكير النقدى أو المغامرة الفلسفية والفكرية للمثقف. وكان أن نجح زيدان بفعل هذه

الاهتمامات، في إنشأ قسم المخطوطات ليس في «دراسة وتحقيق قصيدة النادرات في مكتبة الإسكندرية عام 1994، ونقل إليه محتويات مكتبة البلدية العظيمة



بالإسكندرية وغيرها من مكتبات، وعمل رئيسًا لهذا القسم لفترة انتهت بالخلاف الشهير بينه وبين رئيس المكتبة وقتها الدكتور إسماعيل سراج الدين.

بالإضافة إلى رسالتيه العلميتين لنيل درجتی الماجستیر والدکتوراه، من یطالع قائمة الكتب التي أصدرها يوسف زيدان، قبل قبل الجائزة الأدبية -وكذلك بعدها إلى حد كبير- لن يجد فيها ما يشذ كثيرًا أو قليلًا عن هذا النهج المركز على التحقيق وبعض الشرح والتقديم لمخطوطات مختارة في مساحات معينة من تراث التصوف.

وجمع وتصنيف وتقديم، من قبيل «شعراء أمرًا دونه أهوال الروتين والتكاليف والغباء الصوفية المجهولون» وهو عمل -رغم الإداري. أهميته- إلا أنه يظل جهدًا تجميعيًا وتعريفيًا الحق، أجاد الرجل استغلال المخزن، لا يحتاج إلى طاقة فكرية أو رؤية للعالم، كما أبدع في الاستفادة من صلاحياته يحتاج فقط إلى مصدر معلومات متاح وسلطاته، صلاحيات الاطلاع على ما لا وسهل. وهي ملامح النعمة التي تمتع بها يتاح لغيره من الباحثين، وسلطات توجيه زيدان طويلًا وبصلاحيات مفتوحة قبل المعاونين من الباحثين الشباب والطلاب نعمة الجائزة التى جعلته يفكر فى غزو

معظم، إن لم يكن كل نتاجه كتب فهرسة الحصول على مخطوطة -وأحيانًا كتاب-

زيدان مبكرًا على خزائن المخطوطات الخلاصة، نظرة سريعة على قائمة إنتاج والمعلومات في زمن كان فيه مجرد يوسف زيدان تُغنى عن كل كلام، كتبٌ

الراغبين في مجرد فرصة لدخول مكتبة مساحة جديدة. فقد وقعت يدا يوسف مخطوطات!

العدد 34 - نوفمبر/ تشرين الثاني 2017 | 123

تصنيفية لفهارس مكتبات، كتب تجميعية لبحوث مؤتمرات، كتب لمختارات من نوادر المخطوطات، بعض الدراسات التقديمية لمقالات تراثية... ما لا يقل عن 99 بالمئة من إنتاج يوسف زيدان في تلك الفترة کانت هذه صفته، کتبٔ -علی ضخامتها وكبر حجمها وتعدد أجزائها ومجلداتها-ليست سوى جهد تجميع وتصنيف وإعداد وتقديم وفهرسة. إنتاجُ أهمُّ ما فيه أنه نَهَل من أرشيف متاح ووجد زيدان من يساعده

لا يمكن عند هذه المرحلة الحديث عن مفكر أو صاحب رؤية فارقة أو فيلسوف أو باحث ذي عقل ناقد. بل إن عددًا من تلك الكتب وشى باتباع غريب لتيارات صوفية بعينها، وغنىٌ عن البيان أن العقل الصوفى بالصيغ والملامح التي قدم بها من قبل زيدان -وبشكل عام- لا يجتمع مع عقل ناقدٍ أو متفلسف أو متمرد في رأس واحدة.

خرج الإنتاجُ الأدبى يوسف زيدان في تلك الفترة من العباءة نفسها، شديد الصلة باللغة التراثية وعوالم المخطوطات وقصصها، لا شيء نأخذه عليه في ذلك، فالكتابة الأدبية لا ينبغى أن تُرضى جميع الأذواق، جاءت كتاباته مسبوكة العبارة متينة الأسلوب، ولكنها كما يرى كثيرون وقفتْ عند هذا الحد ولم تقدم جديدًا للأدب، وهو الأمر الذى ربما دفع البعض إلى التشكك الذى وصل إلى حد الاتهام بأنه يقتبس من مصدر مجهول، أو يترجم من وثائق ومخطوطات وقعت تحت يديه بحكم المسؤوليات التى اضطلع بها وبفضل العلاقات التي أنشأها فى هذا المجال. لكن هذا التصور أقرب إلى أن يكون ضرباً من شطط النقد بحق زيدان. إلى جانب هذه النوعية من الكتابات، ليوسف زيدان إنتاج قصصى، كما أنه حاول تقديم نفسه ناقدًا أدبيًا، وله محاولات منها كتاب «ملتقى البحرين» وهو محاولة

ما يستحق الانتباه في هذه النقطة هو سنة 2009.

الأديب الراحل جمال الغيطاني.

نقدیة لتجارب معاصرة له مثل تجربة

أنه رغم ما اشتهر به الوسط الإعلامي والثقافى فى مصر بمجاملة ومحاباة كل صاحب نفوذ وسلطة، وكان يوسف زيدان منهم، فإن محاولاته الأدبية والنقدية لم تَلق اهتمامًا كافيًا في أوساط الأدب والنقد، والأسوأ الإعلام الذي بطبعه لا ضوابط نوعية تحكمه إنما هو جاهز لتبادل المصالح، فهل يعوض يوسف زيدان اليومَ فشلًا ما قديمًا، بحرصه على أن يتسيد المشهد الإعلامي؟ سؤال يصلح للبحث.



لىس ھناك شخص ولا حدث في التاريخ يعلو على السؤال والبحث والمراجعة والاستعراض، وما هدف التاريخ كعلم ومناهج بحث سوى تقديم العبرة وتوفير القدرة على فهم الماضى للإفادة منه في معالجة الحاضر والتجهّز للمستقبل! فهل فعل يوسف زيدان ذلك؟



الخلاصة، أن الاهتمام الإعلامي ظلّ بعيدًا عن يوسف زيدان سواء كباحث أو أديب -رغم رحلته الطويلة ومنتجه المتعدد كما وصفناه-. ولم تنطلق شرارةُ شهرته إلا بعد حصول روايته «عزازيل» على الجائزة العالمية للرواية العربية المعروفة إعلاميًا بجائزة البوكر العربية في دورتها الثانية

هي شهرة أو قُل نِعمة جاءت للرجل بعد أن صرفَ من عمره 51 سنة في محاولات مضنية لتحقيق بعض الانتشار من خلال النبش في خزائن المخطوطات والتقليب بين أوراقها والظفر بفرصة الاطلاع على ما لم يطّلع عليه آخرون وتقديمه في فهارس وكتب تجميعية ودراسات وصفية لمقالات تراثية... إلخ، إلى جوار جهود أخرى في إثارة معارك إدارية وأكاديمية يعرفها الجميع، فشلت كلُّها في إرضاء رغبته الجارفة في «النجومية» وأن يكون محط أنظار الجماهير ومحل اهتمام وسائل

بعد الحصول على جائزة مرموقة.

وتتوافق وأولوياتها.

كلنا نعرف نموذج واعظ القرية الذي يسعى لتعزيز مكانته بين القرويين من خلال ترديد بعض الآراء الفقهية المخالفة لما اعتاد الناس على سماعه. وهناك الكثير من البشر الذين يتبنون الآراء النادرة باعتبارها اكتشافات ترفعهم في أعين البسطاء وتكسوهم هيبة.

ولكنه في أعقاب الجائزة، بدا وكأنه يريد أن يستثمر الفرصة، وأن يظل متصدرًا واجهة وسائل الإعلام. فكان أن بَحثَ ودقّق طويلًا فى ذخيرته واكتشف أن الأدب مهما بلغ شأنه لن يُبقيه محل اهتمام الإعلام أكثر من شهر بعد صدور کتاب جید، أو شهرین

انتبه زيدان إلى أن ما في جعبته يصلح تمامًا لمغازلة إعلام غير منضبط متعطش للفضائح، سواء بطبعه (بحكم مستويات ثقافة العاملين فيه) أو لخدمة مصالح أصحابه (الحكومات ورؤوس الأموال التي ترى في الإعلام أداة تعبئة أو إلهاء)؛ فاستعد للمعركة ووضع خطتها بمهارة يُحسد عليها، وبالفعل تلقفته وسائل الإعلام لأنه أحسن تقديم نفسه كبضاعة موافقة لطبيعتها

تكتمل هذه الهيبة والشهرة لدى البسطاء برفع الصوت كأنما هي الحرب، ووصفِ الآخرين إما بالجهل أو بالعمالة لأيّ جهة، ومنح الأمر مسحة مسرحية ذات أداء

لفظی وحرکی فاقع.

هنا يصبح الإنسان ظاهرة بالونية يزداد حجمها كلما نفخنا فيها، ويصبح الأمر المحير: هل من واجبنا أن نكتب محللين لتلك الظواهر، على الأقل لمعادلة أثرها السلبى في نفوس البسطاء والمراهقين فكريًا أو ثقافيًا؟ أم أن كل كتابة سوف تصب دفقة هواءٍ إضافية يزداد بها انتفاخ الشخص الظاهرة وتحليقه فيزداد نهمُه في

ما زال هذا السؤال يحيرني، وعزائي أنني أكتب هذه الكلمات، ليس من أجل التأثير على شهرة زيدان أو التقليل من حضوره الإعلامي، إنما أعزى نفسى بأن قاربًا واحدًا على الأقل ربما يقتنع فينتبه فيتحدث إلى أصدقائه فنكون قد بذرنا بذرة إيجابية فى هذه الأرض اليباب.

أما زيدان، فمثله مثل كل ظاهرة تعتمد الإثارة منهجًا، لن يتأثر -إلا إيجابًا- بكل مقالة يرد فيها اسمه، مدحًا أو قدحًا. ولن تنتهى ظاهرته إلا بأن تحل محلها أخرى أشد قوة وبأسًا ونهمًا في استهلاك معطيات

وسبب ذلك ببساطة أن المناخ السياسي الذى نعيش فيه يشجع على ظهور هؤلاء ويستفيد منهم، وإن بدا رافضًا لهم. وكذلك الوسط الإعلامي، وقطاعات أخرى عريضة تمنح هؤلاء -واعية أو بلا وعي- السلطة، بداية من البسطاء الطيبين الذين يتسلون بمشاهدة هذه الألعاب مرورًا بالوسطاء والسماسرة والمنتفعين وصولًا إلى من يجنون عوائد كل ذلك نقدًا ماديًا ملموسًا أو منافع أخرى متعددة مما يخطر لنا أو لا يخطر على بال.

لم يقدم زيدان رغم القائمة الطويلة من الكتب ما يمكن أن نصفه بالإضافة الفكرية أو المراجعة النقدية الفارقة لأفكار الأولين، وهو رأى قد يبدو للبعض عموميًا ومتسرعًا، ولكن الكتب موجودة ولنعتبرها دعوة لمن يرى غير ذلك لتقديم الدليل.

هذا عن مجمل إنتاجه البحثى والأدبى،

فماذا عن الزوابع التي أثارها؟ هل مثلت أيّ دفقةٍ يحصل بعدها على التصفيق ويَقرّ في إضافة إلى مسيرة الفكر العربى والإسلامى؟ قلوب العوام ممن لا قدرة لديهم على صنع هل أثارت إشكالية واحدة جديدة بشكل يسمح بفتح باب التفكير فيها ومراجعتها؟

هل قدمت إجابة أو مبادئ إجابة لسؤال

قديم شغل العقل الفلسفى والنقدى العربى

هذا هو السؤال الذي يمكن من خلاله

تقييم جهد المثقف من أجل إنصافه. لو

أنه فعل شيئًا من ذلك لغفرنا له كلَّ ما

صاحَبَ تساؤلاته من أداء فاقع وتجاوز

الجديد هو المنهج

جديد يتبنون آراءه

مشين في بعض الأحيان، واعتبرناه نوعًا

من الأسلوب المقصود والمتعمد بذكاء من

أجل إثارة انتباه الناس لخلاصات جادة لا

غنى عنها لإنقاذ العقل العربي، وصنفناه

كالممثل المسرحى الموهوب الذى يتعمد

ادعاء الوقوع في الخطأ ليستحوذ على

والإسلامى؟

وإن كنتُ شخصيًا قد اعترضت على الطريقة التي أدار بها إسلام بحيري -في موسمه الأول- معركته ضد الجمود في التعامل مع التراث. رغم اتفاقى معه ومع غيره من المنادين بتنقيح التراث وكسر حواجز تقديس الأشخاص وإعمال العقل فى الأحداث والأخبار التى تزخر بها الكتب. وبررت ذلك بأننى رأيته -بطريقته الحادة الغاضبة- ساعيًا لإحلال خطاب كراهية علمانی محل خطاب کراهیة سلفی، غافلًا عن أن النتيجة واحدة: الكراهية. (يجب أن أسجل هنا أيضًا رفضى لما تعرض له بحيرى تحت مظلة الازدراء التى أراها

الزيداني الذي قرر الرجل تتسع يومًا وراء يوم). أن يظل بواسطته على ومثلما فعلتُ مع ظاهرة بحيرى، فإننى قمة رغوة الإعلام سواء أعلن الآن تحفظى على منهج يوسف التقليدي أو الحديث، وأن زيدان وأدواته وخطابه، وإن اتفقت معه ومعى آخرون- في كثير مما يطرح من يظل متوجًا بين مريديه قضایا ویثیر من تساؤلات ومراجعات وأتباعه ممن لا يملكون لتاريخنا المتخم بالفعل بالمغالطات، مع الوقت أو الجهد أو ضرورة التأكيد على أنه لم يأت في أيّ منها بجديد، إنما أعاد طرح ما طرحه الأولون، الحافز اللازم، أو القدرة ولكن بمنهجه الدعائى الذي أراه خاليًا من حتى على البحث الحاد اللياقة، مؤشرًا على أهداف أخرى لا علاقة والقراءة بهدف تكوين لها بلافتة التنوير التي ظلمها الكثيرون. رأی، فیبحثون عن نبیّ

شخصیًا وربما مثلی کثیرون، لست ضد انتقاد الشخصيات التاريخية أو مراجعة التاريخ والتراث الدينى أو غير الديني، بل أرى أن إعادة تقييم شخوص التاريخ وأبطاله وتقديمهم للناس كبشر يصيبون ويخطئون واستعراض كافة الآراء حولهم بحلوها ومرّها أمر واجب، نتعلم منه جميعًا على أمل أن تصبح سمة من سمات شخصية الأجيال المقبلة «تقدير الأفعال

ليس هناك شخص ولا حدث في التاريخ يعلو على السؤال والبحث والمراجعة أسماع وأبصار الجمهور فيقدم موهبته في والاستعراض، وما هدف التاريخ كعلم

وليس تقديس الرجال».



ومناهج بحث سوى تقديم العبرة وتوفير القدرة على فهم الماضى للإفادة منه في معالجة الحاضر والتجهّز للمستقبل! فهل فعل يوسف زيدان ذلك؟

هل قدّم في هذا السياق شيئًا أكثر من اختياره لتوقيتات مثيرة للشك لإثارة قضايا مكرورة ومعروضة على العقل العربي منذ عشرات وأحيانًا مئات السنين؟ هل يمكن ببساطة تصديقُ ما يروِّج له زيدان من أنه يُلقى -على حد قوله- بعض «الحصوات، في البحيرة الراكدة العطنة» من دون التوقف عند ملامح الطريقة الفظة التى يفعل بها ذلك؟

في محاولة الإجابة عن هذا السؤال.

المعراج، ورفضه لها باعتبارها منافية للعقل. العنوان العريض «يجب علينا إعمال العقل فى الخبر»، ولكن ما الجديد فى هذا الأمر المطروح منذ القدم، ليس فقط من خارج حظيرة الإسلام -إذا جاز التعبير- وإنما أيضًا

الأداء الاستعراضى والأسلوب المثير الذى قدّم به زيدان الأمر ليجعله محل اهتمام البسطاء من داخل «حظيرة الإعلام» ومن خارجها، الذين لم تمر عليهم مثل هذه الحواديت من قبل.

والنتيجة انشغال كبير ومتابعات كثيرة وفرقعات ومعارك تسيل فيها دماء السوشال ميديا الزرقاء لتبلغ حدود الزُّكب «جمع ركبة» ليسبَح فيها الرجل وتزداد أعداد «الفولورز» فيظل يسبح إلى أن يستنفد طاقة الفرقعة فيُلحقها بالتي تليها؛ يزعم مثلًا أن المسجد الأقصى ليس في القدس، وهو ليس فقط طرح شديد عرابي بالفأر الكذاب، واتهامه بأنه السبب خدمة قضيتهم. فما الجديد؟

> الجديد كما هي العادة هو «الساسبنس» الذى يقدم به زيدان الفكرة فتتلقفها وسائل الإعلام فيظل فوق موجتها إلى

الفرصة أو القدرة على تدقيق وفحص هذا لو أن هدف الرجل يقف عند إثارة الوعى الموضوعى بشأن وقائع وأحداث التاريخ

لاختار أسلوبًا يليق بعالم وباحث، لتردّد طويلًا قبل أن يمارس فرض رأيه بسيف سُلطةِ شهرته، وسطوة تأثيره في تابعيه الذين يزدادون يومًا بعد يوم كلما أفسح له الإعلامُ مساحة.

لو أنه لا يتعمد في المقام الأول استعراضَ ذاته لاكتفى بطرح رؤيته وطلبَ من البسطاء الذين يخاطبهم دائمًا ويصدقونه، أن يبذلوا بعض الجهد ولو عن طريق «غوغل» لقراءة ما تورده صفحات الإنترنت عن عرابی لیکتشفوا معه وبواسطته أن من روايات كثيرة عن الشخصية المقصودة والحادثة التاريخية، وإن كانت ثورة أم مجرد هوجة، وحول صحة بعض الوقائع، وحول أسباب قيامه بهذا الأمر وكيف تطورت الأحداث، إلى آخر ذلك من نقاشات شائعة ومنتشرة ولا جديد فيها.

الجديد هو المنهج الزيداني الذي قرر الرجل أن يظل بواسطته على قمة رغوة الإعلام سواء التقليدي أو الحديث، وأن يظل متوجًا بين مريديه وأتباعه ممن لا يملكون الوقت أو الجهد أو الحافز اللازم، أو القدرة حتى على البحث الجاد والقراءة بهدف تكوين رأى، فيبحثون عن نبى جديد يتبنون آراءه، فهل بات علينا أن نستنتج من كل ما سلف أن يوسف زيدان هو هذا النبئ المناسب لهذا العصر؟

كاتب من مصر مقيم في الإمارات

أن تهبط بفعل الجاذبية وطبيعة الأشياء والبشر فيستعد بالتالية؛ يصف صلاح الدين الأيوبى بأنه «واحد من أحقر الشخصيات في التاريخ»، لاحظ تركيب جمله الاستعراضى الاستعلائى، هو لا يقصد إعادة تقديم أو التذكير بوجهة نظر مطروحة من قبل في شخصية تاريخية، إنما يقصد (مع استخدام أقصى درجات حُسن النية) لفتَ الانتباه إليه هو شخصيًا بوصفه «جاب التايهة» مثله فى ذلك مثل مدرس النحو في استعراضه بغريب إعراب القرآن، أو الواعظ في الاستعراض بفتوي

مراجعة سريعة لقائمة أشهر زوابعه قد تُفيد والسؤال: هل في الاختلاف حول شخصية الأيوبى أيّ أمر جديد؟ على الإطلاق مجرد واحدة من أشهر زوابع يوسف زيدان قصة آراء مختلفة باختلاف توجهات أصحابها، ووايته التي يستعرض بها مجرد واحدة اشتهر بعضها وتوارى الآخر لأسباب سیاسیة وثقافیة.

قديمة مهملة.

أيًا يكن الأمر، فمن حق الناس -بلا أدنى شك- معرفة كل الآراء ووجهات النظر، ومن المعيب أن نفرض رؤية وحيدة ونغيب الرؤى الأخرى، فهل فعل زيدان ذلك؟

الجديد ليس فقط التوقيت الغريب، إنما لم يفعل سوى أنه وقع في الخطأ نفسه الذي يدّعى مقاومته؛ فقد حصرَ التاريخ فى رؤية واحدة وسعى لفرضها بكل ما منحه الإعلام والجائزة من سلطة. كل ما فعله أنه سعى لفرض رؤيته وأثار الزوبعة بأسلوب يخلو من الحصافة واللياقة، لأنه الأسلوب الوحيد الذى يجذب السوشال ميديا والإعلاميين، أعنى السطحيين منهم أو المنتفعين، فتعلو رغوة النقاشات ويزداد عدد زيارات موقع الكاتب والمفكر والفيلسوف الكبير... إلى أن يخفت الضجيجُ فيتبع الزوبعة بأخرى جديدة.

الزوبعة الجديدة كانت في وصفه أحمد الشهرة، إنما هو أحد أدوات الصهاينة في في خراب مصر وتحكم الإنكليز فيها، هكذا بهذا التبسيط المخل يمارس بعنجهية ما یرفضه من فرض وجهة نظر منفردة علی التاریخ. کم تابع لزیدان سوف یتبنی هذا الرأى ويؤمن به وينقله لآخرين لا يمتلكون





# غراب على السطح

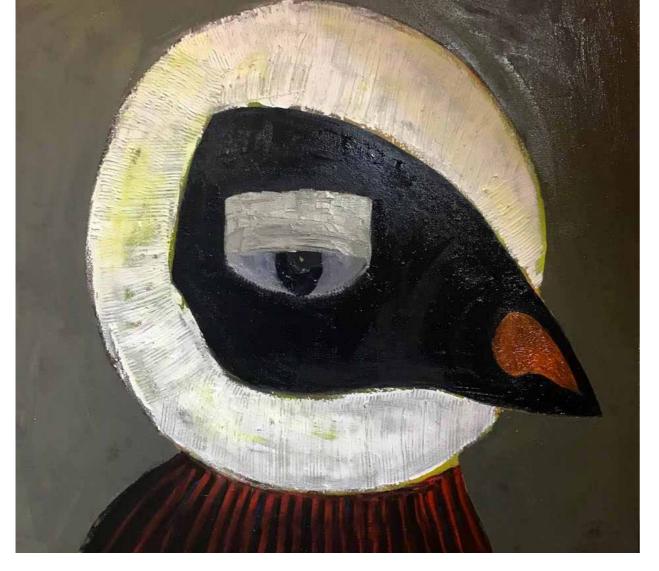
## حسّونة المصباحي

ابتعد عن البيت مسافة تقارب نصف كيلومتر، ثمّ استدار ليرى الغراب مُنتصبا على سطح البيت أسود، بشعا، كبير الحجم. وهو على يقين من أنّه ينذر بشرّ مّا وإلاّ لما أختار أن يحطّ على سطح بيته كلّ صباح من دون سطوح بقيّة بيوت القرية. وقد تعوّد أن يطرده. أما اليوم فلم يفعل ذلك لأنه لم يعد مهتمًا بما ينذر به. والصَّفعة القويَّة التي تلقَّاها من زوجته حال نهوضه من النوم، والتى سببّت له دوارا كاد يسقطه أرضا، أشعرته أنه لم يعد له لا مكان، ولا أمل في الحياة. والمرحومة والدته كانت على حقّ عندما كانت تقول بأن الرجل الذي تصفعه زوجته لا يستحقُّ أن يمشى على وجه لأرض، ومن الأفضل أن يدفن نفسه بنفسه. وهو بعد هذه الصفعة، يشعر فعلا بأنه كائن ملطّخ بعار أبدى، فاقد لأىّ صلاحيّة. ثمّ بأيّ وجه سيجالس رجال القرية مستقبلا، وبأيّ وجه سيشاركهم الحديث، وبأىّ وجه سيذهب إلى السّوق بينما الأصابع مصوّبة نحوه، والألسن تلوك ما تهامست به عنه البارحة، وقبل البارحة. بعد الصّفعة التي رنّ صداها في القرية كما لو أنه صدى طلقة ناريّة، هل سيكون قادرا على أن يناوم زوجته... لا.. لا.. أبدا... لن يكون بمقدوره أن يفعل ذلك، بل هي التي ستفعل مستقبلا! وعلى أيّ حال هو أصبح عاجزا عن ذلك منذ أشهر طويلة. وكلَّما همّ بها، خانه حاله. وصديقه عمار تعوّد أن يقول له بأن من حقّ الزوجة التي لا يرضيها زوجها أن تفعل به ما تشاء، وأن الرجل لا يغلب المرأة إلاّ إذا كان قوياً وقادراً. والصّفعة التي تلقّاها هذا الصباح أمام طفليه الصغيرين إشارة واضحة من زوجته أنها الغالبة الآن. لذا هي قادرة مستقبلا أن تدوس عليه بقدميها... من قبل كانت تكتفى بالكلام... مشك راجل... موسّخ وحالتك تُكْربْ... كاينّكْ كلب بلا موالى... ابعد عليًا... ماعادش نحب نشوف منظرك المنحوس... وما عادش نحبك تقربنى وإلاّ تمسّنى..رانى نولّى شوكة، وإلاّ عقرب تلسعك لسعة تهزك طول لجهنم... أما مستقبلا فستتوالى الصّفعات التي ستقتله ببطء،عرْقا بعد عرق، ونَفَسا بعد نَفَس...

صباح كامد بلون آثار لكمة قويّة. السّماء تغطيها سحب بدت شبيهة بكتل من الغبار الكثيف. الطريق ينحدر باتّجاه الشرق مستقيما، فارغا. على جانبيه حقول يبسها القحط فانبسطت عليها وحشة ينقبض لها القلب. انتبه إلى أنه على مشارف بلدة العلا التي تبعد عن قريته 15 كيلومترا. النّار المشتعلة في صدره جعلته يقطع

مسافة مديدة من دون أن يشعر بذلك...عمار على حقّ في ما قال... والرجل المفلس مثل الرجل المخصىّ. لا فرق بينهما لا بالتّقوى، ولا بغيرها... وهو الآن مخصىّ ومفلس! فأيّ لعنة حلّت به؟ وأيّ دعاء شرّ ساقه إلى هذا المصير الأسود؟... منذ ما يربو على العامين وهو بالكاد يقدر على تأمين القوت لعائلته الصغيرة. وكلِّ الحاجيات التي تقتضيها الأعياد، والمناسبات الكبيرة لا يتمكّن من الحصول على القليل منها إلاّ ويكون مُجبرا على أن يستدين من هذا أو ذاك من الذين لا يزال في قلوبهم شيء من الرحمة، والشفقة على الآخرين. والبلاد كلِّها في حالة من الغليان، ومن الاضطراب الدائمين. وفي كلّ يوم أخبار أشدّ سوءا من أخبار الأمس. ولا شىء فى الأفق يبشّر بتحسّن الأوضاع... تفووووه... ألف لعنة ولعنة على الحكام القدماء الذين فرّوا بعد أن ملأوا جيوبهم، وعلى الحكام الجدد الذين جلسوا على الكراسي الفخمة بعد تلك التي سمّوها «انتخابات شفّافة»، والتي لا ينقطعون عن الحديث عنها، والتنويه بها في الإذاعات، والقنوات التلفزيونيّة... كلهم كلاب ولصوص وأنذال... والخاسرون دائما هم المخصيّون والمفلسون أمثاله... يرحل الحاكم القديم ويأتى الحاكم الجديد والعريان يبقى عريانا، والمخصى مخصيًا، والجائع يظلّ خاوى البطن، يستجدى اللقمة فلا ترحمه بها لا الأرض ولا السماء... وهو تحمّس في البداية لأصحاب اللّحي ظانًا أنهم أتقياء يخشون الله ورسوله، لذا سيكونون صادقين في أقوالهم، ومخلصين في أعمالهم. وفي «الانتخابات الشفّافة» صوّت لهم من دون تردّد. بل أقنع أخاه الأكبر الذي لم يكن واثقا منهم بأن يفعل مثله. لكن ها إن الأيّام تكشف أنهم هم أيضا يعشقون الكراسي الفخمة، ولا يفكّرون إلاّ في ملء جيوبهم، وخدمة مصالحهم، ومصالح أقاربهم تماما مثل السّابقين، بل أكثر منهم غالب الأحيان. والآن لا يكفّ أخوه الأكبر عن لومه، وتقريعه قائلا له بأن أصحاب اللّحى الذين لا ينقطعون عن الادّعاء بأنهم أبناء الله، هم في الحقيقة أشدّ مكرا وخبثا من

الكآبة المخيّمة على شوارع العلا المغبرّة زادته انقباضا، وضيقا بنفسه وبالحياة. تحسّس جيبه. عنده أربعة دنانير. سيأكل فطيرة مقليّة، وسيشرب قهوة. بعدها يعمل الله دليلا. على أيّ حال لن يعود إلى البيت. وربما يقضي الليلة عند أخته التي تعيش في العلا، أو قد يكون من الأفضل أن ينام جائعا في الخلاء تجنّبا للأسئلة



التي سوف تطرحها عليه أخته، أو زوجها الذي تروق له مشاكسته والسخرية منه. طلب قهوة بالحليب، وراح ينظر إلى جبل «طرزة» المنتصب أمامه محاولا أن يقتلع من ذاكرته الصفعة القاسية التي تلقّاها وهو لا يزال في ضباب النوم، والكلمات النابية التي رمته بها زوجته وهو خارج من البيت ذليلا، مطأطأ الرأس، بينما كان طفلاه يبكيان بحرقة توجع حتى الحجر... ما العمل الآن بعد أن بلغ السكين العظم؟ هل يحرق نفسه مثلما يفعل الكثيرون في هذه البلاد التي أصبحت تتعاقب عليها النكبات والأزمات كما لو أنها أصبت بلعنة إلهيّة أبديّة؟... نعم قد يكون ذلك عملا حسنا وسريعا وغير مكلف... يكفي أن يسكب على جسده بنزينا، ويشعل عود كبريت. وبعد وقت وجيز يكون كتلة من رماد. وبذلك ينتهي هذا الشقاء الذي يبدو بلا نهاية. وقد يبكيه البعض من أهله. أما زوجته فستتظاهر بالحزن لكن في سرّها سوف تلعنه داعية الله أن يحرقه في الآخرة مرة أخرى. وسوف تقول عندما تسمع بخبر وفاته «الله لا

ترحم الكلاب!»... نعم هذا ما ستقوله إذ أنه أصبح بالنسبة إليها أحقر من كلب سائب... والطفلان؟... آه الطفلان ما ذنبهما؟...

ربّت أحدهم على كتفه. التفت فإذا بصالح ابن عمّه هاشًا باشًا في وجهه. منذ أسابيع طويلة لم يلتق به. فهو دائم التنقل بين المدن بشاحنته. ويتردّد على العاصمة أكثر من مرّة في الشّهر الواحد. وهو من أثرياء القرية. له بيت فخم والجيب دائما ملآن. وفي الحقيقة هو يحسده على النعمة التي خصّه بها الله. ويزداد هذا الحسد استعارا حين تبالغ زوجته في مدح صالح والإشادة بذكائه و»عفرتته». عندما يزورهم في البيت تظهر له ودّا يشعل نار الغيرة في جسده ويخرجه عن طوره ويذكي الرغبة في قتله هكذا أمام عينيها وهي تلاطفه بالكلمات والإشارات والغمزات... أوف يا لكيد

- ماذا تفعل هنا يا ابن العم؟ سأله صالح - آلاش مالاش ما

- تبدو مهموما؟ أليس كذلك؟

-لا... لا... أبدا... أبدا.. ولكن...

لكن ماذا؟

- أوف لا شيء... لا شيء!

أخرج صالح حافظة نقوده المنتفخة بالأوراق المالية. مدّ له خمس ورقات بعشرین دینارا:

-خذ... أعدها لى متى تشاء!

زحفت الوساوس السّوداء في خلايا دماغه مثلما تزحف الأفاعي على الرمل السّاخن... ترى ما سرّ هذا الكَرَم؟ وما الدّاعى له؟ هو لم يفعل هذا من قبل أبدا. وفي المرات القليلة التي رغب أن يستدين منه مبالغ بسيطة وُوجه بالصَّدود.. وإذن لا بدّ أن يكون هناك موجب لهذا السّخاء الفجئي... أوف... ولكن عليه أن يقبل به خصوصا وأن المبلغ سيخفّف عنه وطأة هذه الهموم التي تثقل صدره... قفز من الكرسى وعانق ابن عمّه بحرارة:

شكرا يا صالح العزيز... لن أنس فضلك أبدا!

لا عليك يا ابن العم... أنت تعلم أنى لا أبخل عليك بأيّ مساعدة

أوووه... هذا كلام معسول لم يتعوّد على سماعه. ولكن لم الشكّ والارتياب؟ ألا يغيّر الله أحوال الناس فيصبحون على صورة مغايرة تماما للصورة التي كانوا عليها قبل يوم، بل حتى قبل ساعة، أو

اسمع يا ابن العم... أنا اليوم ما عندى ما نعمل... ونحب نعمل شبخة معاك!

-معايا نا؟

يا نعم معاك يا لد عمى الباهى... ونحب نهزك عند ناجى...

أشكون ناجى؟

ما تعرفوش؟

ما يهمش... تو تعرفو وتولى تحبو كيف ما يحبوه عشاق البيرة والروج! هههههه

على الضالين أمين حتى أنا عطشان للبيرة اليوم، وما تطفى نارى

هيّا إيجا معايا إوتو تشرب البيرة حتى ترى روحك ملك! هههههه غادرت الشاحنة العلا، وانطلقت شمالا في الطريق المودّى إلى حفوز والقيروان. وقبل أن تبلغ «وادى الجبّاس»، انحرفت شرقا لتسلك طريقا ترابيا متعرّجا، على جانبيه سياجا صبّار عاليان. بعد أن قطعت مسافة تقدّر بسبع كيلومترات، توقّفت الشاحنة أمام بيت تنتصب أمامه شجرة خرّوب عجوز هائلة الحجم، به يحيط سور بباب كبير. زمّر صالح ثلاث مرّات. بعد بضع دقائق برز من الباب رجل نحيف غامق السّمرة بلحية خفيفة ورأس أشيب وعنق طويل. وكان يرتدى دجينز بهت لونه وقميصا أزرق بمربّعات بيضاء. نزل فيه!

صالح من الشاحنة واندفع نحوه ليعانقه بحرارة، ثمّ أشار إليه أن يأتى ففعل. بعد السلام، قادهما الرجل إلى غرفة فسيحة بها طاولات وكراس بلاستيكيّة. منها تفوح روائح الخمر والبيرة، والسجائر واللحم المشوى والزيت المقلى. على الجدار جهاز تلفزيون ينقل مباراة لكرة القدم بين فرقين أجنبيين. في وسطها أربعة رجال بوجوه منتفخة، ينزّ منها العرق وبعيون محمرّة يشربون ويأكلون اللحم المشوى المكدس أمامهم بنهم وشراهة. أكبرهم سنًا تاجر خرفان يشاهده دائما في سوق القرية وفي أسواق أخرى. جميعهم وقفوا للترحيب بصالح والسؤال عن أحواله وأحوال عائلته. أما هو فلم يعيروه أيّ اهتمام...

-ها... أنت يا سيّد... أشبيك حزين ومهموم... ما تشيخش مع النسا

مدّ الجالس إلى يمين تاجر الخرفان رأسه باتجاهه، وهو رجل قصير، ضئيل الحجم، يبين الخبث والشّر في عينيه الصغيرتين،

بدآ بالبيرة، ثمّ انتقلا إلى «الكوديا». ولم يكن صالح يكفّ عن طلب المزيد من اللحم المشوىّ، ومعه معكرونة وسلاطة مشويّة. في آخر الظّهيرة، لعبت الخمرة برؤوس الرجال الآخرين فشرعوا في ترديد أغاني الحبّ البدوية بأصواتهم الغليظة القبيحة. غير أن ناجي تدخّل بحزم طالبا منهم الكفّ عن ذلك خشية أن تلتقط الآذان الفضولية ما يحدث فيجىء رجال الحرس الوطنى ليسوقوا الجميع إلى السجن أو يهجم أصحاب اللّحى على البيت فيحرقونه ويحرقون من فيه. أطاعه الرجال مكرهين. بعد قليل انبرى تاجر الخرفان يتحدّث عن مغامراته الجنسيّة في الماضي والحاضر متباهيا بما يأتى به من عجائب مع النساء حتى بعد أن تجاوز سنّ الخمسين. وجاراه الآخرون. كلّ واحد منهم راح يفاخر بفحولته راويا قصصه مع النساء، مشيدا بفضائله معهنّ في الجماع. وكشف صالح أن له عشيقة جديدة تعيش في القيروان. وهي «جننّته»لأنها تأتي بفنون في الفراش لم تأت بها أيّ عشيقة من عشيقاته السّابقات. ومن شدّة غرامه بها، هو يذهب إليها في كلِّ لقاء وهو يرجف كالمحموم. أما هو فلم يتدخّل في الحديث، مكتفيا بالاستماع. بين وقت وآخر ترنّ في رأسه الصّفعة التي تلقّاها في الصباح فيصعد الدّم إلى رأسه، ويشتغل الغيظ في صدره نارا حامية. في لحظة ما، خاطبه تاجر

بسرعة تدخّل صالح ليردّ عليه قائلا:

-هو ولد عمّى.. حشام لكنه فحل!هههههه

مش باين فيه فحل!

ثم انفجر ضاحكا، وضحك الآخرون أيضا...

تدخّل صالح من جديد ليقول:

اسمعوا یا رجال... راهو ولد عمّی...خلوه رایض رانی من نحبش

- علاش ما شاركتناش في الحديث؟ ما كنتش نحب! وأنت تظن اللي قالوه صحيح؟ ما نعرفش!

يكذبوا... وأنت كارك تكذّب كيفهم!

نكره الكذب!

الناس الكل تكذب في هذا البلاد! وأنت تحب تكون ملايكة؟ - وأنت زادا كنت تكذب وقت إلّى تحدثت على هاك المرا إلى جننتك

> فى القيروان؟ - وعلاش تسأل فيَ؟

- کیفاش هکّا؟

ما تغضبش يا ولد عمى الغالى... رانى نعرفك فحل!

- يا نعم..فحل ونصف.. ومشنى كيفك! آش معناها؟

- معناها الله غالب عليك!

- باهي! قال تاجر الخرفان...

«كوديا»، ثمّ أضاف قائلا:

ساد صمت ثقيل. أشعل صالح سيجارة. رمى في جوفه كأس

-اسمعوا أيها السادة... من فضلكم... رانى ما نحبش العرك في

- ما تخافش قال تاجر الخرفان. لكن عندما طلب زجاجة أخرى، نظر

- تو الثمانية يا جماعة... أنا تعبان وعندى عائلة تتسنى في... وأنتم

كان هو وصالح أوّل المغادرين. في الطريق إلى القرية، سأله صالح:

أوقف صالح الشّاحنة. أخرج علب بيرة. أعطاه واحدة، ثم قال له:

بربی یا رجال...خلونا شایخین... نکمل شیختنا فی الریاض،

انتصب ناجى واقفا وخاطب الجميع قائلا:

ناجى إلى ساعات اليدويّة، ثمّ ردّ قائلا:

شختو...لذا أرجوكم أن تغادروا بهدوء!

- تحب نزيدو؟!

حشمتنى قدام الرجال!

وكيفاش حشمتك؟

علاش لا!!

- یا نعم... ومشنی وحدی نعرف...الناس الکل بکبیرها وصغیرها تعرف! ومرتك قالت هذا للنساء الكل!

آآآآ... الآن فقط أدرك سرّ السّخاء الذي أغدقه عليه ابن العمّ المشهور ببخله ونفاقه ودجله وسوء طبعه. ومن المؤكّد أنه لم يكرمه إلاّ ليذلّه ويهينه في هذا الظلام وفي هذا الخلاء الموحش. وقد يكونون على حقّ أولئك الذين يروّجون أخبارا تقول بأن ابن العم تربطه بزوجته علاقة غراميّة. وهذا ما يفسّر الودّ الذي تظهره له على مرأى ومسمع منه. وهذا ما يفضح أيضا سرّ اختفاءاتها الغريبة يوما أو يومين من دون أن تفصح عن سبب ذلك. وثمّة واحد قيل إنه أقسم ثلاثا أنه شاهد زوجته أكثر من مرة في القيروان بصحبة ابن العم. ومن المحتمل أن تكون هي العشيقة التي تباهى بها أمام أولئك الغرباء السّكاري. نعم... هي لا غيرها!... وحده المغفّل والمخدوع يشكّك في مثل هذه الحجج الدّامغة...

تحسّس المدية التي لا تفارقه، وقال بمرارة وكأنه يتحدث إلى

- الناس الكل تعرف!

هذيكا الحقيقة! قال ابن العم!

أشهر المدية، ثمّ اندفع نحو ابن العم ليطعنه طعنات عديدة في أماكن مختلفة بينما كان هو يصرخ ويولول. في النهاية انهار على الأرض وفاحت في الهواء البارد رائحة دمه السّاخن. أعاد المدية إلى جيب سرواله. للحظات ظلّ يفكّر في الغراب الذي يحطّ على سطح بیته کلّ صباح، ثم تاه فی ظلام بدا له أنه لن ینجلی أبدا...

کاتب من تونس

130



# **يوم في بيروت** دولة الضاحية الجنوبية

## عبدالله صديق

الجمعة 14 أبريل

### فطور النكهات الخمس

عند العاشرة من صباح اليوم الثاني، غادرت الفندق متجها نحو العمارة التي بها شقة الأصدقاء، على بابها وجدت الرجل نفسه الذي صادفناه عندها بصحبة عصام أمس، كهل ستيني متجهم، قمحي السّحنة، لا توحي نظراته بارتياحه، كنظرات من يضعك تحت الاختبار. قام عن كرسيه وبادرني بالسؤال: أنت المغربي النازل بالشقة 11؟ جاوبتُ إيماءً، فناولني مفتاح البوابة، وعاد إلى كرسيه غير آبه بعبارة الشكر التي أرفقتها بابتسامة امتنان.. عاد إلى كرسيه يكمل ما تبقى من سيجارته.

صعدت إلى الغرفة، ترددت في فتح الباب، فضغطت الجرس علَّ أحدا ما بالداخل يفتح لى، ويغنينى عن حرج الفجاءة، كرّرت الأمر دون جدوى، ففهمت أن الجميع قد خرج، أدرت المفتاح، ودخلت ساحبا حقيبتي. في نهاية الممر كان عماد يستقبلني بابتسامة ونصيحة «عبدالله سجل عندك هذه القاعدة: لا أحد سيفتح لك مادام لديك مفتاح الشقة»، قالها ودخل إلى المطبخ.. شكرته ودخلت غرفتی، رتّبت أغراضی، وسمعت نداءاته لی من جدید، دعانی إلی مشاركته فطوره، لأننى كنت قد تحدثت أمس عن حرصى في رحلتى على أن أكون على طبع أهل البلد فيما يأكلون.. مناقيش بالجبنة والزعتر، والمناقيش أقراص خبز دقيقة تتعدد أصنافها بحسب ما يوضع عليها من أجبان أو لحوم أو خضار أو زعتر مخلوط بسمسم ومسقى بزيت الزيتون، وكان على طاولة عماد أيضا كِشْك مطبوخ، وهو برغل ينقع في لبن، ثم يجفف ويطحن حتى يصير دقيقا، ومن ثَمَّ يطبخ في الماء مع ثوم ولحم، بالإضافة إلى طبق المسَبَّحة، وهو حمص مسلوق مع طحينة وحامض وثوم ومعدنوس وزيت زيتون. وأخيراً، وبنبرة حماس استعراضي ساخر أشار عماد إلى طبق الشِّنْكليش، وهو كرة جبن صلبة من لبن مطبوخ مجفف تعلوها طبقة من أعشاب مجروشة وتوابل. توسط المائدةَ طبقُ لَبْنَة صَبَّ عليه صديقُنا زيتَ زيتون، وزَيَّنه بقطع طماطم، وخيار وورق نعنع.

فطور مثل هذا، مع الشاي الأحمر يبقي صغيرَ معدةٍ مثلي في حال شبع إلى منتصف الليل. شكرتُ صاحبي على الدعوة، ووعدته أن يكون الفطور القادم بشاي مغربي أخضر جلبت منه علبة معي. الفطور طقس الطعام الأول رتبة في وجبات اليوم. أكل أوّلِ النهار، الذي يكنز أسرار ما انعقد من العلاقة الفطرية بين الإنسان والطبيعة المحيطة به. حيث حواسه الخمس في أول انتباهاتها الصافية، وتحضيره هو خلاصة قراءته الحسية، وتأويله الطقوسي لموجودات تلك الطبيعة، واختياره من بينها ما يجترح به توليفة لشعيرته الصباحية.

ناظرا إلى مائدة عماد، كنث أرى من مخيلتي، عيني كلود ليفي شتراوس من خلف نظارته تحملقان فيها، وأنفّه الطويل المحدب يحاول أن يتشممها، تُرى ماذا كان سيقول لو كان هنا، وهو يتنسم نكهات نَيْئها ومخبوزِها ومطبوخِها ومُعَفَّنِها، مجتمعة في هذا النسق من التعدد المحتفل بالتنوع والتوازن؟.. التوازن سر الشيفرة اللبنائية من أطباق الفطور إلى مواد الدستور، إنْ تحقَّق حلا المعيش، وإنِ اختلَّ حلَّت الكارثة.

تلذذتُ بكل قطعة خبز رقيقة كنت أغمسها في أحد الأطباق، وأحملها إلى فمي، مفكرا في السرّ إياه، ناظراً من مخيلتي هذه المرة إلى آذان شتراوس وهي تنتبه إلى نكهة خامسة كانت تفوح في المكان.. نكهة الصوت الفيروزي، التي لا يمكن أن يتوازن الصباحُ اللبناني وفطورُه بدونها.

### بيت اللاجئ و أم الفقير

جاملت عماد بهدية رمزية، تعودت أن أحمل في أسفاري كمية منها، تحسبا لمثل هذه المواقف، وهي قنينة زيت أركان من الصنف الذي يُظعَم، ولما كان اليوم عطلة فصح، فكرت أن أدعوه إلى شرب قهوة إن كان وقته يسمح، قَبِلَ دعوتي، على أن نشربها في مكان بعيد عن هنا، مع ثالث، هو صديق له سيرافقه إلى سوق في الضواحي، ليبتاعا أغراضا منه. لم ننتظر طويلا ووصل صديقه أيمن في سيارته، عند باب العمارة كان صاحبي المتجهم إياه يُحَيِّي من معي، ويشيح بنظره عني.



في الطريق جنوبا تشرع بيروت سريعا في تغيير ملامحها؛ تصير المعالم أقل انتظاما، وأكثر اكتضاضا، وتضيق المسالك بسابلتها ومركباتها، ويغصُّ الهواءُ بأدخنة العوادم، وأتربة الأرصفة.. وتُفشي شرفاتُ العماراتِ وسطوحُ البيوتِ أسرارَ ساكنيها.. كنا كلما تقدمنا جنوبا نجد للشيء الذي نتركه خلفنا وسط بيروت نظيراً له، لكن في صورة توحي بقلة ذوات أيدي الناس، وقصر يد الدولة.

في الكرسي الخلفي للسيارة، ظللتُ طوال الطريق صامتا، حتى قطع الصمتَ صوتُ عماد الساخر، الذي يُقدِّم له كعادته بقهقة صغيرة «شد حزامك يا مغربي، ومرحبا بك في حزام الفقر».. ضحكت وأجبتُ: «مشدود صديقي، ويمكن أكثر من اللازم». فهم الإشارة، وتساءل: « يعني عندكم أكثر من هذا الذي ترى».. سأثق قليلا في انطباعي الأول، وأقول أن الفقر اللبناني أهون مما أعرفه في بلدي، وأهون بكثير جدا مما رأيته في بلدان شقيقة.

في نقطة من الطريق سيخبرني عماد أن منها يبدأ الحد الفاصل بين محافظتي بيروت وجبل لبنان. وسأعلم منه حينئذ أن الوجهة هي سوق صبرا.

للحظة خاطفة عبر الاسم إلى أذني وأصدى داخلها طويلا.. الفلسطينيون. البيوت، المجزرة، 1982، الأطفال، النساء، 16، شارون، 3500، أيلول.. أيلول، الدم.. الدم..

مرَّت الكلمات والتواريخ والأعداد في ذهني مبعثرة ومتشظية، مرت وحفرت مثلما تفعل عجلاتُ مجنزرةِ في حقلٍ مُوحل. انكمشتُ في كرسيي، لم أتزحزح فيه إلا حين ركنَ أيمن السيارةَ في بقعة أرض اتُخِذَتْ مَرأبا.

ترجًلنا مسلكاً نختصر به المسافة، نطأ فيه أكوام الأتربة والقمامات المتعفنة، وسرنا في طريق تصطف فيه محلات إصلاح العجلات، وبيع المتلاشيات، وقطع الغيار المستعملة. كنث منقادا لسير رفيقيً، أخفي شعورا هو خِلْطُ من دهشة الوارد، ورهبة الغريب، وتوجس العارف وصدمته. كان المكان يغص بالباعة، والمارة، والمتسوقين،

تتكدس على جانبيه عرباتُ بائعي الخضار، والأواني، والأدوات المنزلية، والألبسة الجديدة والمستعملة، إلى جانب محلات بيع اللحوم، ومطاعم الشواء، فلا يكاد الواحد يجد لقدميه موطئا، وسط هذا المحشر الصغير الضاحُ بصياح الباعة، وأصوات الأغاني، وزعيق الأولاد، وهدير الدراجات النارية، والعابق بروائح البضائع، ومجاري الصرف الصحي، ودخان مواقد الشواء.

توقف الصديقان عند متجر، ابتاعا منه غرضيهما، واتجها إلى آخر قريب يعرض أقراصا لأفلام مقرصنة. اغتنمت فرصة وابتعت من صاحب (بسطة) قبعة شمسية من ماركة شهيرة بثلاثة دولارات، وحين لم يجد البائع في جيبه فكة ليعيد إليّ الباقي؛ عرض عليّ بيع اثنتين بخمسة دولارات، فلم أمانع. تجولت غير بعيد في المكان الذي تبدو فوضاه كأنها ديكور سينمائي مبالغ في افتعاله، عالم منفرد تُرك كما يُترك يتيمٌ في ساحة حرب، ثم غُلُقتُ في وجهه الأبواب مخافة أن ينفلت، فتشبث بالحياة ضدا على أعدائه وأشقائه، كتب تاريخه على الجدران، وصنع اقتصاده بما أمكنه من كدح، تاركا أبوابه مشرعة للهاربين إليه من الظلم أو من العدالة.

إلى سوق صبرا، (أم الفقير) كما ينعته اللبنانيون، يلوذ الباحثون عن حاجياتهم المعيشية من أهله، والقاصدينه من بعيد، كشأن صديقيً، يقتنونها بالأسعار التي تعطف على ليراتهم القليلة مثل أمّ. يمتد السوق على طول الشارع الرئيس للحي الذي يشكل امتدادا لمخيم شاتيلا، المخيم الذي حلت به أولى موجات اللاجئين من شمال فلسطين في العام 1949، صار الآن ملاذا لنازحين جدد، سوريين وفلسطينيين وعمال آسيويين، يجدون فيه ضالاتهم من قرص الخبز الرُقاق والبطاطس والبندورة، إلى قرص الفيلم الهوليودي الأخير، والعطر الباريسي الفقلًد.

تجولت قريبا، ثم عدت نحو صديقي، حاملا قبعتين شمسيتين، واحدة في يدي، وثانية أتقي بها شمسا كانت تضيف نهارا آخر في التوقيت العكسي لقنبلة اللجوء والفقر.



### دولة الضاحية

عدنا من حيث أتينا إلى السيارة. انتبهَ لى عماد وأنا أقيِّد سطوراً في مفكرتي، فمازحني بنبرة مسرحية ضحكنا منها جميعا، «أكتب عندك: وعُجْنَا بِنَاقَتِنا على ضاحية الحزب الغالب بالله، وهناك أكلنا بوظة وشربنا قهوة بدعوة من صديقنا المغربي».

اتجهنا جنوبا، كان المشهد مع تقدمنا يتغير سياسيا، ويتحسن عمرانيا، ويزدحم باللافتات التي تشي بانتسابه السياسي أو الديني، وهو في الضاحية الجنوبية أوضح، ويكاد يكون خالصا وبدون منازع، فاللافتات تملأ الجدران وأعمدة الكهرباء بصور الزعماء، والشهداء، صورٌ تُلتقط فيها الوجوهُ من مسافة قريبة، ومن زاوية منخفضة، فيصير لملامح الوجه سَمْتُ من الوسامة الثورية والطهارة القيادية، وكلاهما يستحوذ على عيون الأتباع وقلوبهم، يرون فيه أمثولتهم المفقودة وخلاصهم المنشود، وتحت اللافتات نُصِبَثُ أُعمدةٌ عُلِّقت بها صناديق صغيرة للتبرعات التي تؤول إلى مؤسساتٍ تكفل الأيتام وعوائل الشهداء.

عبرنا نصف شارع الإمام الخميني، متوغلين في الضاحية غربا، حيث حارة حريك، هنا ما أعتقد منذ وقت طويل أنه قلعة محصنة، مَرئيةٌ كلُّ بقعة فيه ومُراقَبة من حراس الحزب، وهو انطباع حضرنى من مشهد الإجراءات الأمنية التى كانت واضحة فى الحواجز الفولاذية، ومربعات الأسمنت المسلح، والأسلاك الشائكة، وأكثر وضوحا في عيون عناصر أمنية بلباس عليه شارة الحزب، لم أستطع أن أدفع عنى شعورا بالتوجس، ووجدتنى بحركة تلقائية أتحسس جواز سفري في جيبي، أتأكد أني أحمله معي، فقبل أسابيع من قدومى كانت المخابرات المغربية تسلم لحليفتها الأميركية شخصية نافذة في الحزب، وصفتها وسائل الإعلام بالصيد الثمين. رويت الحكاية لعماد مستعيرا نبرته الساخرة، متحسرا أنى لن أخذ حريتى في الحركة والتصوير، فجاء رده جديّاً هذه المرة، حين نصحنى بعدم استعمال كاميرا الهاتف، وأنه سيتصل بشذى إن حصل أمر غير متوقع، «ولمَاذا شذى؟» سألته، فأجابني لأنها قريبةُ قياديٌّ كبير في الحزب، فهي ضامنة مضمونة. فاجأني الأمر كثيراً، ولم أشأ أن أبدو فضوليا فأتوقف عنده، مع أنه أشعرني بما يشبه الرضا، ربما لأنه يبرز النموذج الذي يكسر القاعدة، والقاعدة في هذا البلد أن تستقوى -كرها أو طواعية- بالطائفة، لا أن تستقل عنها

أكملنا جولتنا في اتجاه قلب حارة حريك، وتوقفنا أمام مركز تجاري لنحتسى القهوة الموعودة، كان المركز على تواضع مساحته فاخراً، عصريَّ الطراز، يقدم أنواعا من القهوة والعصائر والحلوى الفرنسية، حتى مضيفاته كنَّ بحجابهن الأنيق، وماكياج وجوههن الرائق؛ يُضِفْنَ مَسْحَةً من البَذَخ على المكان.

انتهينا من احتساء القهوة في باحة المركز، وانطلقنا سيراً على الأقدام، كان أول مَعْلَم صادفناه في طريقنا هو مسجد الإمامين

الحسنين، وهو مُجَمَّعُ يضم إلى جانب المسجد، مركزا ثقافيا، ومكتبةً عامةً، وضريحَ المرجع الشيعى محمد حسين فضل الله، الزعيم الروحى لشيعة لبنان ممن لا يتبعون خط ولاية الفقيه الإيراني. وهو ما يسحب على هذا المسجد رمزية القبلة لديهم. خلافا لإخوانهم في الحزب.

عند إحدى بوابتى المسجد استأذنت الحارس فى الدخول، فأجرى مكالمة بهاتف لاسلكي، وسمح لى بعد أن فحص جوازي. ومررت من بوابة الفحص الإلكتروني، كانت جولتي بالمسجد قصيرة، رغم أن المكان مُبْهِرٌ يُغرى بالبقاء طويلا، بهندسته الدائرية المشعرة بالسكينة، وقطع القاشاني التي تحيط بأقواسه الداخلية، ونقوش الخط العربي المذهبة التي تملأ سقفه المقبب، غير بعيد عن المسجد كانت صناديق التبرعات تحمل شارة جمعية المبرات، خرجت إلى صديقيَّ وانطلقنا بالسيارة في كل اتجاه، عبرنا أمام الزقاق الذي يقع فيه مجمع سيد الشهداء، حيث تجرى مؤتمرات الحزب واحتفالاته، وتذاع فيه خطابات أمينه العام، وهو ما يجعل منه قبلة الفريق الثانى في الحارة، وقلعة محصنة محروسة بعين واحدة نحو إسرائيل، وبألف عين نحو خصوم الحزب في الساحة السورية. غيَّرَتِ الجولةُ في شوارع حارة حريك صورتَها عندي، فلم أعثر على

أثر من مخلفات العدوان الإسرائيلي المُدَمِّر على الحارة، قبل إحدى عشرة سنة، إذ بدت الحارةُ مدينةً مرتبة، بشوارع نظيفة وواسعة، وعمارات سكنية حديثة، ونشاط تجارى واضح من محلات الماركات الأجنبية ومراكز للتسوق، ومرافق الخدمات الاجتماعية، وشواهد عن جوار مأمون بين عيسى بن مريم و على بن أبى طالب.

عبرنا شارع هادى حسن نصرالله إلى الجنوب، ومنه انعطفنا غربا في اتجاه مخيم برج البراجنة، وصلنا إلى طريق ضيق تصطف على جانبيه محلات، أكثرها لبيع الملابس والأحذية الرياضية والبضائع الصينية الرخيصة، هناك استطاع أيمن بالكاد أن يجد مكانا يصفُّ فيه سيارته، ترجّلنا وسرنا في زقاق ضيق، بعد خطوات قليلة كنا نغادر عالماً وندخل آخر، نخرج من زمن ونغوص في آخر، نستنشقُ هواءً ونغصُّ بآخر.. وحدها نظراتُ المارة تعيد إلى الزائر الغريب وعيَه بالزمن، تتفحَّصه باستغراب، كأنها تقول له: من أنت؟ ما أتى بك إلى هنا؟ من أيّ حلم جئتَ تدخل كابوسنا؟

عشرون ألفا من الخلق أو أكثر يتكدَّسون في كيلومتر مربع واحد أو أقل. هنا لا يمكن أن تفكر في ملاطفة أحد كي تتجاذب معه طرَفاً

هنا عالم النَّبْذ الذي يُفجِّر الرغبة في الانتقامَ من العالم، أو الانتصارَ عليه، لا حلُّ ثالثُ، هنا ينام أهل المخيم -وككلُّ مخيمٍ- على سؤال ويستيقظون عليه، يهربون منه ويفرون إليه، يلقنونه للصغار

متی سنعود؟

هو سؤال الأسئلة وكبيرُها، كبيرُها الفارقُ، الحارقُ، السَّاحقُ، الماحقُ، العالةً، المُعلِّق..

هنا المأساة كابوسية حد الصراخ الصامت. والوجع جحيميٌ قديم مرت عليه أجيال، تشدُّ عليه، ويقتات منها.. هنا يكفى أن تنظر إلى عيون الأطفال، شعورهم وأسمالهم، يلعبون جنب مياه الصرف الصحى الجارية على سطح الطريق؛ لترى فيها عيون أجدادهم الذين وصلوا إلى هنا منذ سبعين سنة.. جدار البيت وشرفته كما هما منذ عشرين عاما، لا أسمنت يدخل ولا طوب ولا مسمار خشب، ولا شعاع شمس، سوى ما ينفذ من بين شِبَاك أسلاك الكهرباء المعلقة

للمخيم لافتاته المنصوبة بين جدار وجدار، صور زعماء الفصائل تتقاسم المداخل والحيطان، ياسر عرفات، وخليل الوزير، والشيخ ياسين، وجورج حبش، وأبو على مصطفى... وجوه أبوية تعوِّض يُتماُّ جماعياً يحرس الذاكرةَ بعيون حنظلة المرّ، وشارةُ نصر فوق وجه جيفارا الحالم، وسطران من شعر قديم للعاشق الذي من

تقدمنا في زقاق فرعى، لا نكاد نَتَبَيَّنُ في عتمته مواطئَ أقدامنا، تقدِّمنا حتى ضاق بثلاثتنا، فآثرنا العودة من حيث جئنا، في الطريق كان الأطفال يتقاذفون كرةً يردها إليهم الجدار، وصبيتان تجلسان على عتبة منزلهما تتصفحان دفتراً مدرسياً، وكان الشيخ بكوفيته ذات العقال الأسود يخرج من بيته، يحمل كرسيا في يده، ويجلس على مسافة شِبْر من الباب، وعلى مسافة مائة كيلومتر أو أكثر قليلا من هناك.. هناك على الحدود بين لبنان وفلسطين المحتلة، حيث تنضج الآن أشجار تفاح في مزارع الجليل، وتزهر فوق التلة زيتوناتٌ مُعمِّرة.

### سِرُّ ما جمع الشاميَّ بالمغربيّ

من هناك عدنا أدراجنا، كانت الساعة الثالثة قد انتصفت، مررنا بمطعم عالجنا فيه قرقرة أمعائنا من الجوع، ومنه رجعنا إلى البيت بالحمرا، عند باب العمارة ودَّعت أيمن، وتخلفتُ عن عماد بخطوة، متعمدا أن أتركه يسبقنى.

ممسكا بالقبعة الثانية؛ بحثت عن البواب المتجهم إياه، فلم أره، لكن كرسيه جنب الباب، دلَّني أنه غير بعيد.

صعدتُ إلى الشُّقّة، دخلتُ الغرفة، وفتحت شبًّاكَها، أستطلع المشهد منه، فتناهى إلى صوتُ صاحبنا، تناولتُ من الحقيبة قنينةَ زيتٍ كالتى أهديتُ لعماد، وضعتُ قبعة الشمس التى اشتريتُ على رأسى وحملتُ الثانية، ثم أسرعت بالنزول. وجدته عند الباب، حيَّيْتُه، فردًّ التحية بالتجهم نفسه، «أحب أن أهديك شيئين، أوّل من هنا»، وناولته القبعة، «وثان من المغرب»، وقدمتُ له قارورةَ الزيتِ، شارحاً له أنها زيتُ من شجرةٍ لا تنبتُ إلاَّ في المغرب، تناولهما منى

كأنه يُغالب نفسه، وغمغم على مضض «النبيّ ما ردَّ الهدية»، ثم أتبعَ بسؤال: «هو صحيح أنت من المغرب؟».. تبسّمتُ في وجهه الملفوح بالشمس وسألته: «شو قصتك مع المغرب؟» فتدافعت عبارة جوابه متسارعة من لسانه: «بصراحة أنا لا أحب المغاربة،» قالها وهو يحدّق في وجهي، يتوقع أن يرى فيه استهجانا، فلمَّا لم يجد شيئاً؛ انبسطتْ أسارير وجهه، وفاضت من بين تجاعيدها طيبوبة حقيقية: «لكن يبدو أنك واحد طيب».

تعمَّدتُ أن اختلس نظرةً إلى ركوة القهوة العربية التي كانت تحت الكرسى، فالتقط الرجلُ الإشارة، ذهب وعاد سريعا، يحمل فنجانا، صبَّ لى، وهو يُصرُّ على أن أجلس على الكرسى، ويقعد هو على حافة نافذة الطابق الأرضى للعمارة.

أبو ثائر، ولد ونشأ في قريةٍ ما، في ريفٍ ما، من أرياف سوريا، مازال يذكر ذلك اليوم الذي وصل فيه إلى القرية غريبان، كانا مغربيين في طريقهما إلى الحجّ كما زعما، طلبا المبيت من أهلها فأكرموهما. في اليوم الثاني تودَّدا إلى كبير القرية، وأقنعاه أنَّ فيها كنزا مخبوءاً وأنهما خبيران في تسخير الجان لمعرفة مكانه واستخراجه، وسيكون عليه أن يخصِّص البيت الذي اختاراه، فلا يقربه أحد من القرية أو يتلصّص عليه، فتنتقض طلاسمُ التحضير ويبطل مفعولُها، وأن يسخر لهما أيضا من يساعدهما في الحفر، على أن يكون نصيبهما من الكنز ثلثه، فكان لهما ما أرادا.

ظل الرجلان ثلاثة أيام لا يغادران البيت، إلا ليُعَيِّنَا للحفَّارين في كل يوم موضعا جديدا للحفر، يعودان بعده إلى طقوسهما، في اليوم الثالث، تأخرا في الخروج صباحا كعادتهما. انتظرهما الكبير والحفارون ومعهم أهل القرية، لما طال بهم الانتظار، تجرؤوا واقتحموا البيت، فلم يعثروا لهما على أثر، وكان كل ما وجدوه هو مبخرة، وأدوات حفر، وحفرة عميقة خاوية.

كان عُمْر أبى ثائر وقتئذ خمس سنوات، ومازال يذكر حديث القرية عن خديعة المغاربة.. السحرة.. اللّصوص.. الملاعين.

أنصتُّ للحكاية التي رواها أبو ثائر بأدق تفاصيلها، أنصتُّ وأنا أتابع حركة تجاعيد وجهه، التي كانت تشي بمتعة باطنية في الحكي، كأنه يحافظ على تفاصيلها كما رواها عشرات المرات، وبنفس الطريقة التي سمعها هو بها عشرات المرات. أنصتُ ولم أشأ أن أخبره أنى سمعت مثلها أكثر من ثلاث مرات، كانت واحدة منها عندما زرت دمشق فى العام 2008.

سكتَ قليلا، سحبَ أنفاسا عميقة من سيجارة جديدة، وتابع الحكى بنبرة منكسرة هذه المرة، حكاية عن صباح مرت عليه ثلاث سنوات فقط، في نفس القرية التي صار أطفالها الآن من أقران أبي ثائر شيوخاً، وقد استفاقتْ على أصوات الرصاص والقذائف، تقصفها بها كتيبةٌ من الدواعش ظلت تحاصرها لأسبوع، إلى أن طردت منها ثوارَ الجيش الحر، فنزح الجميع نجاةً برقابهم من سكاكين التوحش. كانت الكتيبة مؤلفة من مغاربة.. قتلة.. لصوص.. ملاعين.



لم تفاجئنى حكاية الكنز التي رواها أبو ثائر وجعلت نظرته إلى المغاربة تأخذ هذه الصورة في وجدان طفل، لكن قصة هروب الشيخ بالروح، واقتلاع الفلاح من أرضه التي يزرع، والانتهاء به بوَّاباً في عمارة من عمارات الحمرا كان تُثْخِنُ تمزيقاً في الروح والوجدان، وتُمْعِنُ تحطيماً في الأمان للحياة.

بين حكايتي المتعة والانكسار، رويتُ لأبي ثائر حكاية ثالثة عن جنود مغاربة سالت دماؤهم على تراب سوريا في حرب تشرين 1973، وحكاية رابعة عن رحلة عائلات من (الهنادزة)، أحد فروع عشيرة الفواعرة الشامية، وقد صارت الآن قبيلة في شرق المغرب أحمل جيناتها في دمي.

بحركة سريعة ربَّتَ أبو ثائر على كتفى، كأنه يصالح فيَّ خصومَه الملاعين. هنالك رمقنا عماد الذي كان يخرج من بوابة العمارة، واقفاً على هذا المشهد، معلِّقاً عليه بعبارة ماكرة: «الله وحده يعلم شو لَمِّ الشامى ع المغربى؟».

#### مغاربة لبنان

صالحتُ أبا ثائر مع المغاربة، وعدتُ إلى الغرفة لأخذ قيلولة نهار كان طويلا. كانت الساعة سادسةً حين استفقت على رنين هاتف من ناجى الذي افتقدني، يطمئن على أحوالي، فتواعدنا على العشاء معاً. قبل التاسعة بقليل خرجت من الشقة في اتجاه الكوستا، هناك وجدت ناجى بانتظارى، وانطلقنا في جولة في شوارع الحمرا، انتهت أمام مطعم للدجاج. لم تكن بي رغبة للأكل، لكن حديث ناجى عمّا يقدمه المطعم فتح ثغرة في جدار الشهية، فللدجاج المشوى هنا طعم آخر، إذ يزيلون عنه عظامه ويدفقون عليه صلصة الثوم قبل أن يُلَفُّ في خبز الرقاق، ليقدم مع البطاطا كوجبة سريعة.

ما إن أخذنا مجلسنا في المطعم، حتى انتبهت إلى ديكور حيطانه المغلفة بورق سميك لاصق، طُبعت عليه صور ونصوص، تفحَّصتُها فكانت عشرات من الصور الفوتوغرافية بالأبيض والأسود، تعود لبيروت في أزمنة مختلفة، نسخة من أرشيف حقيقي تبدو عليه الندرة والنفاسة، ثم أخذت في قراءة النصوص، كان بعضها مقتطفا من روايات، وبعضها الآخر كأنه من تحقيقات صحافية أو كتب تاريخ. وأكثر الذي استرعى انتباهى هذا النص: «تفاوتت الجذور التاريخية للعائلات البيروتية بين نظريتين، الأولى تشير إلى أن معظم البيارتة من أصول مغربية، (المغرب، تونس، الجزائر، ليبيا) والثانية هي أن بعض العائلات المغربية البيروتية شامية الأصل، وتعتبر في الوقت نفسه من أهم العائلات البيروتية لما قامت به من دور بارز في بيروت، في الميادين الدينية والسياسية والاجتماعية والاقتصادية

كانت المعلومة جديدة بالنسبة إلى، تماما كجِدَّة طعم الدجاج بصلصة الثوم، انتهيت من العشاء مع ناجى، وتوادعنا بعدما زودنى برقم سائق تاكسى من أجل برنامج الغد.

عدت إلى الشقة، وبدأت من فورى الإبحار في شبكة النت، فكان ما وجدته يؤكد ما قرأت داخل المطعم ويُوَثِّقُه، فالعبارة بنصها تعود للمؤرخ اللبناني حسن حلاق في كتابه «موسوعة العائلات البيروتية: الجذور التاريخية للعائلات البيروتية ذات الأصول العربية واللبنانية والعثمانية ...» ويذكر فيه بالنص أيضا: «ويمكن القول أيضاً إن بعض هذه العائلات المغربية هي أقدم العائلات التي توطنت في بيروت؛ لأن هجرتها الواضحة إلى المدينة بدأت بعض الشيء في العهد الأموى، ثم في العصور الوسطى في فترة الحروب الصليبية، ثم مع سقوط الأندلس عام (1492م)، كما توالت الهجرات المغربية عبر سنوات طويلة فيما بعد إلى بيروت، ومختلف بلاد الشام، إلى نهاية الحكم الفرنسى عام (1946م)»، وحين حديثه عن موجات الهجرة إلى بيروت، يأتى على ذكر الموجة المغربية الأندلسية و يعزوها إلى عوامل، منها عبور ركب الحاج من بيروت، وطلب العلم، والتطوع

وفى مواضع أخرى وقفت على ما يفيد أن كثيرا من أبراج بيروت، وهي بنايات ذات وظيفة تحصينية، بنيت على غرار أبراج قلعة المدينة قبل أن تزول في وقت لاحق، وتعود بعض هذه الأبراج إلى عائلات من أصول مغربية، كذلك الشأن بالنسبة إلى كثير من الزوايا الدينية التى يعود تأسيسها إلى متصوفة وصلحاء قدموا من المغرب، أشهرها زاوية البياطرة وزاوية القطن وزاوية باب المصلى وزاوية الشيخ الراعى المغربي (من أعلام القرن 12 الميلادي)، وزاوية أخرى عرفت بزاوية المغاربة، أنشأها مغربي يدعى الشيخ محمد المغربي. كما يذكر المؤرخ نفسُه مجموعةً من الأسر البيروتية التي تدل أسماؤها على أصلها المغربي، ويشير إلى وجود مقابر خاصة بهم، أشهرها جبانة المغاربة.

وخلال الإبحار عثرت أيضا على إشارة في كتاب فيليب حِتِّي عن تاریخ سوریا ولبنان فلسطین، تأتی علی ذکر کتیبة محاربین مغاربة كانوا تحت إمرة أحمد باشا الجزار حين عُيِّن نائبا لوالى الشام على بيروت، وذلك في العام 1773م.

ووَقَعْتُ أيضا على مذكرات لمتطوعين مغاربة في صفوف الثورة الفلسطينية، شاركوا في الحرب ضد القوات الإسرائيلية في بيروت

كان الليل قد انتصف، طويت الحاسوب استعدادا للنوم، إلاّ أن خاطرا عنَّ لى وألحّ، فعدتُ للإبحار من جديد، باحثا عن شيء أخير، شقيتُ ساعة في اقتفاء أثره، حتى وقعت عليه في هذه العبارة: «ثم سرنا إلى مدينة بيروت، وهي صغيرة حسنة الأسواق، وجامعها بديع الحُسْن، وتُجلّب منها إلى ديار مصر الفواكهُ والحديد». من كتاب تحفة النظار فى غرائب الأمصار وعجائب الأسفار لمحمد بن عبدالله بن محمد اللواتي الطنجي المعروف بابن بَطُّوطَة المغربي (703 هـ- 779هـ).

شاعر من المغرب





# راكب الدراجة

### أسامة الحداد

لم تكن ذكرياته مع الدراجات جيدة، وندبة واضحة في ركبته تشي بواقعة لا تنسى، وصرخته مع حقنة البنج والخيوط الطبية تتسرب إليه من إبرة الطبيب ودمعة تغالبه، بعد فشل متكرر فى استخدامها.. لقد مرّ على تلك الحادثة سنوات، وجرت في النهر مياه كثيرة وصار شخصا آخر، لم يعد ذلك الصغير الحالم بدراجة يزينها بخيوط

كان يشاهد الكثيرين يحرّكون أقدامهم فوق الدواستين والدراجات الهندية بلونيها الشهيرين الأسود والأحمر وبينهما نصاعة الفراغ بدرجتى القياس 26 و28 حسب الإطار المطاطى الذي يحدد الارتفاع، لم يكن يكرهها -ويمكن القول بوجود علاقة ملتبسة-خاصة مع جنونه في مراهقته بقصيدة على محمود طه «راكبة الدراجة»، وكيف تخيّلها معه والعجلات تأكل الطريق بلا التفات إليهما، والأغنيات الشعبية التي تتغنى بها منذ أن كانت تغنى له

> بابا جای إمتی جاى الساعة ستة راکب ولا ماشی

راكب بسكلتة..

بل وصورة شادية وعبدالحليم فوقها، قبل أن تأكل الحقيقة بطلى الفيلم وتصبح معبودة الجماهير خاضعة للوشاية والعاشق يغنى

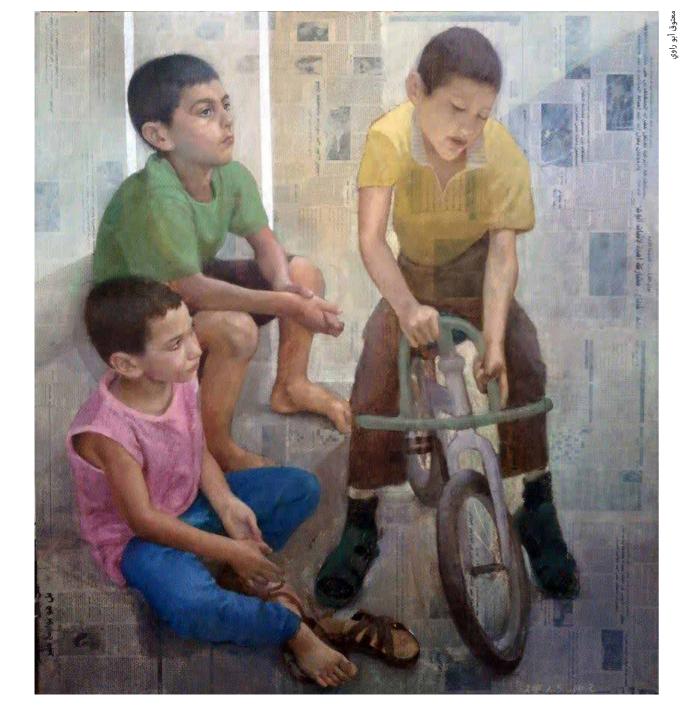
سيحاول أن يهرب من هذه الصور يخرج من براويز ذكرياته، ويتوه داخل الأسئلة كيف لم ينجح في الالتواء بها بين الشوارع الضيقة، أو يذهب بها إلى المدرسة؟ ولماذا كان الجميع يسخر من محاولاته البائسة لركوبها وكيف دفع أبوه ثمن دراجة حطّمها في عصر أحد أيام الصيف؟ وتحول الدراجة إلى قطع مبعثرة -وهو أمر لا يمكن حدوثه بسهولة- وصورة الدراجات جوار بوابة المدرسة عالقة بذهنه منذ كان يرى طلاب المدرسة الثانوية وقد تركوا دراجاتهم

يمكن أن يحدث الكثير نتيجة سرقة الإطارات لهواء يصلح للتنفس كالقفز بعجلتيها إلى النهر أو الاصطدام بأيّ شيء ولو كان شخصا عابرا، كما أن حصاة صغيرة يمكن أن تسقط راكبها ولمسمار القدرة على إنهاء مسيرتها، وقد ازداد التوتر بينه وبين نحافتها الكاذبة،

وهى الواقعة التي سأسردها في عجالة كما حدثت وكأنّني أرسم لوحة من عصر النهضة بشكل فوتوغرافي يظهر التفاصيل الصغيرة وحركة الظل، وأواجه بها الشعراء الذين يدعون إعمال الخيال دون أن يتمكّن أحدهم من نقل المشهد كما ينبغى أن يكون، والنحاتين في زعمهم بنقل الحقيقة عبر المحاكاة الواقعية، وهو ما رآه دافنشي في مديحه للمصور -الذي كان يعنى الرسام- قبل أن تصوّب عدسات الكاميرات رصاصات -بلا رحمة- على رؤوس تلاميذه ويتحوّل الفن التشكيلي إلى صور باطنية ورمزية متخيلة بعضها مرعب، وهذا لا يعنينا كثيرا وخارج السياق ويضر به بالتأكيد..

وإليكم ما حدث ومعذرة لتلك المقدمة الطويلة وأرجو ألا يكون الملل قد أصابكم بسببها، فالراوية لم يكن بحالة ذهنية تسمح له بترتيب الأحداث أو تقديم رؤية واضحة المعالم، وتلعثم كثيرا وهو يكرر الحكاية التي استمعنا إليها لمرات عديدة، ومن الأفضل أن أرتّب القصة دون استخدام ألعاب التوقعات وعمليات التبديل التى هى ضرورية للحكّاء.

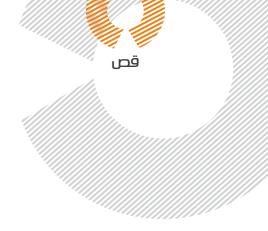
كان الوقت يقترب من الثامنة مساء في أغسطس، حيث القاهرة تحاول التسلل من القيظ ونسمات قليلة تتحرك في رتابة، ومكبّر الصوت في عربة المترو يردّد السادات هي المحطة القادمة، ومع اندفاعه في الخروج لم يدرك ارتطامه بثدي طريّ لفتاة تدخل العربة، ولا ركله لحقيبة كان صاحبها يجرجرها خلفه وبوابة التذاكر المعطلة يكتفى معها بإلقاء الورقة الصفراء بلا عناية، متشبثا بصور أوراقه الشخصية وإعلان شركة شهيرة عن طلب تخصصه، برغم تأخر الميعاد إلى الليل، قبل أن يمر جوار الأميركية -أقصد هنا سور مبنى الجامعة القديم- والتحرير أمامه، وعليه أن يعبر من ناصية محمد محمود وهو يتحدث في هاتفه الذي أطلق صيحات تنبيه مباغتة ونظر باهتمام نحو القادمين من اليمين بنظرتهم الخاصة جدا للشارع والتى تختلف عما هو كائن بالفعل -وتحمل درجة غير اعتيادية من التهور والكثير من الحماقة -قبل أن يعبر الطريق حيث محال الوجبات السريعة على الناصية، ليجد نفسه طائرا في الهواء ويشعر بألم شديد فى جسده ويرى هلعا بعينيه وصور الموتى تتأرجح والحكايات عن خروج الروح من الجسد كالحرير من الشوك، وهو يشير بأصابعه بلا وعى لسيارة تقترب نحوه وجسده على الإسفلت وهو يتشبث بهاتفه وبمظروف أوراقه، ويحاول إدراك



ما حدث ورأى شابا بملابس رياضية على صدره علامة التمساح الشهيرة (لوكست) وبدا التمساح فاغرا فاه، ودراجة السباق أسفله، ونهض بصعوبة قبل أن يندفع السباب من فمه، وصاحب الدراجة ذو الوجه السمين يضحك بجنون، -كان بنطاله ممزقا والقميص- كما عرف فيما بعد متسخا ويد ثقيلة تهبط على كتفه انتبه معها لصوت شرطى: لا تشتم لا يوجد شخص محترم يشتم، وصوتك مزعج، ومع اعتراضه وجد شرطيا آخر يقول له أنت متشرد.. ملابسك تدل على ذلك.. سنحرّر محضرا بما حدث، بينما الأول يقول اعتراضك

على رجال الشرطة جريمة، وثالثهم يقول كان يتحدث في الهاتف أثناء السير، وراكب الدرجة يضحك بلا عناية وهو يقود دراجته رافعا يديه في الهواء.. السباب يتكرّر والمارة ينظرون نحوه بفضول، والأيدى الغليظة تدفعه لسيارة الشرطة والاتهامات تتوالى فوق رأسه، وشارع محمد محمود يبتعد والتحرير يبدو نقطة صغيرة خلفه.

کاتب من مصر



# نافذة الوهم

## غياث منهل

يشبعونك ضربا بأخماص البنادق، بالكابلات والأحذية وأشياء أخرى لا تكاد تميزها. قرأت الكثير عن السجون وتعذيبها، شاهدت الكثير من الأفلام والوثائقيات، لكنك لم تتخيل يوما أن قصتك أنت ستنتهى إلى مثل هذه النهاية التي وصلت إليها.

ليست هي النهاية بطبيعة الحال. ليس ما يحدث هو بالضبط ما تحدث نفسك به تماما. للخيال القدرة على إدارة الألم وهندسته. بإمكانك استشراف الضربة القادمة أو توقع موضعها بدقة لا تكاد تصدقها قبل أن تحدث، لكنك تحتمل وتستعد للتالية. تستطيع أن تخمّن وجهة سجانك ثقيل اليد، الشاب المفتول الذي يبدو أن ذراعه اليمنى أخذت تؤلمه من شدة تفانيه في ضربك. تحس بفتور اليد التي أخذت حدة ضرباتها تخف وتركيزها يتشتت. يستطيع حبس لهاثه عنك، يستطيع إخماد انتفاضات عروقه الرافضة -أو هكذا تتمنى- لما يفعله بك، لكنه لا يستطيع إخفاء ارتباك ضرباته ذاتها. تريد أن تتعايش مع الألم بتحييده قليلا. تريد أن تعتقد أن للغرفة المظلمة هذه نافذة. لا مجرد مصباح صينى بائس.

تنتهي جولة الضرب الصباحية. لا فرق بين صباح ومساء في هذا الظلام المستمر. تريد توزيع جولات الضرب على الأوقات التي تخمنها من نشاط الجلاوزة وتراخيهم، تريد الحفاظ على إحساسك بالزمن. يتفرّقون عنك، ينتقل بعضهم إلى زنازين أخرى. يتمتع البعض باستراحة قصيرة للإفطار والتدخين. يصر البعض على استكمال الجولة أو انتظار جولة تالية معك، تفهم هذا من تشابه

لم ينجحوا في انتزاع شيء منك بعد. خبرتك القليلة تكفي لتدرك أنك في بداية الطريق فحسب. طريقتهم في الحديث معك وعنك. عدم إصرار كبيرهم على انتزاع كل شيء فورا يؤكدان لك أن ما ينتظرك أنكى وأمرّ.

تئن تحت أقدامهم وانفجارات أسئلتهم التي لا تدري كيف تجيب عنها، لديك قائمة مفتوحة من الأسماء التي لن تتردد في إلصاق شتى التهم بها، لا يهمك أحد حقا. كل ما يهم أن تعجبهم أجوبتك لىنتهى كل هذا.

لا تدري ما الذي عليك قوله بالضبط. ارتباكك يشي بأن لديك الكثير لتقوله لكنك تعلم أنّ كل ما لديك لا يساوي شيئا مما يتحدثون عنه. تخشى الإفصاح عن تفاهة ما تعرفه لئلا ينتهون منك بإطلاقة

مسدس رخيصة. تصر على تقمص شخصية الغموض المربك لسجانيك. في لحظات الجزع، تريد أن تصرخ بكل شيء لكنك لا تستطيع. هذه مشكلتك دائما، الكثير من الكلام، ولا قدرة للتعبير عنه. لست من النوع الذي يستسهل الحديث. طالما كنت تحدث نفسك أن الكلام خيانة لتيار الفكر المتدفق. كيف تقول شيئا وأنت في لحظة القول تنتقل بفكرك إلى غيره!

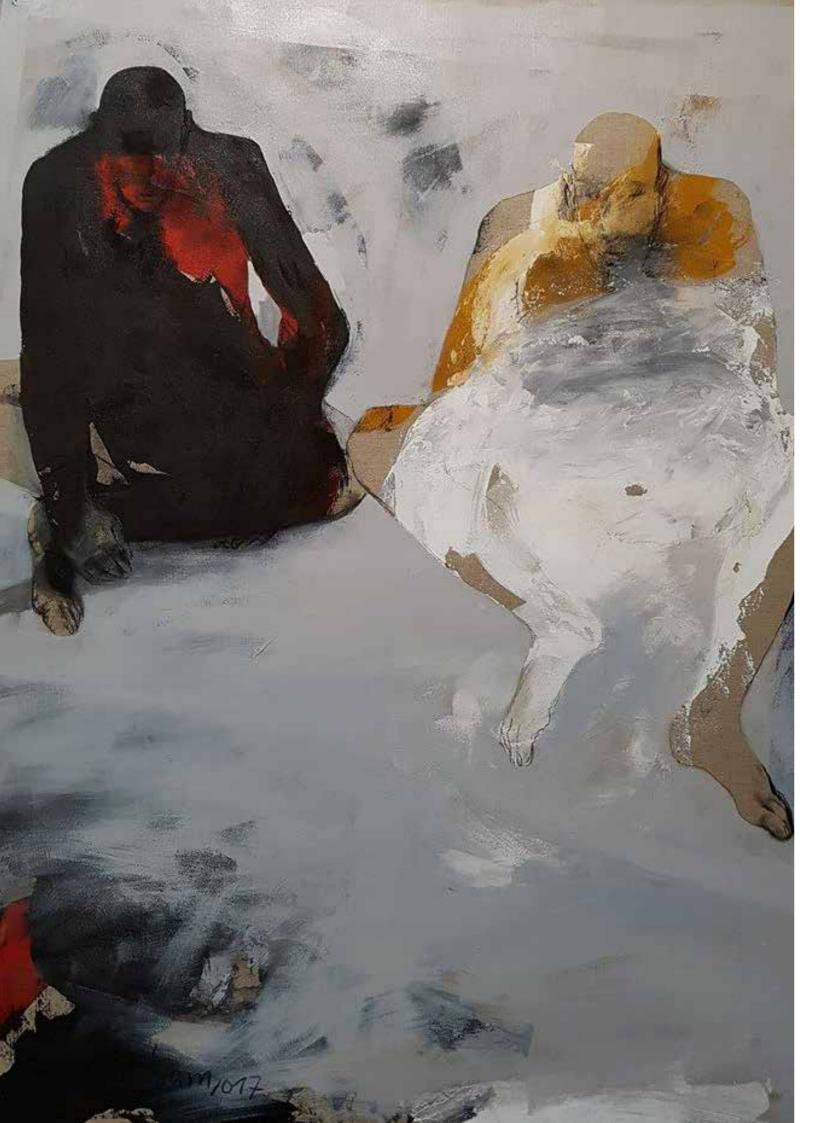
مربك جدا أن تتواصل مع أحدهم. الضرب والاستجابة له أمر آخر. هناك تواصل أعمق بين جلاد وضحيته. هنالك لغة. توتر، توقع، شد، ذروة اصطدام، وتراخ، شعور بمرور الحدث وانتظار ما يليه.

لغة الضرب أكثر هندسة ووضوحا. أكثر دراماتيكية حتى. طرفان واضحان يتبادلان شفرة سلطة واضحة ومحددة. الكلام ملغّم أكثر. مربك الاحتمالات، مخاتل الأهداف ومستدق المعاني والإحالات. يمارس ضابط التحقيق سلطته باستجوابك. تمارس سلطة معاكسة وأنت تجيب عن أسئلته.

أن تقول شيئا للذي يستجوبك هو أن تمارس سلطة أيضا. تمتلك شيئا يريده منك. وفي الوقت الذي تخضع له بجسدك، فأنت تكاد تمتلكه بما يخفيه لسانك. لكنك تدرك أن هذا لعب بالكلام. هو من يملك السلطة، هذا الجلواز الذي يقف بينكما هو من يمارسها لسيده. تخادع نفسك بامتلاك القدرة على تحليل الموقف. تتخيل سلطة امتلاك الحق الذي يمثله لك إحساسك بالظلم. ضعفك أمامه قوة أمام ضميره. من قال إنه لا يمتلك ضميرا. يمارس ضعفك سلطة نخر شعوره الإنساني. أنت تفرغه من إنسانيته مع كل نوبة غضب تعتريه. أنت تقصر عمره الآدمي وتحجر روحه مع كل ضربة يتشنج لها جسدك. يحاصره أنينك في محاكمة الضمير أمام نفسه حين

لكن الجلاوزة لا يختلون بأنفسهم. تكاد تجزم أنهم لا يفعلون ذلك. لا يمكن لمن تخلى عن ضميره أن يجالسه يوما. بإمكانه الهروب إلى أشياء أخرى دوما. بإمكانه مخادعة نفسه هنا وهناك، لكنه لا يجرؤ على مجالستها وحيدا.

تحلم بتبادل المقاعد والأدوار مع ضابط التحقيق الذي سوف يجلس قبالتك بعد قليل. تتمنى امتلاك القدرة على قراءة تيار وعيه، ما يحدّث به نفسه وهو يحاصرك بأسئلته. عليهم أن يطوروا تقنية لهذا. لا ينبغي أن تكون تقنية بيد السلطة فقط. من الواضح أنهم لم



ينجحوا في فعل هذا لحد الآن، وإلا لما كان هناك داع لكل ما تمر به من تعذیب واستجواب.

بإمكان روائى ماهر أن يصل إلى ما لم يصل إليه علماء المخابرات وخبراء التحقيق ومحللو البيانات. لكن كلامه سيظل هواء في شباك. لا تكفى ترهات التيليباثى وتقنيات الباراسيكولوجى الكاذبة. هذه مهمة كاتب حذق. أجزم أن بإمكانه فعل هذا بإتقان متناه. تنتبه إلى أنك تهرب مما بين يديك من موقف مضطرم إلى الحلم، هذا ما تفعل دائما. تريد من موقفك البائس هذا أن يأخذك إلى يوتوبيا الكتابة التى أوصلتك إلى ما أنت فيه.

«أريد أن أصبح كاتبا مهما». قلت لصديقك وأنتما تخرجان من المدرسة الثانوية. يريد هو أن يكون محققا سريا، ضابط استخبارات، جاسوسا. يعشق الغموض والسرية التي تمنحها وظائف كهذه. يضحك من هوسك الأدبى دائما. تجاوز صاحبك مرحلة الشعر المراهق الذي جمعكما ذات يوم بنجاح، فيما تصر أنت على أنه الخلاص الوحيد. تتذكر كيف توقفت لسنين طويلة عن الحديث عن تغيير العالم بالكلمات والوعى في لقاءاتكما. تتذكر أنك كنت تخبّئ آراءك تلك في طي أحاديثك ونقاشاتك. كان واضحا فيما يريد ويفعل، فيما كنت تحافظ على ارتباك الأهداف وعدم

كان يفعل فيما تستمر أنت بالحديث عما تريد فعله. كانت تحوم حول نقاشاتكما التي أردت لها سمة النضج والمنطقية، أسئلتك الشعرية وأحلامك التى توقفت عن تسميتها أحلاما. بعد هذا العمر تدرك أنك لم تزل تحتفظ بسذاجة الطالب المراهق الذي كنته، السذاجة ذاتها التي كان صديقك يسخر منها في كل لقاء.

يطول انتظارك المتعمد في غرفة التحقيق الباردة. تفكر بصاحبك لقتل الوقت، ما الذي كان يفعله لو كان في مكاني الآن؟ تتساءل عمّا حلّ بصاحبك ذاك. من المؤكد أنه نضج كثيراً وأدرك أشياء أكثر أهمية من كتابة مقال يودي بصاحبه إلى السجن. من المؤكد أنه فعل أشياء أهم وأنجز أشياء أخرى. غيّر عالمه بالأفعال لا بالأقوال والأحلام. سمعت عنه كثيرا، تتبعت أخباره من طرف واحد بعدما توقف عن التواصل معك. أنت متأكد من ضيقه بآرائك الساذجة وفلسفتك المراهقة مؤخرا. توقفه عن التواصل معك مؤشر لك ربما لتفعل شيئا أهم بآرائك تلك بدل إطلاقها هنا وهناك في كل محفل ومع كل جدال تتصيده مع من تحادثهم. ربما يكون قد حقق حلم طفولته وأصبح ضابطا مهما. تنتبه إلى أن حلمك الساذج يريد الوصول بك إلى هذه النتيجة، تهز رأسك ساخرا من نفسك. حدثك في آخر اتصال لكما عن تدربه على التحقيق مع بعض المشتبهين، كان يعمل تطوعا لبعض الجماعات التي لم يفصح لك عنها. ساعدهم في نصب بعض أبراج الاتصالات، حدثهم عن مهاراته في استخلاص المعلومات ومقاطعتها مع بعض.

تتذكر مقاربته التى تمزج بين تخصصه العلمى فى هندسة الكهرباء

أو الاتصالات مع ذكائه الاجتماعي وقدراته في التواصل الإنساني والحديث، كان متحدثا لبقا فيما اكتفيت أنت بما كنت تظنّه فكرا أكثر عمقا. «الأدب نظام تواصل مشوش». قال لك يوما. «ليست هناك مرجعية واضحة لفك الشفرة واقتناص المعنى في الأدب». مقاربته في فهم التواصل الإنساني أكثر منطقية وعلمية مما تعتقده

كان يرى أن الناس يشبه بعضهم البعض كثيرا. علم الاتصال هو الحل. بالإمكان بناء منظومة شفرات لجميع ما يقولونه أو يفعلونه في مواقف متشابهة، كل ما نحتاجه هو برمجيات معالجة البيانات الضخمة. المسألة مسألة وقت قبل أن ينتهى كل شيء. الكمّ ينتج النوع ويقننه. ما تقوله أو تفعله نسبة مئوية معتبرة من الناس في مواقف متشابهة وظروف متقاربة يصلح أن يكون قاعدة تؤسس عليها فهمك للسلوك الإنساني ومنهجا للتواصل والسيطرة. بعد ذلك سنرمى بالأدب والعلوم الإنسانية إلى مزبلة التاريخ ومتاحفه.

سيغير علم معالجة البيانات الضخمة كل شيء. من المؤكد أن إحدى جماعات السلطة استولت على عقلية صاحبك هذا لتستفيد منه. أنت قبل غيرك تدرك أنه كنز بالنسبة إلى من يملك السلطة. رغم خلافاتكما التى لا تتذكر أسبابها، إلا أنكما تدركان أهمية بعضكما البعض. أو هذا ما تعتقده أنت على الأقل. ليست توجهاتكما السياسية وحدها هي التي تقاطعت. بل أخذت معطيات الخلافات تزداد. لم يكن لخيالك القدرة على تجسير الفجوة التى أخذت تكبر بينكما. لا تجسّر الفجوات من جانب واحد في النهاية، حتى لو أفرطت فى التفكير بممكنات دوافعه وأسبابه، عما يريد أن يقوله بابتعاده، لا يكفى.

يستعيد خيالك جموحه وأنت تفكر بصاحبك فيما تنتظر جولة التحقيق العنيفة التالية. تطرد من ذهنك خاطراً لا منطقياً بالمرة. أو لعله منطقى تماما، من أنت لتتحدث عن المنطق! هو من سوف يحتل هذا المقعد بعد ثوان. صاحبك الذي تصر على التفكير به بلا سبب. من الغباء المفرط أن تعتقد أنه كان ليفعل بك كل هذا مزاحا فحسب. لم تكن هذه طريقتكما في المزاح أبدا. من الإفراط في التخيل أن تعتقد أن صديق طفولتك هو من يقوم بكل هذه الحبكة ليضفى على لقائكما الذي انتظرته طويلا تشويقا دراميا يقطع الأنفاس، ويلهب الظهر طبعا. لكن هذا كل ما تفعله وكل ما تتقن فعله. ليس لديك في موقف كهذا إلا أن تهرب إلى أرض الخيال الذي لم تعد تملك سواه.

الغرفة مظلمة جدا. تحس بظلمتها كثقل على كتفيك. لا تدرى لماذا يضايقك ظلام الغرفة وأنت معصوب العينين في الحالتين. الظلام مربك أكثر. تنتظر اللحظة المتخيلة التالية بترقب ونفّس مشدود. ترى هل هي طريقته في الاحتفاء بقصيدتكما التي نشرتها أخيرا. قصيدة كانت بذورها ولدت لحظة تشكل صداقتكما في غابر الذكريات. على مقعد مكسور إلى جانب نهر صغير نصف ميت.

وسط بلدة تستعرضها ذاكرتك شارعا فشارعا وأنت تفكر به، وبما يكون قد فعله. تحدثتما عن الفكر والمستقبل، عن الله والثورة وأحلامكما الصغيرة، عن كل شيء. لم تكملا حديثكما أبدا. كان ينتهى في المنتصف دائما. هل هذه طريقته في إنهاء الحديث؟ حتى وإن كان موضوع الاعتقال لحد الآن وحسب ما قيل لك يدور عن قصيدة كتبتها أو مقال نشرته. ما الجديد في كتابة قصيدة خارجة قليلا؟ النظام ذاته من الذكاء بحيث يسمح لهوامش كهذه أن تتشكل وتنمو. نظام ذكى يدير هامش الخروج عليه ويخططه بدل أن يترك كل شىء للظروف والمؤثرات المختلفة. نظام ذكى يكفل لصديقك وأمثاله أن ينضمّوا إليه اعتقادا وممارسة، رغم رفضهم لكل ما يفعله ويؤمن به.

لا يؤمن النظام بشيء، «نحن من نشكل إيمانه وسلوكه،» لا تتذكر إن كان هو من قال هذا أم إنك صرت تلحق به آراء تلائم صورته التى صرت تتخيلها. لا تدرى بالضبط أين الذكاء فى كل هذا، ومن الأكثر غباء في موقفك المعقد هذا. تدرك بحس الكاتب ومخيلته أن الموقف ليس معقدا بصورة كافية. وأن نكتة ثقيلة قد تقف وراء ما يجرى ببساطة. نكتة تقول لك إنك يا صديقى القديم الجديد، مازلت تفرّط في تصديق أحلامك، تستمتع في ملاحقتها إلى النهاية، فتمتع بهذه النهاية التي تريد.

تشعر بالتناقض. تستغرب أنك لا زلت تجل صديقك وتحترمه. تحترم النظام الذي تمقته، لأنه من الذكاء والاكتمال بحيث جعلك تغفر إخفاقاته، فقط لأنك تدرك أن الكمال يوتوبيا الناس الفارغين أمثالك. الذين لا يمتلكون إلا ملاحقة حلم، اصطياده، وإطلاقه قبل أن تحبسه اللغة التي لا يملكون غيرها. تدور في دوامة الحلم وعبثيته. لا تمتلك إلا أن تنتظر انجلاء الموقف.

تدرك أن هوسك بتخطيط الأحلام والركون لها هما ما يقودان تفكيرك إلى العقدة التي وصلتها. من العبث مسايرة الأحلام هكذا، فى كل شىء وفى كل وقت. قلت لنفسك مرة لكنك عدت مؤكدا أن لا مشكلة في فعل هذا، فهذا هو ما تريده في النهاية. المزيد من الأحلام. المزيد من الانغماس فيها. ولكن المعضلة فيما تنتظره من الدقائق القادمة. لا تريد أن تعرف الآن.

تتلذذ بانتظار الأحداث وهي تكشف عن نفسها، تتلهف لكشف الشخصية التى غمرتها بالملامح والتفاصيل قبل أن تتكشف لك. تنتظر بلهفة ولادة حبكتك الحالمة أو سقوطها السريع والصادم. تتحاور اللغتان. حلمك المحلق، وجسدك القلق. يفرط الحلم في تعقده حتى تكاد تبوح به إلى السجان الذي يقف قربك.

خلاص، أنت متأكد لسبب ما أن الضابط الذي تنتظره صديقك، الضابط الذي يجلس قبالتك ويصر على إخفاء هويته. من الأفضل للسجان أن يغادر الغرفة قبل أن تنفجرا بالضحك أو البكاء. تكاد تطلب منه أن يغادر الغرفة المظلمة الآن. لكن لغة الترقب التي يتحاور جسدك بها مع سجانه تصر على الانحناء المترقب. شد، توقع

مضطرب، انتظار. حكة خفيفة كتيار كهربائي متناه في الصغر على جلد ظهرك المستنفر. استكشاف لتزايد الضوء وتوهجه خلف رباط العينين المحكم. محاولة للتعرف على المكان والموقف بحواسك الأخرى. إصغاء.

يُفتح الباب بحركة ثقيلة. يتحرك الكرسى المقابل. تحبس أنفاسك بترقب. تنتظر حركة ما. تنتظر مناورته القادمة، بادرة من صاحبك الذى طال انتظاره. تحاول تحييد الحلم ثانية والتفكير منطقيا بموقفك لمرة واحدة فقط.

لا يساعد التفكير المنطقى في مواقف كهذه، ثم إنك لم تفعل ذلك منذ وقت طويل. احتمالان لا ثالث لهما ينتظرانك. ضحكة منفجرة يتبعها عناق، سلسلة من عتاب ونقاشات وذكريات، أو ضربة ثقيلة تطيح برقبتك التى حناها الضرب وأعياها الترقب. يستجيب جسدك لحركة الكرسى المقابل بحركة مشابهة لها. تمد رقبتك المنهكة بالانتظار. تستشرف ثقل الضربة المتوقعة وموضعها. تتنفس باختناق وأنت تتحسس الحلم الذي تغادره كحية تنسلخ من جلدها الشفاف. تتحسس ثقل الكابل النحاسي الذي يغلفه المطاط، لا يشبه حية تتلوى، لا يشبه الضرب شيئا آخر، يعجز الشعر عن ابتكار صورة للمشهد.

يرتخي موضع الضربة السابقة. يشتد مكان آخر على بعد إصبعين أو ثلاثة منه. تسرى رعشة الكهرباء. تتذكر حديثه عن كلية الهندسة، عن الكهرباء، عن الاتصالات. يرتخى الجلد المكهرب. يقرأ لك مقاطع من قصيدة لم تعد تتذكرها. تستشعر اشتداد الضربة اللاحقة من نبرة قراءته. تريد تذكر الصوت. تشتد أطراف الأعصاب منتظرة زائرها الثقيل. يرتبك الدماغ وهو يحلل بيانات الأعصاب المشدودة. ترسل إشعاراتها كنداءات استغاثة وسط إعصار ضارب، كثير من البيانات، قليل من المعنى.

يسبح الدماغ في تيار وعي جديد. بإمكان علم معالجة البيانات أن يخلق بديلا لدماغ بشرى لا تكفى سعة معالجته لما يمر به. بإمكان العلم أن يحل كل شيء. بإمكان الشعر أن يحل كل شيء. بإمكان الدماغ أن يزيف الحقيقة بسهولة. بإمكانه جعل كل هذا حقيقة أو محوه بسهولة. كل ما تحتاجه هو ذاكرة عشوائية كافية، والقليل

ما الذي جاء بالكهرباء لقصيدتك السخيفة؟ ما الذي يريد قوله. لا يريد أحد قول شيء، يفعلون فقط. تنعش رعشة الكهرباء الخفيفة جسدك المستنفر، يحاور الجسد صاحبه. الغرفة صامتة. الظلام لغة. انتظار، توقع، شد، اصطدام، استرخاء. «حبكة متكاملة». يحدثك دماغك الغارق بإيعازات الأعصاب وإشاراتها مضطربة المعانى والمتباينة الدلالات. حبكة متكاملة هي التي بين يديك. هذا كل ما يهم. يغادر الأشخاص، لا تبقى سوى الحبكة في هذا النص. كهرباء خفيفة، توقع، شد، اصطدام، استرخاء. وانتظار.

كاتب من العراق مقيم في أركنساس الميركا

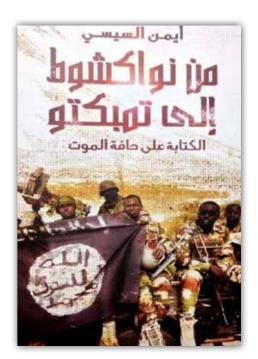






# من نواكشوط إلى تمبكتو

# رحلة البحث عن 30 ألف مخطوط عربي باسم فرات



كانت الصدفة وحدها هي التي قادتني إلى جريدة الأهرام المصرية، إذ في ذلك اليوم من شهر آب/ أغسطس، تعرفت على الصحفى أيمن السيسى، وحين عرف أننى فى حِلِّ ومرتحل بين البلدان، أخبرنى عن رحلته إلى تمبكتو، هذه المدينة الشهيرة التي سجلت حضورًا في مُخيلة المغامرين والمهتمين بالتراث الإسلامى، وبعشاق المخطوطات، وتكرم بإهداء نسخةٍ من كتابه «من نواكشوط إلى تمبكتو، الكتابة على حافة الموت».

لطنف الكتاب بأنه ضمن التحقيق الصحفي الاستقصائي، وهو نوع من أنواع الكتابة

الأدبية، تكاد تكون فقيرة للغاية في ثقافتنا العربية، قياسًا لما عليه الحال في الثقافات الأخرى، لا سيما الإنجليزية والفرنسية وغيرهما من اللغات، ولم أستغرب وأنا أقرأ قرار كل من رئيس مجلس إدارة الأهرام ورئيس تحريرها بإنشاء قسم التحقيقات الصحفية الاستقصائية في صحيفة الأهرام، وتعيين الكاتب أيمن السيسى رئيسًا

«الصعلوك المغامر» هذا ما أطلقه عليه صديقه الموريتاني محمد ولد أحظانا، وهذا الرأى كان دافعًا للمؤلف كى يمضى في رحلة يحفُّها الخطر، ولكننا نحن قُرَّاءه حضينا حظینا بکتاب ممتع فی سرده ومعلوماته.

مقدمة الكتاب، شَخّصت الحالة المزرية التي تعيشها دولنا الناطقة بالعربية، بعد تسرّب نيران الإرهاب من كتب قديمة وفقه الاتباع والطاعة التي برزت مع أفول الخلافة الإسلامية، وغروب الحضارة عن مجتمعاتنا، وتكالب الغزاة علينا، فكان التشدّد والتطرف سمة لهؤلاء الفقهاء الذين يجب وضعهم في إطارهم التاريخي، وليس الاتكاء على ما ذكروا من فتاوى تتفق وميولنا المتطرفة.

تمبكتو مدينة الذهب، هكذا يُعنون أحد فصوله، فنتعرف على جوهرة الصحراء هذه المدينة- العاصمة، إذ هي من أهم العواصم الإسلامية في غرب إفريقية، واسمها يعود لتلك المرأة التى كانت مستودعًا للأمانات والودائع والأمتعة، فغلب حفظها لأمانات التجار ورجال القوافل، لتتوسع وتتحول إلى مدينة حظيت في الذاكرة الجمعية الثقافية؛ حتى في الشرق البعيد؛ بوصفها مدينة علم وتراث عربى يحوى آلاف المخطوطات.

يُعدّ الرحالة الشهير ابن بطوطة (-1304 1377م) أول مَن ذكرها، وقد غزاها المغاربة السعديون سنة 1591م؛ طمعًا في الملح والذهب، وفي سنة 1893م احتلتها القوات الفرنسية، حتى الاستقلال في عام 1960م.

فى فصل «أزمة الطوارق فى مالى» نتعرف على مشكلة شمال مالي، التي تعدّ تعبيرًا عن التوتر الإفريقي العام الممتد على كل مساحات الدول التي صنعها الاستعمار، وأن النخبة الزنجية؛ التي كافحت الاستعمار من أجل الاستقلال؛ حكمت بنفس نظرة الاستعلاء الاستعماري، فكانت نظرتها إلى المكونات العرقية واللغوية في «أزواد» من عرب وطوارق سطحيَّة وهامشية؛ وفي جزء منها عدائية. ونتيجة العلاقات التاريخية المرتبكة تولدت لدى «الصنغى» مرارة مستمرة وعقدة كراهية الجنوب الزنجى

للبيض، غذَّاها بيض آخرون هم السادة الجدد من المحتلين «الفرنسيين» عبر محاضرات وكتابات وأحاديث استرقاق الزنوج والتذكير الدائم بها.

### إحراق مخطوطات تمبكتو

كقارئ ومهتم بالتراث والمخطوطات، كانت قراءتى لما دوّنه الدكتور أيمن السيسى في كتابه هذا، مصحوبة بألم ومرارة، فحاملو راية الجهل والظلام ومدمنو سفك الدماء، والتعدى على حرمات الله، قد دنَّسوا تمبكتو ذات الثلاثة والثلاثين والثلاثمئة وليًا، بأضرحتهم، و»الفاروق» الرجل الأسطوري الذي يعتقد الأهالي- أو بعضهم- أن روحه تحلّق فوق منازلهم كل ليلة يشارك مع أرواح أوليائها الصالحين في حمايتهم. لم يكن الحريق الذي تعرضت له

«مخطوطات تمبكتو» في «مركز أحمد بابا» سوى حلقة من حلقات الرفض لنوع من البدع الصوفية «الكفرية»؛ كما يراها المتشددون الإسلاميون؛ تمامًا مثل هدم ثلاثة عشر مقامًا من مقامات الأولياء الزاهدين في المدينة. وهذا المركز من أهم مراكز المخطوطات العربية في العالم، والمعروف أن المخطوطات العربية تُعدّ الأولى بين اللغات قاطبة على مستوى الكم. ليس غريبًا أن يستغرب قادة «أنصار الدين» من أن أول طلب للكاتب هو زيارة مركز أحمد بابا التمبكتي، ولم يأبهوا لما قال، وقد آثروا عدم السماح بإكماله والخوض فيه وغلق الحديث بالموافقة السريعة. وبعد يومين من الانتظار، اصطحبه أحد الزعماء، وقبل أن يأمر «الزعيم» رجاله بفتح الباب قال للمؤلف: ابق معنا في «تمبكتو»، احمل السلاح وجاهد في سبيل الدين، وحين نقرأ المحادثة التي جرت، تتضح رؤية هؤلاء الناس الذين تركوا العصر الذهبى للحضارة العربية الإسلامية، وتشبَّثوا بفتاوى القرون

وكان «أبو مصعب» المسؤول عن تخزين براميل «البنزين» في داخل المركز، قد سمع

الأخرى والمفاهيم الأخرى في خانة التكفير

تمبكتو التي كانت تضم في القرن السادس عشر الميلادي 180 مدرسة، يدرس فيها ستة عشر ألف طالب، وكانت عاصمة ثقافية إسلامية بحق في عالم وثني؛ يأتي مَن انتقوا من فتاوی ابن تیمیة ما یروق لهم لتدمير العالم، مُصرِّين على أنهم فقط الممثلون الشرعيون للإسلام، ويجعلون قتل المسلمين المختلفين معهم في الرؤية والفهم والتفسير أولوية على الآخرين وطريقًا لإبادة أتباع الديانات الأخرى.

الحديث، ليتدخل قائلا: لا بدّ من حرق

هذه المخطوطات لكفر ما فيها من كتابات

وشركيات الطرق الصوفية الكافرة. هكذا

يتوحش النسق الثقافى الذى أفرزته قرون

الظلام والانحطاط والهزائم، فلا يفقه ما

تعنى الآثار والمخطوطات والبيئة، وقبل

هذا وذاك لا يفقهون ماذا يعنى «ادْعُ إِلَىٰ

سَبِيل رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةُ

وَجَادِلْهُم بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنَّ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ

بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ».

يذكر المؤلف أنه ربما ساعد الوعى الإنساني

المتوارث في نفوس التمبكتيين على التنبؤ

بذلك، فعملوا على حمايتها، وعلى الأقل

حماية لها، مثل أسرة «كوناتى ألفا» التى

تمتلك نحو ثلاثة آلاف مخطوط خبأتها

عندما دخلها»المقاتلون الإسلاميون» في

أول نيسان / أبريل 2012م. كما قام على بن

السيوطى إمام وشيخ مسجد سيدى يحيى

الذى تضم مكتبته ثمانية آلاف مخطوط بـ

«لَفّ» أغلب هذه المخطوطات بحذر شديد

فی قماش خشن حفظها فی صندوق خبأه

وتحفل المكتبات الخاصة والأهلية والعائلية

فى «تمبكتو» بآلاف المخطوطات، وهناك

ثلاث عشرة مكتبة تضمّ عددًا مماثلاً لما

يضم المركز من مخطوطات، أهمها مكتبة

حيدرة. والمركز يضم ما يقرب من ثلاثين

ألف مخطوط من نفائس الثقافة العربية

والإسلامية، وكان سببًا- مع مساجدها

العتيقة وتاريخها المزدهر- لأن تضمها

«اليونسكو» إلى لائحة التراث العالمي

وتخصص مئات الملايين للترميم والحفاظ

كلام الشاب العشرينى الذى رأى اهتمام

الدكتور أيمن السيسى بالمخطوطات

وحزنه وألمه على ما آلت إليه على يد

هؤلاء:»لماذا كل هذا الاهتمام بالمركز؟ فكل

ما فيه لا يساوى عندنا شيئًا» يختصر رؤية

الظلاميين الإلغائية والإقصائية والتكفيرية

التى يجب أن تُقبل مع رمى السرديات

على آثارها ومخطوطاتها من الفناء.

فى مكان بعيد لا يصلون إليه.

هذه محاورة جرت بين المؤلف وبين «أبو دجانة» القيادي في «أنصار الدين» تكشف عن هوس هؤلاء بالدماء، وضحالة وعيهم بما يدور في العالم، وتُشعرك بأن هؤلاء مجموعة من البشر تم غسل أدمغتهم وإخراجهم من التاريخ. وقتلُ الجنود المساكين عندهم واجب وفريضة، وكأن قتل خمسین أو ملیون جندی وشرطی سَتُحرّك عروش الحكام بغض النظر إن كانوا على عروش رفعهم الشعب إليها أم جاءوا إليها على ظهور دبابات أو بدعم خارجي أو أدّت الصدفة دورها الأعمى

إننى ككاتب أدب رحلات، لا أجد في كتاب «من نواكشوط إلى تمبكتو.. الكتابة على حافة الموت» تحقيقًا صحفيًا فقط، بل هو كتاب في أدب الرحلات، ومادته الصحفية تجعل قراءته سلسة ومغرية، على الرغم مما يعلق في النفس جراء ذكر ووصف جرائم الإرهابيين الظلاميين، وكمية الحسرات التى أطلقتها وأنا أقرأ مجازرهم بحق تمبكتو ومخطوطاتها الثلاثين ألفًا؛ وإن كنت أعتقد أن عنوان الكتابي الفرعي أصبح عنوانًا رئيسًا والرئيس فرعيًا، أي هكذا: الكتابة على حافة الموت.. من لغيرهم، فسرديتهم للدين هي الوحيدة نواكشوط إلى تمبكتو.

كاتب من العراق

# أدب الحكمة العربي فى مملكة قشتالة الإسبانية

هالة صلاح الدين



يتميز كتاب «الكوندى لوكانور: كتاب الحكايات والمسامرات والأمثال المفيدة» للكاتب الإسباني دون خوان مانويل (1282) بتكريسه لأدب الحكمة المستقى من الدرر العربية فى مملكة قشتالة الإسبانية. كان دون خوان مانويل قد أثبت أنه أستاذ لفن النثر في جيله وأحد ملهمي الشاعر الإيطالي جيوفانى بوكاشيو فى تجديده للسرد الرومانتيكى الفروسى. ورائعته هذه مجموعة بديعة من خمسين حكاية تترجم للمرة الأولى إلى اللغة العربية. وأهم ما يميز هذا السِفْر القصصى هو تجارب شخصية ينسجها الأمير المتمرد في وقائع تاريخية تكاد تبلغ حد الأساطير والخرافات.

الكتاب عن مشروع «كلمة» للترجمة التابع لهيئة أبوظبى للسياحة والثقافة ونقله ببراعة إلى العربية الكاتب والمترجم العراقي عبدالهادي سعدون (بغداد، 1968). ويأتى الكتاب ضمن سلسلة الأدب الإسبانى التى استحدثها مشروع كلمة للترجمة. والترجمة نسخة معدلة معاصرة للكتاب الأصلى مرفقة باستهلال واف عن ملابسات تأليف الكتاب.

### حيوات عدة للقصة الواحدة

تتضارب التواريخ فيما يخص حياة الأمير دون خوان مانويل ومسيرته المهنية، ولكن الأرجح أنه انتهى من كتابة هذه المسامرات في العام 1335. ومن خلال أكثر من نافذة لمعت هذه القصص في سياقات وثقافات متباينة. إذ يعود بنا الكاتب إلى مجالس الكاتب الإغريقي فيدروس والقاص الإغريقى أيسوب الذى أخذ عنه قصة عن ذئب وغراب بمنقاره قطعة من الجبن، وسوف نتعرف عليها في أرشيف الحكايات الرمزية للشاعر الفرنسي جان دو لافونتين. كما نقتفى فى قصة الملك والخياطين المحتالين أصداء نسخة أولية من حكاية الإمبراطور

كذلك تخضر بين تلك الأمثولات التقاليد الشرقية وعدد من المختارات الأدبية النابعة من المشرق. وقد وجدت طريقها بالتدريج إلى غرب أوروبا مثل كليلة ودمنة الهندية التى ارتحلت غرباً وترجمت إلى العربية ثم إلى القشتالية. نستقرئ أيضاً مرجعية من أقوال الحكماء المترجمة عن لغات شرقية كرحلات السندباد وعدد من القصص شرقية الأصل التي تألقت في العامية القشتالية. ففى إحدى القصص يستخرج الكاتب درسا أخلاقيا من قصة مثَّلت جذراً سردياً لمسرحية «ترويض النمرة» لشكسبير حين يتزوج شاب مسلم بامرأة قوية جامحة متجاهلاً نصائح أهل بلدته ثم يحاول ترويض استقلاليتها بقتل عدد من الحيوانات.

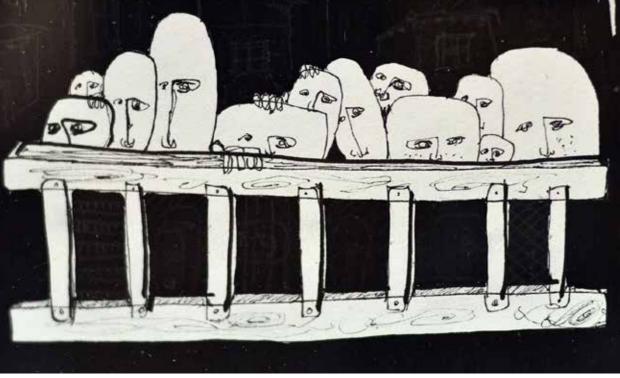
#### دهاليز السياسة

فى الكتاب يستشير الكوندى لوكانور ناصحه باترونيو فى كيفية تسيير أموره، والثانى يسدى النصح إلى ولىّ نعمته بما يقُوم به وما يتجنبه عن طريق نماذج وأقوال حكائية عن نماذج بشرية أو حيوانية. والغاية كانت أن يهذب الكاتب، الملم بالمعارف الموسوعية والقارئ باللاتينية والإيطالية، رفقاءه النبلاء ويقاسمهم خواطره في المسائل الأخلاقية.

ولاعتزاز الكاتب بقيم الثقافة الأرستقراطية

والقصص تعكس فى بنيتها نموذجاً مبسطاً

كان قد تتلمذ على يد عمه الملك ألفونسو العاشر الذى اعتنى بتطوير الأدب والفن، وله الفضل فى ترجمة أمهات الكتب



غرناطة المسلم ضد الأعداء الإسبان.

لعل ذلك السبب في أن الكتاب يحفل

بالمعلومات والمصادر العربية والإسلامية،

ولتباينها يحوى هوامش وحواشى تاريخية

عقب كل حكاية. وفي تلك المواعظ التي

تضع المثل العليا نبراساً ومبتغى، نتلمس

إرثأ شفاهيأ عاميأ وثقافة سماعية وحكمأ

فلسفية تركها العرب المسلمون فى شبه

الجزيرة الإيبرية. وبما أن الفتح العربى

لإسبانيا عام 711 وضع الأرستقراطية

الإسبانية على تماس من مفاهيم المسلمين

وتكويناتهم الثقافية، كانت قرطبة واحدة

أمثولات شفاهية

وعاداتها في القرن الرابع عشر تنحدر بعض المواعظ الشعبية من التقليد القروسطى للأمثولة الشفاهية في إسبانيا ودول البحر المتوسط التى يُخضعها المؤلف لسلطان الحِكَم المعنوية.

لعِبَر في نظم مسلسلة، وفي داخلها تنطمر وقائع أقصر تنتهى بمقطع شعرى من بيتين مقفيين يؤوّلان أخلاقيًّا حيوات العرب والإسبان فى الأندلس المسلمة وإسبانيا المسيحية. ولأن المؤلف كان محارباً انهمك فى دهاليز السياسة والأنشطة الأرستقراطية وشارك صبياً في صد هجوم عربى من غرناطة إلى مرسية، كذلك شهد الوجود العربى في أرض الأندلس وحمل هموم التقلبات الثقافية إبان عصره، كانت للحكم والأمثال العربية السائرة أعظم الأثر على كتاباته.

من أكثر المدن تطوراً على الصعيدين التاريخية والقانونية والعلمية من اللغة العربية إلى القشتالية. وبتوجيهه انتقلت الفكرى والثقافى بأوروبا فى القرنين التاسع والعاشر. لم يفلح الأديب دون الآداب العربية إلى النثر القشتالي ثم إلى خوان مانویل فی أن يُتوج ملكاً على مملكة اللغات العامية في أرجاء أوروبا. وفي عهد استردها الإسبان من العرب مثلما تمنّى غير ألفونسو الحادى عشر تمركز كاتبنا على أنه صال وجال في أرجاء الأرض لينتهي به حدود الأندلس، وفي هوجة مطامعه تمرّد على الملك وانضم إلى ملك أراغون. وحين المقام في تلك المدينة، قرطبة، التي توفي فيها عام 1348. تطلب الأمر لم يتردد في التحالف مع ملك

ونشير أيضاً إلى أن الكتاب يقارب الحقائق السياسية والاجتماعية بمملكة قشتالة نفسها وما خاضه أميرها من حروب معادياً للعرب والمسلمين تارة أو حليفاً لهم تارة أخرى فى وقت تعايش فيه مسيحيو أوروبا ومسلمو الأندلس فى تقارب جغرافی تقلُّب بوجه عام بین العنیف والسلمى. وكان من المحتم أن يسفر هذا التواصل عن تأثر ثقافي ملموس بحيث تطبع النزعات الأدبية العربية بصمتها على التراجم الإسبانية وتطّور الشعر الغنائى والسرد القشتاليين.

كاتبة من مصر مقيمة إكستر /بريطانيا



# الشعر والدين والشعر والكتابة

رسالتان من التراث النقدي العربي

محمد الحمامصي



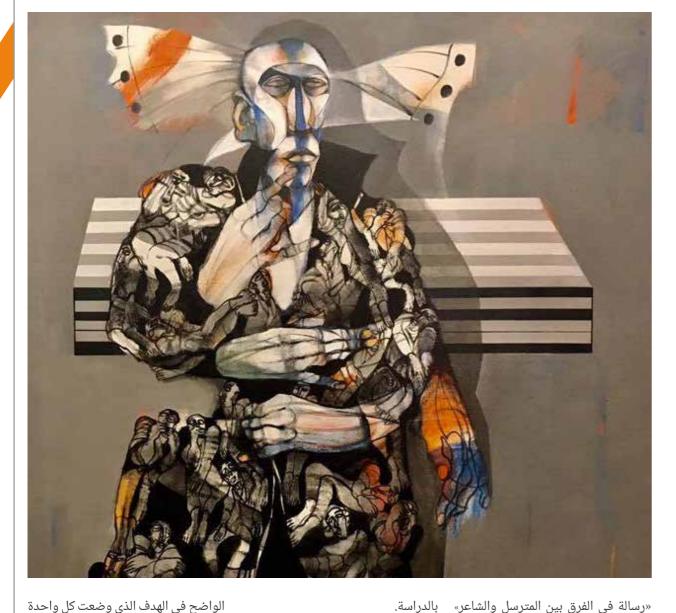
يحقق ويدرس أستاذ النقد الأدبي وعميد كلية الآداب بجامعة البرموك د.زياد الزعبي رسالتين من التراث النقدي عند العرب هما رسالة الطيب بن علي بن عبد في «الدفاع عن الشعر» ورسالة أبي إسحاق الصّابي في «الفرق بين المترسل والشاعر» اللتان نجمتا في إطار جدل ديني وفني واجتماعي حول قضيتين أدبيتين هما: الموقف الديني من الشعر، والمفاضلة بين الكاتب والشاعر وبين الكتابة والشعر.

كنون د.الزغبي الكتاب بـ «رسالتان من التراث النقدي عند العرب» لافتا في مقدمته إلى أن لكل منهما تاريخ في الإطار الثقافي العربي. وقال إن الجدل حول مدى قبول الشعر والشعراء بدأ دينياً منذ نزلت الآيات القرآنية الكريمة التي تنفي كون القرآن الكريم شعراً، وكون النبي، صلى الله عليه وسلم، شاعراً، وكذلك الآيات الكريمة في سورة الشعراء التي تصفهم بالغواية، وتستثني من الحكم الشعراء المؤمنين، ويضاف إلى هذه النصوص القرآنية أحاديث نبوية شريفة تقع في الإطار نفسه. وقد أدى هذا إلى أن تصبح قضية الموقف الديني من الشعر والشعراء واحدة من القضايا التي شغلت الأوساط الدينية والأدبية والاجتماعية بعامة. وهو ما نجد تجلياته في كثير من الكتب الدينية والأدبية والنقدية العربية منذ مرحلة مبكرة من تاريخ الكتابة العربية وحتى الوقت الراهن».

وأشار الزغبي في كتابه الصادر عن الآن ناشرون وموزعون إلى اكتشافه «رسالة الطيب بن علي بن عبد في أمر الشعر وعمله» حين كان يقوم باستقصاء المخطوطات العربية المتعلقة بالنقد والبلاغة في فهرس المخطوطات العربية المحفوظة بمكتبة الدولة في برلين، الفهرس الضخم القيم الذي أعده المستشرق الألماني فيلهلم الورد، فقام بمساعدة أستاذه د.إيفالد فاجنر مدير معهد الدراسات الشرقية في مدينة جيسن بألمانيا بطلب المخطوطة من مكتبة الدولة ببرلين التي زودته بنسخة من الدهالة

وأضاف «حين قرأت الرسالة التي تقع في ثلاثين صفحة، وجدتها مكرسة للدفاع عن الشعر والرد على منتقديه والمتحاملين عليه من وجهة نظر دينية، وقد عمد الطيب في دفاعه إلى استعمال المصادر انفسها التي استعملها منتقدو الشعر، وهي المصادر الدينية، فقد اعتمد على القرآن الكريم، والأحاديث النبوية الشريفة، وأقوال المراجع الدينية والأدبية في دفع التهم الموجهة إلى الشعر، تماماً كما فعل المتحاملون عليه. وتبينت أن المادة التي تضمها الرسالة تقدم صورة مفصلة للجوانب المتعددة المتباينة المتعلقة بقضية الدفاع عن الشعر في الثقافة العربية. وهي بهذا تمثل الرسالة الوحيدة المكرسة لهذا الموضوع - في حدود ما أعلم - على الرغم من كون مادتها وموضوعاتها منتورة في عدد كبير من الكتب الأدبية والنقدية والدينية العربية، كما يتبين من الإحالات والمقابلات الكثيرة الملحقة بالتحقيق».

. وأوضح أن الرسالة الثانية، رسالة أبي إسحاق الصابي



فقد ذكرتها الكتب النقدية والأدبية ورأى د القديمة، أو أوردت أجزاء منها في غير قضية موضع وسياق، كما فعل أبو حيان الشاعر التوحيدي في «المقابسات»، وابن سنان القضية

موضع وسياق، كما فعل أبو حيان التوحيدي في «المقابسات»، وابن سنان الخفاجي في «سر الفصاحة»، وابن الأثير في «المثل السائر»، وابن أبي الحديد في «الفلك الدائر». كما وردت إشارات إلى وجودها في بعض المخطوطات الأخرى، ومنها «التذكرة الحمدونية»، وقد حصلت بفضل كرم الأستاذ الدكتور إحسان عباس وتعاونه على نسختين من رسالة الصابي من مخطوطتين للتذكرة الحمدونية، وهما

اللتان أعتمدهما فى التحقيق الملحق

بعترسة. ورأى د.الزغبي أن رسالة الصابي تعالج و قضية العلاقة بين الشعر والنثر وبين ا الشاعر والناثر، وهي بهذا تتناول هذه و القضية من وجهة نظر فنية تتعلق ببنية كل من الشعر والنثر، كما تبحثها كذلك من

كل من الشعر والنثر، كما تبحثها كذلك من وجهة نظر اجتماعية تتعلق بالمفاضلة بين الشعراء والكتاب التي أخذت حيزاً غير قليل من اهتمام عدد من الأدباء والنقاد استناداً إلى أبعاد فنية واجتماعية، وهو ما سيجده القارئ مفصلاً في الدراسة الخاصة بالرسالة.

وأكد إن نشر هاتين الرسالتين معاً، وفيهما أشياء مشتركة، على الرغم من التباين

الواضح في الهدف الذي وضعت كل واحدة من أجله، ليسهم في تقديم صورة أوضح للجدل الذي دار حول موضوعيهما، كما يضع بين أيدي الباحثين والقراء، نصوصاً جديدة، وبخاصة رسالة الطيب بن علي بن عبد التي تنشر هنا لأول مرة.

إلى جانب تحقيق هاتين الرسالتين كانت هناك دراستان مكثفتان، لفت د.الزغبي أنه استغنى فيهما عن إيراد كثير من الشواهد والنصوص العربية القديمة، وقال «اكتفيت بالإحالة عليها في مصادرها الأصلية، ولذا فإن القارئ سيجد كماً كبيراً من الإحالات على المصادر العربية، والدراسات الحديثة التى تناولت موضوعى الرسالتين، فقد

ارتأيت أن التخلى عن الإسهاب في الاستشهاد بالنصوص والتعليق عليها يجنب المرء صوراً من التكرار يمكن أن تقع، ويحافظ على البؤرة التي تدور عليها القضية محددة واضحة دون الانخراط فى مقتبسات تورد وفق تسلسل تاريخى أو غيره، يمكن أن تتحول في بعض الأحيان إلى استطرادات قد تقلل في

دراسة د.الزغبى لـ «رسالة الطيب بن على بن عبد في «الدفاع عن الشعر» التي تدرس وتحقق لأول مرة، جاءت في قسمين: الأول الدراسة التي سعت إلى تقديم تصور شامل لقضية الدفاع عن الشعر في النقد العربي القديم؛ ذلك لأن رسالة الطيب بن على مخصصة لهذه القضية، فقد عرضت للموقف الدينى من الشعر مبينة أنه كان السبب الرئيس وراء الهجوم على الشعر، وبالتالى السبب في نشوء ظاهرة الدفاع عن الشعر وتطورها عند كثير من الأدباء والنقاد العرب القدماء، ومنهم صاحب الرسالة الذي يمكن أن يكون الوحيد الذي أفرد رسالة قائمة برأسها لهذا الموضوع. والثانى التحقيق وقد انصب الاهتمام في هذا المجال على العناية بالنص وإخراجه بصورة صحيحة، كما قوبلت مادة الرسالة على مثيلتها في المصادر الأدبية والنقدية المختلفة. وكذلك فقد عرض الباحث لمخطوط الرسالة الوحيد وصفاً ونقداً، وحاول أن يتحقق من شخصية المؤلف التي ما تزال، للأسف، مجهولة حتى الآن. ورأى د.الزغبى أن جميع الروايات والأخبار التى ضمنها المؤلف رسالته تعود إلى القرون الثلاثة الهجرية الأولى، لكن هذا لا يعنى بالضرورة أن الرسالة قد ألفت في نهاية القرن الثالث أو في القرن الرابع الهجري مثلاً؛ ذلك لأن من الممكن أن یکون المؤلف قد سعی إلی جمع روایات وأخبار تنتمى إلى تلك الحقبة الزمنية بالذات؛ لأنه يريد، كما يقول، أن يبين، عن

هؤلاء تتشابه، ولكنها لا تتماثل. فقد اشترك هؤلاء في كثير من الروايات والأخبار،



أكد أن نشر هاتين الرسالتين معاً، وفيهما أشياء مشتركة، على الرغم من التباين الواضح فى الهدف الذى وضعت كل واحدة من أجِله، ليسهم في تقديم صورة أوضح للجدل الذي دار حول موضوعيهما، كما يضع بين أيدى الباحثين والقراء، نصوصاً حديدة، وبخاصة رسالة الطيب بن على بن عبد التي تنشر هنا لأول مرة

ولكن كلاّ منهم قد انفرد بروايات وأخبار عديدة دون الآخرين. وأخيراً فإن المرء يستطيع أن يلمس من خلال مادة الرسالة

«فضائل الشعر، وموقعه في سالف الدهر». ولذا فإن أى افتراض أو تخمين يهدف لتحديد عصر المؤلف أو موطنه سيكون غير مأمون ألبتة. ومما يجب أن يشار إليه المادة التى حشدها المؤلف للدفاع عن الشعر لم تظهر بمثل هذا الحجم أو التنظيم إلا عند النقاد المتأخرين. ظهر قسم لا بأس به منها عند ابن رشيق، بعض الأحيان من تماسك الفكرة المراد وظهر حجم أكبر من حجم مادة الرسالة عند المظفر العلوى، والتنسى. والمادة عند





بوصايته وحقه في الخلافة، وهي غير موجودة في ديوانه المطبوع». أما دراسته حول رسالة أبى إسحاق الصابى «فى الفرق بين المترسل والشاعر» فجاءت دراسة توثيقية نقدية تتكون من قسمين وملحق، دار الكلام في القسم الأول منها على حياة الصابى وثقافته وآثاره، وبخاصة رسالته موضوع البحث. أما القسم الثانى فهو تحليل ونقد لمادة الرسالة وبيان لامتداداتها وتأثيراتها في النقاد الذين جاءوا بعد الصابى. وقد ألحق بالدراسة نص رسالة الصابى محققاً عن مخطوطتين.

شيعية، يدل على ذلك إشارات عديدة،

منها، على سبيل المثال، وصفه لعلى

بن أبى طالب بأنه «أخى نبى العالمين»،

وإيراده لكثير من أشعاره، بعضها يتعلق

مادة الرسالة كما أشار د.الزغبي جاءت في وقت كانت فيه مسألة العلاقة بين الشعر والنثر، والمفاضلة بينهما، وكذلك المفاضلة بين الكاتب والشاعر واحدة من القضايا التى تفرض نفسها على نقاد القرن الرابع الهجرى وأدبائه. وقال «قد بحث النقاد هذه المسألة من زوايا عديدة مختلفة، فذهب ابن طباطبا العلوى(ت322 هـ) إلى أن لا فرق بين القصيدة والرسالة إلا في الوزن، وأن «الشعر رسائل معقودة، والرسائل شعر محلول» وأنهما يشتركان، بالتالى، فى موضوعاتهما ومعانيهما، وفى طريقة بنائهما. أما أبو على الحاتمي (ت384 هـ) فقد فاضل بين الفنين مبيناً أن قيمة الشعر أعلى من قيمة النثر. وكذلك فعل أبو هلال العسكرى (ت. حوالى 395هـ)، وأبو بكر الباقـلانـى (ت. 403هـ)، كما يجد الباحث إشارات إلى هذه القضية عند الآمدى (ت371 هـ)، والمرزباني (ت 384هـ)، تتعلق بالتفريق أو بالمفاضلة بينهما. أما أجلى صور الاهتمام بهذه المسألة فنجدها عند أبى حيان التوحيدي الذي عالجها في كتبه غير مرة، فقد أفرد الليلة الخامسة أن المؤلف ربما كان شيعياً أو ذا ميول والعشرين من «الإمتاع والمؤانسة» لبحث

إسحاق الصابى الذي سأل السجستاني عن مرتبة كل من النظم والنثر».

قضية العلاقة بين الشعر والنثر، استجابة

لرغبة الوزير أبى عبد الله العارض الذي

«أحب أن يسمع كلاماً في مراتب النظم

والنثر، وإلى أى حد ينتهيان، وعلى أى

شكل يتفقان، وأيهما أجمع للفائدة وأرجع

بالعائدة، وأدخل في الصناعة، وأولى

بالبراعة» وقد جعل التوحيدي من هذه

التساؤلات مدخلاً لبحث هذه القضية

بحثاً تفصيلياً مسهباً من خلال حشد آراء

النقاد والكتاب والشعراء والمتفلسفين فيها.

وكذلك فقد بحث التوحيدي هذه المسألة

مع مسكويه في «الهوامل والشوامل»،

فسأله «عن النظم والنثر، وعن مرتبة كل

واحد منهما، ومزية أحدهما على الآخر،

ونسبة هذا إلى هذا، وعن طبقات الناس

فيهما، فقد قدم الأكثرون النظم على

النثر، وقدم الأقلون النثر». أما في كتاب

«المقابسات» فقد عرض التوحيدي لقضية

العلاقة بين الشعر والنثر غير مرة، وأورد

آراء لأستاذه أبى سليمان السجستانى،

هذه المسألة جرت في حلقته الفلسفية،

ورأى د.الزغبى أن الصابى كان يرى أن من الصعب على المرء أن يتمكن من الإجادة فيهما معاً، ذلك لأن طبع المرء يميل به إلى أحد هذين المتضادين، وبالتالي يبتعد به عن الآخر، وقد أوضح الصابى هذا الأمر بقوله: «فلما صارت الإصابتان في الأمرين مترامیتین علی طرفین متباینین، بعد علی القرائح أن تجمعهما، فشرقت إلى هذا فرقة، وغربت إلى ذاك أخرى، ومال كل من الجميع إلى الجانب الموافق لطبعه، ثم ترتبوا في المسافة بينهما، فليس يكاد يوجد الجامع بين الإحسانين إلا على شرط يزيد به الأمر تعذراً، والعدد تنزراً، وهو أن يكون طبعه طائعاً له ممتداً معه، فإذا دعاه إلى التطرف به إلى أحد الجانبين، أجابه وانقاد إليه..». وأوضح «الصابى يرى، كما يتبدى من هذا النص، أن اختلاف طبيعة العملية الإبداعية فى الشعر عنها فى النثر، يستدعى وجود وهی آراء جاءت فی إطار محاورات حول شخصیتین مبدعتین تسیران فی اتجاهين متعاكسين، وهذا يعنى أن من الفنون الأخرى ويجعلها عسيرة عليه». وقد كانت إحدى هذه المحاورات مع أبى الصعب أن تكون شخصية واحدة قادرة

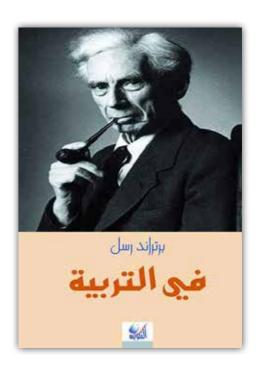
إبداعيتين متباينتين، تنأى كل منهما بذاتها عن الأخرى، إلا إذا كانت هذه الشخصية قادرة على تطويع «طبعها» ليسير معها في الاتجاه الذي تريد، ومثل هذه الشخصية نادرة الوجود، وبهذا يفسر الصابى ندرة من يستطيع أن يكون شاعراً مبدعاً وكاتباً مبدعاً في الوقت نفسه. وهذا التصور الذي يطرحه الصابى هنا ليس جديداً، فقد نقل الجاحظ عن سهل بن هارون (ت 215هـ) قوله: «اللسان البليغ والشعر الجيد لا يكادان يجتمعان في واحد، وأعسر من ذلك أن تجتمع بلاغة الشعر، وبلاغة القلم (الكتابة)». كذلك فقد وقف الجاحظ نفسه عند مسألة تباين الطباع، ورأى أن المرء قد: يكون له طبع في تأليف الرسائل والخطب والأسجاع، ولا يكون له طبع في قرض بیت شعر». وهو فی هذا یحاول أن یبین أن الإبداع في فن ما من الفنون مرتبط بما يملكه الشخص من طبع يميل به إلى هذا الفن ويمكنه منه، ويبعده بالتالي، عن

على الإبداع في فنين يتطلبان حالتين

کاتب من مصر



# كتاب في التربية برتراند رسل هيثم حسين



يشير الفيلسوف البريطاني برتراند رسل (1872-1970)؛ الحائز جائزة نوبل للآداب سنة 1950، في كتابه «في التربية» إلى أن التربية التى ينشدها المرء لأولاده لا بد أن تتوقف على المثل العليا للخلق الإنساني وعلى الدور الذي يرجو أن يكون لأطفاله في المجتمع إذا كبروا، وأن المؤمن بالسلم لن يبتغى لأولاده التربية نفسها التى يستجديها المؤمن بالحرب، والأفكار التربوية للمؤمن بهذه الفكرة أو تلك لن تكون متماثلة، ويجد أن الخلاف أعمق وأشد من هذا، يصفه بأنه خلاف بين مَن يتخذ التربية وسيلة لتلقين عقائد محددة معينة بالذات ومَن يرى أن التربية يجب أن تغرس في المتعلم القدرة على الاستقلال في الحكم.

ترجمة سمير عبده 2017) إلى أن ما يطرحه في كتابه هو نتاج ما ألمّ به من حيرة متجددة بشأن أولاده، ويرجو أن يساعد على تطوير الآراء وتوضيح الفكر لدى الآباء الذين واجهوا حيرة شبيهة بحيرته، سواء اتفقوا معه فيما وصل إليه من النتائج أو خالفوه فيها. ويؤكد في هذا السياق أن آراء الوالدين هي على جانب كبير من الخطورة لأنهم كثيراً ما يكونون عبئاً ثقيلاً على خيرة المربين، وأنه إذا رغب الآباء في تربية أبنائهم تربية جيدة فإنه موقن بأنهم لن يعدموا المعلمين القادرين على

#### موضوعات جدلية

يعلق رسل آمالاً كبيرة على الاكتشافات الحديثة في علم النفس التي ترمز في جملتها إلى أن خلق الإنسان يتكون ويتحدد بالتربية المبكرة إلى حد أعظم بكثير مما كان يدور بخلد أكثر المربين تحمساً في الأجيال الماضية. ويميز بين التربية لتهذيب الخلق والتربية لتحصيل المعرفة التي يصح تسميتها تعليماً بالمعنى الضيق.

يخوض في عدد من الموضوعات الجدلية التي يؤدي كل منها إلى غيره، ويتوقّف في بعض النواحي على مسألة النفعى والزخرفي، متسائلاً: هل ينبغي أن يكون عماد ما

رسل في كتابه (منشورات التكوين، دمشق، تحقيق هذه المهمة عن رغبة.

يدرس صاحب «أثر العلم في المجتمع» أغراض التربية من حيث نوع الفرد ونوع المجتمع اللذين يصح التطلع بحق إلى أن تصوغهما التربية من المادة الخام الموجودة في الوقت الحاضر، ويشير إلى أنه سيتجاهل مسألة تحسين السلالة عن طريق علم إصلاح النسل أو أيّ عملية أخرى طبيعية كانت أو صناعية لأن هذا في صميمه لا يدخل فى المسائل التربوية، بحسب توصيفه.

يبدأ بمعالجة التربية الخلقية لما لها من الأهمية الخاصة فى السنوات الأولى، ثم يتابعها حتى دور المراهقة، ويعالج مشكلة التربية الجنسية الهامة، ويبحث تالياً التربية العقلية ويناقش أهدافها ومناهجها واحتمالاتها ابتداء من الدروس الأولى في المطالعة والكتابة حتى السنوات النهائية من الدراسة الجامعية. ويلفت إلى أن التعليم الذي يناله الرجال والنساء في كبرهم من الحياة ومن محيطهم خارج نطاق بحثه، ويستدرك بالقول إنه مع ذلك يرى من الملائم أن توضع الأهداف نصب العين فى بواكير التربية بحيث تجعل الرجال والنساء قادرين على التعلم من تجارب الحياة.

يتعلمه الطلاب الآداب القديمة أم العلوم الحديثة؟ هل



ينبغى أن تصبح التربية بأسرع ما يمكن

تعليماً فنياً يعدّ لتجارة أو حرفة؟ هل ينبغى

أن يتعلم الأولاد كيف ينطقون ويفصحون

ويتحلون بالآداب المستظرفة أم هذه

مجرد آثار تخلفت عن الأرستقراطية؟ هل

تقدير الفن له قيمة لغير الفنان؟ هل ينبغى

يعبر عن اعتقاده أن الجدل بكامله صورى

يتلاشى بمجرد تعريف الألفاظ، وأنه إذا

تم التوسع في تفسير ما يوصف بالنافع

والتضييق من تفسير ما يوصف بالزخرفي

كسب فريق، وإذا تم عكس الأمر كسب

الفريق الآخر، وأنه بأوسع معانى النفع

وأصحّها يكون العمل نافعاً إذا أعقبته نتائج

حسنة، وأن هذه النتائج يجب أن تكون

حسنة بمعنى آخر غير مجرد النفع ولما تم

كما يعبر عن إمكانية تحسين الحياة

البشرية وتعميم نوع من العدالة الاجتماعية

من خلال التربية، وأن من الممكن بالتنظيم

والعلم إيواء سكان الدنيا كلهم وإطعامهم،

لا إترافاً ولكن كفافا يحول دون البؤس،

وأن من الممكن مكافحة المرض وجعل

الحصول على تعريف صحيح.

أن يكون التهجى تابعاً للمنطق؟

السقم المزمن نادراً جداً، وغير ذلك من الممكنات بالاعتماد على التعاون.

### تشكيل الوعى

يشير رسل كذلك أنه أصبح بالإمكان الحد من المخاوف الكبيرة التى أظلم بها العقل الباطن للجنس البشرى وجرّت في أذيالها القسوة والظلم والحرب إلى حدّ يفقدها أهميتها، كما يذكر ضرورة تعظيم قيمة الحياة البشرية تعظيماً لا يجرؤ معه المرء على معارضة التربية التي من شأنها تحقيقه، وأن من الضرورى أن تكون العلوم التطبيقية العنصر الأساسى في مثل هذه التربية، وأنه بدون العلوم المختلفة لا يمكن بناء العالم الجديد، وينوّه إلى أن ذلك لا يتم من دون إيلاء الأهمية للفنون والآداب.

يشدد على دور التنشئة وأهميتها في صياغة الطفل، ويذكر أن رغبات الأطفال الغريزية مبهمة، وتستطيع التربية والفرص أن تصرفها إلى سبل شتّى، وأنه لا الاعتقاد القديم في الخطيئة الأصلية ولا إيمان جان جاك روسو بالفضيلة الفطرية يتفق مع الواقع، وأن مادة الغريزة الخام ليست لها

يتناول رسل كذلك نزعات الهدم والبناء عند الطفل، وبدايات تشكل وعيه وتوجهه إلى هذه الوجهة أو تلك، مروراً بمختلف أطوار بناء الشخصية للطفل في مراحله المختلفة، وكيف أن كل مرحلة تفترض تعاطياً مختلفاً بدوره معها، في مسعى لبلورة شخصية الطفل وتوجيهه ليكون بنّاء في مجتمعه.

كبير من السفسطة ومن التمرّن على الإبهام

فى القول يخدعون به الناس من غير أن

يعترفوا لأنفسهم أنهم يكذبون. ويعتقد أن

العمل بغير الصدق يرجع في الكثير من

يؤكد على أنه يجب أن تتخلل عملية

التربية من أول أيامها إلى آخرها إحساسا

بالمغامرة الفكرية، ويجد أن الدنيا مملوءة

بالأشياء المحيّرة التى يمكن فهمها ببذل

الجهد الكافى، وشعور الإنسان بفهم ما كان

يحيّره يجد له انتعاشاً ومتعة، وكل معلم

جيد ينبغى أن يكون في استطاعته أن

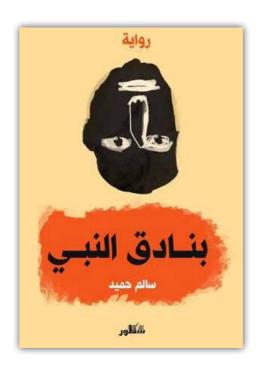
أسبابه إلى الخوف.

يهب الطفل ذلك.

كاتب من سوريا مقيم إدنبرة/اسكتلندة



# بنادق النبى استثمار التاريخ البابلى سرديا وارد بدر السالم



الجيل الروائى العراقى الجديد الذى اكتسب تجربة حياتية مهمة على مدار الحياة السياسية المرتبكة التي تمخضت عن معطيات اجتماعية وسلوكية متقاطعة حفلت بالكثير من الصور والرؤى التى أنتجتها الحروب المتتالية ومتغيرات الأحوال كلها، وكان من الطبيعى أن تظهر أجيال فى الكتابة كإفرازات ضرورية للواقع وما يتطلبه من تشخيص لأورام كثيرة وكبيرة ومخلّفات اجتماعية ودينية وسياسية.

🧲 👸 📆 الرواية هي الأقدر إلى حد ما لتوطيد صلتها اليومية بمثل هذا الواقع الذى خضع لعمليات

تجربته اليومية من تلك المخاضات المهمة التي عكست الكثير من الأمراض، مثلما عكست التجارب السردية متفاوتة القيمة بعض المحمولات المتعددة في بنية المجتمع وبالتالى ظلت الرواية هي الطريقة المناسبة للإحاطة بالمشكلات الظاهرة والباطنة في محاولات ما تزال تجريبية إلى حدّ بعيد وما تزال متشابهة في أغلب حلقاتها الفنية بسبب البيئة الواحدة التى يكتب منها الجميع بظروف نفسية متشابهة إلى حد كبير.

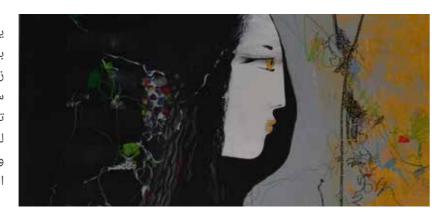
ومثل كل الروايات العراقية بعد 2003 جاءت رواية «بنادق النبى» (إصدارات: دار نشر سطور 2017 - بغداد 252- صفحة - القطع المتوسط) للروائى سالم حميد على ثيمة الحرب والإرهاب وإدانة حقبة الدكتاتور في معالجات ستبدو متشابهة مع العديد من روايات هذا الجيل الجديد، لكنها افترقت عنها في قضية أساسية وهى فى استثمار التراث الدينى القديم فى شخصية النبى مانى الذى طمسه التاريخ إلى حد بعيد هو وتعاليمه النبوية التى حاول فيها أن يآخى بين الأديان شرقاً وغرباً وأن يصهرها في دين واحد باعتبار أنّ الإنسانية واحدة والأديان منبعها الله ما كان منها سماوياً أو وضعيا.

على هذه الأسطورة النبوية انبنت الرواية بإشكالية

شخصية « أسمر» هي المحور الرئيسي الذي تناولته الرواية وهى شخصية إشكالية حاول فيها الكاتب أن



فلسفية قامت على تفكيك بعض الأديان التى أرهقت الحياة بتعاليمها القسرية ورجال دينها المستفيدين من انتشار الجهل والأمية بين الناس. كما حاولت إعادة الاعتبار إلى شخصية النبى البابلى العراقى «مانى بن فاتك» باسترجاعات فنية وعكْسها على الواقع العراقى في تماهياته الجديدة بحلول هذا النبي في شخصية «الأسمر» الروائية متعددة الحضور وهي تشغل مساحة واسعة من السرد وتكوّن رأس حربة لمعالجة روح الأسطورة وخلفياتها التاريخية بشقها الدينى الإيجابى. وهو أمر كان يحتاج إلى الكثير من الفطنة الروائية وتذويب المعلومات التاريخية الحقيقية بما لا يشكل عائقاً أمام دورات السرد المتناوبة وهي تحاول اختزال التاريخ البابلي-الديني عبر شخصية النبي ماني وأسطرة الواقع العراقى على هذه الخلفية التى لا يعرفها الكثيرون.



يجعلها أسطورية فعلاً بعد حلول النبى

مانى فيها وتشبّعه بأفكاره الإيجابية في

مؤاخاة الأديان وتذويبها في دين إنساني

واحد؛ لكنه يواجه معضلاتٍ كبيرة في

حياته، فالواقع العراقي الذي لا يتحمل

وجود نبى جديد يلقى به منذ البداية في

مطاردات بوليسية متوالية، فمن هروبه إلى

إيران أيام صدام وحتى مقتل أسرته في

تفجير مفخخة في بغداد ومن ثم مقتله مع

الحشد الشعبى في آخر الرواية زمن طويل

من المطاردات والإيهامات والسلوكيات

السلبية التى واجهها طوال هذه الفترة

المضنية التى كان فيها مطارداً؛ حتى بدا

كأنه نبىّ حقيقى يواجه الحياة لوحده من

أجل فكرة نشر العدالة بدين إنسانى لا يأبه

بتعدد الأديان والمذاهب واعتبار الناس من

النبى مانى بن فاتك يتدخل كصوت روائى

«أنا المانوى الذى يتقمص جسد أسمر»

وأسمر الذى يجيد لعبة التخفى والظهور

بأصوات متداخلة يبرر هذا المزج النفسى

والأسطوري «النبي ماني حاول أن يذوّب

هذه الأديان في بوتقة واحدة ويمزج

دیانات الغرب مع دیانات الشرق، دیانات

السماء مع ديانات الأرض...» بوصف بابل

قلب الأرض « ليخلق منها ديناً كونياً

خالياً من الأحكام المتطرفة» لكن المانوية

بوصفها ديناً عراقياً قديماً -غنوصياً

عرفانياً- والتي حاولت مؤاخاة الأديان

تعرضت إلى تعتيم مقصود وحرق وثائقها

التي تطمح إلى بناء قاعدة دينية موحدة،

وأول مَن حاربها هم الفُرس وأعدموا ماني

طينة إلهية واحدة.

بصلبه على أحد أبواب مدينة الأحواز -بقرار من الإمبراطور الفارسى برهام الأول- بعد تعذيبه وصلبه وتقطيع أطرافه وحرق جثته، خشيةً أن تتحول بابل إلى مركز دين عالمي، لكنّ المانويين بقوا يعتقدون بصعوده إلى السماء كالمسيح وأن روحه حيّة لا تموت. ومن هذا التشكل التاريخي الضارب في الأسطوري أيضاً تنتهج «بنادق النبي» طريقتها الحلمية في إعادة التاريخ البابلى وإعادة مانى -النبى- الأسطورى إلى الواقع العراقى المعاصر بكل ذنوبه الطافحة وحروبه العبثية وآلامه المتتالية بطريق تشكيل الأصوات المتداخلة حضوراً وغياباً.

النبى مانى شخصية إشكالية في التاريخ العراقى القديم كان صابئياً قى مقتبل حياته وعدّه ابن النديم نبى الله الذي أتى من بابل بعد تأسيسه ديانته وكنيسة بابل التي أنشأها أصبحت المرجعية العليا لجميع بتعاليمه الشخصية النادرة آنذاك. الكنائس المانوية في جميع أنحاء العالم من

الصين حتى إسبانيا وبلاد الغال. والروائى العربى أمين معلوف هو أول مَن استثمر شخصیة مانی فی روایته «حدائق النور» وألقى الكثير من الضوء على إشكاليات هذا النبي الذي ظهر في زمن تقاطعت فيه الأديان ورسّخ هويته العروبية، وسالم حميد الروائى الجديد يعيد هذه السيرة بطريقة معاصرة وإشكاليات معاصرة؛ لذلك وجد نفسه أمام فرشة واسعة من المعلومات والتواريخ والتفاصيل المتراكمة البلد. كانت تحتاج إلى خبرة فنية أكثر من كونها معلوماتية، فالمعلومات رافدة لصوغ فنى

يتجدد بالرغم من الفترة الزمنية الفاصلة بين حدث الرواية وزمنية النبى مانى وهى زمنية تقدر بعشرات القرون، واستعادتها سردياً تتطلب مهارات استثنائية في خلق تجسير نفسى وأسطورى وتاريخى ونفسى لخلق الموازنة المطلوبة بين فعل ماضٍ وفعل يتحدث تلقائياً مع ظروفه المحلية المتغيرة بفعل الحرب أو الحروب المتوالية.

أسمر.. الذي تتغير هيأته من مكان إلى مكان ويستبدل اسمه من مكان إلى آخر شخصية قناع فيلمية قد لا تكون -مع الصيغة الروائية المطروحة- مكتملة سردياً بسبب مزاحمة التاريخ الأسطوري لها ووضوح مانى كمصلح ونبى في ظرفه البابلي المعقّد؛ لهذا نجد الأصوات المتداخلة في طريقة السرد تميل كثيراً إلى «المعلومة» كمتن وليس هامشاً؛ وقد يكون الكاتب حمّلها أكثر مما تتحمل من مواجهات مع السلطات والحروب المتعاقبة، وهذه من الإشكاليات الفنية التى سيواجهها المؤلف وهو يطرح «بنادق النبى» بنبوءتها المفترضة وحلولها الشخصى غير المكتمل في روح الأسمر أو لنقل الحلول غير الفنى كثيراً، لكنه دائماً يضع التبرير باستثمار فلسفة المانيّة عبر النبى المنسى الذي قتل من دون أن يحقق أهدافه بعدما هدد رجال الدين في زمنه

مع كل ما يمكن تسجيله من ملاحظات ستكون «بنادق النبى» محاولة جدية فى استثمار التاريخ العراقى القديم وتبقى رواية متعددة القراءات عميقة في مضامينها الروحية القائمة على فلسفة نبوية قديمة أخرجها الكاتب من متون التاريخ العراقى بطريقة مهمة وأحاطها بعناية كموضوع يثير الجدل ويُلفت الأنظار إلى أكثر من إشكالية تاريخية مربها هذا

كاتب من العراق









DE LA PICTION









































































بعد «فيلا النساء» و»آخر أسياد المرصد» صدرت للروائي اللبناني الفرنكفوني شريف مجدلاني رواية عنوانها «الإمبراطور على قدمين» يروى فيها قصة رجل يدعى خنجر جبايلى أسس فى جبال لبنان أواسط القرن التاسع عشر سلالة أخضعها لقاعدة لا محيد عنها

وهي ألا يتزوج من كل جيل يخلفه سوى فرد واحد، يتولى إخوته وأخواته إدارة ممتلكات العشيرة التي سرعان ما ازدهرت في عهده. وظلت تلك السلالة وفية لقاعدة الجد الأول منذ ذلك التاريخ حتى الآن رغم هجرة أفرادها وتنقلهم في شتى أصقاع الأرض من أوروبا الغربية إلى أميركا اللاتينية مرورا بالبلقان والصين، إلى أن قرر آخر أحفاد عائلة الجبايلي الخروج عن التقاليد إثر عودته في مطلع هذا القرن إلى أرض النشأة، فكان ما كان.

### الثروات الحق

«ثرواتنا» هو عنوان رواية جديدة للجزائرية الفرنكفونية كوثر أديمي تدور أحداثها في الجزائر زمن الاستعمار وبطلها إدمون شاركو فرنسى يفتح مكتبة في الجزائر العاصمة أسماها «الثروات الحق»، لا يكتفى صاحبها ببيع الكتب فقط، بل يتولى أيضا اكتشاف المواهب الشابة في حوض المتوسط دون اعتبار للغة والدين والتشجيع على نشر إنتاجها، فكان أن نشر أول نص لشاب غير معروف،هو ألبير كامو الذي سيفوز لاحقا بجائزة نوبل للآداب. ورغم فرحته بالنجاح الذي حقق ذلك العمل الأول، لم يكن شاركو يدرى أن حياته التى نذرها للكتب سوف تخضع هى أيضا لتقلبات التاريخ. البطل الثاني هو رياض طالب جزائري لا يهتم بالأدب يعود من باريس قبيل اندلاع الثورة فيدعى إلى إعادة طلى جدران مكتبة مغبرة عوضت الفطائر فيها الكتب. ولكن إفراغها من محتوياتها سيشكل مشكلة معقدة بالنسبة إلى العجوز عبدالله حارس المبنى.

### التخييل بين الواقع والعقلانية

ما يميز التخييل عن التجربة الحياتية في رأى أرسطو ليس الإخلال بالواقع بل العقلانية المفرطة، لأن التخييل يستهين بتوارد الأحداث المعتادة ليركز على كيفية حدوث الطارئ غير المتوقع فتتحول السعادة إلى شقاء والجهل إلى معرفة. تلك العقلانية التخييلية يقول الفيلسوف جاك رانسيير في كتابه الجديد «حوافّ التخييل» شهدت في العصر الحديث مصير متناقضا، فالعلوم الاجتماعية شملت مجمل العلاقات البشرية بنموذج تسلسل سببي تسلّطه على أفعال كيانات مختارة. في حين أن الأدب فضل أن يواكب نسق المعيش المعتاد وحياة البشر العاديين ويضع نفسه في الحافة القصوى التي تفصل الموجود بما قد يحصل. في سرديات الأدب المعلنة كما في سرديات السياسة والعلوم الاجتماعية والصحافة غير المعلنة، يتم دائما بناء الأشكال التي يتمثّلها الإدراك والفكر عن

إتيان بيمبنيه، أستاذ الفلسفة بجامعة بوردو،

علاقتنا بالحيوان في هذا الظرف الذي

تطرح فيه بحدة «القضية الحيوانية» في

حياة الإنسان منذ داروين ونظرية التطور

والانتقاء الطبيعى، ليس من جهة انحدار

الجنس البشرى فقط وإنما أيضا من جهة

علاقتنا الأخلاقية بالحيوانات التى تشبهنا

أو التي نستعملها في حياتنا، وهي علاقة

تؤكد مركزية الحيوان في حياتنا حتى

أنه يمكن الحديث عن حيوانية الإنسان

التى من شأنها أن تلغى الثنائية والفصل

الميتافيزقيّين القديمين إنسان/حيوان. فهل

نستطيع أن نتحرر من عقدة القردة الثلاثة»

من تلك الكيفيات الثلاث لإنكار أننا نعيش

ونفعل ككائنات حية بشرية؟ وهل يمكن أن

نتخيل تقدما حقيقيا واعيا بكل ما ندين به

«زمرة سبينوزا» رواية فنتازية فلسفية

صاغها صاحبها مكسيم روفير، أستاذ

الفلسفة بجامعة ريو دى جانيرو، على

طريقة «اسم الوردة» لأمبرتو إيكو، إذ يجمع

فيها بين الواقع والخيال ليصور حياة علم من أعلام الفلسفة هو بندكتوس دو سبينوزا

بين أمستردام ولاهاى خلال القرن التاسع

عشر الذي شهد مولد العقل المعاصر. الرواية

تصور مغامرات الباحثين عن الحرية الذين

للحيوانات دون أن ننكر من نكون؟

فهم العالم مع سبينوزا

عالم مشترك. من ستندال إلى غيمارائيش روسا، ومن ماركس إلى سيبالد، مرورا ببلزاك وبو وموباسان وبروست وريلكه وكونراد وفوكنر يستكشف رانسيير تلك البنيات التي تقع على حافة الكل واللاشيء.

### كيف تتحقق الطوباويات

«طوباويات واقعية» كتاب مثير للجدل من تأليف المؤرخ والصحافى الهولندى راتجر بريغمن يبين فيه أن الطوباويات ممكنة التحقق وأن الإنسان يمكن أن يبنى عالما مثاليا. استنادا إلى أعمال كثيرة لإستير دوفلو وتوماس بيكيتى ودفيد غريبر، وإلى أمثلة أخرى من الحياة السياسية في أميركا وكندا، يفسر بريغمن أن تطور الحضارات منذ بداية الديمقراطية حتى إلغاء العبودية كان فى البداية مجرّد حلم راود كثيرا من الفلاسفة والمفكرين والمصلحين قبل أن يصبح واقعا ملموسا، ومن ثم فإن الأفكار التى يقترحها لتخفيض ساعات العمل والدخل الموحد ومقاومة الفقر والقضاء على الفروق الاقتصادية والاجتماعية وإخضاع السيولة المالية للجباية وفتح الحدود ممكنة وهى الكفيلة فى رأيه بخلق عالم جديد ملؤه الازدهار لجميع البشر.

### حبوانية الانسان

فى كتابه «عقدة القردة الثلاثة» يناقش

أهملتهم كتب التاريخ أمثال شاول ليفى مورتيرا حاخام الجالية اليهودية في أمستردام وأدريان كورباغ الموسوعى الذى سبق عصره وفرنسيسكوس فان دن إندن المعارض الشرس للويس الرابع عشر وستينون عالم الأحياء العبقري.. وعلاقة سبينوزا بهم حدّ تشكيل زمرة استند إليها في صياغة فلسفة لا تبهر الإنسان بقدر ما تساعده على الفهم، أي أن يفهم بصورة أفضل ما العالم وأن يفهم معنى الفهم نفسه.

### الوجه الحقيقي لأميركا

بعد كتابه «غضب أسود» الذي فتح أمامه أبواب الشهرة صدر للأميركى تا نهيسى كوتس، أحد أبناء النمور السود، كتاب جديد بعنوان «محاكمة أميركا» مع مقدمة لكريستين توبيرا وزيرة العدل السابقة في الحكومة الاشتراكية الفرنسية. في هذا الكتاب يطالب المؤلف السلطة الأميركية بتعويض السود عمّا لحقهم طوال وجودهم على هذه الرقعة من العالم، أي على مدة قرنين ونصف القرن تعرض فيها السود إلى الميز العنصرى وجرائم القتل والسحل، ولا تزال مظاهر العنصرية قائمة رغم القوانين التى سنت منذ نصف قرن، نشهدها فى القضاء المنحاز، والاغتيالات التي ترتكبها الشرطة ضد الشبان السود. ويعدد الأمثلة على ذلك من خلال مصائر كثير من السود الذين راحوا ضحية المظالم الإدارية والقضائية والسياسية. ويرى أن»إجلال تاریخ نضالی لرجل أبیض دون إدانته كمستعبد هو نوع من الوطنية المفروزة».

### ثورة حضارية جديدة

جدید المفکر الیساری ریجیس دوبری کتاب بعنوان «السلطة الجديدة» يحاول فيه فهم ظاهرة ماكرون التى عكست تحولا عميقا في الحياة السياسية، مشفوعا بتحول تحتى مخفى قوامه عبادة تتستر خلف الثقافة الجديدة المنتصرة والمتمثلة في العالم الرقمى والتسويق وعلم الإدارة وما

إلى ذلك من مظاهر حديثة. وفي رأيه أنه تحت أثر مستجدات جيل تندرج فرنسا الديانة الكاثوليكية والجمهورية في الرواج العالمي لحضارة تولدت عن البروتستنتية الجديدة من غوتنبرغ إلى غوغل ومن لوثر إلى ريكور ومن التقديس إلى العلامة ومن المعنى إلى الرمز، مرورا بالسوق والمالية والشفافية وكذلك بالأخلاق والتعددية والشعور، وكلها تعكس ثورة جديدة في الأفكار والعادات. يحاول دوبري في هذا الكتاب القيم أن يتوقف عند تلك المحطات الهامة ليحلل ترابطها بعضها ببعض. كتاب

### العنف على أنقاض الإمبراطوريات المهزومة

«المهزومون» كتاب للألمانى روبرت غيرفارت، أستاذ التاريخ المعاصر بجامعة أوكسفورد، وقد اختارته مجلة «بى بى سى» للتاريخ والملحق الأدبى لمجلة تايمز والفايننشال تايمز كأفضل كتاب هذا العام. وفيه يركز غيرفارت على الآثار المدمرة للحرب العالمية الأولى. فلئن عرف المنتهى. الشق المنتصر الأمن والسلام ومضى إلى إعادة بناء ما دُمّر فإن الشق المقابل، أي المنهزمين، عاش ويلات عديدة كالثورة والمذابح والإبعاد والنفى والحروب الملايين من البشر.

> فقد مثل سقوط الإمبراطوريات كابوسا بلا نهاية لشعوب تمتلئ نفوسها حقدا ورغبة في الانتقام ضد أعداء حقيقيين أو وهميين. هي نظرة جديدة إلى إرث تلك الحرب تبين بالأدلة والبراهين أن ضحايا الخنادق في أوروبا كانوا دون ضحايا العنف الذي عقب الحرب في البلدان القارة العجوز.

## التواطؤ مع الأنظمة الشيوعية

يختم المؤرخ الفرنسى تييرى وولتن ثلاثيته الهامة عن تاريخ الشيوعية في العالم، فبعد الجزء الأول «الجلادون، الشيوعية من أعلى» أي من جهة السلطة، والجزء الثانى «الضحايا، الشيوعية من أسفل»، أي من جهة المجتمع، صدر الجزء الثالث بعنوان «المتواطئون، الشيوعية الأذهان»، ويركز فيه على الذين سمحوا للشيوعية بأن تزدهر في فضاء شاسع وعلى مدى سنوات طويلة: عشرات الأحزاب الشيوعية في العالم مع ملايين ضرورى لفهم ما حدث واستباق ما سوف من المنخرطين؛ العمى الأيديولوجى للسواد الأعظم من مثقفي تلك الفترة؛ فاستحكم بالسلطة من خلال اللجوء الآلي تسامح أغلبية المسؤولين السياسيين في إلى العنف ليبسط نفوذه على المجتمع، الغرب مع الأنظمة الماركسية اللينينية؛ وصفّى كل من خالفه ليمهد الطريق لمريده المساعدة التى قدمها الرأسماليون وخلفه ستالين. الجشعون للاقتصاديات الاشتراكية.. كلها أوجه وأشكال للتواطؤ. والآن وقد ثبت أن جنود الرحمان المزيفون الأمل تحوّل إلى مأساة تتجلى المسؤولية متعددة وعالمية ولكن فضحها والتذكير كريتييه، أستاذ العلوم السياسية، حلل بما آلت إليه ضروريان لفهم عصرنا، يقول فيه خطاب الجهاد الإسلامي من خلال الكاتب، كإرث مباشر لذلك القرن الشيوعي

استنبط مفاهيم التوتاليتارية (الثورة

«جند الله» كتاب استقصائى لكزافيى

### مبتكر التوتاليتارية

ستیفان کورتوا هو مؤرخ ومدیر بحوث شرفى فى مركز البحوث والدراسات الأهلية والتصفية العرقية، وراح ضحيتها العلمية بباريس ومدير مجلة «شيوعية»، يعتبر من كبار المتخصصين في الشيوعية والظاهرة الشمولية، وهو الذي أشرف على تحرير «الكتاب الأسود للشيوعية». بمناسبة مئوية ثورة أكتوبر 1917 نشر كتابا بيوغرافيا عنوانه «لينين، ابتكار التوتاليتارية» هو ثمرة حياة كاملة نذرها المؤرخ للشيوعية وآثارها. وبعكس الأفكار الرائجة التى تبرئ لينين من الاستبداد المهزومة عددا. عنف سوف يمهد لظهور وتردّه إلى خلفه ستالين، يؤكد كورتوا التصفية العرقية في أنحاء كثيرة من أن لينين فكّر وأراد ثم أقام دكتاتورية أيديولوجية عديمة الشفقة، فهو الذي يستندون إليها دون تضخيم أو تهويل.

العالمية ودكتاتورية البروليتاريا والحزب الدولة والمركزية الديمقراطية والاقتصاد المنظم والرعب الشامل) وأدواتها (حزب واحد، بولیس سیاسي، جیش أحمر، غولاغ...) التي ستتولى القيام بفظائع القرن العشرين. فقد تميز لينين منذ البداية عن المعارضين الآخرين للقيصرية بكونه لم يعارض الليبراليين والديمقراطيين بل عارض كل الحركات الاشتراكية التى كان يندد بها فى خطب نارية. ثم استعان بأقلية من الثوريين المحترفين المطيعين بدل الاتكاء على الجماهير. كما أنه اتخذ من نكوص الثورة الفرنسية عبرة

لقائه بعدد من الجهاديين في السجون الفرنسية واستخلص أنهم ليسوا مجانين ولا جهلة، بل هم باختصار خطرون على المجتمع. يعرض الكاتب الأطر المعرفية (أيديولوجيات، نظريات، قيم، رؤى للعالم) التي عبر عنها جهاديون إسلاميون، نشطوا في فرنسا أو في صفوف القاعدة أو داعش. ولئن كان بعض المحللين قد عدّوا سلوكهم ناتجا عن تفكك أسرى وإخفاقات اندماج، دون أن يعرفوا دوافعهم الحقيقية، فإن كريتييه يحلل من خلال اعترافاتهم الخطاب الذى يحدوهم وعلاقتهم بفرنسا والديمقراطية والسياسة والعالم الذي يحيط بهم، وكذلك العنف الذي يدافعون عنه ويبررونه، والمعتقد الذي يعتنقونه، فيرسم للقراء صورة عن ذهنية الجهاديين والكلام الذي ينطقون به، والمرجعية التي

كاتب من لبنان مقيم في ليدز/بريطانيا

# علة العالم الجديدة

أبو بكر العيادي



ومران ثُمّ وجب تحليل تلك العقلانية

وفهم منطقها بدءا باستعادة مراحل الفكر

الليبرالي وتطور نظرياته عبر التاريخ

للوقوف على خصوصية النيوليبرالية

وتياراتها التي ظهرت ما بين الحربين، حتى

يستطيع مناوئوها تشكيل فكر نقدى جاد

يساهم في رسم سياسة يسارية موضوعية.

تمثل النيوليبرالية في نظر الباحثَين شكلا

مخصوصا لفكر الدولة وطريقة الحكم، فكر لا تهيكل مبادئُه الاقتصادَ وحده بل مجمل

الأنشطة الاجتماعية أيضا على نحو أرسى

تلك المبادئ كمعيار حياةٍ في المجتمعات

الغربية يُلزم الفرد بالعيش في عالم تنافس

عام ويفرض عليه تقريبا أن يتصور نفسه

وهى الفكرة التى يحوم حولها الكتاب،

إذ يسعى صاحباه إلى إقامة الدليل على

التى تقوم عليها النيوليبرالية

جرت العادة أن يدين المحللون عبثية السوق المهيمنة والفوضى التي أوجدتها النيوليبرالية حتى باتت كابوسا يجثم على رقاب الشعوب، وها أن باحثَين فرنسيِّين، هما بيير داردو أستاذ الفلسفة بجامعة نانتير وكريستيان لافال أستاذ علم الاجتماع بالجامعة نفسها، يبينان في كتاب قيّم عنوانه «علة العالم الجديدة» أن تلك الفوضى المزعومة تنبنى في الواقع على عقلانية ذات عمل تحتىّ شامل، هي علة الرأسمالية المعاصرة، والنيوليبرالية نفسها. فالنيوليبرالية في تصورهما ليست عودة إلى الليبرالية الكلاسيكية ولا إحياءً لرأسمالية خالصة، بل هي سعى جديد غايته جعل المنشأة التجارية نموذجا لحكم الشعوب وجعل التنافس معيارا كونيا للسلوكيات لا يستثنى منه أيّ مجال من مجالات الوجود الإنساني، وهو منطق يُسيء حتى إلى الديمقراطية نفسها بمفهومها الكلاسيكي إذ يستنبط أشكالا من الإخضاع غير مسبوقة تمثِّل لمن يعارضونها تحديا سياسيا وثقافيا لم يعهدوه.

من إرادة فرض التنافس كأنموذج كونى للسلوك من خلال عمل متواصل شامل متعدد تتولى أداءَه الدولُ نفسُها. ذلك أن الدولة النيوليبرالية لم تزّل بل تحولت إلى نوع من المنشأة الكبرى تخضع بتمامها وكمالها لمبدأ التنافس وتمارس حكما على للعترض عليه الفيزيوقراطيون الفرنسيون

طريقة المؤسسات التجارية. يحتوى الكتاب على ثلاثة أجزاء، تركّز الزراعة مصدر الثروة الوحيد) الذين يبدون جزؤه الأول على أهم مفكرى الليبرالية من القرن السابع عشر إلى القرن التاسع عشر، واستعراض تصورهم للمجالات التجارية والاجتماعية والسياسية، لتلمس بوادر فكر نيوليبرالى والدور المنوط لتدخل الدولة فى تلافيف نظريات الفكر السياسي. من ذلك مثلا أن آدم سميث يرى أن التنافس، كمبدأ أساس للسوق، هو أمر جوهري وطبيعي، وأن للدولة دورا في تنظيم آلياته بانتظام، وإن بحذر شديد. فصاحب «ثراء الأمم» لا الحكومة حتى لا تكبح نشاط المجتمع

السوق، مع إيلاء أهمية كبرى لتربية الشعب، ففى رأيه أن تعليم أكبر قدر من الأفراد سوف يسمح بكبح نهم الأقوياء إلى سنّ قوانین لصالحهم دون سواهم. وهو ما (أي أتباع المذهب الاقتصادي الذي يعتبر أكثر دغمائية بتأكيدهم على وجود نظام آلىً مخصوص للظواهر الاقتصادية خاضع لقوانين عامة لا تتغير. ما يعنى أن الحكومة الليبرالية لا تبتدع قوانين بل تعترف بكونها مطابقة لمنطق الطبيعة.

توجيه عملها حسب قواعد التبادل ونشاط

ورغم اختلافهما يحرص هذان الفرعان على تصور العمل العمومى بجعله مستندا إلى العلم الاقتصادي الذي يسمح بحل القرينة التالية: كيف يمكن الحدّ من تدخل أن ذلك الفعل الاجتماعي الشامل نابع يروم الحدّ من تدخل الدولة بل يسعى إلى المدنى ولا تعرقله كثيرا، لأن الدولة

ضرورية لتيسير الاقتصاد. ما يعنى أن الفلسفة السياسية الليبرالية كانت على التحسن بصفة مستمرة، وهى نقطة هامة لأنها سوف تكون قاعدة لتصور دور الحكومة في النيوليبرالية تصورًا يرى أن الدولة ينبغى أن تهدف على الدوام إلى خلق إنسان جديد. في هذا الإطاريري رجل القانون والفيلسوف والمصلح البريطاني جيريمى بنثام (1748-1832) أن السوق، كأداة سياسية، قادرة على تلبية أهداف المجتمع السياسي، فهو يعارض منظّري الحق الطبيعى ومفكرى حقوق الإنسان، ويذكّر بأن الحرية والمساواة والأمن ليست قوانین، بل ابتكارات تشریعیة تحمیها قوة الدولة. ويضيف أن السبيل الوحيد أمام الحكومات الحديثة هو الإصلاح المتواصل الذي ينظمه مبدأ النفعية، في مجتمع غير متكافئ، تراتبى، وموزّع بشكل لا محيد عنه بين الأقوياء والجماهير التابعة. وهو ما ندد به دعاة الحق الطبيعي في حينه، إذ رأوا أن هذا البحث عن سعادة أكبر سيمر عبر فرض الأشغال الشاقة على الذين يعيشون على هامش منظومة الإنتاج،

وهكذا ظلت النظريات الليبرالية تتعارض فيما بينها طوال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، ما ولَّد أزمة عُرفت في حينها بأزمة الليبرالية، ولكنها كانت في الواقع «أزمة حوكمة ليبرالية» بعبارة ميشيل فوكو، أعمق من أزمة 1929. ذلك أن نظريات الليبرالية الكلاسيكية لم تعد تناسب الواقع الاقتصادى ولا واقع السياسات العامة كالإصلاحات الاجتماعية، وصار منظروها موضعا لنقد من يعتبرهم محافظین عاجزین عن فهم مجتمع عصرهم. بيد أن هذا النقد وجد في النصف الثاني من القرن العشرين من يدحضه، إذ ظهر تیار یتزعمه هاربرت سبنسر تولّی الدفاع عن السوق الحرة واعترض باسم «مذهب التطور البيولوجي» على أيِّ تدخل «دعه يعمل» لا ينبغى أن يرفده الإصلاح الذي سيجعل منهم مستهلكين قبل كل

باسم التأهيل المستمر.

للدولة وعلى سلسلة من القوانين التي تعنى بالتربية والصحة والعمل الاجتماعي، يقين بأن الطبيعة البشرية قادرة على والتي يرى في طبعها الإجباري الملزم تخلفا

وراح يدعو إلى التخلى عن كل تدخل لفائدة الفقراء والمعوزين لأن تقدم المجتمع يشترط في رأيه تدمير جانب من مكوناته. وخلافا لما ذهب إليه بنثام أكد سبنسر أن وظيفة الليبرالية في المستقبل ستتركز على «الحدّ من سلطة البرلمان الخاضع لضغط متلهّف من الجماهير الجاهلة، وأن التنافس بين الأفراد سيصبح المبدأ الأساس لتقدم الإنسانية. مبدأ التنافس هذا هو الذي سوف تتخذه النيوليبرالية محركا للتقدم، مشفوعا بالتخلى عن نصرة الضعفاء، وتعدّله بشكل منتظم في شتى فروعها وإن لم يتبنّ دعاتها عدم تدخل الدولة إذ آثروا عليه المفهوم المحرّف

فى الجزء الثانى يمرّ المؤلفان إلى توصيف دقيق للنيوليبرالية كجسد نظرى مخصوص ولد خلال ندوة والتر ليبمان التى انعقدت في باريس عام 1938، وكان من أهدافها تأسيس مجموعة تفكير ونقاش عالمية، وإعادة النظر في المذهب الليبرالي وليس إنقاذه فقط، والارتكاز على شبكة من مراكز البحوث لنشر الفكر الجديد. وقد عبر المشاركون هنا أيضا عن تنوع وجهات النظر التى تشوب، منذ البداية، تلك العالمية الليبرالية. فمنظرو الأوردوليبرالية الألمان، أمثال فيلهيلم روبكه (1899-1966) وألكسندر روستوف (1885-1963) وفرانز بوم (1895-1977) كانوا يؤمنون بأن الحياة الاقتصادية تدور في إطار تشريعى يحدّد معظم العناصر التى تمثل النشاط الاقتصادي، ما يبرر تدخل الدولة لتدارك قلة نجاعة السوق. أما النمساويون، ولا سيما لودفيغ فون ميزس (1883-1973) وفرديريش هايك (1899-1992)، فكانوا يعتقدون أن مذهب

فحسب، بل ينبغى أيضا الدفاع عنه، لأن الأزمة في رأيهم ليست ناجمة عن إفلاس ليبرالي مزعوم، بل هي ناجمة أساسا عن تدخل الدولة. ورغم اختلافهم، كان بناة النيوليبرالية منذ ثلاثينات القرن الماضى يرغبون في تبرير سياسة تدخل ليبرالي، أى توجيهية دولة (بمعنى نظام اقتصادٍ موجَّه) غير تدخل التشييع المخطط. فليبمان مثلاكان يخطط لطوباوية المدينة

الحرة، انطلاقا من تحليل نقدىّ واع

للحاضر يسمح بتبرير مشروع مجتمعى

مفصّل لا يترك شيئا للصدفة. ومن ثمّ يفترض ليبمان تكوين إنسان جديد عن طريق علم تحسين النسل والتربية وإجراءات الاندماج الاجتماعي، شريطة أن تهدف تلك الجهود إلى تهيئة الأفراد، المستمر لاقتصاد التنافس. وكلهم يُجمعون فى النهاية على أن التدخل العمومي ينبغى أن يسمح بتعويد الناس والمؤسسات تعويدا متواصلا بنظام اقتصادى متغير فى جوهره، قائم على تنافس شامل لا هوادة فيه. ولتحقيق ذلك، ينبغى أن يكون ثمة تدخل متواصل أيضا للسلطة العامة، وحكومة ذات نفوذ قوى، تتألف من نخبة كفؤة، ينتخبها الشعب لا محالة، ولكن دون أن يخضع عملها لتقلبات أهواء الرأى العام. بعد تلك المرحلة الافتتاحية، تجسدت النيوليبرالية فى جمهورية ألمانيا الفيدرالية عقب الحرب العالمية الثانية مباشرة، بتأثير من منظرى الأوردوليبرالية. وكان مشروعهم يتّمثل في وضع إطار مؤسّساتى لتنظيم المجتمع تنظيما يترك مجالا لطاقة النمو اللامحدود التي يحتوى عليها مبدأ التنافس. ورغم وجود بعض الفروق الصغيرة داخل الأوردوليبرالية نفسها، فإن الجوهر كان مركزا على البحث عن استقرار الأسعار ومراقبة التضخم. وهذا يقتضى مراقبة مستمرة للظروف التى تسمح للتنافس بإنتاج آثاره، يشفع

ذلك تملُّك الأفراد للمبدأ العام للتنافس،

التنافس في إطار تصادم احتكار الأقليات شيء، وهي الصيغة الأوردوليبرالية للمجتمع الكبرى»، يضاف إليه «هدف خلق أوضاع المدنى، فالملكية الخاصة في نظر بوم سوق وتكوين أفراد مؤهلين لمنطقها، أي مثلا هي شركة تقوم على التنافس كرباط منطق السوق». ويسلط المؤلفان الضوء بشرى، وشكل من أشكال مجتمع ينبغى على تأثير مختلف التيارات النيوليبرالية في بناؤه والدفاع عنه عن طريق عمل الدولة بناء جمهورية ألمانيا الفيدرالية، وفي عدة اللامحدود». وهذا هو المعنى الذي قصده اتفاقيات رافقت بناء المجموعة الأوربية، ألفريد مولر أرماك عام 1946 ب»اقتصادِ سوق اجتماعيِّ»، اقتصاد يستجيب لخيارات وكذلك الإجراءات التي اتخذتها حكومتا المستهلكين. أى أن منبع أخلاقية هذا التيار رونالد ريغان وثاتشر، واستنساخهما في كثير من بلدان العالم، وإقحام السياسات المالية يكمن في التنافس، في الحرص على تحسين فى الاقتصاد، إقحاما عززته خصخصة الإنتاج تباعا لإرضاء المستهلكين. ولكن مع جانب كبير من الخدمات العامة، علاوة على السعى إلى تطوير سياسة اجتماعية حتى التغييرات المتتالية على سير الإدارة العامة لا يسود منطق السوق كافة المجتمع، وذلك عن طريق جعل الأفراد مالكين/مدخرين، وتغير نظرة الدولة إلى أشكال التضامن.

يعمل كل واحد منهم مثل منشأة صغرى

تنافس الأخريات. هذا التصور اعترض عليه

النمساويون الذين لا يقبلون بتدخل خارجى،

بدعوى أن السوق تقوم بذاتها من الداخل

من حيث بناؤُها ونظامُها، فكائن السوق في

نظرهم يتعلم كيف يتصرّف ويختار بصفة

عقلانية، مثلما يتعلم كيف يجد المعلومات

الصالحة للاستعمال مباشرة في السوق لكي

يتجاوز الآخرين في سباق الكسب. والخطأ

الذى يوصى هايك بتفاديه هو تدخل الدولة

لغاية أخلاقية كالعدالة الاجتماعية مثلا، في

شكل إعادة توزيع الإنتاج، لأن دور الدولة

فى رأيه يقتصر على السهر على احترام

قواعد حسن السيرة (حرية العقد، عدم

انتهاك الملكية، وواجب تعويض المتضرر)

أما الجزء الثالث، الذي حمل عنوان «العقلانية

الجديدة، فيعرض للنيوليبرالية كنمط

ممارسة تجريبية لسلطة الحكومة وقاعدة

مخصوصة لسير الرأسمالية المعاصرة. وفي

رأى المؤلفَين، يبدو هذا الواقع أبعد من أن

يكون مجرّد عودة إلى أسس الليبرالية، إذ

هو منطق معيارى جديد لإدماج السياسات

والسلوكيات وتوجيهها نحو وجهة جديدة

بشكل دائم. ويتبدّى هذا المنطق الجديد

فى الدور الذى تكله النيوليبرالية للحكومة،

ولو أدى ذلك إلى زجر المخالفين.



تفضىل التنافس على التضامن وحسن اغتنام الفرص لتحقيق النجاح والمسؤولية الفردية ينظر اليها جميعا كركائز أساسية للعدالة الاحتماعية



تعكس تلك التغييرات، كل على طريقته، تطبيق مبادئ عمل الدولة النيوليبرالية، فقد ساهمت کلها، بصورة متكاملة، في ترويج المعيار الجديد، مع تحديده وتطويره. فمنذ مطلع ثمانينات القرن العشرين انشغلت الدول ببناء الأسواق (خصخصة، وضع الخدمات العامة موضع تنافس، عرض المدرسة والمستشفى على السوق، الوفاء بالدِّين عن طريق الخواص)، وليس بتركها وهو عبارة عن «تعهدها رسميا بمراقبة قواعد تعمل، خلافا لمزاعم الخطاب عن هزال

هذا التنظيم المتدرج لكل مكونات المجتمع، لعبت عدة فئات (خبراء، رجال أعمال، أعضاء مجلس إدارة) دورا حاسما في نشر تلك التراتيب وغضت النظر عن العواقب، الوخيمة أحيانا، التى راكمتها تلك التغييرات. والخلاصة التي ينتهي إليها المؤلفان هو أن تجذّر العقلانية النيوليبرالية لم ينجم عن قناعة سياسية مشتركة بقدر ما نجم عن الأولية الممنوحة لشروط النجاعة والنتائج الباهرة التي تؤدي إلى تبين الخيارات السياسية والقرارات التقنية. وهو ما يطرح معنى السياسات التي عُدّت يسارية، فالبليرية التى نظّر لها أنتونى غيدنز هى نيوليبرالية يسارية، ومثال لتحولات الاشتراكية الديمقراطية. وليس أدل على طبيعة العقلانية النيوليبرالية من تحول ممارسات حكومات تدعى منذ ثلاثين سنة انتماءها إلى اليسار مع أنها تمارس سياسة شبيهة بسياسة اليمين، ما يوحى بقبولها اقتصاد السوق وفضائل التنافس، ومزايا عولمة الأسواق. حتى الذين يزعمون الانتماء إلى اليسار الجديد، إنما يتبنّون نفس المثُل التي يرفعها خصومهم السياسيون، سواء كانوا محافظين أم يمينيين أم جمهوريين. ومن ثَمّ فإن تصور الفرد والمجتمع الذي ترتكز عليه الطريق الثالثة يشبه إلى حدّ بعيد التصور الذي تنبنى عليه توجهات اليمين النيوليبرالية، فتفضيل التنافس على التضامن وحسن اغتنام الفرص لتحقيق النجاح والمسؤولية الفردية ينظر إليها جميعا كركائز أساسية للعدالة الاجتماعية وهو ما يهدد الأسس الحديثة للديمقراطية وفي مقدمتها الاعتراف بالحقوق الاجتماعية

الدولة. أي أن الدولة لم تعد تنصّب السوق،

بل صارت تطبق على نفسها ذلك المفهوم،

فتعرض المؤسسة العامة على السوق،

وبذلك «صار كل فرد مضطرا إلى التصرف

فى كل أبعاده الوجودية كحامل لرأس مال

يحرص على تنميته» كما يقول فوكو. وفي

کاتب من تونس مقیم فی باریس

المرتبطة بوضع المواطن.

# السؤال الضائع خرافة إصلاح العقل العربي

المحرق اللغوية مصدر للخداع. بمجرد أنك تعرف لغة، ستفترض أنك تفهم الشعب أو الشعوب التى

تتحدث بها. فجأة يصبح الإيحاء بأن الجغرافيا ليست ذات أهمية وأن المئات أو الآلاف من الكيلومترات لن تحول دون توفر الوعى لفهم الشخصية الاجتماعية للأفراد من ذلك الطرف البعيد من تلك الجغرافيا. تزيد المركزية الفكرية من المشكلة عندما تكون عاصمة ما أو دولة مصدر إشعاع ثقافي، فيكون ابنها معدا بالخلقة لفهم الناطقين بلغته، ويكون ابن البلد البعيد مستلبا، بالخلقة أيضا، نحو مصدر الإشعاع.

الحقيقة، كما علمتنا التجارب، بعيدة كل البعد عن هذا. الناس تفهم القريب منها وتتعامل معه، ولكنها تبقى حائرة أمام ذلك البعيد وتعجز عن تفكيك إشاراته، حتى وإن صدرت بلغة مشتركة.

يتجرأ كل مفكر عربى على استخدام مفهوم الوحدة اللغوية في العالم العربى لكى يطرح أسئلة من نوع «كيف نصلح العقل العربى؟». لأنه مشرقى أو شمالى يتحدث العربية، ولأنه من عاصمة مشعة ثقافيا، يفترض أن بوسعه توفير حلّ فكرى شامل وموحد لأزمة العقل العربي التي يفترض أنها نفسها في أقصى الغرب أو الجنوب. كلنا يعرف أن هذا الجواب مفقود بعد عقود من إطلاق السؤال. كلما جاء جيل جديد، يطلق نفس السؤال، ويتراجع مكتئبا بأن العقدة فى العقل الجمعى، وأن من الصعب أو حتى المستحيل، العثور على الجواب. لم يسأل الكثيرون ممن طرحوا السؤال إن كان هو السؤال المناسب. هل هناك عقل عربى حقا لكى نصلحه؟ أم هي عقول عدة، قد تكون عقولا متعددة في كل بلد وليس في بلدان مختلفة وحسب؟ ثم ما هذا السؤال العبثى عن محاولة إصلاح

لأن الأمور بالقياس، لعلنا نسأل: ماذا لو فكرت أوروبا بنفس الطريقة؟ ماذا لو فكر الغرب؟ ماذا لو أرادت بريطانيا، بحكم اللغة مثلا، أن تصلح العقل الأسترالى أو الأميركى؟

دعونا نستبق الغضب من المقارنة ونقول: نعم؛ بريطانيا وأميركا وأستراليا هي «أمة واحدة» بالمفهوم العربي القومي. تتحدث لغة واحدة ومصيرها مشترك وتمارس السياسة بشكل متشابه وتقاتل معا. ربما الاختلاف يكمن فى أن الأميركيين قرّروا أن يسوّقوا سياراتهم على الجانب الآخر من الطريق أسوة ببقية العالم وعلى العكس من البريطانيين. وضع عجلة القيادة في السيارة على اليسار

العقل الأنكلوسكسونى؟» لا تجرؤ بريطانيا على أن تطرح هذا السؤال في بلدها لأنه سيستفز الأسكتلنديين والويلزيين مثلا. هذا النوع من التعميم غير وارد.

دول الجوار العربي إيران وتركيا كانت أذكى فى تعاملها مع قضية «الإصلاح». بدلا من الحديث عن إصلاح العقل الإيراني (أو الفارسى)، كان السؤال: ما هو السبيل لاستبدال العقول الإيرانية المختلفة بعقل جمعى طائفى واحد؟ نفس الحال فى تركيا التى اختارت طريق العودة إلى عثمانيتها الطورانية. هناك مركزية إيرانية أو تركية تعمل لصالح هذا التغيير وهو ما نلمسه يوميا من تلك الرياح العقائدية التي تهبّ علينا من الشرق والشمال.

لا يمكن لشامىً أو عراقى أن يقترح أجوبة (أو حلولا) للسؤال العبثى عن إصلاح العقل العربي. أيّ منهم قد لا يستطيع أن يقدم حلولا لمشاكل مجتمعه التى يعيشها يوميا، دع عنك التفكير بمشاكل الجزائرى أو اليمنى. أنظر غربة العاملين المصريين الفكرية والنفسية وهم يعودون من الخليج. يعودون مرتبكين في عاداتهم، بل وحتى في أزيائهم. يعودون بالأسئلة أكثر من عودتهم بالأجوبة، لا فرق بين من ذهب عاملا أو أستاذ جامعة.

المغترب العربى في أوروبا أو الولايات المتحدة لا يطرح هذه الأسئلة حتى لو كان مصنفا كمفكر، اللهم إلا أولئك المنعزلون تماما وممن يعيشون في غيتوهات الغربة. الأستاذ الجامعي العربي أو المسلم لن يؤخذ بجدية أكاديميا إذا طرح مثل هذا التساؤل. عالم اليوم غارق فى الرد على الأسئلة المعرفية الصغيرة وتعلّم أن لا يطرح التساؤلات الكبيرة.

سؤال إصلاح العقل العربى هو محاولة للهروب من طرح الأسئلة الحقيقية عن التنمية والوعى والتعليم والصحة والأمن والحكم. هو

أو على اليمين لن يفسد مشاعر الأمة الواحدة.

ولكن هذه الأمة لم تطرح على نفسها سؤالا من نوع «كيف نصلح

أوروبا التي بنت وحدتها بشق الأنفس، أيضا لا تطرح هذا السؤال. أيّ محاولة لحشر الأمور بهذا التبسيط ستجد من يقاومها بشدة. البريكست الذى يقود المملكة المتحدة خارج الاتحاد الأوروبى حدث لأسباب أقل من هذه بكثير.

سؤال صنع خصيصا لمنع الإجابة عنه ■

كاتب من العراق مقيم في لندن









الجدايد

لحويد

ובכונכ

CECLC























أحمد عمر أسامة الحداد أمين الزاوي باسم فرات حسونة المصباحي حنان عقیل خديجة زتيلي خلدون التتمعة رنا قباني زليخة أبوريتتة زهية جويرو تتناكر لعيبى عامر عبدزيد الوائلي عبدالته صديق علي حسن الفواز يىلد عاود غياث منهل فاروق يوسف فالح عبدالجبار فريدة النقاش كمال بستاني محمد الحمامصي محمد حيّاوي مفيد نجم ممدوح فراج النابي ميّة الرحبي نوري الجراح هالة صلاح الدين هيثم الزبيدي ھيثم حسين ھيثم حسين وارد بدر السالم وليد علاء الدين

أبو بكر العيادي أحمد برقاوي



فكر حر وإبداع جديد

www.aljadeedmagazine.com